

Pat 250  
no - 70

Walter G. G. Co.  
Mexico

# TEATRO ESCOGIDO

DE

FRAY GABRIEL TELLEZ,

CONOCIDO CON EL NOMBRE DE

EL MAESTRO TIRSO DE MOLINA.

---

---

TOMO XII,

QUE CONTIENE UN APENDICE A LA OBRA.

---

---

MADRID:

EN LA IMPRENTA DE YENES,

CALLE DE SEGOVIA, NÚM. 6.

—  
1842.



# APENDICE.

---

COMEDIAS ABREVIADAS.

Y

FRAGMENTOS.

COMEDIAS ABREVIADAS.

---

---

## ADVERTENCIA.

---

**E**n el prólogo de esta colección ofrecí que constaría de treinta y seis comedias: razones de peso, posteriormente consideradas, me han obligado á rebajar tres piezas de aquel número. Las que habían de formar el tomo que resulta de menos por esta supresion, eran: *El Burlador de Sevilla*, *Quien no cae no se levanta*, y *Tanto es lo de mas como lo de menos*. Quería publicar la del *Burlador de Sevilla*, por ser la obra dramática en que apareció por primera vez la prodigiosa leyenda y singular figura de don Juan Tenorio, que han sido trasladadas á todos los teatros de Europa, y que despues de haber

dado ocupacion á las plumas de Molière, Tomas Corneille y Goldoni, aun en nuestros dias han inspirado á Byron y á Dumas. Pero este drama, quiza el que mas celebridad ha dado á su autor fuera de España, es uno de los que Tellez escribió con menos vigor y valentía, de los mas irregulares, desaliñados y sucios, de los peores de su teatro. El mismo personaje de don Juan es débil, y no tiene mas mérito que su originalidad, la cual no es invencion de Tellez, sino que pertenece á la historia, tradicion ó cuento que Fray Gabriel hizo popular, poniéndola en accion y haciéndola ver en las tablas. La comedia que escribió Zamora sobre el mismo asunto, y que se le aventaja mucho en interés, artificio y pintura de caracteres y costumbres, hizo olvidar la de Tellez en España, y el suyo es el Convidado de Piedra único de que nuestro público tiene noticia: es la mejor de las dos obras, y por consiguiente la que se preferiria tambien para la lectura.

No sucede lo mismo con la de *Tanto es lo de mas como lo de menos*, refundida por un antiguo Ingenio de esta Corte con el título de: *La virtud consistente en medio, Pródigo y Rico Avariento*, comedia que aun se ha representado en Madrid el año 1839. Lo bueno que hay en ella es lo que el refundidor dejó intacto: pero siendo mi ánimo presentarla como por modelo del drama parabólico, y habiéndolo reimpresso ya la de *El Condenado por desconfiado*, que es una parábola de otra especie, me pareció que bastaba con ella, principalmente cuando los lectores habian de echar de menos al fin de la primera un análisis como el que ha escrito el señor don Agustín Duran para la segunda.

En cuanto á *Quien no cae no se levanta*, siempre me pareció que hasta la mitad del acto segundo era la comedia mejor escrita y la mas licenciosa de Tellez, y que de alli adelante, todo lo que seria moralmente bueno, valia literariamente muy poco;

por cuya razon dudé siempre que bajo ningun concepto conviniera reimprimirla toda.

Sin embargo, como de estas tres composiciones, la una es un fenómeno literario curioso, y las otras dos son harto notables por la ejecucion y por el pensamiento, no he querido limitarme á copiar de ellas algun que otro pasage, sino qué he escogido todos los suficientes para comprender la accion completa, poniendo ademas una relacion breve en lugar de cada trozo suprimido, cuando este es de una estension razonable.

A continuacion de estas COMEDIAS ABREVIADAS, en las que no obstante jamas he alterado ni una palabra en el texto para enlazar un pasage con otro, incluyo en este APÉNDICE varios FRAGMENTOS MAS CORTOS, aunque no de inferior mérito, y doy por último una ligera nota sobre el argumento de todos los dramas de Tellez escluidos de la coleccion. Bien hubiera querido adornar este volumen con el retrato del autor; pero han sido vanas mis diligencias y las de mis amigos para encontrarlo. En desquite va un fac-símile de su letra, copiado de una nota original puesta por él mismo á la *Tercera parte de Santa Juana*, que posee manuscrita el Excmo. señor duque de Osuna. Aun en aquellos pocos renglones escritos de la mano de Tellez, y bajo el aspecto de una fórmula rutinaria, se ve el espíritu malicioso del poeta, y se descubre el rasgo distintivo de su caracter.

¡Ojalá que hallen los jóvenes, á quienes principalmente dedico esta obra, tanto placer en su lectura, como yo he tenido en ofrecérsela! No há mucho tiempo que era inútil querer estudiar á nuestros escritores dramáticos mas distinguidos, porque las obras de alguno, como Alarcon y Tellez, no se hallaban sino en las bibliotecas; y los libros de estudio se necesitan en casa. Comedia hay en esta coleccion, y no es una sola, que para adquirirla entonces, me fue absolutamente preciso copiarla de

mi mano: la idea de que todo español amante del teatro nacional puede economizar ahora el tiempo que yo he desperdiciado, basta para recompensarme de mi fatiga.

*Juan Eugenio Hartzzenbusch.*

1

# TANTO ES LO DE MAS COMO LO DE MENOS.

COMEDIA.

---

---

PERSONAS.

NINEUCIO.  
LIBERIO.  
LAZARO.  
FELICIA, *dama.*  
CLEMENTE, *viejo.*  
MODESTO.  
GULIN, *lacayo.*  
ABRAHAM.  
DINA.  
SIMON.  
DIODORO.  
NISIRO.

TORBISCO, *pastor.*  
LAURETA, *pastora.*  
NICANDRO.  
FLORA, *dama.*  
TAIDA, *dama.*  
GARBON, *pastor.*  
POBRES.  
CAPEADORES.  
MUSICOS.  
CRIADOS.  
PASTORES.

*La escena es en Palestina y en Egipto.*

---

---

## ACTO PRIMERO.

—•••—

Casa de Felicia en Jerusalem.

—

*Salen* NINEUCIO, LIBERIO y LAZARO.

NINEUCIO.

En fin, ¿en mi competencia  
amais los dos á Felicia?

LIBERIO.

No siempre guarda justicia  
 el juez que ciego sentencia;  
 y siendo ciego el amor,  
 cuando te venga á escoger  
 Felicia por ser muger,  
 vendrá á escoger lo peor.

NINEUCIO.

No imagines que me afrento  
 de tu loca mocedad;  
 que yerra tu voluntad,  
 pero no tu entendimiento;  
 que este, por torpe que sea,  
 confesará, aunque forzado,  
 que no hay hombre afortunado,  
 que el bien que gozo, posea.  
 No hay caudal ni posesion,  
 que en Palestina pretenda  
 ser réditos de mi hacienda;  
 casi mis vasallos son  
 cuantos en Jerusalem  
 saben mis bienes inmensos:  
 sus casas me pagan censos,  
 sus posesiones tambien.  
 Desde el Nilo hasta el Jordan  
 Ceres me riñe tributo;  
 cada año á Baco disfruto  
 desde Bersabé hasta Dan.  
 A la arismética afrenta  
 la suma de mi tesoro,  
 pues entre mi plata y oro  
 se halla alcanzada de cuenta.  
 De suerte el planeta real  
 con diamantes me enriquece  
 y esmeraldas, que parece  
 que traigo el sol á jornal.  
 Las ondas del mar, si á verlas  
 llego, son tan liberales,  
 que en nácares y en corales  
 me ofrecen púrpura y perlas.  
 Mi mesa es la cifra y suma  
 donde el gusto no preserva

desde el árbol á la yerba,  
desde la escama á la pluma.

Y á tal gloria me provoco,  
que conforme á lo que escucho,  
para rey me sobra mucho,  
para Dios me falta poco.  
Si de esto teneis noticia,  
¿quó será temeridad,  
viendo mi felicidad,  
que pretendais á Felicia?

LIBERIO.

Ponderativo has estado.  
Rico y poderoso eres;  
mas no es razon que exageres  
con tal soberbia tu estado.  
Arrogante á Dios te igualas,  
y á nadie te comunicas;  
caudaloso te publicas,  
y á tí solo te regalas.  
El bien es comunicable;  
Dios es bien universal;  
tú para tí liberal,  
para todos miserable.  
Podremos sacar de aquí  
(aunque te injuries) los dos,  
que no es bueno para Dios  
quien es todo para sí.  
Yo en las riquezas no fundo  
la pretension de mi amor;  
que en fin soy hijo menor,  
pues me hizo el cielo segundo:  
en las partes personales  
con que me aventajo, sí:  
de ilustre sangre nací;  
dotes tengo naturales.  
Juventud y gentileza  
es el tesoro mayor  
para los gustos de amor,  
cuyo objeto es la belleza.  
En esta felicidad  
hallarás tus desengaños:  
no quita el oro los años

que ya han mediado tu edad.  
 Ya en la tela de tu vida  
 teje la vejez ingrata  
 hilos de peinada plata ,  
 que traen la muerte escondida.  
 Disforme estás para amante ;  
 que la gula corpulenta ,  
 en fé que en tí se aposenta ,  
 te hizo su semejante.  
 Procura desvanecer  
 el fuego que te estimula ,  
 y pues adoras la gula ,  
 no busques otra muger.

NINEUCIO.

Eres loco , y te desprecio.

(A Lázaro.)

Solo , sobrino , de tí  
 me admiro , por ver que así  
 intentes , como este necio ,  
 haciéndome oposicion ,  
 desacreditar la fama  
 que sabio y cuerdo te llama.

LÁZARO.

Sobrárate la razon ,  
 si estribara la esperanza  
 que en Felicia tengo puesta ,  
 en la riqueza molesta  
 que es tu bienaventuranza.  
 Menos rico que tú soy ,  
 aunque con bastante hacienda  
 para que esposa pretenda  
 á quien inclinado estoy.  
 Entre sabios é indiscretos  
 Dios sus dones repartió ;  
 ingenio á los sabios dió ,  
 y hacienda á los imperfetos.  
 Que si , para tu desprecio ,  
 la sabia naturaleza  
 reparte hacienda y riqueza  
 á la medida del necio ,  
 de estos dos diversos modos  
 la cuenta podrás hacer ,

qué tan necio vendrá á ser  
el que es mas rico de todos.

NINEUCIO.

Consuélete esa opinion;  
que no por eso me agravio:  
tan rico fue como sabio  
Job, David y Salomon.  
No es bien que por eso cobre  
desestima de mi estado:  
siempre el rico es murmurado,  
y desvergonzado el pobre.  
Llamados hemos venido  
por Felicia todos tres;  
si es hermosa, discreta es;  
escoger quiere marido;  
al mas digno ha de nombrar  
por esposo, de nosotros:  
esta es: ¡pobres de vosotros!  
¡cuáles os he de dejar!

*Sale FELICIA.*

FELICIA.

Reconocida al amor  
que todos tres me mostrais,  
si yo tuviera tres almas  
en tres cuerpos, que lograr  
entre sugetos tan nobles,  
diera en amorosa paz  
fin á vuestra competencia,  
y á mi sangre calidad.  
Mas siendo vosotros tres,  
y una sola la que amais,  
fuerza es que entre vuestro amor  
viva mi eleccion neutral.  
Reconozco de Liberio  
que es ilustre, que es galan,  
que es discreto, que es hermoso,  
que es cortés, que es liberal;  
y cuando voy á elegir,

hallo que alegando está  
 Lázaro merecimientos  
 de valor y estima igual.

Considérole apacible,  
 virtuoso y principal,  
 bienhechor de sus vecinos,  
 amado en esta ciudad.

Bien pudieran tantas partes  
 reducir mi libertad,  
 si no le contrapusiera  
 Nineucio, prosperidad  
 de este siglo, mayorazgo  
 de la fortuna; caudal  
 del contento y la riqueza,  
 que en él colmados estan.

(A Liberio.)

En fin, halla en vos el gusto  
 gentileza y mocedad;

(A Lázaro.)

en vos prudencia y virtud;

(A Nineucio.)

y en vos halla autoridad  
 y riqueza el interés:

colegid ; cuál estará

quien ña de escoger al uno,

y perder á los demas!

Pero pues ha de ser fuerza,

y Felicia me llamis,

la inclinacion determino

con el nombre conformar:

Felicia soy: solamente

aquel mi dueño será,

que poseyere en su estado

la humana felicidad.

Vos, Liberio, mientras vive

vuestro padre, y á él estais

sujeto, hijo de familias,

tasándoos la cortedad

de su vejez alimentos;

mal os podreis alabar

de ser feliz, pues consiste

el serlo en la libertad.

Juventud y bazarria  
son venturas al quitar,  
que ó el tiempo las tiraniza,  
ó postra la enfermedad.  
En espera sois dichoso;  
martirio es el esperar;  
dichas presentes procuro:  
pues que tardau, perdonad.  
Y vos, Lázaro, tambien;  
que puesto que sea verdad  
que os den fama las virtudes,  
que piadoso ejercitais,  
ya remediando pobreza,  
componiendo pleitos ya;  
entre tanto que adquiris,  
á costa de la mortal,  
la felicidad eterna  
á que piadoso aspirais,  
disipando vuestra hacienda,  
y faltándoos el caudal,  
fuerza es, casando con vos,  
que tambien falte la paz.  
En la casa de Nineucio  
no halló la necesidad  
puerta franca, ni hasta ahora  
ha entrado en ella el pesar.  
La abundancia es quien la habita,  
y hasta ella corriendo van  
los deleites como rios,  
por ser Nineucio su mar.  
Llámale *Rico Avariento*  
la murmuracion vulgar,  
porque con ellos no gasta  
los bienes que Dios le da.  
Miente el vulgo; que el avaro,  
solo por acrecentar  
riqueza á riqueza, es  
verdugo de sí mortal.  
Cuando mas rico, es mas pobre;  
no come por no gastar:  
en la casa de Nineucio,  
desde el retrete al zaguan,

toda huele á ostentacion,  
 toda sabe á magestad.  
 Sus paredes cubren telas;  
 sus artesones estan  
 compitiendo en sus labores  
 con la esfera celestial.  
 Viso delicado viste,  
 arrastra púrpura real;  
 sobre blandas plumas duerme;  
 en carrozas fuera va.  
 Luego no será avariento  
 quien consigo liberal  
 no malogra sus riquezas  
 y bienes con los demas.  
 Si es Nineucio, pues, tan rico...  
 Discretos sois; sentenciad  
 el pleito de vuestro amor;  
 que entre tanto que envidiais  
 mi eleccion y su poder,  
 él y yo con yugo igual  
 al triunfo de amor unidos,  
 consagraremos su altar.

(*Da la mano á Nineucio.*)

NINEUCIO.

Consolaos el uno al otro,  
 y uno de otro me vengad.  
 Rico soy: Felicia es mia;  
 cuerdos sereis si sacais,  
 en mi abono y vuestra afrenta,  
 que aunque el bien partido está  
 en honesto y deleitable,  
 no hay bien sin utilidad.

Retíranse Nineucio y Felicia; Liberio y Lázaro, en dos sonetos muy diferentes de la bellísima versificación que precede y sigue, manifiestan sus afectos respecto á la dama perdida. Liberio la desprecia y maldice. Lázaro le agradece su desden, y consagra su amor á Dios.  
 (*Vanse.*)

Sala de casa de Clémente , en Jerusalem:

*Salen* MODESTO y CLEMENTE.

Modesto, hijo mayor de Clemente, se queja á su padre de que permita las liviandades de Liberio. Cuando el padre disculpa las imprudencias del hijo , atribuyéndolas á efecto de la poca edad y comparándole á un rio que se desborda, sorprenden ambos al criado Gulin , que por mandado de Liberio , le llevaba una porcion de joyas y dinero que aquel habia robado á Clemente la noche antes, y ahora iba á jugarlas. Llega en esto Liberio , encolerizado.

CLEMENTE.

Mal , Liberio , te aprovechas  
del amor con que te trato :  
á Dios y á tu padre ingrato ,  
consejos cuerdos desechas ,  
y haciendo ya mis sospechas  
verdades , porque te adoro ,  
osas perderme el decoro ,  
y eres , por vivir sin rienda ,  
ladron de tu misma hacienda ,  
pirata de tu tesoro.  
Aun si en nobles ejercicios  
mozo la desperdiciaras ,  
ó amigos con él ganaras  
en la adversidad propicios ,  
colorearás los vicios  
con que darmé muerte quieres ;  
pero ¡ en juegos y mugeres ,  
peste de la juventud ,  
hospital de la salud ,  
del infierno mercaderes....!

; Ay de tí! que al mismo paso  
 que á engaños vicios enlazas ,  
 tu perdicion misma abrazas ,  
 corriendo ciego á tu ocaso.  
 De tu edad verde haz mas caso ;  
 que el que en torpezas livianas  
 gasta las flores tempranas  
 de su juventud florida ,  
 plazos acorta á su vida,  
 y al tiempo adelanta canas.

## LIBERIO.

; No ha estado malo el sermón  
 para el humor con que vengo!  
 ¿ Sabio David en tí tengo  
 cuando ser quiero Absalon?  
 ¿ Tan torpes mis vicios son ,  
 tan adeudado te dejo ,  
 para que llores perplejo  
 culpas que finjes en mí?  
 ; Que en cada maravedí  
 me has de dar siempre un consejo!  
 Gentil modo has inventado  
 de ahorrar, por no persuadirte :  
 siempre que llego á pedirte ,  
 me riñes adelantado.  
 Ya yo estuviera casado  
 (si menos guardoso fueras)  
 con quien honrarme pudieras ,  
 y mi sosiego alabaras ;  
 en nietos te conservarás ,  
 y noble en ellos vivirás .  
 Mas como dura el invierno  
 de tu larga vejez tanto ,  
 me tienen ( y no me espanto )  
 por hijo del Padre eterno.  
 De tu cansado gobierno  
 es ya mártir mi paciencia ;  
 edad tengo y experiencia:  
 padre , acaba ; ó muereté ,  
 ó la parte se me dé  
 que me toca de mi herencia.

MODESTO.

¡Atrevido! ¿así es razon  
que hables á quien el sér debes?  
¿así á tu padre te atreves?

LIBERIO.

Empieza tú otro sermon,  
hipócrita en la opinion  
de quien tiene entendimiento:  
encarece sobre el viento  
la virtud que no acreditas;  
dime que á mi padre imitas,  
por ser cual él avariento.  
Alábate que no juegas;  
que nunca serviste damas;  
que si Modesto te llamas,  
modesta vida sosiegas;  
que si soberbio me alegas,  
que eres mi hermano mayor,  
te probaré yo en rigor  
que del justo Abel, en fin,  
fue hermano mayor Cain,  
y vino á ser el peor.  
Si en los primeros que el mundo  
tuvo, el mayorazgo fue  
tan malo, ¿es justo que esté  
sujeto á tí por segundo?  
En no estimarte me fundo,  
por ser de tí tan distinto,  
que si obediente te pinto,  
será, hipócrita'avariento,  
para que en su testamento  
te mejore en tercio y quinto.  
Por huir de él y de tí,  
pienso partirme tan lejos,  
que os espante: tus consejos  
y tu ambicion huyo así:  
Liberio soy; pues aqui  
oprimes mi libertad,  
escuse mi libre edad  
vuestra avara hipocresía,  
y busque en Alejandria  
la humana felicidad.

Corte soberbia es Egîto ;  
 lograré en ella mi hacienda ;  
 soltaré al deleite rienda ,  
 y presas al apetito.  
 Con el mismo sol compito  
 en gentileza; á mi amor  
 la dama de mas valor ,  
 mas rica , sábia y hermosa  
 rendiré: será mi esposa,  
 y yo de Egipto señor.  
 Triunfará mi mocedad  
 sin perdonar juego ó fiesta ,  
 convite, prado ó floresta ,  
 deleite ó prosperidad.  
 Esta es la felicidad  
 por quien me dejó Felicia ;  
 esta mi gusto codicia ,  
 y esta sola me destierra  
 de mi casa y de mi tierra,  
 y en fin , de vuestra avaricia.  
 Venme, padre , á entregar luego  
 lo que heredé de mi madre:  
 saca el testamento , padre ,  
 ó pondré á tu casa fuego.

CLEMENTE.

Liberio , ten mas sosiego ;  
 considéralo mejor:  
 no uses tan mal de mi amor ;  
 que ya tu perdicion lloro.

(Llora.)

LIBERIO.

Mejor dirás por el oro  
 de quien soy tu ejecutor.  
 Dame mi herencia , y no intentes  
 que mala vejez te dé.

CLEMENTE.

Oye; eso y mas te daré  
 como de mí no te ausentes.

MODESTO.

Respetá canas prudentes :  
 y si estás de mí ofendido ,  
 perdón y brazos te pido.

## LIBERIO.

Aparta engañosos lazos :  
 dinero quiero, y no abrazos :  
 tus engaños he entendido.  
 Todo es por lo que sentís  
 que á los dos el oro os lleve :  
 ni vuestro llanto me mueve ,  
 ni con él me persuadís.  
 ¡Vive Dios, si me impedís  
 la hacienda que me usurpais ,  
 y el tesoro me negais  
 en que idolatrais avaros ,  
 que en casa no he de dejaros  
 un solo pan que comais! (*Vase.*)

## MODESTO.

Dásela : corra este río,  
 como dices , caro padre ,  
 sin presas : salga de madre  
 su juvenil desvarío.

## CLEMENTE.

¡Ay engañado hijo mio !  
 experimenta mortales  
 peligros, que á buscar sales,  
 si al desengaño previenes ;  
 que nunca estimó los bienes  
 quien nunca probó los males. (*Vanse.*)

Palacio de Nineucio en Jerusalem con vistas á un patio ó calle.

—

*Sale NINEUCIO, vistiéndose y lavándose. Música de chirimías. CRIADOS, dándole de vestir. DINA sale y se hinca de rodillas.*

## DINA.

Señor, si en tiempo de bodas  
 los reyes hacen mercedes,  
 y tú aventajarte puedes

entre las personas todas  
 que coronan sus cabezas;  
 casándote hoy, no hay dudar  
 que te hayas de aventajar  
 á todos, como en riquezas.  
 Mayordomo tuyo ha sido  
 mi esposo; dió mala cuenta  
 de su oficio y de tu renta,  
 en deleites divertido.  
 Disculpa en parte merece,  
 pues en ellos te ha imitado;  
 pues todo leal criado  
 á su señor se parece.

*(Se va paseando Nineucio y vistiendo.)*

En mil ducados le alcanzas,  
 y le has hecho encarcelar:  
 no te ha de poder pagar,  
 si no le das esperanzas.  
 Deudo es tuyo, y yo muger:  
 si uno y otro no es bastante  
 á enternecer un diamante,  
 tu misma sangre, tu ser  
 cifro en dos ángeles bellos,  
 partes de mi corazón:  
 haz crüel, ejecución  
 en tu sangre, y cobra de ellos,  
 ó da lugar á su padre  
 para pagarte despues,  
 siquiera porque á tus pies  
 está su alligida madre.

NINEUCIO.

*(A los músicos.)*

Cantadme algun nuevo tono.

DINA.

Quien vale mucho, hace mucho.

NINEUCIO.

Cantad.

DINA.

Escucha.

NINEUCIO.

No escucho.

DINA.

Perdónale.

NINEUCIO.

No perdono.

DINA.

Si no le das libertad,  
¿cómo ha de satisfacer?

NINEUCIO.

Los hijos podeis vender  
para pagarme. —Cantad.

*(Cantan.)*

*Si el poder  
estriba solo en tener,  
y es mas el que tiene mas;  
tú que das  
tus bienes, que son tu ser,  
serás tu propio homicida;  
pues mientras gastas sin rienda,  
cuanto dieres de tu hacienda,  
tanto acortas de tu vida.*

NINEUCIO.

¿Cuya es esa letra?

UN MÚSICO.

Es

de un poeta corpulento,  
en verdades avariento,  
y en los versos calabrés.  
Miente mas que da por Dios,  
tahir en naipes y engaños,  
viejo en pleitos como en años,  
y es en la cara de á dos.

NINEUCIO.

Ese ha de estar en mi casa;  
gages desde hoy le señalo.

MÚSICO, *aparte.*

Este medra porque es malo;  
que aqui la virtud no pasa.

*Sale SIMON.*

SIMON.

Señor, mi esposa y tu prima,  
 espiró ahora; y es cierto  
 que mas la hambre la ha muerto  
 que la enfermedad: si estima  
 tu sangre la compasión  
 que á los difuntos se debe;  
 si el ser tu deudo te mueve;  
 si obliga la religion  
 que adoras y profesaste,  
 y con tu piedad concierta,  
 dame con que entierre muerta  
 á quien viva no amparaste.  
 No tengo con que le dar  
 mortaja ni sepultura.

NINEUCIO,

Los pobres y la basura,  
 echállos al muladar.  
 En Job esta verdad fundo,  
 pues luego que empobreció,  
 en un muladar paró,  
 por ser basura del mundo.

SIMON.

¿No fue sangre tuya?

NINEUCIO.

Sí;

mas fue sangre aborrecida,  
 por ser pobre corrompida,  
 y echéla fuera de mí.  
 Haz á los cuervos con ella  
 plato, en que sepulcro cobre,  
 si por ser carne de pobre  
 los cuervos osan comella.

*(Se ha acabado de vestir.)*

SIMON.

Señor...

NINEUCIO.

No seas importuno,—  
Cantad.—Echaldos de aquí.

SIMON.

¡Que el oro enloquezca así!

*Suenan las chirimías, y salen CRIADOS con toallas y platos y bebida, y detras FELICIA con una taza en un plato.—DICHOS.*

NINEUCIO.

¿Qué es esto? Hola.

UN CRIADO.

El desayuno.

FELICIA.

Porque te sepa mejor,  
quise yo servirte el plato.

NINEUCIO.

Envídieme el aparato  
el monarca que hay mayor.

¿Qué hacéis? Cantad mi ventura.

*(Cantan.)*

*En la casa del placer  
ha convidado á comer  
al apetito la hartura.*

*Felicía es quien la procura,  
pues á pesar del pesar,  
al gusto ofrece manjar,  
y á los ojos hermosura.*

*Aunque en diversos estremos,  
plato franco hace el amor.*

*Salen CUATRO POBRES, y se hincan de rodillas.*

POBRE 1.<sup>o</sup>

Danos limosna, señor;  
que de hambre perecemos.

*(Cantan.)*

*Satisfecho el gusto vemos,  
pues que le sirve la hartura.*

POBRE 2.<sup>o</sup>

Señor, nuestra desventura  
manda, por Dios, remediar.

*(Cantan.)*

*Al gusto sirve el manjar,  
y á los ojos la hermosura.*

NINEUCIO.

¡Oh asqueroso y vil enjambre  
de moscas, que licenciosas,  
en las mesas mas preciosas  
osais matar vuestra hambre!

Despues que aqui habeis entrado,  
el alma me habeis revuelto:

¿de qué infierno os habeis suelto,  
ó qué peste os ha brotado?

¡Qué presto olísteis mis bodas,  
harpías de mis regalos!

Echádmelos de aquí á palos;  
cerradme esas puertas todas.

*Quieren echarlos, y sale LÁZARO al encuentro, y tié-  
nelos.*

LÁZARO.

¿Con tal desalumbamiento,  
tio, los pobres maltratas?

Ya que niegas buenas obras,  
no niegues buenas palabras.

Si felicidades buscas,  
 mayor bienaventuranza  
 es dar, que no recibir;  
 que esta sirve, aquella manda.  
 Dá á tus deudos, dá á los pobres,  
 y no serás semejanza  
 de estéril tierra en invierno,  
 ni malograrás tu fama.

NINEUCIO.

¿Será bien que en el estío  
 de mi edad, necio reparta  
 bienes, que eche despues menos  
 en la senectud helada?  
 Si yo limosna á estos diera,  
 otros pobres convocaran;  
 porque siempre se eslabonan  
 los pobres y las desgracias.  
 Tengo mucho que vivir;  
 sustento familia y casa:  
 saducea es mi opinion;  
 la inmortalidad del alma  
 niego; en muriéndose el hombre,  
 todo para él se acaba;  
 ni espero premios del cielo,  
 ni el infierno me amenaza.  
 Tú que en opinion distinta  
 quimérica gloria aguardas,  
 deposita en pobres toscos  
 bienes que con ellos gastas;  
 y si en el mundo, mendigo  
 vieres á la hambre la cara  
 por la hartura que esperas,  
 muy buen provecho te haga.

LÁZARO.

¿Qué ciego estás! Ven acá:  
 á tu mayordomo alcanzas  
 en mil ducados; por ellos  
 te quiero dar una granja  
 que orillas del Jordán tengo.

NINEUCIO.

Ya la he visto.

LÁZARO.

Soltar manda  
por ella á tu mayordomo.

NINEUCIO.

Hazme, pues, la entrega, y salga.

DINA.

Dame esos piadosos pies,  
amparo de pobres.

LÁZARO.

Alza. —

¿Qué pides tú?

SIMON.

Con que entierre  
mi esposá, mitad del alma.

LÁZARO.

Sangre es mia: en el sepulcro  
donde mis padres descansan  
esté; y para sus obsequias,  
si cien escudos no bastan  
que aqui llevas, ven por mas.

*(Dale un bolsillo.)*

SIMON.

Pisen mis labios tus plantas.

NINEUCIO.

¡Oh sepulturero loco!  
Mientras que tu hacienda gastas  
en la basura del mundo,  
yo con acciones contrarias  
quiero sepultar deleites  
en mí mismo.

*(Colócase á un lado Lázaro con sus pobres, y á otro  
Nineucio con sus criados.)*

Haced que traigan  
para cenar esta noche  
el ave fenix, si Arabia  
se atreve á ponerla en precio.

POBRE 1.<sup>o</sup>

Yo, señor, pido frazadas  
para el hospital; que hay muchos,  
y casi no tienen camas.

LÁZARO.

¡Ay agentes de Dios vivo!

todo esto es pagar libranzas.—  
Vé á la noche, y te daré  
cuanta ropa tengo en casa.

NINEUCIO.

Hola, haced á mis caballos  
y á mis yeguas nuevas mantas:  
cortaldas de paño azul,  
y guarneceldas de grana.

LÁZARO.

Cenad conmigo vosotros  
esta noche; que empalaga  
el manjar comido á solas.

NINEUCIO.

Estén mis puertas cerradas  
mientras me asiento á cenar;  
que no es mi mesa villana,  
para que á otros pague pechos.

SIMON.

¡Qué vidas tan encontradas!

—  
*Suena un clarin, y salen por la calle á caballo bizarramente de camino, LIBERIO, y en una mula de alquiler tras él, GULIN, á lo gracioso.*

LIBERIO.

Mucho me huelgo de hallaros  
juntos, cuando me despido:  
ya de menor he salido;  
ya no tengo que envidiaros:  
de los tesoros avaros  
que mi padre encarceló,  
la parte que me tocó  
pone á mi apetito espuelas;  
de alimentos y tutelas  
mi libertad me sacó.  
A la Babilonia egípcia,  
de Alejandro fundacion,  
me destierra la eleccion

bárbara, que hizo Felicia:  
 juzgue ahora su codicia,  
 (si da lugar al consejo)  
 mientras que de ella me quejo;  
 cuál es mas cumplido gozo,  
 ó el gusto en brazos de un mozo,  
 ó el pesar en los de un viejo.  
 Que aunque el tesoro le sobre,  
 ¿qué importa, si ya publica  
 que al paso que triunfa rica,  
 llora el gusto triste y pobre?  
 De su felicidad cobre  
 réditos el interés,  
 y compitamos los tres  
 sobre quien es en su estado  
 solo el bienaventurado;  
 reinará en los dos despues.

(A Níneucio.)

Gasta tú solo contigo,  
 regálate, come, bebe;

(A Lázaro.)

y tú, empobreciendo en breve,  
 gana el cielo por amigo;  
 que yo que otro extremo sigo,  
 sin que perdone mi edad  
 fiesta, deleite; beldad,  
 galas, convites, placeres,  
 solo en juegos y en mugeres  
 pongo mi felicidad.

NINEUCIO.

¿Un loco me desafia  
 á deleites? Vive Dios,  
 mi bien, que hemos de ir los dos  
 á la egipcia Alejandría:  
 hasta allí la hacienda mia  
 llega, hasta Menfis alcanza  
 mi poder; déme venganza  
 quien soberbio me resiste,  
 y sépase en qué consiste  
 esta bienaventuranza.

LÁZARO.

En vosotros, pobres míos,

la suya ha puesto mi fé;  
venid, y os regalaré;  
corran al mar estos ríos:  
pues sois del cielo navíos,  
mi hacienda al cielo llevad;  
que en él mi felicidad  
tengo solamente puesta.

NINEUCIO.

Este necio me molesta.

Triste estoy: hola, cantad.

*(Tocan chirimías, y éntranse los unos por un lado y los otros por otro.)*



---

---

## ACTO SEGUNDO.

---

*Un jardín en Alejandría.*

LIBERIO habla con indiferencia á sus nuevos amigos DIODORO y NISIRO de las cantidades que ha perdido en el juego; y tratándose de mugeres, murmuran de todas. Apéanse en esto de un coche FLORA y TAIDA, que traen en su compañía varios músicos y cantatrices, y bailan delante de Liberio. GULIN se halla presente á la fiesta.

*Canta UNA MUGER.*

*Los ricos avarientos  
son como cardos,*

OTRA.

*Que á ninguno aprovechan  
sino enterrados.*

TODAS LAS VOCES.

*Todo dinero  
es redondo, por causa  
que es rodadero.*

LIBERIO.

*¡Bien cantado y bien bailado!  
Dádivas, y no razones,  
se estiman: estos doblones,  
que del juego me han quedado,  
repartid vosotros, y estas  
(Dales unas cadenas.)  
vosotras.*

FLORA.

*Tan liberal  
amante no sea mortal.*

TAIDA.

*Bien el nombre manifiestas  
que de pródigo adquiriste.*

LIBERIO.

Sentaos las dos á mi lado.

*(Él en medio.)*

GULIN.

En mugeres empeñado,  
no hayas miedo que estés triste.

LIBERIO.

Esta es mi felicidad:  
agora en mi centro estoy.

DIODORO.

Tambien yo, Liberio, soy  
de la hermosa facultad  
de amor: dadnos parte de ella.

LIBERIO.

Eso no; pedidme vos  
dineros; pedid los dos  
galas, joyas, la mas bella  
pieza de cuantas poseo;  
que nunca en eso reparo;  
solo en damas soy avaro:  
tantas quiero, cuantas veo.—  
Mucho os habeis hoy tardado:  
¿cómo os habeis detenido?

TAIDA.

Bastante ocasion ha sido  
venir en coche prestado

LIBERIO.

¿Luego estais sin él las dos?

TAIDA.

Circunstancia es para dama  
que disminuye su fama,  
y mas queriéndooos á vos.

LIBERIO.

No ha de quedar, pues, por eso:  
en el mio os llevaré,  
y en casa os le dejaré.

TAIDA.

La pródiga mano os beso,  
que á Alejandro afrentar sabe.

DIODORO.

Digno érades de imperar.

FLORA.

Tambien yo os quiero abrazar  
por la parte que me cabe;  
que coche que es de mi amiga,  
conmigo se ha de partir.

LIBERIO.

No, Flora: no he de sufrir  
que nadie en mi agravio diga  
que os dejo quejosa á vos.  
Para comprar otro coche,  
vayan á casa esta noche  
por mil escudos.

NISIRO.

Por Dios,  
que sois un rey.

FLORA.

¡Oh! ¡bien hay  
quien os sirve!

GULIN, *aparte.*

¡O socarronas  
aruñatrices, chuponas!  
¡qué bien le encajais la saya!

TAIDA.

Asi lo hiciera el poltron  
de Nineucio.

FLORA.

Desde el dia  
que vive en Alejandría,  
falta en ella provision.

.....

LIBERIO.

Felicia, que su oro goza,  
¿cómo lo pasa?

TAIDA.

Cual moza  
con las pensiones de vieja.

LIBERIO.

¿Por qué?

FLORA.

Todo hombre barriga  
es inútil para amante:  
todo marido tragante

deleites de amor castiga.

LIBERIO.

Muy buen provecho le haga,  
y satisfaga Felicia  
si no su amor, su codicia;  
que mal cobra quien mal paga.  
Y entre tanto que ella llora,  
traígannos de merendar.

NISIRO.

Mañana se han de casar  
Timandro y Arquisilora,  
y hay sortija.

LIBERIO.

¿Pensais vos

salir?

NISIRO.

Fáltanme caballos.

LIBERIO.

Escusaréos de buscallos  
como salgamos los dos.  
De un alazan y un overo  
sois dueño, que al viento bebe  
las alas con que se atreve  
al pájaro mas lijero.

NISIRO.

¡Vive Dios, que echais prisiones  
á las almas!

DIODORO.

¿Hay largueza

semejante?

TAIDA.

La nobleza

impera en los corazones  
con beneficios, testigos  
del valor de quien los da.

LIBERIO.

Ea, señoras, bueno está:  
quien no da, no gana amigos.—  
Aderezos y jaces  
con ellos os llevarán;  
y vos, porque de galan

(*A Diodoro.*)

os den el precio los jueces,  
os vestireis en mi casa  
la librea que tenia  
para mí.

DIODORO.

Ya es demasía  
lo que en vuestros gastos pasa.  
¿Habíaos yo de quitar  
las galas que para vos  
teneis hechas? ; Bien por Dios!

LIBERIO.

Vos las habeis de lograr,  
puesto que á dos mil escudos  
me llegan; de azul turquí  
y blanco son.

GULIN.

(*Aparte con su amo.*)

¿Mas que aquí  
nos han de dejar desnudos  
estos leones rapantes,  
si de ese modo les das?

LIBERIO.

Soy pródigo.

GULIN.

En huerta estás;  
seremos representantes  
de Adan y Eva en el paraíso:  
hunde galas y dineros;  
quedarémonos en cueros  
llorando tu poco aviso.

LIBERIO.

Yo quiero salir de verde  
y encarnado, que es color  
que conforma con mi humor.

TAIDA.

Merendemos; que se pierde  
el tiempo.

DIODORO.

Ya estan las mesas  
debajo aquellos parrales,  
mostrando cuán liberales  
son los gustos que profesas.

*(Levántanse.)*

LIBERIO.

Vamos pues, y holguemonós:  
no quede gusto á la vista  
del delcete, que no asista  
en nuestra mesa; por Dios,  
que no he de perdonar fiesta,  
mientras durare la vida,  
que no experimente.

FLORA.

Impida  
tu edad la vejez molesta.

LIBERIO.

Esta noche he de cenar  
en tu casa, Taida bella.

TAIDA.

Toda yo soy tuya.

LIBERIO.

A ella  
puedes por mí convidar  
cuantos entretenimientos  
alegran á Alejandría:  
bailes, juegos, bizarría,  
juglares y encantamentos.  
No tenga el pesar molesto  
jamás en mi casa puerta;  
solo el gusto la halle abierta.  
Venid, cantad. Mas ¿qué es esto?

—  
*Sale LÁZARO, de peregrino.*

LÁZARO.

Mísero fin, Liberio, mi camino  
ha tenido en haberos encontrado,  
si ya no es que el cielo lo previno,  
incomprensible en su razon de estado.

LIBERIO.

¡Lázaro! ¿vos á pie? ¿vos peregrino?  
¿vos en Egipto, solo y fatigado?  
¡tan rico ayer, tan pobre y triste ahora?

## LÁZARO.

No es pobre quien riquezas atesora.  
 Deposité en los cambios de los cielos  
 (pobres, digo, de Dios correspondientes)  
 mi hacienda, donde libre de recelos,  
 no teme fortüitos accidentes,  
 ni recela ladrones, ni en desvelos  
 necesita de guardas, que imprudentes,  
 á costa de la escolta de los ojos,  
 cuando hallar piensan oro, hallan enojos.  
 Quedé pobre; que en fin, el que contrata  
 y embarca á estraños reinos su riqueza,  
 mientras no llega el logro de su plata,  
 fuerza es que le ejective la pobreza:  
 siempre al menesteroso le fue ingrata  
 la patria que le dió naturaleza:  
 fuélo tambien la mia; no hallé ayuda  
 en deudos ni amistad, que el tiempo muda.  
 Fuéme fuerza pedir: ¿qué mas bajaça?  
 Parientes cuando rico me adulaban,  
 que nunca conocí; y en mi pobreza  
 los que eran mas propincuos, me negaban:  
 amigos lisonjearon la riqueza  
 que, mendigo, despues vituperaban;  
 y huyeron el invierno, como hormigas  
 que brota el campo cuando dora espigas.  
 Por no cobrar, en fin, en sinrazones  
 beneficios librados en engaños,  
 espuelas me pusieron ocasiones,  
 destierros me enseñaron desengaños:  
 peregrinando bárbaras naciones,  
 antepongo á los propios los estraños;  
 que para el pobre, si le ven con mengua,  
 lo que les falta en manos, sobra en lengua.

## LIBERIO.

Desperdicios imprudentes  
 son de tu afrenta testigos:  
 quien ganar no supo amigos,  
 no halle ayuda en sus parientes.  
 En pobres impertinentes,  
 loco, liberal has sido;  
 aun si lo hubieras comido,

eso hubieras mas gozado ;  
 que todo gusto pasado  
 suele deleitar perdido.  
 Aunque con fin diferente,  
 pródigos somos los dos ;  
 tú al fiado diste á Dios ;  
 mas yo cobro de presente.  
 Amigos gano, prudente,  
 á quien cuando pobre pida ;  
 pero en tí está tan fallida  
 la hacienda que diste á pobres,  
 que no es posible que cobres  
 sino es perdiendo la vida.  
 Mas yo quiero con todo eso  
 ser hoy liberal contigo ;  
 sigue la vida que sigo ;  
 profesa el bien que profeso.  
 Ama , juega , sé travieso ;  
 que mi hacienda es de los dos :  
 mozo eres , holguemonós ;  
 que al fin de la vida breve ,  
 si en sus pobres Dios te debe,  
 ejecutarás á Dios.

Vente á vivir á mi casa ;  
 que cual yo su dueño eres :  
 escoje de estas mugeres  
 la que mas bella te abrasa.  
 Pues se pasa el tiempo , pasa  
 el que te queda en regalo.

LÁZARO.

Huyendo de tí, señalo  
 lo que tus vicios condeno :  
 mas quiero ser pobre bueno,  
 que rico, si he de ser malo. (*Vase.*)

GULIN.

¡ Oh borracho ! ¡ Ah de la huerta !  
 Suelta el mastin al bribon.

LIBERIO.

Déjale con su opinion ,  
 y pida de puerta en puerta ;  
 juzgue la del cielo abierta ,  
 y nosotros merendemos :

vida y juventud tenemos ,  
gusto , hacienda y libertad.

TODOS.

¡Viva el pródigo!

TAIDA.

Cantad ;  
que nosotros bailaremos.

*(Vanse cantando y bailando.)*

---

Casa de Nineucio en Alejandría.

Felicia se queja á Nineucio de que la desatiende, ocupándose solo en comer y reposar. Duérmese Nineucio mientras Felicia le habla , y despiértale un criado que le da cuenta de que ha venido Lázaro á visitarle. Airado el gloton porque le han interrumpido el sueño , se niega á recibir á su sobrino , y despide al sirviente.

---

Sala de la casa correspondiente al jardin donde Liberio festeja á sus amigos.—Es de noche.

Liberio, Taida, Flora, Nisiro, Diodoro y Nicandro, que se retiran de ver una comedia con su entremés, tratan de jugar mientras se dispone la cena. Cuando Liberio gana, hace regalos á las damas y á sus amigos; cuando pierde, ni los amigos le prestan, ni quieren jugar con él al fiado. Ya principia á recelar de aquella turba de talures, cuando sobreviene Gulin á decirle que por descuido de un mozo de caballeriza, se le ha incendiado la casa. Acude asustado á ver si puede salvar algo del fuego, y los jugadores le hacen mil ofertas en todo caso. Múdase la decoración, y el teatro representa una calle de Alejandría,

donde viven Taida y Nisiro. Despojan unos capadores á Gulin de su ropa, dejándole en camisa, á tiempo cabalmente que principia á llover, no obstante la sequedad del pais: otra seccion de la misma cuadrilla ha hecho poco menos con Liberio.

*GULIN, en paños menores.*

¡Con buén fieltro me socorren  
para resistir canales!  
¡Qué cobardes son los males,  
cuando tras un pobre corren!  
No haya miedo que acometan  
de uno en uno; en escuadron  
vienen juntos, y á traicion  
goteras de agua recetan  
contra el fuego cuyos brios  
nuestra hacienda han abrasado:  
fuego y agua me han dejado  
desnudo y con calosfrios.  
¡Pues decir que cada gota  
no es una bala de hielo!  
¿Tanta riguridad, ¡cielo!  
contra una camisa rota?  
Duélaos el peligro mio;  
que estoy, si moveros puedo,  
ti... tiritando de miedo,  
ti... tiritando de frio.

*Sale LIBERIO, casi desnudo.*

LIBERIO.

*(Sin ver á Gulin en la oscuridad.)*

No es pequeña maravilla  
llamándose el mundo mar,  
de su tormenta escapar,  
aunque desnudo, á la orilla.  
Quitóme la hacienda el fuego;  
salteadores el vestido;

torpes viciós el sentido;  
 mocedades el sosiego.  
 ¿Qué he de hacer? ¿adónde iré  
 de noche, solo y desnudo?

GULIN.

¡Qué despacio y qué menudo  
 se deja llover!

LIBERIO.

¿Qué haré?

GULIN.

Otro encamisado viene.  
 Mal de muchos es consuelo.  
 ¿Si es nuestro pródigo?

LIBERIO.

¡Ay cielo!

¡qué bien merecido os tiene  
 mi mala vida el rigor  
 con que, aunque tarde, recuerdo!

GULIN.

¿Quién viene?

LIBERIO, *aparte.*

Desnudo pierdo,  
 á fuer de pobre, el temor.  
 Ya ¿qué me pueden quitar  
 sino es la vida causada,  
 en el pobre despreciada,  
 si en el rico de estimar.  
 ¡Qué en breve el gusto se pasa!

GULIN.

¿Quién va?

LIBERIO.

¿Quién es quien me avisa?

GULIN.

Una doncella en camisa,  
 que la echaron de su casa;  
 y tras roballa su flor,  
 le han quitado el faldellin  
 dos bellacos.

LIBERIO.

¿Es Gulin?

GULIN.

¿Es Liberio mi señor?

LIBERIO.

¡Ay amigo! la fortuna  
me deja; toda es extremos.

GULIN.

Segun llueve, no diremos:  
«dejado nos ha á la luna.»  
A las puertas de tu dama,  
mojados y pobres, sí.

LIBERIO.

Dos amigos tengo aquí  
que me den socorro. Llama.

GULIN.

¿Amigos?

LIBERIO.

Sí; llama aprisa.

GULIN.

Como los de Job serán;  
que cuando salgan, saldrán  
á quitarnos la camisa.

LIBERIO.

Pues yo mi hacienda les daba,  
de que me amporen no dudo.

GULIN.

Mas da el duro que el desnudo:  
desnudo estás... Va de aldaba.

(Llama, y arriba suena música, grita y baile.)

*Cantan dentro.*

*¿Qué parecen los ricos  
que empobrecieron?*

*Cáscaras de los huevos  
que se sorbieron.*

*Toda la gente,  
de los tres tiempos, vive  
solo el presente.*

GULIN.

Si escuchas esto, ¿qué esperas?  
Bailando estan, ¡vive Dios!  
y acá rabiando los dos  
al son de viento y goteras.

LIBERIO.

En eso se diferencia  
el tener del no tener.

GULIN.

No lo quisiste creer ,  
cuando tuviste.

LIBERIO.

Paciencia.

GULIN.

Huevos nos llamó sorbidos  
el cantor.

LIBERIO.

Verdades fragua.

GULIN.

Huevos pasados por agua  
somos ahora , y cocidos ,  
como tu hacienda en el fuego ,  
asada y hecha jigote.  
Diera yo por un capote  
cuatro votos y un reniego.—  
¿ No lo oyen ?

LIBERIO.

Llama otra vez.

(Grita y baile dentro.)

GULIN.

A un pobre nadie le oirá :  
y si viene un agua-va  
con su mano de almirez,  
y á plomo calla y sacude,  
¿ habrá cascos...?

LIBERIO.

Llama.

GULIN.

Llamo.

UNA VOZ DENTRO.

¿ Quién va allá ?

GULIN.

Gulin y su amo  
en remojo.

DENTRO.

Dios le ayude.

GULIN.

¿ Ayude? No estornudamos.

LIBERIO.

Todo contra mí se muda.

GULIN.

¡ Bueno es echarnos ayuda  
cuando calados estamos!

LIBERIO.

*(Llamando.)*

Liberio soy : abre , amigo.

DENTRO.

Liberio no vive aqui.

LIBERIO.

Cuando era rico , viví ;  
ya no , porque soy mendigo.  
Decid á Taida que está  
Liberio aqui.

UN HOMBRE.

*(Asomándose á la ventana.)*

¡ Buen regalo!

Pues si bajo con un palo...

OTRO , dentro.

Cierra , y canta.

GULIN.

¡ Bueno va!

*(Cierran de golpe.)**Cantan dentro.*

*No recibe esta casa  
pobres ni calvos ,  
porque unos y otros  
vienen pelados.*

*En nuestros libros ,  
mientras no hubiere gastos ,  
no habrá recibos.*

LIBERIO.

¡ Vive Dios , que ya no basta  
la paciencia! Abrid , villanos.

*(Da golpes recio.)*

¡ Para recibir , con manos!  
¡ sin ellas con quien no gasta!  
¿ Asi la amistad pasada  
pagais? ¿ este premio da  
vuestra lealtad?

UNO.

*(Abriendo la ventana y mojando á Gulin.)*

Agua va.

GULIN.

Agua viene, y no rosada.  
 ¡Puf! ¡Fuego de Dios en ella!

LIBERIO.

(Llama.)

Las puertas he de quebrar,  
 vive Dios.

GULIN.

Para afeitar  
 caras, es el agua bella.

LIBERIO.

¡Ah Taida, ah Flora, ah tiranas!  
 ¿asi pagais un amor  
 tan dadivoso? ¿Al rigor  
 de desdichas inhumanas  
 dejais á quien por vosotras  
 es pobre? ¿Que esto no os mueve?

GULIN.

Cuanto mas llamas, mas llueve.  
 ¡Qué mal tiempo para potras!

LIBERIO.

¿Este premio da una dama  
 que su hermosura celebra?

Salen TAIDA y FLORA á la ventana.

TAIDA.

¿Quién es el necio que quiebra  
 así las puertas? ¿Quién llama?

LIBERIO.

Mi bien, tu Liberio soy:  
 abre, amores; que desnudo  
 y al agua, mi vida dudo.  
 De dos elementos hoy  
 mísero despojo he sido:  
 el fuego abrasó mi hacienda,  
 sin haber quien me defienda  
 del agua. Si me has querido,  
 cumple la palabra ahora  
 que me ofreció tu favor;  
 haz alarde de tu amor,  
 Taida hermosa, bella Flora.

TAIDA.

Lastímanme tus congojas;  
 que te traspasará el aire.  
 Aun así tienes donaire.  
 ¡Con qué gracia que te mojas!  
 Estáte un poquito mas:  
 debajo de esta gotera  
 te pon : llega.

LIBERIO.

¡ Ah ingrata , ah fiera !  
 ¿ Burlando de mí te estás ?

TAIDA.

¿ Yo burlas ? No , por mi vida ;  
 sino que cumplo un deseo ,  
 despues que al agua te veo .  
 De muchos que fui querida ,  
 escuché el desasosiego ,  
 porque todos me juraban  
 que por mi amor se abrasaban :  
 causábame tanto fuego ;  
 pero en tí cesa mi enfado :  
 tú sazonas mi apetito ;  
 que deseaba infinito  
 un amante remojado .

LIBERIO.

Basta la burla , mi bien :  
 Flora , haced abrirme vos .

FLORA.

Hemos de sentir las dos ,  
 si te abrimos , y te ven  
 los que estan aqui , en camisa ,  
 la vaya que te han de dar ;  
 y crecerá tu pesar  
 á medida de su risa .

A casa puedes tornarte ;  
 que püesto que se ha quemado ,  
 hallarás , pues te has mojado ,  
 lumbre en ella en que enjugarte .  
 Y no llares mas , mi bien ;  
 que acá , si abrimos y subes ,  
 como allá llueven las nubes ,  
 lloverán palos tambien .

(*Cierran con ventanazo, y vanse.*)

GULIN.

Concertadme esas medidas.

LIBERIO.

Villanos, amigos viles,  
mugeres siempre civiles,  
al torpe interés rendidas,  
de vuestra deslealtad  
está agraviado el valor;  
de vosotras el amor,  
de vosotros la amistad.  
mas no importa: padre tengo  
que enriquecerme podrá,  
si el cielo aviso le da  
de la desdicha á que vengo.  
Yo le escribiré, villanos;  
yo volveré presto á ser  
caudaloso, para ver  
si teneis entonces manos  
para defender castigos  
que no podreis resistir,  
como para recibir  
á fuer de falsos amigos.

GULIN.

Sálgan acá los que arrojan  
zupia, y sabrán, si los vemos,  
de la suerte que corremos,  
y del modo que se mojan.  
Y ellas las...

NISIRO, *dentro.*

Abre esas puertas;  
vive Dios, que he de matalle  
á palos.

GULIN.

Toma esa calle,  
si en tus peligros despiertas;  
no haya tras el agua-vá  
un rato de torbellino.

LIBERIO.

¡Ay juvenil desatino!  
tarde escarmentaste ya. (*Vanse.*)

Casa de Nineucio en Alejandria.

*Sale LÁZARO, medio desnudo, y echándole NINEUCIO y sus CRIADOS; sale detras FELICIA.*

NINEUCIO.

¿Tú en mi casa á mi pesar?  
¿tú á mis puertas, pordiosero?  
Ni te conozco ni quiero  
por deudo; he te de sacar  
yo en persona de esta corte  
y del mundo; no me fio  
de nadie.

LÁZARO.

Nineucio; tío,  
señor, mi humildad reporte  
tu cólera. Enfermo estoy,  
á pobres mi hacienda dí,  
ninguno conozco aquí,  
de tu tierra y sangre soy.  
¿Qué importa que á los umbrales  
de tu casa un pobre esté,  
que sobrino tuyo fue?

NINEUCIO.

En la corte hay hospitales:  
no lo es mi casa; sal fuera.

LÁZARO.

Opinion los pobres dan,  
que á puertas del rico estan:  
deja que á las tuyas muera.  
Crean los que á ellas me ven,  
que ser limosnero sabes.

NINEUCIO.

Cerrad, y dadme las llaves.

FELICIA.

Compasion, esposo, ten  
por esta noche no mas,

de tu sobrino.

LÁZARO.

Lebreles

criar regalados sucles;  
á perros sustento das;  
haz cuenta que un mastin tienes;  
con ellos, señor, me iguala.

NINEUCIO.

No hago yo cuenta tan mala,  
que menoscabe mis bienes.

Ni aun como perro has de estar  
aquí; que ellos á quien pasa,  
ladran por guardar la casa  
que el pobre viene á robar;  
y no es justo que tú cobres  
lo que ellos tan bien merecen;  
pues no sin causa aborrecen  
los perros tanto á los pobres.

Mira quien eres, y fia  
que limosnas te acrediten,  
pues aun los perros no admiten  
á un pobre en su compañía.—  
Sacalde de aqui arrastrando.

*Salen LIBERIO y GULIN, como antes.*

LIBERIO.

*(Arrodillándose delante de Nineucio.)*

Porque tu felicidad  
triunfe de mi adversidad,  
que hasta en esto te está honrando,  
quiere mi suerte importuna  
que Liberio á tus pies venga,  
para que los suyos tenga  
en mi cuello la fortuna.  
No quieras mayor venganza  
de quien compitió contigo.

GULIN.

Ni de un lacayo prodigo,  
que entra tambien en la danza.

LIBERIO.

Mientras mi padre me envia  
 algun socorro, señor,  
 hazme en tu casa favor.  
 Destruyéronme en un día  
 las llamas, el vicio, el juego,  
 la amistad que ahora pasa;  
 que pues que todo esto abrasa,  
 todo debe de ser fuego;  
 y como no hace ventaja  
 el pobre al que se murió,  
 la fortuna me dejó  
 solamente esta mortaja.  
 El mas vil de tus criados  
 ser en tu casa quisiera.

GULIN.

Porque venimos siquiera  
 como piñones mondados.

NINEUCIO.

¡Oh qué buenos mercaderes  
 de la felicidad fuistes!  
 ¡Ingeniosos la adquiristes,  
 tú en pobres, tú con mugeres!  
 Felicia, ¡buen casamiento  
 hubieras hecho, por Dios,  
 con cualquiera de los dos!

FELICIA.

Señor, pues que vencedor  
 de estos pobres has salido,  
 hacer merced al vencido  
 es propio del vencedor.  
 En tu casa los recibe.

NINEUCIO.

De que eso digas me pesa.  
 Las migajas de mi mesa  
 no les daré, el cielo vive.  
 Quitádmelos; que me corro  
 de que aun los tengas amor.  
 Idos.

LIBERIO.

Socorro, señor.

GULIN.

Socarron señor, favor.  
(*Aparte.* ; Mala imágen del socorro!)

LIBERIO.

;Ay cielos! ;qué tarde avisa  
el desengaño!

GULIN.

A buscar  
voy quien me dé de cenar  
á costa de mi camisa.



---

---

## ACTO TERCERO.

---

Vista exterior de una granja de Nineucio inmediata á Alejandría.

*Salen* GULIN, de labrador, TORBISCO y GARBON, de villanos.

TORBISCO.

Sea para bien, Gulin,  
el nuevo cargo y oficio.

GULIN.

Aunque soy en él novicio,  
pues no soy del campo en fin,  
yo mostraré en mi talento  
que soy persona de tomo.

Hízome su mayordomo  
Nineucio, el rico avariento,  
(que así le llama la gente)  
de esta granja, y pienso en ella  
mostrar que sé merecella  
por guardoso y diligente:

GARBON.

¿Qué es lo que movelle pudo  
á recibiros á un hombre  
tan miserable?

GULIN.

Mi nombre.  
Entré en su casa desnudo  
con el pródigo perdido;  
envióle en hora mala,  
(que así á los pobres regala)  
sin dalle un pobre vestido;  
y queriendo hacer de mí  
lo propio, me preguntó:

«¿quién sois vos?» Dijele yo:  
 «lacayo pródigo fuí,  
 y Gulin es mi apellido.»  
 «Si de gula se deriva,»  
 dijo, «justo es que os reciba:  
 en gracia me habeis caído.  
 De la gula esclavo soy,  
 y en fé de ello honraros quiero:  
 mi mayordomo y quintero  
 habeis de ser desde hoy.»  
 Dióme de vestir, y en fin  
 su quintero me intitula;  
 que siendo su Dios la gula,  
 fuerza es que medre Gulin.

TORBISCO.

No es poca vuestra ventura;  
 que segun el año pasa,  
 estéril todo, en su casa  
 la vida estará segura.

GARBON.

Toda esta region perece  
 de hambre.

GULIN.

¡Rigor extraño!

TORBISCO.

No ha crecido el Nilo ogaño,  
 y con su olvido padece  
 el campo. . . . .

GULIN.

Por tasa ración nos dan,  
 tasajos mal sazoados,  
 y pan tosco de salvados.

TORBISCO.

Para la hambre no hay mal pan.

GULIN.

Cada cual cuidado tome  
 de trabajar, mientras pasa  
 este año; que en esta casa,  
 quien no trabaja no come.  
 Y con esto, alto de aquí,  
 á trabajar; que ya es hora.

*Sale LAURETA, pastora.*

LAURETA.

Felicia, nuestra señora,  
está en la granja: veni  
á recibilla.

TORBISCO.

¿Nuesa ama?

LAURETA.

La muger de nuesto dueño.

GULIN.

Pues ¿á qué vendrá?

LAURETA.

Del sueño

y gula de quien no la ama  
se queja, y por consolarse,  
salir al campo ha querido.

GULIN.

No suple el campo un marido.  
Pues quiso con él casarse,  
pena tiene merecida;  
páguela.

TORBISCO.

Tambien lo digo.

GULIN.

Mas venid todos conmigo  
á darle la bien venida. (*Vanse.*)

*Sale LIBERIO, muy roto.*

LIBERIO.

Todo Egipto llora hambriento;  
hasta en esto infeliz fuí,  
pues en tiempo empobrecí  
que no hay quien me dé sustento.  
Ni tengo fuerzas ni aliento,  
ni de aqui puedo pasar.

La mayor pena y azar  
que á sentir un pobre viene,  
es cuando pide al que tiene  
escusa para no dar.

Granja es esta: ¿podré ir  
á pedir limosna? No,  
porque no hay para el que dió,  
afrenta como el pedir.

No hay de *ser vil á servir*  
nada, si una letra mudo:  
servir quisiera; mas dudo  
aun dichoso en esto ser,  
porque ¿quién ha de querer  
á un pobre, hambriento y desnudo?

*Sale GULIN.*

GULIN.

*(Al salir de la Granja.)*

Para comida de priesa  
bástale un pavo y capon;  
haz que los asen, Garbon,  
y en el jardin pon la mesa.

LIBERIO.

*(Aparte. Este hombre debe ser  
el que administra esta hacienda:  
temo que en verme se ofenda,  
que aun no estoy ya para ver.)*

*(De rodillas sin mirarle.)*

Señor, la necesidad,  
que tan adelante pasa...

GULIN.

Hermano, en aquesta casa  
no hay limosna; perdonad.  
Idos, antes que un mastin  
os trinche una pierna.

LIBERIO.

¿No es este Gulin? ¡Cielo!

GULIN.

Recelo

que si en casa os ven...

LIBERIO.

¡Gulin!

¿No me conoces?

GULIN.

¿De tú

á mí un pobre? ¡Gatuperio!

LIBERIO.

¿No conoces á Liberio?

GULIN.

Conózcale Bercebú.

¿Quién es Liberio?

LIBERIO.

Quien fue

dueño tuyo.

GULIN:

¿Fué? Pasó:

no sé pretéritos yo,

los presentes solo sé.

Dos linajes solamente

en el mundo puede haber,

que es tener y no tener,

y un tiempo, que es el presente.

Si no tenéis, y tuvistes,

y en ese andrajoso traje

os pasais á otro linaje,

ya no sois el que fuistes.

LIBERIO.

Tienes razon: no te pido

que me des; que no podrás

(si con dueño avaro estás)

ser liberal; haslo sido

conmigo; pero delante

de quien sirves, y yo lejos,

si criados son espejos,

imitarás su semblante.

Cual él serás avariento;

recíbeme en tu servicio

para el mas humilde oficio,

y dame solo el sustento.

GULIN.

Puercos hay: ¿sabreis guardallos?

LIBERIO.

Sabré, por ser tan inundo,  
pues quiere que sirva el mundo  
á mi mozo de caballos.

GULIN.

Pues de ellos cuenta tened,  
que en esa zahurda estan;  
y no imagineis, galan,  
que os hago poca merced;  
que á fé que hay opositores  
muchos, como el año es caro;  
mas aunque os parezo avaro,  
las obras tengo mejores.  
Bellotas que les echeis,  
os quiero dar.

LIBERIO.

Qué de males  
esperimento!

GULIN.

Gordales  
son; no las gološmeeis,  
y cenareis á la noche.  
Dejad pensamientos tristes;  
que si en coches andúvistes,  
acá hay tambien coche-coche  
por la mañana y la tarde.

LIBERIO.

Quien en torpezas vivió,  
bien merece como yo,  
que brutos tan torpes guarde. (*Vanse.*)

Sale de la granja Felicia, que está cada vez mas pesa-rosa de su desacertada eleccion de marido: entretanto da Gulin á Liberio un saco de bellotas para los puercos: aco-sado por la necesidad, come de ellas el pródigo, lo ve Laureta y da voces, á las que acuden Gulin y Garbon, que maltratan á Liberio y le despiden de la familia. Feli-cia no ha presenciado el atropello por haberse retirado poco antes.

**LIBERIO.**

Alma, del cielo enemiga,  
 despertad, volved en vos,  
 ya que con azotes Dios,  
 á fuer de esclava, os castiga.  
 Al villano no le obliga  
 el bien; que es hijo de Adan:  
 trabajos virtud le dan.—  
 ¡Ay Dios! ¡cuántos jornaleros  
 de mi padre, aunque groseros,  
 andan sobrados de pan!  
 ¡y yo pereciendo aquí  
 de hambre, suspiro en vano!  
 Mi Dios, dadme vos la mano;  
 levantadme, pues caí:  
 iré á mi padre, ¡ay de mí!  
 diréle, besando el suelo:  
 «padre, contra vos y el cielo  
 pequé, no me llameis hijo;  
 el menor gañan elijo  
 ser de vuestra casa.» Apelo,  
 mundo vil, de tu escasez  
 á su abundancia y clemencia:  
 sabio soy por experiencia;  
 de mi mismo seré juez.  
 No he de servirte otra vez,  
 mundo vil; desengañado  
 salgo de tí y desmedrado;  
 mas no me baldonarán  
 que he comido, en fin, tu pan;  
 que bellotas no me has dado.

*(Quiere irse.)*

*Sale FELICIA, y detiénele.*

**FELICIA.**

Aguarda, Liberio amado,  
 si he sido de ti querida:  
 desde esta mata, escondida  
 tus desdichas he escuchado.

No sé de los dos á quién  
 persiga así la inclemencia,  
 tú en los males con paciencia,  
 yo impaciente en tanto bien.

Aunque ya no son tus daños  
 con los míos tan atroces;  
 tus desengaños conoces,  
 yo conozco mis engaños.

No es tu suerte tan cruel,  
 pues no hay desventura igual  
 como conocer el mal,  
 y no poder salir de él.

Tengo esposo que aborrezco,  
 téngote presente á tí;  
 como muger elegí,  
 y como elegí, padezco.

Cuando de todos querido,  
 te aborreció mi interés;  
 y ámote cuando te ves  
 de todos aborrecido.

Si por el amor presente  
 el desden pasado olvidas,  
 restaura prendas perdidas;  
 repudios mi ley consiente.

Llévame, mi bien, contigo.  
 Rica soy, serás señor  
 de mi hacienda y de mi amor.

LIBERIO.

(Medio para sí.)

Eso no, mundo enemigo.  
 Ya te entiendo; la razón  
 rompió á mis ojos la nube:  
 de lo que contigo estuve,  
 conozco tu condicion.

Quitarme tu engaño pudo  
 la hacienda, la libertad,  
 la virtud, la castidad,  
 hasta dejarme desnudo;  
 y como, sobre mí vuelto,  
 propósitos he adquirido,  
 de tu rigor despedido  
 y de mis engaños suelto,

á robármelos se atreve  
 tu lisonjera malicia;  
 que le pesa á tu avaricia,  
 aun que propósitos lleve.  
 Desnudo voy; no te admires,  
 si de tí el cielo me escapa;  
 que aun no me dejaste cápa,  
 como á Josef, de que tires. (*Vase.*)

FELICIA.

Ni á mí me queda paciencia  
 que sufra tanto rigor.

*Sale* UN CRIADO.

UN CRIADO.

Vuestro esposo y mi señor  
 está, sin vuestra presencia,  
 triste, señora; y me envía  
 por vos.

FELICIA, *aparte.*

Iré á padecer.

Escogí como muger;  
 la culpa y la pena es mia. (*Vase.*)

Sala en casa de Nineucio en Alejandria.

*Salen* NINEUCIO y DOS CRIADOS.

NINEUCIO.

En fin, ¿muere mucha gente  
 de hambre?

CRIADO 1.<sup>o</sup>  
 Está todo Egipto  
 pereciendo.

CRIADO 2.<sup>o</sup>  
 Gran señor,

mas mueren que quedan vivos.

NINEUCIO.

Pues tráiganme de comer;  
que no hay para mi apetito  
como ver á otros hambrientos.

¿En qué se distingue el rico  
del pobre, si todos comen,  
los nobles y los mendigos?

*Sale GULIN.*

GULIN.

Dame, gran señor, tus pies.

NINEUCIO.

¡O Gulin! seas bien venido.  
¿Llegó Felicia?

GULIN.

Indispuesta,  
tanto, que al punto que vino,  
se echó en la cama.

NINEUCIO.

¿Qué tiene?

GULIN.

Dicen que antojos de un hijo.

NINEUCIO.

No apetezco yo herederos;  
yo he de heredarme á mi mismo:  
en un dia han de acabarse  
yo y mis bienes. ¿Han traído  
de comer?

CRIADO 1.<sup>o</sup>

Esta es la mesa.

NINEUCIO.

Di el altar de mi apetito.

*(Descubren una mesa muy espléndida, siéntase Nineucio,  
tocan chirimías, y sírenle con magestad.)*

¿Hay deleite comparable  
en cuantos á los sentidos  
tributa naturaleza,

como el del gusto? ¿Hay paraíso  
como el distinguir sabores  
de manjares esquisitos,  
ostentando competencias,  
unos simples y otros mistos?  
¿Qué gloria hay como comer?

GULIN.

Yo por mayor he tenido  
la del beber, gran señor,  
puesto que á entrambas me inclino.  
El comer cuesta trabajo  
y necesita ministros;  
el beber es caballero;  
pues sin tantos requisitos  
da los gustos sin pension,  
colándose el blanco y tinto  
al son de aquel cla, cla, cla,  
¡apacible villancico!

NINEUCIO.

Hola, echadme de beber,  
confirmaré lo que has dicho.

*(Bebe al son de chirimías, y híncanse de rodillas mientras bebe.)*

*Sale LÁZARO, muy llagado.*

LÁZARO.

Á las puertas de la muerte  
y á las tuyas, han traído  
tu crueldad y mi miseria  
á morir á tu sobrino.  
De llagas estoy cubierto,  
de bocas soy un prodigio,  
y todas estas no bastan  
á moverte, aunque dan gritos.  
Dame á censo una limosna;  
que si en los cielos te libro  
seguridades eternas,  
ganarás logro infinito.  
Las migajas de tu mesa

son los regalos que pido  
al despedirme el alma;  
si estimas tanto el ser rico,  
da lo que es fuerza arrojar;  
haz virtud lo que en ti es vicio  
y en abono de esta deuda,  
haré mis llagas testigos.

NINEUCIO.

¿Qué me estás atormentando,  
ignorante persuasivo,  
con inmortales quimeras  
que juzgo por desvarios?  
¿No sabes que no confieso  
mas de esta vida, y que afirmo  
que, como los brutos, mueren  
cuerpo y alma á un tiempo mismo?  
Pues ¿de qué estima serán  
promesas, que en desatinos,  
á plazos del cielo ofreces,  
falsos como tú y fingidos?

LÁZARO.

¡Ay blasfemo! en la esperiencia,  
cuando padezcas abisimos  
de penas, siempre inmortales,  
desengaños te apercibo.

¿La vida niegas al alma,  
imagen del sér divino  
en el fin sin fin que espera,  
puesto que tuvo principio?

Mas racionales que tú  
son tus perros, que han lamido  
las llagas que tú maltratas,  
piadosos y compasivos.

¿Migajas niegas, avaro?

¡Plega á Dios que en su juicio  
no te niegue el cielo gotas,  
cuando sedjento des gritos!

(*Éntrese.*)

(*Levántase Nineucio, y quitan las mesas.*)

NINEUCIO.

Matalde, sacalde el alma,  
satisfacedme ofendido.

GULIN.

Ya él por sí se está muriendo.

NINECCIO.

¡A mí un llagado! ¡un mendigo!

Arrojad aquehas mesas:

el asco me ha conmovido

las entrañas. ¡Muerto soy!

Ofúscanse mis sentidos.

Desnudadme, que me abraso.

Llamas broto por suspiros.

Vengan los médicos todos

que en mas precio tiene Egipto.

¡Que me abraso! ¡que me enciendo!

¡Agua, cielos!

(*Ilévanle los criados.*)

GULIN.

Dalde vino,

y plegue á Dios que reviente,

si de luto ha de vestirnos.

(*Vanse todos.*)

Vista exterior de una quinta de Clemente cerca de Jerusalem.

*Sale CLEMENTE.*

CLEMENTE.

La madre de Tobias

imitau, valles, las desdichas mias:

como ella cada instante

salgo á buscar un hijo, que ignorante

(1) de vicios salteadores,

causa su perdicion y mis temores.

Caminos, reducilde,

si loco se ausentó, cuerdo y humilde;

arroyos, detenelde,

si se despeña contra Dios rebelde.

¡Ay prolijos enojos!

Si le vieran venir mis tristes ojos,

diera á la vida plazos,

(1) De las consecuencias de los vicios, del pago que dan.

y á su cuello amoroso tiernos brazos.  
Apenas se mueve hoja,  
cuando al alma, que viene se le antoja.  
Mas ¡ay loco deseo!

¿Quién es aquel que apresurado veo?  
El aire, el movimiento,  
es todo de mi hijo. ¡Ay pensamiento...!  
Corriendo, al viento alcanza,  
y juzgo yo por siglos su tardanza.—

(*Llama á voces.*)

¡Liberio!—¡Ay desvario!—  
¡Hijo! ¡Liberio!

LIBERIO.

(*Responde como de muy lejos.*)

Amado padre mio.

CLEMENTE.

¡Ay cielos! Padre dijo.  
¿Si el eco me engañó?—¡Querido hijo!  
¿eres tú?

LIBERIO.

(*Mas cerca.*)

Sí, mi padre.

CLEMENTE.

¡Él es! ¿Qué dicha habrá que no me cuadre?  
¡Ay pies! si os entorpece  
la edad, amor, que es dios, rejuvenece.  
Corred; que siempre el gozo  
tiñendo al viejo canas, le hace mozo.  
Mitad del alma mia,  
restituye con ella mi alegría.

(*Corre hácia Liberio, que sale y se hinca de rodillas, y le abraza.*)

¡Qué alegre que estuviera,  
si en veros, toda en brazos se volviera!  
Levántate del suelo.

LIBERIO.

Pequé contra tí, padre, y contra el cielo.

CLEMENTE.

No digas mas disculpas;  
bastantes son arrepentidas culpas;  
mi llanto y tus cuidados  
son cohechos de amor. Hola, criados.

*Salen DOS CRIADOS.*CRIADO 1.<sup>o</sup>

¿Qué es, señor, lo que mandas?

CLEMENTE.

Púrpuras escoged, sacad holandas;  
 día es hoy de mi boda;  
 mi recámara abrid, robalda toda.  
 Entapizad mis salas,  
 y registrando magestuosas galas,  
 haced eleccion de ellas,  
 vistiéndole á mi hijo las mas bellas;  
 sus dedos le coronen  
 anillos, que del sol giros blasonen.  
 Convidad mis amigos;  
 que no hay contento donde no hay testigos;  
 matad una ternera  
 escogida entre mil de esa ribera,  
 tan pingüe, que la leche,  
 en vez de sangre, por los poros eche;  
 instrumentos sonoros  
 alegren danzas, y ocasionen coros:  
 todo sea regocijo,  
 pues muerto en vicios, resucita un hijo.  
 Perdióseme, y ahora  
 restituido alegre, porque llora.

LIBERIO.

Ya, bárbaros engaños,  
 mejoro con la vida torpes años;  
 no sois ya, alma, cautiva.

CRIADOS.

¡Viva tal padre!

LIBERIO.

Mas que todos viva.

*(Vanse Clemente, Liberio y el Criado 2.<sup>o</sup>, y suenan dentro chirimías.)*

*Sale MODESTO, como de campo.*

MODESTO.

¿Qué músicas serán estas,  
tan nuevas en nuestra casa?  
¿Qué huésped hay? ¿Quién se casa?  
¿Por qué se hacen tantas fiestas?

CRIAO 1.<sup>o</sup>

No admires el regocijo,  
señor, que juzgas por vano:  
hoy has hallado á un hermano,  
y tu padre ha hallado un hijo.  
Vino Liberio, aunque roto,  
desengañado y confuso  
del mundo; á los pies se puso  
de su padre; cumplió el voto,  
cual marinero que en medio  
del mar naufragó perdido;  
porque en fin su padre ha sido  
la imagen de su remedio.

Recibióle con los brazos  
abiertos, porque es clemente;  
él pidió pies de obediente,  
y en vez de ellos halló abrazos.

Tan regocijado está  
el viejo noble y piadoso,  
que con todos generoso,  
albricias y joyas da,  
terneras de leche mata,  
á sus amigos couvida,  
y remozando su vida,  
años y gustos dilata.

Tanto como esto ha podido,  
con ser tú su mayorazgo,  
de un hijo mozo el hallazgo,  
hoy hallado, ayer perdido.

MODESTO.

Eso sí, gaste con él  
la hacienda que á mí me toca;

premie de su vida loca  
 los vicios; y á mí, que fiel  
 siempre estuve en su obediencia,  
 ¡trátame con escasez!  
 Efetos de su vejez,  
 y prueba de mi paciencia.

—  
*Salen* CLEMENTE y CRIADOS.

CLEMENTE.

Dame albricias, hijo mio,  
 ó para decir mejor,  
 pídeselas á mi amor:  
 ya volvió á su madre el rio,  
 que desatinado viste  
 romper presas; ya tu hermano,  
 obediente, humilde y llano,  
 te espera.—¿De que estás triste?  
 Entra, y abrazos apresta.

MODESTO.

Desde que tuve de tí  
 vida y sér, nunca salí  
 de tu gusto, ni en molesta  
 juventud, quebré jamás  
 las leyes que me pusiste;  
 y nunca, padre, me diste  
 lo que hoy á un perdido das.  
 Aun un cabrito siquiera  
 que comer con mis amigos,  
 te debo (sean testigos  
 mis quejas); y una ternera,  
 la mas gruesa de tus hatos,  
 á un dissipador previenes  
 de tus virtudes y bienes,  
 y autor de sus desacatos.  
 Si es bien hecho que autorices,  
 contra quien te obedeció,  
 á quien su hacienda gastó  
 en juegos y en meretrices,  
 mas me valiera haber sido  
 como él, que el obedecerte.

CLEMENTE.

Necio enojo te divierte;  
 mi mayorazgo querido  
 eres, Modesto; mi hacienda  
 es tuya toda; ¿quién duda?  
 El tiempo costumbres muda,  
 la esperiencia pone rienda.  
 Ya reducido, te besa  
 los pies; enséñale amor,  
 y agraviarás tu valor  
 si de su dicha te pesa.

*(Vuelve á sonar la música.)*

*Sale bizarramente vestido LIBERIO, y se hinca á los pies de su hermano.*

LIBERIO.

Hermano y señor, yo he sido...

MODESTO.

Las entrañas me enterneces:  
 no me digas mas; mil veces  
 seas, hermano, bien venido.—  
 Tu hijo es; á festejalle  
 con los deinas quiero ir;  
 que mas es el reducir  
 un hijo, que el engendralle.

*Sale FELICIA, de viuda.*

FELICIA.

Si desengaños del mundo  
 son padres del escarmiento,  
 y de tus justos agravios  
 alcanzó perdon Liberio;  
 viuda ya y desengañada,  
 con el alma que te ofrezco,

*(A Liberio.)*

á darte cuenta he venido  
 de lástimas y sucesos.  
 Murió de una apoplejía

Nineucio, el rico avariento,  
blason que torpe ha ganado.

LIBERIO.

¿Qué dices? ¡Válgame el cielo!

FELIGIA.

Murió Lázaro tambien;  
los dos en la vida estremos  
de la rueda de fortuna,  
y hasta en el morir diversos.  
A Lázaro, como á sobras  
del mundo, por pobre dieron  
sepulcro en un arenal,  
como sus entrañas seco.

Al otro con aparatos  
costosos cuanto soberbios,  
arrastrando largos lutos,  
galas de sus herederos,  
en prolija procesion  
le llevaron hasta un templo,  
donde de mármoles finos,  
de jaspes verdes y negros,  
piras que á la clave llegan  
del edificio supremo,  
en sus entrañas admiten  
el cadaver avariento,  
que vivo no abrió jamás  
piadosas puertas al pecho.  
Rica y libre, restituyo  
á la voluntad el reino  
que mi engañada eleccion  
entregó al interés necio.  
¡Mil veces yo venturosa,  
y muchas mas, si merezco  
en tálamos mejorados  
enmendar pasados yerros!

CLEMENTE.

Felicia, porque lo sea  
ya mi ganado Liberio,  
esposo vuestro será,  
y el amor de entrambos dueño.  
La inmortalidad del alma  
negaba el torpe Nineucio;

su felicidad ponía  
 Lázaro en bienes del cielo;  
 ¡mi Dios! para certidumbre  
 de la vida que confieso  
 en vuestro inmortal dominio,  
 y mas seguro escarmiento  
 de este pródigo enmendado,  
 enseñadnos con qué premio  
 premiaís los pobres humildes,  
 y castigais los soberbios.

*(Música arriba; en lo alto del tablado un paraíso, y LÁZARO de blanco y oro, echado en el regazo de ABRAHAN, y abajo un infierno, y á una mesa sentado NINEUCIO abrasándose, y muchos platos, echando de los manjares llamas.)*

NINEUCIO.

Padre Abrahan, que me abrasan  
 en el alma y en el cuerpo  
 llamas de inmortalidad,  
 castigos de Dios eterno.  
 La gula, en que idolatré,  
 manjares me da de fuego;  
 hidrópica sed me abrasa;  
 ten piedad de mis tormentos,  
 padre, á Lázaro me envía,  
 que moje el último extremo  
 del dedo en agua un instante,  
 y dé un breve refrigerio  
 á mi lengua,

ABRAHAN.

Acuerdaté,  
 hijo, del bien que viviendo  
 recibiste en la otra vida,  
 y Lázaro los desprecios  
 y trabajos que tú sabes.  
 No hay dos glorias, no hay dos cielos;  
 él recibe descansado  
 de sus virtudes el premio;  
 tú en tormentos perdurables

pagas los males que has hecho.  
Mal te podrá socorrer  
desde lugar tan diverso  
al en que estás; que hay abismos  
de inmensa distancia en medio.

NINEUCIO.

Ruégote, pues, que le envíes  
(si desde aquí obligan ruegos)  
á la casa de mis padres  
donde cinco hermanos tengo,  
para que los amonestes,  
porque á estas penas viniendo,  
no acrecienten las que paso:  
ten misericordia de ellos.

ABRAHAN.

Á Moisés y á los profetas  
tienen en libros, que llenos  
de amonestaciones santas,  
predican y dan ejemplos.

NINEUCIO.

No, padre Abrahan; mejor  
los persuadirán los muertos;  
si á Lázaro ven, no hay duda  
que ponga á sus vicios freno.

ABRAHAN.

Quien los profetas no admite  
y tiene de bronce el pecho,  
ni á los que resucitaren  
crerà tampoco: esto es cierto.

CLEMENTE.

Hijo, á Lázaro invitando,  
y escarmentando en Nineucio,  
restaurarás lo perdido,  
y escusarás sus tormentos.

Vicioso pródigo fuiste,  
y aquel misero avariento;  
tanto en tí fué lo de mas  
como en él fue lo de menos.

En medio está la virtud,  
si son vicios los extremos;  
de Lázaro el medio escoge,  
y tendras á Dios por premio.

The first part of the document  
 discusses the general principles  
 of the system and the  
 various methods of  
 application. It is  
 intended to provide a  
 comprehensive overview  
 of the subject matter  
 and to serve as a  
 guide for the reader.

The second part of the document  
 deals with the specific  
 details of the system and  
 the various methods of  
 application. It is  
 intended to provide a  
 comprehensive overview  
 of the subject matter  
 and to serve as a  
 guide for the reader.

The third part of the document  
 discusses the general principles  
 of the system and the  
 various methods of  
 application. It is  
 intended to provide a  
 comprehensive overview  
 of the subject matter  
 and to serve as a  
 guide for the reader.

2

# EL BURLADOR DE SEVILLA Y CONVIDADO DE PIEDRA,

COMEDIA.

---

---

PERSONAS.

D. JUAN TENORIO.	FELISA, <i>pescadora.</i>
D. DIEGO TENORIO, <i>viejo.</i>	ANFRISO. } <i>pescadores.</i>
D. PEDRO TENORIO.	CORIDON. }
EL REY DE NÁPOLES.	PATRICIO. }
EL REY DE CASTILLA D. ALON- SO XI.	GASENO... } <i>labradores.</i>
D. GONZALO-DE ULLOA, <i>comen- dador de Calatrava.</i>	AMINTA... }
ISABELA, <i>duquesa.</i>	BELISA.... }
DOÑA ANA DE ULLOA.	FABIO. } <i>criados.</i>
EL DUQUE OCTAVIO.	RIPIO.. }
EL MARQUÉS DE LA MOTA.	UNA MUGER.
CATALINON. <i>lacayo.</i>	GUARDIAS.
TISBEA, <i>pescadora.</i>	PESCADORES.
	MÚSICOS.
	PUEBLO, <i>etc.</i>

*La escena es en Nápoles, en Tarragona, en Sevilla y en  
Dos-Hermanas.*

---

---

## ACTO PRIMERO.

---

La accion principia en el palacio del rey de Nápoles, en el cual habita la duquesa Isabela, de quien era amorosamente favorecido el duque Octavio. D. Juan Tenorio, sobrino de D. Pedro Tenorio embajador de Castilla, entra á oscuras en el aposento de la duquesa fingiendo ser el duque, y la deshonra : sorprendido D. Juan por el monarca en el momento de conocer Isabela su engaño, el embajador á quien el rey ha confiado el preso, le facilita la fuga; y al

dia siguiente da cuenta del suceso al duque Octayio, el cual se determina á venir á España por no casar con la duquesa, como ordenaba el rey, que creia, engañado por D. Pedro, haber sido el duque la persona que habia profanado el decoro del palacio real, y aquel á quien el rey mismo habia hallado encubierto disputando con la duquesa.

---

Playa de Tarragona.

*Sale TISBEA con una caña de pescar.*

Yo, de cuantas el mar  
 pies de jazmin y rosa  
 en sus riberas besa  
 con fugitivas olas,  
 sola de amor exenta,  
 como en ventura sola,  
 tirana me reservo  
 de sus prisiones locas.  
 ¡ Dichosa yo mil veces,  
 amor, pues me perdonas!  
 si ya por ser humilde,  
 no desprecias mi cloza.  
 Mi honor conservo en pajas,  
 como fruta sabrosa,  
 vidrio guardado en ellas,  
 para que no se rompa.  
 De cuantos pescadores  
 con fuego Tarragona  
 de piratas defiende  
 en la argentada costa,  
 desprecio soy y encanto,  
 á sus suspiros sorda,  
 á sus ruegos terrible,  
 á sus promesas roca.  
 Anfriso á quien el cielo  
 con mano poderosa  
 prodigó un cuerpo y alma

dotado en gracias todas;  
medido en las palabras,  
liberal en las obras,  
sufrido en los desdenes,  
modesto en las congojas;  
mis pajizos umbrales,  
que él en las noches ronda,  
á pesar de los tiempos,  
las mañanas remozas;  
pues ya con ramos verdes  
que de los olmos corta,  
mis pajas amanecen  
ceñidas de lisonjas;  
ya con vibuelas dulces  
y sutiles zamponas,  
músicas me consagra:—  
y todo no le importa;  
porque en tirano imperio  
vivo, de amor señora,  
que halla gusto en sus penas  
y en sus infiernos gloria.  
Todas por él se mueren,  
y yo todas las horas  
le mato con desdenes:  
de amor condicion propia,  
querer donde aborrecen,  
despreciar donde adoran;  
que si le alegran muere,  
y vive si le oprobian.  
Pero, necio discurso,  
que mi ejercicio estorbas,  
en él no me diviertas  
en cosa que no importa.  
Quiero entregar la caña  
al viento, y á la boca  
del pececillo el cebo.—  
Pero al agua se arrojan  
dos hombres de una nave  
antes que el mar la sorba,  
que sobre el agua viene,  
y en un escollo aborda.  
Las olas va escarbando,

## EL BURLADOR DE SEVILLA.

y ya su orgullo y pompa  
 casi la desvanece;  
 agua un costado toma.  
 Hundióse, y dejó al viento  
 la gavia, que la escoja  
 para morada suya;  
 que un loco en gaviás mora.

VOCES, *dentro*.

¡Socorro, que me ahogo!  
 (1). . . . .

TISBEA.

Un hombre á otro aguarda,  
 que dice que se ahoga.  
 ¡Gallarda cortesía!  
 En los hombros le toma...  
 Ya nadando, las aguas  
 con valentía corta,  
 y en la playa no veo  
 quien le ampare y socorra.  
 Daré voces: ¡Tirseó,  
 Anfriso, Alfredo, hola!  
 Pescadores me miran,  
 ¡plega á Dios que me oigan!  
 Mas milagrosamente  
 ya tierra los dos toman,  
 sin aliento el que nada,  
 con vida el que le estorba.

*Saca en brazos CATALINON á DON JUAN.*

CATALINON.

¡Válgame la Cananea,  
 y qué salado está el mar!  
 Aquí puede bien nadar

---

(1) Falta un verso: no se suple porque los infinitos defectos de versificación que se notan en esta comedia, manifiestan que debió ser la primera que publicó el autor; y este pudo ser un descuido de tantos.

el que salvarse desca;  
 que allá dentro es desatino.  
 Donde la muerte se fragua,  
 donde Dios juntó tanta agua,  
 ¿no juntara tanto vino?—  
 ¡Ah señor!—Helado está.—  
 ¡Señor!—¿Si acaso está muerto?  
 Del mar fue este desconcierto,  
 y mio este desvarío.  
 ¿Qué he de hacer?

TISBEA.

Hombre, ¿qué tienes  
 en desventuras iguales?

CATALINON.

Pescadora, muchos males  
 y falta de muchos bienes.  
 Veo por librarme á mí,  
 sin vida á mi señor: mira  
 si es verdad.

TISBEA.

No, que aun respira.  
 Ve á llamar los pescadores  
 que en aquella choza estan.

CATALINON.

Y si los llamo, ¿vendrán?

TISBEA.

Vendrán presto, no lo ignores.  
 ¿Quién es este caballero?

CATALINON.

Es hijo aqieste señor  
 del camarero mayor  
 del rey, por quien ser espero  
 antes de dos dias conde  
 en Sevilla, donde va  
 y donde su alteza está,  
 si á mi amistad corresponde.

TISBEA.

¿Cómo se llama?

CATALINON.

Don Juan

Tenorio.

TISBEA.

Llama mi gente.

CATALINON.

Ya voy. (*Vase.*)(*Coge en el regazo Tisbea á Don Juan.*)

TISBEA.

¡Mancebo excelente,  
gallardo, noble y galan!  
Volved en vos, caballero.

DON JUAN.

(*Recobrándose.*)

¿Dónde estoy?

TISBEA.

Ya podeis ver,  
en brazos de una muger.

DON JUAN.

Vivo en vos, si en el mar muero.  
Ya perdí todo el recelo  
que me pudiera anegar,  
pues del infierno del mar  
salgo á vuestro claro cielo.  
Un espantoso huracan  
dió con mi nave al través  
para arrojarme á esos pies,  
que abrigo y puerto me dan.

TISBEA.

Muy grande aliento teneis  
para venir sin aliento,  
y tras de tanto tormento,  
mucho tormento ofreceis.  
Mucho hablais, cuando no hablais,  
y cuando muerto venís,  
mucho al parecer sentís;  
¡plega á Dios que no mintais!

DON JUAN.

A Dios, zagala, pluguiera  
que en el agua me anegara,  
para que cuerdo acabara,  
y loco en vos no muriera;  
que el mar pudiera anegarme  
entre sus olas de plata,  
que sin límites desata;

mas no pudiera abrasarme.  
 Gran parte del sol mostrais,  
 pues que el sol os da licencia,  
 pues solo con la apariencia,  
 siendo de nieve, abrais.

TISBEA.

Por mas helado que estais,  
 ¿tanto fuego en vos teneis,  
 que en este mio os ardeis?  
 ¡Plega á Dios que no mintais!

*Salen* CATALINON, ANFRISO, CORIDON *y* PESCADORES.

CATALINON.

Ya vienen todos aquí.

TISBEA.

Y ya está tu dueño vivo.

DON JUAN.

Con tu presencia recibo  
 el aliento que perdí.

CORIDON.

¿Qué nos mandas?

TISBEA.

Coridon,

Anfriso, amigos...

ANFRISO.

Todos

buscamos por varios modos  
 esta dichosa ocasion.

Dí: ¿qué nos mandas, Tisbea?  
 que por labios de clavel  
 no lo habrás mandado á aquel  
 que idolatrarte desea  
 apenas, cuando al momento,  
 sin cesar en llano ó sierra,  
 surque el mar, tale la tierra,  
 pise el fuego, el aire, el viento.

TISBEA.

*(Aparte.* ¡Oh! ¡qué mal me parecian

estas lisonjas ayer ,  
 y hoy echo en ellas de ver  
 que sus labios no mentian !)  
 Estando, amigos, pescando ,  
 sobre este peñasco, ví  
 hundirse una nave allí ,  
 y entre las olas nadando  
 dos hombres ; y compasiva  
 dí voces, y nadie oyó ;  
 y en tanta afliccion llegó,  
 libre de la furia esquiva  
 del mar, sin vida á la arena ,  
 de este en los hombros cargado  
 un hidalgo , ya anegado ;  
 y envuelta en tan triste pena ,  
 á llamaros envié.

ANFRISO.

Pues aqui todos estamos ,  
 manda que en tu gusto hagamos  
 lo que pensado no fue.

TISBEA.

Que á mi choza los llevemos  
 quiero, donde agradecidos  
 reparemos sus vestidos ,  
 y allí los regalaremos ;  
 que mi padre gusta mucho  
 de esta debida piedad.

GATALINON , *aparte.*

Estremada es su beldad.

DON JUAN.

(*A Catalinon.*)

Escucha *aparte.*

GATALINON.

Ya escuch.

DON JUAN.

Si te pregunta quien soy ,  
 dí que no sabes.

GATALINON.

¿A mí

quieres advertirme aquí  
 lo que he de hacer?

DON JUAN.

Muerto soy  
por la hermosa pescadora:  
esta noche he de gozalla.

CATALINON.

¿De qué suerte?

DON JUAN.

Ven y calla.

CORIDON.

Anfriso, dentro de un hora  
que canten y bailen.

ANFRISO.

Vamos,

y esta noche nos hagamos  
rajas, y palos tambien.

DON JUAN.

*(Aparte á Tisbea.)*

Muerto estoy.

TISBEA.

¿Cómo, si andais?

DON JUAN.

Ando en pena, como veis.

TISBEA.

Mucho hablais.

DON JUAN.

Mucho entendeis.

TISBEA.

¡Plega á Dios que no mintais! *(Vanse.)*

Alcazar de Sevilla.

EL rey de Castilla, don Alonso XI, pide á don Gonzalo de Ulloa, comendador de Calatrava, cuenta de la embajada á que le ha enviado á Portugal, con cuyo motivo hace don Gonzalo una larga descripcion de Lisboa, que al rey sin embargo le parece sucinta. Informando despues don Alonso de que el comendador tiene una

hija llamada doña Ana , le anuncia que se propone casarla con don Juan Tenorio , que aun se halla ausente del reino. El padre marcha á dar á su hija parte de voluntad del rey.

Playa de Tarragona.

*Salen* DON JUAN y CATALINON.

DON JUAN.

Estas dos yeguas preven ,  
pues acomodadas son.

CATALINON.

Aunque soy Catalinon ,  
soy , señor , hombre de bien ;  
que no se dijo por mí :  
« Catalinon es el hombre  
que sabes ; » que aquese nombre  
me asienta al revés á mí.

DON JUAN.

Mientras que los pescadores  
van de regocijo y fiesta ,  
tú las dos yeguas apresta ;  
que de sus pies voladores  
solo nuestro engaño fio.

CATALINON.

Al fin , ¿ pretendes gozar  
á Tisbea ?

DON JUAN.

Si burlar  
es hábito antiguo mio ,  
¿ qué me preguntas , sabiendo  
mi condicion ?

CATALINON.

Ya sé que eres  
castigo de las mugeres.

DON JUAN.

Por Tisbea estoy muriendo ,  
que es buena moza.

CATALINON.

¡ Buen pago  
á su hospedage descas !

DON JUAN.

Necio , lo mismo hizo Eneas  
con la reina de Cartago.

CATALINON.

Los que fingís , y engañáis  
las mugeres de esa suerte ,  
lo pagareis con la muerte.

DON JUAN.

¡ Qué largo me lo fiais !  
Catalinon con razon  
te llaman.

CATALINON.

Tus pareceres  
sigue ; que en burlar mugeres ,  
quiero ser Catalinon.  
Ya viene la desdichada.

DON JUAN.

Vete , y las yeguas preven.

CATALINON.

¡ Pobre muger ! harto bien  
te pagamos la posada. (*Vase.*)

*Sale* TISBEA.

TISBEA.

El rato que sin tí estoy ,  
estoy agena de mí.

DON JUAN.

Por lo que finges así ,  
ningun crédito te doy.

TISBEA.

¿ Por qué ?

DON JUAN.

Porque si me amaras ,

mi llama favorecieras.

TISBEA.

Tuya soy.

DON JUAN.

Pues dí, ¿qué esperas,  
ó en qué, señora, reparas....?

TISBEA.

Reparo en que fue castigo  
de amor el que he hallado en tí.

DON JUAN.

Si vivo, mi bien, en tí,  
á cualquier cosa me obligo.  
Aunque yo sepa perder  
en tu servicio la vida,  
la diera por bien perdida,  
y te prometo de ser  
tu esposo.

TISBEA.

Soy desigual

á tu sér.

DON JUAN.

Amor es rey  
que iguala con justa ley  
la seda con el sayal.

TISBEA.

Casi te quiero creer;  
mas sois los hombres traidores.

DON JUAN.

¿Posible es, mi-bien, que ignores  
mi amoroso proceder?  
Hoy prendes por tus cabellos  
mi alma.

TISBEA.

Yo á tí me allano  
bajo la palabra y mano  
de esposo.

DON JUAN.

Juro, ojos bellos,  
que mirando me matais,  
de ser vuestro esposo.

TISBEA.

Advierte,

mi bien, que hay Dios y que hay muerte.

DON JUAN.

(*Aparte.* ¡Qué largo me lo fiais!)

Y mientras Dios me dé vida,

yo vuestro esclavo seré.

Esta es mi mano y mi fé.

TISBEA.

No seré en pagarte esquivá.

DON JUAN.

Ya en mí mismo no sosiego.

TISBEA.

Ven, y será la cabaña,  
del amor que me acompaña  
tálamo á nuestro sosiego.

Entre estas cañas te esconde  
hasta que tenga lugar.

DON JUAN.

¿Por dónde tengo de entrar?

TISBEA.

Ven, y te diré por donde.

DON JUAN.

Gloria al alma, mi bien, dais.

TISBEA.

Esa voluntad te obligue,  
y si no, Dios te castigue.

DON JUAN, *aparte.*

¡Qué largo me lo fiais! (*Vase.*)

*Salen* CORIDON, ANFRISO, FELISA y MÚSICOS.

CORIDON.

Ea, llamad á Tisbea,  
y los zagales llamad,  
para que en la soledad  
el huésped la corte vea.

FELISA.

Vamos á llamarla.

CORIDON.

VAMOS.

FELISA.

A su cabaña lleguemos.

(1) . . . . .

CORIDON.

¿No ves que estará ocupada  
con los huéspedes dichosos,  
de quien hay mil envidiosos?

ANFRISO.

Siempre es Tisbea envidiada.

FELISA.

Cantad algo mientras viene,  
porque queremos bailar.

ANFRISO.

¿Cómo podrá descansar  
cuidado que celos tiene?

MÚSICOS.

*(Cantan.)*

*A pescar salió la niña,  
tendiendo redes,  
y en lugar de peces,  
las almas prende.*

Sale TISBEA.

TISBEA.

¡Fuego, fuego! que me quemo,  
que mi cabaña se abrasa:  
repicad á fuego, amigos;  
que ya dan mis ojos agua.  
¡Ay, choza, vil instrumento  
de mi deshonra y mi infamia,  
cueva de ladrones fiera,  
que mis agravios ampara!  
¡Ah falso huésped, que dejas  
una muger deshonorada,  
unbe que del mar salió  
para anegar mis entrañas!

---

(1) Faltan dos versos á lo menos.

Yo soy la que hacia siempre  
de los hombres burla tanta ;  
que siempre las que hacen burla,  
vienen á quedar burladas.

Engañóme el caballero  
debajo de fé y palabra  
de marido , y profanó  
mi honestidad y mi cama.

Gozóme al fin , y yo propia  
le dí á su rigor las alas  
en dos yeguas que crié ,  
con que me burló y se escapa.

Seguidle todos , seguidle :  
mas no importa que se vaya ;  
que en la presencia del rey  
tengo de pedir vengauza.

¡Fuego, fuego, zagales: agua, agua!  
¡Amor, clemencia, que se abrasa el alma! (*Vase.*)

CORIDON.

Seguid al vil caballero.

ANFRISO.

¡Triste del que pena y calla!  
Mas vive el cielo, que en él  
me he de vengar de esta ingrata.  
Vamos tras ella nosotros,  
porque va desesperada,  
y que vaya podrá ser  
buscando mayor desgracia.

CORIDON.

¡Tal fin la soberbia tiene!  
¡Su locura y confianza  
paró en esto!

ANFRISO.

Al mar se arroja.

CORIDON.

Tisbea, detente , para.

TISBEA, *dentro.*

¡Fuego, fuego, zagales: agua, agua!  
¡Amor, clemencia, que se abrasa el alma!

---

---

## ACTO SEGUNDO.

---

### *Alcazar de Sevilla.*

Sabiendo el rey D. Alonso de boca de D. Diego Tenorio la culpa cometida en Nápoles por D. Juan que se halla de vuelta en Sevilla, dispone que se avise al rey de Nápoles para que con su permiso dé don Juan la mano á la duquesa y repare su honor, mandando al propio tiempo que aquella misma noche salga el atrevido mozo desterrado á Lebrija. El duque Octavio ha llegado á España en esto, y D. Alonso aprovecha la ocasion de su venida para casarle con Doña Ana de Ulloa, que quedaria desairada, no debiendo ya casarse con D. Juan.

---

### Vista exterior del alcazar de Sevilla.

EL MARQUÉS DE LA MOTA, DON JUAN Y CATALINON.

MOTA.

Todo hoy os ando buscando,  
y no os he podido hallar.  
¿Vos, don Juan, en el lugar,  
y vuestro amigo penando  
en vuestra ausencia?

DON JUAN.

Por Dios,  
amigo, que me debeis  
esa merced que me haceis.  
¿Qué hay de Sevilla?

MOTA.

Está ya  
toda esta corte mudada.

DON JUAN.

¿Mugeres?

MOTA.

Cosa juzgada.

DON JUAN.

¿Inés?

MOTA.

Á Vejer se va.

DON JUAN.

¡Buen lugar para vivir  
la que tan dama nació!

MOTA.

El tiempo la desterró  
á Vejer.

DON JUAN.

Irá á morir.

¿Julia, la del candilejo?

MOTA.

Ya con sus afeites lucha.

DON JUAN.

¿Véndese siempre por trucha?

MOTA.

Ya se dá por abadejo.

DON JUAN.

El barrio de Cantarranas

¿tiene buena poblacion?

MOTA.

Ranas las mas de ellas son.

DON JUAN.

¿Y viven las dos hermanas?

MOTA.

Y la mona de Tolú  
de su madre Celestina,  
que les enseña doctrina.

DON JUAN.

¡O vieja de Bercebú!

¿Cómo la mayor está?

MOTA.

Blanca, sin blanca ninguna:  
tiene un santo á quien ayuna.

DON JUAN.

¿Ahora en vigalias da?

MOTA.

Es firme y santa muger.

DON JUAN.

¿Y esotra?

MOTA.

Mejor principio  
tiene; no desecha ripio.

DON JUAN.

Buen albañil quiere ser.

¿Qué hay de terrero?

MOTA.

No muero

en terrero; que en-terrado  
me tiene mayor cuidado.

DON JUAN.

¿Cómo?

MOTA.

Un imposible quiero.

DON JUAN.

¿Pues no os corresponde?

MOTA.

Sí,

me favorece y estima.

DON JUAN.

¿Quién es?

MOTA.

Doña Ana, mi prima,  
que es recién llegada aquí.

DON JUAN.

¿Pues dónde ha estado?

MOTA.

En Lisboa,  
con su padre en la embajada.

DON JUAN.

¿Es hermosa?

MOTA.

Es estremada,  
porque en Doña Ana de Ulloa  
se estremó naturaleza.

DON JUAN.

¿Tan bella es esa muger?  
Vive Dios, que la he de ver.

MOTA.

Vereis la mayor belleza  
que los ojos del rey ven.

DON JUAN.

Casaos, pues es estremada.

MOTA.

El rey la tiene casada,  
y no se sabe con quien.

DON JUAN.

¿No os favorece?

MOTA.

Y me escribe.

CATALINON, *aparte.*

No prosigas; que te engaña  
el gran burlador de España.

DON JUAN.

¿Quién tan satisfecho vive?

MOTA.

Ahora estoy aguardando  
la postrer resolucion.

DON JUAN.

Pues no perdais la ocasion;  
que aquí os estoy aguardando.

MOTA.

Ya vuelvo.

*(Vanse el marqués y el criado.)*

DON JUAN.

Sigue al marqués,  
que en el palacio se entró.

*(Vase Catalinon.)*

*Sale á una reja UNA MUGER, y llama á DON JUAN.*

MUGER.

Ce, ¿á quién digo?

DON JUAN.

¿Quién llamó?

*(Repara en la muger, y acércase á la reja.)*

MUGER.

Pues sois prudente y cortés,

y su amigo, dadle luego  
al marqués este papel:      *¡No sé si me  
mirad que consiste en él*      *¡No sé si me  
de una señora el sosiego.*

DON JUAN.      *¡No sé si me*

Digo que se lo daré;  
soy su amigo, y caballero.      *¡No sé si me*

MUGER.      *¡No sé si me*

Basta, señor forastero:  
á Dios.      *¡No sé si me*

*(Quítase de la reja.)*

DON JUAN.

Y la voz se fue.

¿No parece encantamento  
esto que ahora ha pasado?

A mí el papel ha llegado  
por la estafeta del viento.

Sin duda que es de la dama  
que el marqués me ha encarecido.

Venturoso en esto he sido.

Sevilla á voces me llama  
el Burlador, y el mayor

gusto que en mí puede haber,  
es burlar una muger,

y dejarla sin honor.

¡Vive Dios, que le lie de abrir,  
pues salí de la plazuela!

Mas ¿si hubiese otra cantela?

Gana me da de reir.

Ya está abierto el tal papel,  
y que es suyo es cosa llana,  
pues que aquí firma *Doña Ana*.

Dice así: *Mi padre infiel*  
*en secreto me ha casado,*

*sin poderme resistir;*

*no sé si podré vivir,*

*porque la muerte me ha dado.*

*Si estimas, como es razon,*

*mi amor y mi voluntad,*

*y si tu amor fue verdad,*

*muéstralo en esta ocasion.*

*Porque veas que te estimo,*

*ven esta noche á la puerta,  
que estará á las once abierta,  
donde tu esperanza, primo,  
goces, y el fin de tu amor:  
traerás, mi gloria, por señas  
de Leonorilla y las dueñas,  
una capa de color.*

*Mi amor todo de tí fio,  
y á Dios. ¡Desdichado amante!  
¿Hay suceso semejante?  
Ya de la burla me rio.  
Gozaréla, vive Dios,  
con el engaño y cautela  
que en Nápoles á Isabela.*

*Sale CATALINON.*

CATALINON.

Ya el marqués viene.

DON JUAN.

Los dos

aquesta noche tenemos  
que hacer.

CATALINON.

¿Hay engaño nuevo?

DON JUAN.

Estremado.

CATALINON.

No lo apruebo:  
tú pretendes que escapemos  
una vez, señor, burlados;  
que el que vive de burlar,  
burlado habrá de escapar  
de una vez. . . . . (1)

DON JUAN.

(2). . . . . ¿Predicador  
te vuelves, impertinente?

(3). . . . .

---

(1) (2) (3) Faltan versos: la primera redondilla defectuosa consistiría corrigiendo en el primer verso de ella *burlados al fin, señor.*

Esta vez quiero avisarte,  
 porque otra vez no te avise.

CATALINON.

Digo que de aquí adelante  
 lo que me mandes haré,  
 y á tu lado forzaré  
 un tigre y un elefante.

DON JUAN.

Calla, que viene el marqués.

CATALINON.

Pues ¿ha de ser el forzado?

*Sale* EL MARQUÉS DE LA MOTA.

DON JUAN.

Para vos, marqués, me han dado  
 un recado barto cortés  
 por esa reja, sin ver  
 el que me lo daba allí;  
 solo en la voz conocí  
 que me lo daba muger.  
 Dicete al fin que á las doce  
 vayas secreto á la puerta,  
 qué estará á las doce abierta,  
 donde tu esperanza goce  
 la posesion de tu amor;  
 y que llevases por señas  
 de Leonorilla y las dueñas,  
 una capa de color.

MOTA.

¿Qué dices?

DON JUAN.

Que este recado  
 de una ventana me dieron,  
 sin ver quien.

MOTA.

Con él pusieron  
 sosiego en tanto cuidado.  
 ¡Ay, amigo! solo en ti  
 mi esperanza renaciera.

Dame esos pies.

DON JUAN.

Considera  
que no está tu prima en mí.  
Eres tú quien ha de ser  
quien la tiene de gozar,  
¿y me llegas á abrazar  
los pies?

MOTA.

Es tal el placer,  
que me ha sacado de mí.  
¡O sol, apresura el paso!

DON JUAN.

Ya el sol camina al ocaso.

MOTA.

Vamos, amigos, de aquí,  
y de noche nos pondremos.  
Loco voy.

DON JUAN.

Bien se conoce;  
mas yo bien sé que á las doce  
harás mayores estremos.

MOTA.

¡Ay prima del alma! ¡Prima!  
¿que quieres premiar mi fe?

CATALINON, *aparte.*

Vive Cristo, que no dé  
una blanca por su prima.

*(Vase el marqués.)*

—  
*Sale* DON DIEGO.

DON DIEGO.

¿Don Juan?

CATALINON.

Tu padre te llama.

DON JUAN.

¿Qué manda vueseñoría?

DON DIEGO.

Verte mas cuerdo querria,

mas bueno, y con mejor fama.

¿Es posible que procuras  
todas las horas mi muerte?

DON JUAN.

¿Por qué vienes de esa suerte...?

DON DIEGO.

Por tu trato y tus locuras.  
Al fin el rey me ha mandado  
que te eche de la ciudad,  
porque está de una maldad  
con justa causa indignado;  
que aunque me lo has encubierto,  
ya en Sevilla el rey lo sabe,  
cuyo delito es tan grave,  
que á decírtelo no acierto.

¡En el palacio real  
traicion, y con un amigo!  
Traidor, Dios te dé el castigo  
que pide delito igual.

Mira que aunque al parecer  
Dios te consiente y aguarda,  
su castigo no se tarda.

¡Y qué castigo ha de haber  
para los que profanais  
su nombre! que es jüez fuerte  
Dios en la muerte.

DON JUAN.

¿En la muerte?

¿Tan largo me lo fiais?  
De aquí allá hay gran jornada.

DON DIEGO.

Breve tẽ ha de parecer.

DON JUAN.

Y la que tengo de hacer,  
pues á su alteza le agrada,  
ahora, ¿es larga tambien?

DON DIEGO.

Hasta que el injusto agravio  
satisfaga al duque Octavio,  
y apaciguados esten  
en Nápoles, de Isabela  
los sucesos que has causado;

en Lebrija retirado,  
por tu traicion y cautela,  
quiere el rey que estés ahora:  
pena á tu maldad ligera.

CATALINON, *aparte.*

Si el caso tambien supiera  
de la pobre pescadora,  
mas se enojara el buen viejo.

DON DIEGO.

Pues no te vence el castigo  
con cuanto hago y cuanto digo,  
á Dios tu castigo dejo. (*Vase.*)

CATALINON.

Fuése el viejo enternecido.

DON JUAN.

Luego las lágrimas copia,  
condicion de viejo propia:  
vamos, pues ha anochecido,  
á burlar al marqués.

CATALINON.

Vamos.

¿Y al fin gozarás su dama?

DON JUAN.

Ha de ser burla de fama.

CATALINON.

Ruego al cielo que salgamos  
de ella en paz.

DON JUAN.

Catalinon,

en fin.

CATALINON.

Y tú, señor, eres  
langosta de las mugeres;  
y con público pregon  
porque de tí se guardara,  
cuando á noticia viniera  
de la que doncella fuera,  
fuera bien se pregonara:  
«guárdense todos de un hombre  
que á las mugeres engaña,  
y es el Burlador de España.»

DON JUAN.

Tú me has dado gentil nombre. (*Vanse.*)

Cerrada ya la noche, viene el marqués con unos músicos á dar una serenata á la hija del comendador: D. Juan para separarse del marqués, pretesta que tiene que ir á dar un chasco; y entonces el marqués le ofrece su capa para no ser conocido. D. Juan, embozado en ella, entra en casa de Doña Ana, que le conoce á tiempo, y pide socorro; el comendador acude á los gritos de su hija, cierra el paso á D. Juan, y este le tiende muerto de una estocada, huyendo en seguida para devolver al marqués la capa, y disfrazándole la verdad de lo que ha sucedido. Retirado D. Juan, sobreviene su padre y luego el rey con guardias y acompañamiento, y prenden al marqués sin espresar por qué, pues Doña Ana, de quien se dice que se ha puesto bajo la proteccion de la reina, no ha podido acusar á su amante. Múdase la decoracion. D. Juan y su criado aparecen en el pueblo de Dos-Hermanas, donde el anciano labrador Gaseno va á celebrar los desposorios de su hija Aminta con Patricio: convídanse á la boda los dos viajeros, y al momento D. Juan, segun su costumbre, se aficiona á la muger del prójimo. Patricio, que parece presente el peligro de su honra, esclama desde el momento que ve á D. Juan, y lo repite despues:

¿ En mis bodas caballero?

¡ Mal agüero!



---

---

## ACTO TERCERO.

---

Casa de Gaseno en Dos-Hermanas.

---

*Sale* PATRICIO, *pensativo*.

PATRICIO.

¿Qué me quereis, caballero,  
que me atormentais así?  
Bien dije, cuando le ví  
en mis bodas: «¡mal agüero!»  
¿No es bueno que se sentó  
á cenar con mi muger,  
y á mí en el plato meter  
la mano no me dejó;  
pues cada vez que queria  
meterla, la desviaba,  
diciendo á cuanto tomaba:  
«grosería, grosería?»  
Pues el otro bellacon,  
á cuanto comer queria,  
«¿esto no come?» decia;  
«no teneis, señor, razon;»  
y de delante al momento  
me lo quitaba. Corrido  
estoy viendo esto, que ha sido  
(1) culebra, y no casamiento.  
Ya no se puede sufrir,  
ni entre cristianos pasar.

---

(1) Chasco cruel, como si dijéramos ahora *pasar baquetas*.

Y acabando de cenar  
 con los dos, ¿mas que á dormir  
 se ha de ir tambien sin porfía  
 con nosotros, y ha de ser  
 el llegar yo á mi muger  
 grosería, grosería?  
 Ya viene; no me resisto:  
 aquí me quiero esconder;  
 pero ya no puede ser,  
 que imagino que me ha visto.

—  
*Sale DON JUAN.*

DON JUAN.

¿Patricio?

PATRICIO.

Su señoría

¿qué manda?

DON JUAN.

Haceros saber...

PATRICIO, *aparte.*

¿Mas que ha de venir á ser  
 alguna desdicha mia?

DON JUAN.

Que há muchos dias, Patricio,  
 que á Aminta el alma le dí,  
 y he gozado...

PATRICIO.

¿Su honor?

DON JUAN.

Sí.

PATRICIO.

(*Aparte.* Manifiesto y claro indicio  
 de lo que he llegado á ver;  
 que si bien no le quisiera,  
 nunca á su casa viniera.)  
 Al fin, al fin es muger.

DON JUAN.

Al fin, Aminta, celosa,  
 ó quizá desesperada

de verse de mí olvidada  
 y de ageno dueño esposa,  
 esta carta me escribió,  
 enviándome á llamar;  
 y yo prometí gozar  
 lo que el alma prometió.  
 Esto pasa de esta suerte:  
 dad á vuestra vida un medio;  
 que le daré sin remedio  
 al que lo impida, la muerte.

PATRICIO.

Si tú en mi eleccion lo pones,  
 tu gusto pretendo hacer;  
 que el honor y la muger  
 son malos en opiniones.  
 La muger en opinion (1),  
 siempre mas pierde que gana;  
 que son como la campana,  
 que se estima por el son;  
 y asi es cosa averiguada  
 que opinion viene á perder  
 cuando cualquiera muger  
 suena á campana quebrada.  
 No quiero, pues me reduces  
 el bien que mi amor ordena,  
 muger entre mala y buena,  
 que es moneda entre dos luces.  
 Gózala, señor, mil años;  
 que yo quiero resistir  
 desengaños, y morir,  
 y no vivir con engaños. (*Vase.*)

DON JUAN.

Con el honor le vencí,  
 porque siempre los villanos  
 tienen su honor en las manos,  
 y siempre miran por sí;  
 que por tantas variedades,  
 es bien que se entienda y crea

---

(1) Cuya opinion anda en lenguas.

que el honor se fué al aldea,  
 huyendo de las ciudades.  
 Pero antes de hacer el daño,  
 le pretendo reparar:  
 á su padre voy á hablar,  
 para autorizar mi engaño.  
 Bien lo supe negociar;  
 gozarla esta noche espero;  
 la noche camina, y quiero  
 su viejo padre llamar.  
 Estrellas que me alumbráis,  
 dadme én este engaño suerte,  
 si el galardón en la muerte  
 tan largo me lo guardáis. (*Vase.*)

*Salen AMINTA y BELISA.*

BELISA.

Mira qué vendrá tu esposo:  
 entra á desnudarte, Aminta.

AMINTA.

De estas infelices bodas  
 no sé qué siento, Belisa.  
 Todo hoy mi Patricio ha estado  
 bañado en melancolía;  
 todo es confusión y celos:  
 ¡mira qué grande desdicha!

BELISA.

Dí ¿qué caballero es este...?

AMINTA.

Déjame, que estoy corrida.  
 La desvergüenza en España  
 se ha hecho caballería.  
 ¡Mal hubiese el caballero,  
 que de mi esposo me priva!

BELISA.

Calla, que pienso que viene;  
 que nadie en la casa pisa  
 de un desposado, tan recio.

AMINTA.

Queda á Dios, Belisa mia.

BELISA.

Desenójale en los brazos.

AMINTA.

¡Plega á los cielos que sirvan  
mis suspiros de requiebros,  
mis lágrimas de caricias! (*Vanse.*)

*Salen* DON JUAN, CATALINON y GASENO.

DON JUAN.

Gaseno, quedad con Dios.

GASENO.

Acompañaros queria,  
por darle de esta ventura  
el parabien á mi hija.

DON JUAN.

Tiempo mañana nos queda.

GASENO.

Bien decís: el alma mia  
en la muchacha os ofrezco.

DON JUAN.

Mi esposa decid.

(*Vase Gaseno.*)

Ensilla,

Catalinon.

CATALINON.

¿Para cuando?

DON JUAN.

Para el alba, que de risa  
muerta ha de salir mañana,  
de este engaño.

CATALINON.

Allá en Lebrija,  
señor, nos está aguardando  
otra boda; por tu vida  
que despaches pronto en esta.

DON JUAN.

La burla mas escogida

de todas, esta ha de ser.

CATALINON.

Que saliésemos querria  
de todas bien.

DON JUAN.

Si es mi padre  
el dueño de la justicia,  
y es la privanza del rey,  
¿qué temes?

CATALINON.

De los que privan  
suele Dios tomar venganza,  
si delitos no castigan.

DON JUAN.

Vete, ensilla; que mañana  
he de dormir en Sevilla.

CATALINON.

¿En Sevilla?

DON JUAN.

Sí.

CATALINON.

¿Qué dices?

Mira lo que has hecho, y mira  
que hasta la muerte, señor,  
es corta la mayor vida;  
que hay tras la muerte imperio.

DON JUAN.

Si tan largo me lo fias,  
vengan engaños.

CATALINON.

Señor...

DON JUAN.

Vete, que ya me amohinas.

*(Vase Catalinon.)*

Yo quiero poner mi engaño  
por obra; el amor me guía  
á mi inclinacion, de quien  
no hay hombre que se resista.  
Quiero llegar á la cama.

*(Acércase á la puerta de la alcoba, y llama.)*

Aminta.

*Sale AMINTA, como que estaba acostada.*

AMINTA.

¿Quién llama á Aminta?  
¿Es mi Patricio?

DON JUAN.

No soy  
tu Patricio.

AMINTA.

¿Pues quién?

DON JUAN.

Mira  
despacio, Aminta, quien soy.

AMINTA.

¡Ay de mí! yo soy perdida.  
¿En mi aposento á estas horas?

DON JUAN.

Estas son las horas mías.

AMINTA.

Volveos; que daré voces:  
no escedais la cortesía...

DON JUAN.

Escúchame dos palabras,  
y esconde de las mejillas  
en el corazon la grana,  
por tí mas preciosa y rica.

AMINTA.

Vete, que vendrá mi esposo.

DON JUAN.

Yo lo soy.—¿De qué te admiras?

AMINTA.

¿Desde cuándo?

DON JUAN.

Desde ahora.

AMINTA.

¿Quién lo ha tratado?

DON JUAN.

Mi dicha.

AMINTA.

¿Y quién nos casó?

DON JUAN.

Tus ojos.

AMINTA.

¿Con qué poder?

DON JUAN.

Con la vista.

AMINTA.

¿Sábelo Patricio?

DON JUAN.

Sí,

que te olvida.

AMINTA.

¿Que me olvida?

DON JUAN.

Sí, que yo te adoro.

AMINTA.

¿Cómo?

DON JUAN.

Con mis dos brazos.

AMINTA.

Desvía.

DON JUAN.

¿Cómo puedo, si es verdad  
que muero?

AMINTA.

¿Qué gran mentira!

DON JUAN.

Aminta, escucha y sabrás,  
si quieres que te lo diga,  
la verdad; que las mugeres  
sois de verdades amigas.  
Yo soy noble caballero,  
cabeza de la familia  
de los Tenorios antiguos,  
ganadores de Sevilla.  
Mi padre, despues del rey,  
se reverencia y estina,  
y en la corte, de sus labios  
pende la muerte ó la vida.  
Corriendo el camino acaso,  
llegué á verte; que amor guia  
tal vez las cosas de suerte,

que él mismo de ellas se olvida.  
 Víte, adoréte, abraséme  
 tanto, que tu amor me anima  
 á que contigo me case;  
 y aunque el rey lo contradiga,  
 y aunque mi padre enojado  
 con amenazas lo impida,  
 tu esposo tengo de ser.  
 ¿Qué dices?

AMINTA.

No sé qué diga;  
 que se encubren tus verdades  
 con retóricas mentiras;  
 porque si estoy desposada  
 (como es cosa conocida)  
 con Patricio, el matrimonio  
 no se absuelve, aunque él desista.

DON JUAN.

En no siendo consumado,  
 por engaño ó por malicia  
 puede anularse.

AMINTA.

En Patricio  
 todo fue verdad sencilla.

DON JUAN.

Ahora bien, dame esa mano,  
 y esta voluntad confirma  
 con ella.

AMINTA.

¿Qué? no, me engañas.

DON JUAN.

Mio el engaño sería.

AMINTA.

Pues jura que cumplirás  
 la palabra prometida.

DON JUAN.

Juro á esta mano, señora,  
 infierno de nieve fria,  
 de cumplirte la palabra.

AMINTA.

Jura á Dios que te maldiga  
 si no la cumples.

DON JUAN.

Si acaso

la palabra y la fé mia  
te faltare, ruego á Dios  
que á traicion y alevosía  
me dé muerte un hombre muerto;  
(*Aparte.* que vivo, Dios no permita.)

AMINTA.

Pues con ese juramento  
soy tu esposa.

DON JUAN.

El alma mia  
entre los brazos te ofrezco.

AMINTA.

Tuya es el alma y la vida.

DON JUAN.

¡Ay Aminta de mis ojos!  
mañana sobre virillas  
de tersa plata, estrellada  
con clavos de oro de Tibar,  
pondrás los hermosos pies,  
y en prision de gargantillas  
la alabastrina garganta,  
y los dedos en sortijas,  
en cuyo engaste parezcan  
transparentes perlas finas.

AMINTA.

A tu voluntad, esposo,  
la mia desde hoy se inclina:  
tuya soy.

DON JUAN, *aparte.*

¡Qué mal conoces  
al Burlador de Sevilla! (*Vanse.*)

Playa de Tarragona.

*Salen ISABELA y FABIO, de camino.*

ISABELA.

¡Que me robase el sueño  
la prenda que estimaba y mas queria!  
¡O riguroso empeño  
de la verdad, o máscara del dia,  
noche, al fin, tenebrosa,  
antípoda del sol, del sueño esposa!

FABIO.

El mar está alterado,  
y en grave temporal riesgo se corre;  
el abrigo han tomado  
las galeras, duquesa, de la torre  
que esta playa corona.

ISABELA.

¿Dónde estamos ahora?

FABIO.

En Tarragona.

De aqui á poco espacio,  
daremos en Valencia, ciudad bella,  
del mismo sol palacio:  
divertirás algunos dias en ella;  
y despues á Sevilla  
irás á ver la octava maravilla;  
que si á Octavio perdiste,  
mas galan es Don Juan, y de notorio  
solar. ¿De qué estás triste?  
Conde dicen que es ya Don Juan Tenorio;  
el rey con él te casa,  
y el padre es la privanza de su casa.

ISABELA.

No nace mi tristeza  
de ser esposa de Don Juan; que el mundo  
conoce su nobleza:

en la esparcida voz mi agravio fundo;  
que esta opinion perdida,  
es de llorar mientras tuviere vida.

FABIO.

Allí una pescadora  
tiernamente suspira y se lamenta,  
y dulcemente llora;  
acá viene sin duda, y verte intenta;  
mientras llamo tu gente,  
lamentareis las dos mas dulcemente. (*Vase.*)

*Sale* TISBEA.

TISBEA.

Robusto mar de España,  
ondas de fuego, fugitivas ondas,  
Troya de mi cabaña,  
. . . . .  
¡maldito el leño sea  
que á tu amargo cristal halló camino,  
. . . . .  
y el cáñamo primero, ó primer lino,  
aspado de los vientos  
para velas, de engaños instrumentos!

ISABELA.

¿Por qué del mar te quejas  
tan tiernamente, hermosa pescadora?

TISBEA.

Al mar formo mil quejas.  
¡Dichosa vos, que en su tormenta ahora,  
de él os estais riendo!

ISABELA.

Tambien quejas del mar estoy haciendo.  
¿De dónde sois?

TISBEA.

De aquellas  
cabañas que mirais del viento heridas,  
tan victorioso entre ellas,  
cuyas pobres paredes desparcidas  
caen en pedazos graves,  
dándoles, mientras, nidos á las aves.  
¿Sois vos la . . . . . hermosa,

que esos . . . . . llevan?

ISABELA.

Á Sevilla (1)

llevanme á ser esposa  
contra mi voluntad.

TISBEA.

Si mi mancilla

á lástima os provoca,  
y si injurias del mar os tienen loca,  
en vuestra compañía,  
para servirós como humilde esclava,  
me llevad; que querria  
(si el dolor ó la afrenta no me acaba)  
pedir al rey justicia  
de un engaño crüel, de una malicia.  
Del agua derrotado,  
á esta tierra llegó Don Juan Tenorio,  
difunto y ahogado;  
amparéle, hospedéle en tan notorio  
peligro, y el vil huesped  
vívora fue á mi planta en tierno cespéd.  
Con palabra de esposo  
la que de aquesta costa burla hacia,  
se rindió al engañoso:  
¡mal haya la muger que en hombre fia!  
Fuése al fin, y dejóme:  
mirad si es justo que venganza tome.

ISABELA.

Calla, muger maldita;  
vete de mi presencia; que me has muerto. (2)  
Mas si el dolor te incita,  
no tienes culpa tú; prosigue el cuentó.

TISBEA.

La dicha fuera mia...

ISABELA.

¡Mal haya la muger que en hombre fia!

(1) Aquí faltaba la palabra que habia de consonar con *mancilla*: los otros vacíos señalados con puntos en esta ó cualquiera escena son supresiones hechas por el editor.

(2) No consueña con *cuento*.

¿Quién tiene de ir contigo?

TISBEA.

Un pescador, Alfredo, un pobre padre,  
de mis males testigo.

ISABELA.

No hay venganza que á mal tanto le cuadre.  
Ven en mi compañía.

TISBEA.

¡Mal haya la muger que en hombre fia! (*Vanse.*)

---

Claustro ó nave de una iglesia de Sevilla, y en ella á un lado el sepulcro del comendador con la estatua del difunto.

*Salen* DON JUAN y CATALINON.

CATALINON.

Todo en mal estado está.

DON JUAN.

¿Cómo?

CATALINON.

Que Octavio ha sabido  
la traicion de Italia ya,  
y el de la Mota ofendido  
de tí, justas quejas da,  
y dice que fue el recado  
que de su prima le diste,  
fingido y disimulado,  
y con su capa emprendiste  
la traicion que le ha infamado.  
Dicen que viene Isabela  
á que seas su marido,  
y dicen...

DON JUAN.

(*Dándole un bofetón.*)

Calla.

CATALINON.

Una mucla

en la boca me has rompido.

DON JUAN.

Hablador, ¿quién te revela  
tanto disparate junto?

CATALINON.

Cuanto llamas disparate, (1)  
verdades son.

DON JUAN.

No pregunto  
si lo son: cuando me mate  
Octavio, ¿estoy yo difunto?  
¿No tengo manos tambien?—  
¿Dónde me tienes posada?

CATALINON.

En la calle oculta.

DON JUAN.

Bien.

CATALINON.

La iglesia es tierra sagrada.

DON JUAN.

Di que de dia me den  
en ella la muerte.—¿Viste  
al novio de Dos-Hermanas?

CATALINON.

Tambien le ví, ansiado y triste.

DON JUAN.

Aminta estas dos semanas  
no ha de caer en el chiste.

CATALINON.

Tan bien engañada está,  
que se llama Doña Amintã.

DON JUAN.

Graciosa burla será.

CATALINON.

Graciosa burla y sucinta;  
mas siempre la llorará.

*(Reparan en el sepulcro.)*

DON JUAN.

¿Qué sepulcro es este?

(1) Saplido.

CATALINON.

Aquí  
Don Gonzalo está enterrado.

DON JUAN.

Este es al que muerte dí.  
¡Gran sepulcro le han labrado!

CATALINON.

Ordenólo el rey así.  
¿Cómo dice este letrado?

DON JUAN.

*(Lec.) Aquí aguarda del Señor  
el mas leal caballero  
la venganza de un traidor.*

Del mote reirme quiero.  
¿De mí os habeis de vengar,  
*(Asiendo la barba á la estatua.)*  
buen viejo, barbas de piedra?

CATALINON.

No se las podrás pelar;  
que en barbas muy fuertes medra.

DON JUAN.

*(Dirigiéndose á la estatua.)*

Aquesta noche á cenar  
os aguardo en mi posada;  
alli el desafío haremos,  
si la vengauza os agrada;  
aunque mal reñir podremos,  
si es de piedra vuestra espada.

CATALINON.

Ya, señor, ha anochecido:  
vámonos á recoger.

DON JUAN.

Larga esta venganza ha sido;  
si es que vos la habeis de hacer,  
importa no estar dormido;  
que si á la muerte aguardais  
la venganza, la esperanza  
ahora es bien que perdais;  
pues vuestro enojo y venganza  
tan largo me lo fiais. *(Vanse.)*

Sala en casa de Don Juan.

*Salen DOS CRIADOS; que ponen la mesa.*

CRIADO 1.<sup>o</sup>

Quiero apercebir la pieza;  
que vendrá á cenar Don Juan.

CRIADO 2.<sup>o</sup>

Puestas las mesas estan.  
¡Qué flema tiene, si empieza!  
Ya tarda, como solia,  
mi señor; no me contenta:  
la bebida se calienta,  
y la comida se enfria.  
¿Mas quién á Don Juan ordena  
en tal desórden?

*Salen DON JUAN y CATALINON.*

DON JUAN.

¿Cerraste?

CATALINON.

Ya cerré, como mandaste.

DON JUAN.

Hola, tráiganme la cena.

CRIADO 2.<sup>o</sup>

Ya está aquí.

DON JUAN.

Catalinon,

siéntate.

CATALINON.

Yo soy amigo  
de cenar despacio.

DON JUAN.

Digo

que te sientes.

CATALINON.

La razon

haré.

CRIADO 1.º, *aparte.*

Tambien es camino  
este, si come con él.

DON JUAN.

Siéntate.

(*Dan un golpe dentro.*)

CATALINON.

Golpe es aquel.

DON JUAN.

Que llamaron imagino.

Mira quién es.

CRIADO 1.º

Voy volando.

CATALINON.

¿Si es la justicia, señor?

DON JUAN.

Sea: no tengas temor.

(*Vuelve el criado huyendo, sin acertar á hablar.*)

¿Quién es? ¿De qué estás temblando?

CATALINON.

De algun mal da testimonio.

DON JUAN.

Mal mi cólera resisto.

Habla, responde: ¿qué has visto?

¿Asombróte algun demonio?

Vé tú, y mira aquella puerta:

presto, acaba.

CATALINON.

¿Yo?

DON JUAN.

Tú, pues.

Acaba, menea los pies,

¿No vas?

CATALINON.

(*Al criado 1.º*)

¿Dejaste en la puerta

tú la llave?

CRIADO 2.º

*(Que se habrá llegado á mirar la puerta, pero sin abrirla.)*

Con la aldaba  
está cerrada no mas.

DON JUAN.

¿Qué tienes? ¿Por qué no vas?

CATALINON, *aparte.*

Hoy Catalinon acaba.

¿Mas si las forzadas vienen  
á vengarse de los dos?

*(Vase Catalinon, y vuelve al punto corriendo; cae y levántase.)*

DON JUAN.

¿Qué es eso?

CATALINON.

¡Válgame Dios!

¿Que me matan, que me tienen!

DON JUAN.

¿Quién te tiene? ¿quién te mata?

¿Qué has visto?

CATALINON.

Señor, yo allí  
vide... cuando luego fui...—

¿Quién me ase? ¿quién me arrebató?—

Llegué, cuando... despues ciego...

cuando vide, juro á Dios...

Hablo y digo: ¿quién sois vos?

Respondió, respondí luego...

topé y vide...

DON JUAN.

¿A quién?

CATALINON.

No sé.

DON JUAN.

¿Cómo el vino desatina!

Dame la vela, gallina,

y yo á quien llama veré.

(Toma la vela Don Juan, y llega á la puerta; sátele al encuentro DON GONZALO en la forma que estaba en el sepulcro, y Don Juan se retira atrás turbado, empuñando la espada, y en la otra mano la vela; Don Gonzalo va hácia él con pasos menudos, y al compás Don Juan retirándose, hasta estar en medio del teatro.)

DON JUAN.

¿Quién va?

DON GONZALO.

Yo soy.

DON JUAN.

¿Quién sois vos?

DON GONZALO.

Soy el caballero honrado  
que á cenar has convidado.

DON JUAN.

Cena habrá para los dos;  
y si vienen mas contigo,  
para todos cena habrá:  
ya puesta la mesa está;  
siéntate.

CATALINON.

Dios sea conmigo.

¡San Panuncio! ¡san Anton!  
Pues ¿los muertos comen? di.  
Por señas dice que sí.

DON JUAN.

Siéntate, Catalinon.

CATALINON.

No, señor; yo lo recibo  
por cenado.

DON JUAN.

Es desacierto.

¿Qué temor tienes á un muerto?  
¿Qué hicieras estando vivo?  
¡Necio y villano temor!

CATALINON.

Cena con tu convidado;  
que yo, señor, ya he cenado.

DON JUAN.

¿He de enojarme?

CATALINON.

Señor,  
vive Dios que huelo mal.

DON JUAN.

Llega, que aguardando estoy.

CATALINON, *aparte.*

Yo pienso que muerto soy,  
y está muerto mi arrabal.

*(Tiemblan los criados.)*

DON JUAN.

Y vosotros, ¿qué decís?  
¿qué haceis? ¡Necios! ¿temblar?

CATALINON.

Nunca quisiera cenar  
con gente de otro país.  
¿Yo, señor, con convidado  
de piedra?

DON JUAN.

¡Necio temor!  
si es piedra, ¿qué te ha de hacer?

CATALINON.

Dejarme descalabrado.

DON JUAN.

Háblale con cortesía.

CATALINON.

¿Está bueno? ¿Es buena tierra  
la otra vida? ¿Es llano ó sierra?  
¿Prémíase allá la poesía?

CRIADO 1.º

A todo dice que sí  
con la cabeza.

CATALINON.

¿Hay allá  
muchas tabernas? Sí habrá,  
si no se reside allí.

DON JUAN.

Hola, dadnos de beber.

CATALINON.

Señor muerto, ¿allá se bebe  
*(Baja la estatua la cabeza.)*  
 con nieve? ¡Ah! ¿sí? ¿que hay nieve?  
 Buen país.

DON JUAN.

*(Al comendador.)*

Si oír cantar  
 quereis, cantarán.  
*(El comendador baja la cabeza.)*

CRIADO 2.<sup>o</sup>

Sí, dijo.

DON JUAN.

Cantad.

CATALINON.

Tiene el seor muerto  
 buen gusto.

CRIADO 1.<sup>o</sup>

Es noble por cierto,  
 y amigo de regocijo.

*(Cantan, dentro.)*

*Si de mi amor aguardais,  
 señora, de aquesta suerte,  
 el galardón en la muerte,  
 ¡qué largo me lo fiais!*

CATALINON.

Ó es sin duda veraniego  
 el seor muerto, ó debe ser  
 hombre de poco comer:  
 temblando al plato me llego.  
 Poco beben por allá;

*(Bebe.)*

yo beberé por los dos.  
 Brindis de piedra, por Dios,  
 menos temor tengo ya.

*(Cantan.)*

*Si ese plazo me convida  
 para que gozaros pueda,  
 pues larga vida me queda,  
 dejad que pase la vida.  
 Si de mi amor aguardais,  
 señora, de aquesta suerte,*

*el galardón en la muerte,  
¿qué largo me lo fais!*

CATALINON.

¿Con cuál de tantas mugeres  
como has burlado, señor,  
hablan?

DON JUAN.

De todas me río,  
amigo, en esta ocasión.—  
En Nápoles á Isabela...

CATALINON.

Esa ya no está, señor,  
burlada, porque se casa  
contigo, como es razón.  
Burlaste á la pescadora  
que del mar te redimió,  
pagándole el hospedaje  
en moneda de rigor.  
Burlaste á Doña Ana...

DON JUAN.

Calla;  
que hay parte aquí que lastó  
por ella, y vengarse aguarda.

CATALINON.

Hombre es de mucho valor;  
que él es piedra, tú eres carne:  
no es buena resolución.

*(Don Gonzalo hace señas de que se quite la mesa y queden solos.)*

DON JUAN.

Hola, quitad esa mesa,  
que hace señas que los dos  
nos quedemos, y se vayan  
los demas.

CATALINON.

¡Malo! Por Dios,  
no te quedes, porque hay muerto  
que mata de un mojicon  
á un gigante.

DON JUAN.

Salíos todos.

A ser yo Catalinon...—

Vete, que viene.

*(Vanse los criados, y quedan solos Don Juan y Don Gonzalo, que le hace señas para que cierre la puerta.)*

La puerta

ya está cerrada; ya estoy  
aguardando; di, ¿qué quieres,  
sombra, ó fantasma, ó vision?  
Si andas en pena, ó si aguardas  
alguna satisfaccion  
para tu remedio, dilo;  
que mi palabra te doy  
de hacer lo que me ordenares.  
¿Estás gozando de Dios?  
¿Dite la muerte en pecado?  
Habla, que suspenso estoy.

DON GONZALO.

*(Hablando paso, como cosa del otro mundo.)*

¿Cumplirásme una palabra  
como caballero?

DON JUAN.

Honor

tengo, y las palabras cumplo,  
porque caballero soy.

DON GONZALO.

Dame esa mano; no temas.

DON JUAN.

¿Eso dices? ¿yo temor?  
si fueras el mismo infierno,  
la mano te diera yo.

*(Dale la mano.)*

DON GONZALO.

Bajo esta palabra y mano,  
mañana á las diez estoy  
para cenar aguardando.  
¿Irás?

DON JUAN.

Empresa mayor  
entendí que me pedias.  
Mañana tu huesped soy.  
¿Dónde he de ir?

DON GONZALO.

A mi capilla.

DON JUAN.

¿Iré solo?

DON GONZALO.

No, los dos;  
y cúpleme la palabra  
como la he cumplido yo.

DON JUAN.

Digo que la cumpliré;  
que soy Tenorio.

DON GONZALO.

Yo soy

Ulloa.

DON JUAN.

Yo iré sin falta.

DON GONZALO.

Y yo lo creo: á Dios.

*(Va á la puerta.)*

DON JUAN.

Aguarda, iréte alumbrando.

DON GONZALO.

No alumbres, que en gracia estoy.

*(Vase muy poco á poco, mirando á Don Juan, y Don Juan á él, hasta que desaparece, y queda Don Juan con pavor.)*

DON JUAN.

¡Válgame Dios! todo el cuerpo  
se ha bañado de un sudor,  
y dentro de las entrañas  
se me hiela el corazón.

Cuando me tomó la mano,  
de suerte me la apretó,  
que un infierno parecía;  
jamás vide tal calor.

Un aliento respiraba,  
organizando la voz,  
tan frío, que parecía  
infernál respiración.

Pero todas son ideas  
que dá á la imaginación  
el temor; y temer muertos

es muy villano temor;  
 que si un cuerpo noble, vivo,  
 con potencias y razon  
 y con alma, no se teme,  
 ¿quién cuerpos muertos temió?  
 Mañana iré á la capilla  
 donde convidado soy,  
 porque se admire y espante  
 Sevilla de mi valor. (*Vase.*)

---

Salon del alcazar,

*Salen* EL REY, DON DIEGO TENORIO y ACOMPAÑAMIENTO.

REY.

¿Llegó al fin Isabela?

DON DIEGO.

Y disgustada.

REY.

Pues, ¿no ha tomado bien el casamiento?

DON DIEGO.

Siente, señor, el nombre de infamada.

REY.

De otra causa procede su tormento.

¿Dónde está?

DON DIEGO.

En el convento está alojada  
 de las Descalzas.

REY.

Salga del convento  
 luego al punto; que quiero que en palacio  
 asista con la reina mas despacio.

DON DIEGO.

Si ha de ser con Don Juan el desposorio,  
 manda, señor, que tu presencia vea.

REY.

Véame, y galan salga; que notorio

quiero que este placer al mundo sea:  
 conde será desde hoy Don Juan Tenorio  
 de Lebrija; él la maude y la posea;  
 que si Isabela á un duque corresponde,  
 ya que ha perdido un duque, gane un conde.

DON DIEGO.

Y por esta merced tus pies besamos.

REY.

Mi favor mereceis mas dignamente;  
 que si aquí los servicios ponderamos,  
 me quedo atrás con el favor presente.  
 Paréceme, Don Diego, que hoy hagamos  
 las bodas de Doña Ana juntamente.

DON DIEGO.

¿Con Octavio?

REY.

No es bien que el duque Octavio  
 sea el restaurador de aqueste agravio.

Doña Ana con la reina me ha pedido  
 que perdone al marqués, porque Doña Ana,  
 ya que el padre murió, quiere marido,  
 porque si le perdió, con él le gana.

Ireis con poca gente y sin rüido  
 luego á hablarle á la fuerza de Triana;  
 por su satisfaccion y por su abono  
 de su agraviada prima, le perdono.

DON DIEGO.

Ya he visto lo que tanto deseaba.

REY.

Que esta noche han de ser, podeis decirle,  
 los desposorios.

DON DIEGO.

Todo en bien se acaba;  
 fácil será al marqués el persuadirle;  
 que de su prima amartelado estaba.

REY.

Tambien podeis á Octavio prevenirle.  
 Desdichado es el duque con mugeres;  
 son todas opinion y pareceres.  
 Hanme dicho que está muy enojado  
 con Don Juan.

DON DIEGO.

No me espanto, si ha sabido  
de Don Juan el delito averiguado,  
que la causa de tanto daño ha sido.  
El duque viene.

REY.

No dejes mi lado,  
que en el delito sois comprendido.

—  
*Sale* EL DUQUE OCTAVIO.

OCTAVIO.

Los pies, invicto rey, me dé tu alteza.

REY.

Alzad, duque, y cubrid vuestra cabeza.  
¿Qué pedís?

OCTAVIO.

Vengo á pedirlos,  
postrado ante vuestras plantas,  
una merced, cosa justa,  
digna de serme otorgada.

REY.

Duque, como justa sea,  
digo que os doy mi palabra  
de otorgárosla; pedid.

OCTAVIO.

Ya, sabes, señor, por cartas  
de tu embajador, y el mundo  
por la lengua de la fama  
sabe, que Don Juan Tenorio,  
con española arrogancia,  
en Nápoles una noche,  
para mí noche tan mala,  
con mi nombre profanó  
el sagrado de una dama.

REY.

No paseis mas adelante;  
ya supe vuestra desgracia:  
en efecto, ¿qué pedís?

OCTAVIO.

Licencia que en la campaña  
defienda como es traidor.

DON DIEGO.

Eso no; su sangre clara  
es tan honrada...

REY.

Don Diego...

DON DIEGO.

Señor...

OCTAVIO.

¿Quién eres, que hablas  
en la presencia del rey  
de esa suerte?

DON DIEGO.

Soy quien calla  
porque me lo manda el rey;  
que si no, con esta espada  
te respondiera.

OCTAVIO.

Eres viejo.

DON DIEGO.

Ya he sido mozo en Italia,  
á vuestro pesar, un tiempo;  
ya conocieron mi espada  
en Nápoles y en Milan.

OCTAVIO.

Tienes ya la sangre helada:  
no vale fuí, sino soy.

DON DIEGO.

Pues fuí y soy.

*(Empuña la espada.)*

REY.

Tened, basta:  
bueno está; callad, Don Diego;  
que á mi persona se guarda  
poco respeto: y vos, duque,  
despues que las bodas se hagan,  
mas despació me hablareis.  
Gentilhombre de mi cámara  
es Don Juan y hechura mia,  
y de aqueste tronco rama:

mirad por él.

OCTAVIO.

Yo lo haré,  
gran señor, como lo mandas.

REY.

Venid conmigo, Don Diego.

DON DIEGO, *aparte.*

¡Ay hijo! ¡qué mal me pagas  
el amor que te he tenido!

REY.

Duque.

OCTAVIO.

Gran señor.

REY.

Mañana  
vuestras bodas se han de hacer.

OCTAVIO.

Háganse, pues tú lo mandas.

*(Vanse el rey y Don Diego.)*

—  
*Salen* GASENO *y* AMINTA.

GASENO.

Este señor nos dirá  
donde está Don Juan Tenorio.—  
Señor, ¿si está por acá  
un Don Juan, de quien notorio  
ya su apellido será?

OCTAVIO.

Don Juan Tenorio direis.

AMINTA.

Sí señor, ese Don Juan.

OCTAVIO.

Aquí está: ¿qué le quereis?

AMINTA.

Es mi esposo ese galan.

OCTAVIO.

¿Cómo?

AMINTA.

¿Pues no lo sabeis,

siendo del alcazar vos?

OCTAVIO.

No me ha dicho Don Juan nada.

GASENO.

¿Es posible?

OCTAVIO.

Sí, por Dios.

GASENO.

Doña Aminta es muy honrada,  
cuando se casen los dos;  
que cristiana vieja es  
hasta los huesos, y tiene  
de la hacienda el interés  
(1) que en Dos-Hermanas mantiene,  
mas bien que un conde ó marqués.  
Casóse Don Juan con ella,  
y quitósele á Patricio.

AMINTA.

Decid como fui doncella  
á su poder.

GASENO.

No es juicio  
esto, ni aquesta querella.

OCTAVIO:

(*Aparte.* Esta es burla de Don Juan,  
y para venganza mia  
estos diciéndola estan.)  
¿Qué pedís al fin?

GASENO.

Quería,  
porque los dias se van,  
que se hiciese el casamiento,  
ó querellarme ante el rey.

OCTAVIO.

Digo que es justo ese intento.

GASENO.

Y razon y justa ley.

OCTAVIO.

(*Aparte.* Medida á mi pensamiento

---

(1) Suplido.

ha venido la ocasion.)  
 En el alcazar tenemos  
 bodas.

AMINTA.

¿Si las mias son?

OCTAVIO.

Quiero, para que acertemos,  
 valerme de una invencion.  
 Venid donde os vestireis,  
 señora, á lo cortesano,  
 y á un cuarto del rey saldreis  
 conmigo...

AMINTA.

Vos de la mano  
 á Don Juan me llevareis.

OCTAVIO.

Que de esta suerte es cautela.

GASENO.

El arbitrio me consuela.

OCTAVIO, *aparte.*

Estos venganza me dan  
 de aqueste traidor Don Juan,  
 y el agravio de Isabela. (*Vanse.*)

Calle, con vista de la iglesia donde está sepultado el comendador.

*Salen* DON JUAN y CATALINON.

CATALINON.

¿Cómo el rey te recibió?

DON JUAN.

Con mas amor que mi padre.

CATALINON.

¿Viste á Isabela?

DON JUAN.

Tambien.

CATALINON.

¿Cómo viene?

DON JUAN.

Como un ángel.

CATALINON.

¿Recibióte bien?

DON JUAN.

El rostro  
bañado de leche y sangre.

.....

CATALINON.

¿Esta noche son las bodas?

DON JUAN.

Sin falta.

CATALINON.

. . . . . Podrás casarte  
mañana; que hoy es mal día.

DON JUAN.

Pues ¿qué día es hoy?

CATALINON.

Es martes.

DON JUAN.

Mil embusteros y locos  
dan en esos disparates;  
solo aquel llamo mal día,  
aciago y detestable,  
en que no tengo dineros;  
que lo demas es donaire.

CATALINON.

Vamos, si te has de vestir;  
que te aguardan, y ya es tarde.

DON JUAN.

Otro negocio tenemos  
que hacer, aunque nos aguarden.

CATALINON.

¿Cuál es?

DON JUAN.

Cenar con el muerto.

CATALINON.

Necedad de necedades.

DON JUAN.

¿No ves que dí mi palabra?

CATALINON.

Y cuando se la quebrantes,

¿qué importará? ¿ha de pedirte  
una figura de jaspe  
la palabra?

DON JUAN.

Podrá el muerto  
llamarme á voces infame.

CATALINON.

Ya está cerrada la iglesia.

DON JUAN.

Llama.

CATALINON.

¿Qué importa que llame?  
¿Quién tiene de abrir? que estan  
durmiendo los sacristanes.

DON JUAN.

Llama á este postigo.

CATALINON.

Abierto

está.

DON JUAN.

Pues entra.

CATALINON.

Entre un fraile  
con su hisopo y estola.

DON JUAN.

Sígueme y calla.

CATALINON.

¿Que calle?

DON JUAN.

Sí.

CATALINON.

Dios en salvo y en paz  
de estos convites me saque.

*(Entran por una puerta y salen por otra.)*

Interior de la Iglesia.

CATALINON.

¿Qué oscura que está la iglesia,

señor, para ser tan grande!—  
 ¡Ay de mí! Tenme, señor,  
 porque de la capa me asen.

—

*Sale DON GONZALO, como antes, y encuéntrase con ellos.*

DON JUAN.

¿Quién va?

DON GONZALO.

Yo soy.

CATALINON.

¡Muerto estoy!

DON GONZALO.

El muerto soy, no te espantes;  
 no entendí que me cumplieras  
 la palabra, según haces  
 de todos burla.

DON JUAN.

¿Me tienes  
 en opinión de cobarde?

DON GONZALO.

Sí, que aquella noche huiste  
 de mí, cuando me mataste.

DON JUAN.

Huí de ser conocido;  
 mas ya me tienes delante.  
 Di presto lo que me quieres.

DON GONZALO.

Quiero á cenar convidarte.

CATALINON.

Aquí escusamos la cena;  
 que todo ha de ser fiambre.

DON JUAN.

Cenemos.

DON GONZALO.

Para cenar,  
 es menester que levantes

esa tumba.

DON JUAN.

Y si te importa,  
levantaré esos pilares.

DON GONZALO.

Valiente estás.

DON JUAN.

*(Alzando por un extremo el tímulo, que se vuelca con facilidad, y deja descubierta una mesa negra apartada.)*

Tengo brio  
y corazon en las carnes.

CATALINON.

Mesa de Guinea es esta.  
Pues ¿no hay por allá quien lave?

DON GONZALO.

Siéntate.

DON JUAN.

¿Dónde?

CATALINON.

Con sillas  
vienen ya dos negros pages.

*(Salen dos enlutados con sillas.)*

¿Tambien acá se usan lutos,  
y bayeticas de Flandes?

DON JUAN.

Siéntate tú.

CATALINON.

¿Yo, señor?  
he merendado esta tarde.

DON GONZALO.

No repliques.

CATALINON.

No replico.

*(Aparte Dios en paz de esto me saque.)*

¿Qué plato es este, señor?

DON GONZALO.

Este plato es de alacranes  
y vívoras.

CATALINON.

¡Gentil plato!

DON GONZALO.

Estos son nuestros manjares.  
¿No comes tú?

DON JUAN.

Comeré,  
si me dieres aspid, áspides  
cuantos el infierno tiene.

DON GONZALO.

Tambien quiero que te canten.

CATALINON.

¿Qué vino beben acá?

DON GONZALO.

Pruébalo.

CATALINON.

Hiel y vinagre  
es este vino.

DON GONZALO.

Este vino  
esprimen nuestros lagares.

*(Cantan dentro.)*

*Adviertan los que de Dios  
juzgan los castigos grandes,  
que no hay plazo que no llegue,  
ni deuda que no se pague.*

CATALINON.

*(Aparte á su amo.)*

¡Malo es esto! Vive Cristo,  
que he entendido este romance,  
y que con nosotros habla.

DON JUAN, *aparte.*

Un hielo el pecho me abrasa. (1)

*(Cantan.)*

*Mientras en el mundo viva,  
no es justo que diga nadie:  
¡qué largo me lo fiais!  
siendo tan breve el cobrarse.*

---

(1) Es verso suelto: quizá falta uno asonantado antes y otro despues.

CATALINON.

¿De qué es este guisadillo?

DON GONZALO.

De uñas.

CATALINON.

De uñas de sastre  
será, si es guisado de uñas.

DON JUAN.

Ya he cenado; haz que levanten  
la mesa.

DON GONZALO.

Dame esa mano;  
no temas la mano darme.

DON JUAN.

¿Eso dices? ¿Yo temor?

*(Le da la mano.)*¡Que me abraso! No me abrases  
con tu fuego.

DON GONZALO.

Este es poco  
para el fuego que buscaste.  
Las maravillas de Dios  
son, Don Juan, investigables;  
y así quiere que tus culpas  
á manos de muerto pagues.  
Esta es justicia de Dios:  
quien tal hace, que tal pague.

DON JUAN.

¡Que me abraso! No me aprietes.  
Con la daga he de matarte.  
Mas ¡ay, que me canso en vano  
de tirar golpes al aire!  
A tu hija no ofendí;  
que vió mis engaños antes.

DON GONZALO.

No importa; que ya pusiste  
tu intento.

DON JUAN.

Deja que llame  
quien me confiese y absuelva.

DON GONZALO.

No hay lugar, ya acuerdas tarde.

DON JUAN.

¡Que me quemo! ¡Que me abraso!  
Muerto soy.

*(Cae muerto.)*

CATALINON.

No hay quien se escape;  
que aquí tengo de morir  
tambien por acompañarle.

DON GONZALO.

Esta es justicia de Dios:  
quien tal hizo, que tal pague.

*(Húndese el sepulcro con Don Juan y Don Gonzalo, y  
cáese Catalinon al suelo.)*

CATALINON.

¡Válgame Dios! ¡qué es aquesto?  
toda la capilla se arde,  
y con el muerto he quedado,  
para que le vele y guarde.  
Arrastrando, como pueda,  
iré á avisar á su padre.  
¡San Jorge! ¡san Agnus Dei!  
sacadme en paz á la calle.

*(Vase arrastrando.)*


---

Salon del alcazar.

*Salen* EL REY, DON DIEGO *y* ACOMPAÑAMIENTO.

DON DIEGO.

Ya el marqués, señor, espera  
besar vuestros pies reales.

REY.

Entre luego, y avisad  
al conde, porque no aguarde.

—  
*Salen* PATRICIO y GASENO.

PATRICIO.

¿Dónde, señor, se permiten  
desenvolturas tan grandes?  
¡Que tus criados afrenten  
á los hombres miserables!

REY.

¿Qué dices?

PATRICIO.

Don Juan Tenorio,  
alevoso y detestable,  
la noche del casamiento,  
antes que le consumase,  
á mi muger me quitó.  
Testigos tengo delante.

—  
*Salen* TISBEA, ISABELA y ACOMPAÑAMIENTO.

TISBEA.

Si vuestra alteza, señor,  
de Don Juan Tenorio no hace  
justicia, á Dios y á los hombres,  
mientras viva, he de quejarme.  
Derrotado le echó el mar,  
dile vida y hospedaje,  
y pagóme esta amistad  
con mentirme y engañarme  
con nombre de mi marido.

REY.

¿Qué dices?

ISABELA.

Dice verdades.

*Salen* AMINTA y EL DUQUE OCTAVIO.

AMINTA.

Mi novio os pido, señor. (1)

REY.

¿Quién es?

AMINTA.

¿Pues aun no lo sabe?  
El señor Don Juan Tenorio,  
con quien vengo á desposarme,  
porque me debe el honor,  
y es noble, y no ha de negarle.

*Sale* EL MARQUÉS DE LA MOTA.

MOTA.

Pues es tiempo, gran señor,  
que á luz verdades se saquen,  
sabrás que Don Juan Tenorio  
la culpa que me imputaste  
tuvo él, pues como amigo  
pudo el crüel engañarme,  
de que tengo dos testigos.

REY.

¡Hay desvergüenza tan grande!  
Prendedle, y matadle luego.

DON DIEGO.

Haz que le prendan, y pague  
sus culpas, porque del cielo  
rayos contra mí no bajen,  
si es mi hijo tan malo.

---

(1) Suplido.

—  
Sale CATALINON.

CATALINON.

Oid

el suceso mas notable  
que en el mundo ha sucedido,  
y en oyéndome, matadme.  
Don Juan al comendador  
haciendo burla una tarde,  
tirando al bulto de piedra  
la barba, por ultrajarle,  
á cenar le convidó:  
¡nunca fuera á convidarle!  
Fué el bulto, y á él convidóle;  
y ahora (porque no os cause)  
acabando de cenar,  
entre mil presagios graves,  
de la mano le tomó,  
y la apretó hasta quitarle  
la vida, diciendo: «Dios  
me manda que asi te mate,  
castigando tus delitos.  
Quien tal hace, que tal pague.»

REY.

¿Qué dices?

CATALINON.

Lo que es verdad:  
diciendo antes que acabase,  
que á Doña Ana no debia  
honor; que le oyeron antes  
del engaño.

MOTA.

Por las nuevas,  
mil albricias pienso darte.

REY.

¡Justo castigo del cielo!  
Y ahora es bien que se casen  
todos, pues la causa es muerta,  
vida de tantos desastres.

OCTAVIO.

Pues ha enviudado Isabela,  
quiero con ella casarme.

MOTA.

Yo con mi prima.

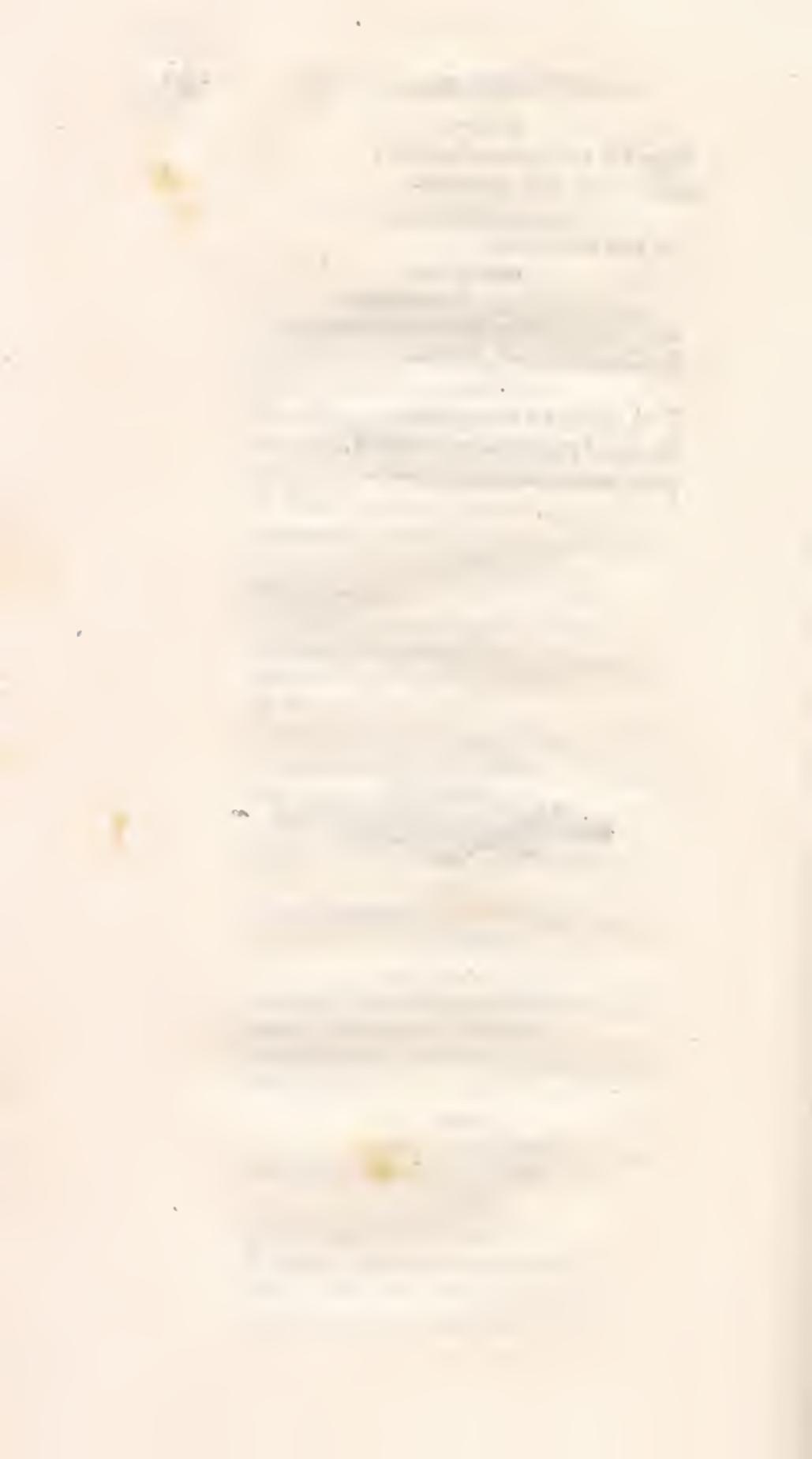
PATRICIO.

Y nosotros  
con las nuestras, porque acabe  
*El Convidado de piedra.*

REY.

Y el sepulcro se traslade  
en san Francisco en Madrid,  
para memoria mas grande.





# QUIEN NO CAE NO SE LEVANTA,

COMEDIA.

---

---

## PERSONAS.

MARGARITA.  
CLENARDO.  
LELIO, *galan*.  
VALERIO.  
ROSELIO.  
LISARDA.  
LEONELA, *criada*.  
BRITON, *lacayo*.

ALBERTO, *lacayo*.  
CELIO.  
LUDOVICO.  
ANDRONIO.  
PINARDO.  
PINABEL.  
FELICIO.  
UN ANGEL.

*La escena es en Florencia.*

---

---

## ACTO PRIMERO.

Sala en casa de Clenardo.

*Salen* CLENARDO, *de camino*, MARGARITA y LEONELA.

CLENARDO.

No hay mucho desde aquí á Sena;  
Laurencia tu tia está  
á la muerte; el verme allá  
tiene de aliviar su pena;  
mi hermana es, y hermana buena:  
solo ella pudiera ser  
ocasion, hija, de hacer,

aunque corto, este camino ;  
que no es poco desatino  
dejar sola una muger  
moza , y doncella en tu edad ,  
donde el vicio y la insolencia  
habitan , porque Florencia  
no tiene otra vecindad.  
Parentesco y voluntad  
me obligan ; pero el temor  
de tu edad y de mi honor ,  
viendo el peligro en que estás ,  
vuelven los pasos atrás  
que da adelante mi amor.

Hija , si una despedida  
licencia de hablar merece ,  
por ver lo que se parece  
á la muerte una partida ;  
haz cuenta que de la vida  
en esta ausencia me alejo ;  
y como cansado y viejo ,  
no á Sena , al sepulcro voy ;  
y que en el paso en que estoy  
te encamino y aconsejo.

Sola en mi casa naciste  
de una madre , á quien Florencia ,  
aunque muerta , reverencia ;  
pero bien la conociste :  
nobleza antigua adquiriste ;  
lo mejor de esta ciudad ,  
honrando mi calidad ,  
pariente mayor me llama ;  
riqueza heredas y fama ,  
discrecion y autoridad.

El verte sola y querida  
y celebrada en Florencia ,  
dió á tu mocedad licencia ,  
mas suelta que recogida :  
al fin le costó la vida  
á tu madre el conocerte  
tan libre ; y por no ofenderte  
ni con reñirte , enojarte ,  
quiso mas , por adorarte ,

morirse que reprenderte.  
 ¡ Cuántas veces te llamó  
 poniendo á tu vida freno ,  
 y á solas en nombre ageno  
 tus costumbres reprendió !  
 ¡ Cuántas veces te leyó  
 sucesos con que Dios toca  
 la mocedad libre y loca ;  
 y temiendo darte enojos ,  
 te castigó con los ojos ,  
 lo que no osó con la boca !  
 Pues yo sé vez que enojada  
 de ver tu desenvoltura ,  
 tu libertad y locura  
 castigó en una criada ;  
 y tú por esto agraviada ,  
 en un mes no nos hablaste  
 ni á la cara nos miraste ,  
 hasta que vino á quebrar  
 por nosotros ; que á callar  
 y á sufrir nos obligaste.

MARGARITA.

Pues ¿ á qué efecto es agora  
 tan estudiado sermón ?  
 ¿ Qué afrenta ó disolucion  
 en mí tu linage llora ?  
 ¿ Heme ido , como Lidora ,  
 con algun hombre , perdida ?  
 ¿ De qué ventana atrevida  
 de noche escala has quitado ,  
 ó qué persona has hallado  
 tras el tapiz escondida ?  
 ¡ Oh ! ¡ qué pesadas vejeces !

CLENARDO.

Soy pesado... y tú liviana :  
 no ví escala en tu ventana ,  
 pero á tí sí muchas veces ;  
 y como en ella pareces  
 siempre , por mas que te digo ,  
 tu fama ha de ser castigo  
 de la licencia que toma ;  
 que pocas veces se asoma ,

que no dé abajo consigo.  
 ¿Qué oraciones y ejercicios  
 lees , cuando estás despacio?  
 Las novelas del Bocacio ,  
 maestre-escuela de los vicios.  
 Tus mangas darán indicios,  
 escritorio , cofre ó arca ,  
 de los papeles que marca ,  
 y con quien haces tu agosto:  
 el *Furioso* del Ariosto  
 y las obras del Petrarca.  
 Con tal compañía, ¿quieres  
 que tu honor no aude en demandas?  
 De los amigos con que andas,  
 podremos sacar quien eres.  
 ¿Qué gusto ó provecho adquieres  
 de traer las faltriqueras  
 preñadas con las quimeras  
 de canciones y tercetos,  
 de liras y de sonetos,  
 de décimas ó terceras?  
 Anda, que ninguno aprende,  
 que no procure saber:  
 la poesía es mercader  
 que versos por honras vende;  
 es fuego sordo que enciende;  
 sus varios tercetos son  
*terceros*; y al torpe son  
 de los sonetos que miras,  
 leyendo *liras*, deliras,  
 dando á tu afrenta ocasion.

MARGARITA.

¡Recoletándome vas  
 con industria peregrina!  
 Ea , vuélveme capuchina;  
 que así contento estarás.  
 No me traigas galas mas;  
 quitame el oro y la plata;  
 el chapin al alpargata  
 reduce, al sayal la seda,  
 porque encartujada , pueda  
 ser á tu gusto beata.

Por onzas vienes á darme  
 la libertad de la vida;  
 pues aun vista tan medida  
 determinas cercenarme.  
 ¿Qué daño ha de resultarme  
 de que las varas posea  
 de una celosía, y vea  
 por su confusa noticia?  
 A ser varas de justicia,  
 ¿pudieran hacerme rea?  
 ¿No es una jaula enredada?  
 ¿Aun menos quieres que sea  
 que un pájaro, y que no vea,  
 segura de ser mirada?  
 ¿Qué monja hay tan encerrada,  
 que ya por rejas de acero,  
 ya por el rallo grosero  
 ó vistas, á ver no venga,  
 si aun no hay torno que no tenga  
 su socarron agujero?  
 Ó pretendes con casarme  
 propagar tu sucesion,  
 ó huyendo la condicion  
 de un yerno, monja encerrarme:  
 si lo primero has de darme,  
 deja que en canciones reales  
 las cortesanas señales  
 pueda aprender de un poeta;  
 que no han de hacerme discreta  
 los salmos penitenciales.  
 Pero debes de gustar  
 que entre estameña y picote  
 me entre monja, porque el dote  
 temes que así me has de dar:  
 la vejez toda es ahorrar;  
 y pues ella me limita  
 lo que un convento aun no quita,  
 vete con Dios donde vas;  
 que á la vuelta, me hallarás  
 recoleta ó carmelita.

*(Hace que se va, y detiénela Leonela.)*

CLENARDO.

Hija , Margarita, espera.  
 Leonela , vuévela acá.  
 No te reñiré mas ya :  
 que soy viejo considera.  
 Prolija es la edad postrera ;  
 llégate acá , abrazamé ;  
 todo es de burlas á fè ;  
 así probarte he querido ;  
 tu virtud he conocido ,  
 tu recojimiento sé.  
 Quita el lienzo de los ojos :  
 no llores lágrimas vanas ,  
 ó en la Holanda de estas canas  
 deposita sus despojos.  
 ¿ No ves que me das enojos  
 cuantas veces me amenazas  
 entrarte monja ? Si trazas  
 matarme presto , hazlo así.  
 Ea , por amor de mí.—  
 De mala gana me abrazas.—

*(Déjase caer Margarita en una silla como acongojada.)*

Pedirte quiero perdon :  
 dame la mano , y pondréla  
 sobre la boca.— Leonela ,  
 ¿ dála el mal de corazon ?

LEONELA.

De tu mala condicion  
 mil es poco que la den.

CLENARDO.

¿ Pues riñesme tú tambien ?

LEONELA.

Si está por tí mi señora  
 de esta suerte cada hora ,  
 y la alliges , ¿ no hago bien ?

CLENARDO, *aparte.*

¿ Buena anda toda mi casa !  
 ¿ O amor de hijos imprudente !  
 Quiérola escesivamente :  
 no hay poner á mi amor tasa :  
 con ella mi vejez pasa  
 en el descanso.

MARGARITA.

¡Ay!

CLENARDO.

¿Volviste?

MARGARITA.

No sé.

CLENARDO.

Ea, no estés triste:  
 mírame alegre, y de Sena  
 te prometo una cadena  
 como la que á Lesbia viste;  
 mas si palabra me das  
 que no te has de meter monja.

LEONELA, *aparte.*

No es esta mala lisonja.

MARGARITA.

Como no me digas mas  
 vejeces, siempre hallarás  
 en mí una justa obediencia.

CLENARDO.

No oso salir de Florencia,  
 porque un monasterio temo.

MARGARITA.

Ya se ha acabado este estremo.

CLENARDO.

Pues júralo.

MARGARITA.

En mi conciencia.

CLENARDO.

Pues con esa condicion,  
 á verme parto á mi hermana:  
 hasta despues de mañana  
 orden en mi casa pon.

MARGARITA.

Ni ventana ni balcon  
 la calle ha de ver abierto  
 hasta que vuelvas.

CLENARDO.

Bien cierto  
 estoy que has de ejecutallo.  
 Ea, á Dios.

(*Yéndose.*)

Hola, el caballo.

(*Aparte.* Amor todo es desconcierto. *Vasc.*)

LEONELA.

Vaya con... Iba á decir,  
una sarta de galcotes.  
Quítale al sol los capotes  
que ya te puedes reir.  
¿ Saco mantos ?

MARGARITA.

¿ Para qué ?

LEONELA.

¿ No hemos de irnos á un convento ?

MARGARITA.

De Venus.

LEONELA.

¿ Buen fingimiento,  
y de harto provecho á fé !  
No hay sino , en riñendo el viejo ,  
decir que á cumonjarte vas :  
¿ buen « cata el coco » hallado has !

MARGARITA.

No medro si no me quejo.

LEONELA.

¿ No sino haccos miel ! ¿ Qué enfado  
és un padre ó madre vieja ,  
cuando á una hija aconseja ,  
sin quitársela del lado ;  
que habiendo en su mocedad  
no perdonado deleite ,  
conversacion , gala , afeite ,  
fiesta , sarao , ni amistad ,  
mas envidiosa que hourada ,  
riñe , aconseja , limita  
en la mesa , en la visita ;  
y porque de desdentada  
no puede comer por vieja ,  
es perro del hortelauo ,  
que con la col en la mano ,  
ni come , ni comer deja !

MARGARITA.

Los viejos de nuestros dias,  
cansados é impertinentes ,

que el gusto á falta de dientes  
 repasan con las encías,  
 papilla nos piensan dar  
 á los que al mundo venimos.

LEONELA.

Esa al viejo se la dimos,  
 ya que no puede mascar.  
 Váyase el caduco al rollo;  
 y pues es tu edad en flor  
 bollo de azúcar de amor,  
 busca quien coma ese bollo.  
 Ni bien seas primavera  
 que toda en flores se va,  
 ni bien estío que está  
 abrasado dentro y fuera.  
 ¿Entiéndesme lo que digo?

MARGARITA.

Auda, necia, que ya sé  
 que me aconsejas que dé  
 un medio al gusto que sigo.

LEONELA.

No como el abril en flores  
 pases el tiempo inconstante:  
 «daca el guante, toma el guante»,  
 papeles, cintas, colores...  
 Que hay muger que el tiempo pasa  
 en aquestas chucherías;  
 y al cabo de muchos dias  
 que á fuego lento se abrasa,  
 cuando echa mano á la presa  
 que de sustancia ha de ser,  
 no se la dejan comer,  
 porque levantan la mesa.  
 Gasta tus años de modo,  
 que sin perdonar manjar,  
 puedas despues afirmar  
 que sabes comer de todo.

MARGARITA.

Maestra estás: pon escuela.

LEONELA.

Díme en los estudios prisa.

MARGARITA.

Aunque me has causado risa,  
te pienso seguir, Leonela.—  
Pero escucha: ¿qué es aquello?

LEONELA.

Callejeros mercaderes.

*(Alberto pregonando dentro.)*

¿Compran peines, alfileres,  
trenzaderas de cabello,  
frangas de oro milanés,  
agua fuerte, adobo en masa,  
de manos? Cristo sea en casa.

—

*Sale ALBERTO con una caja llena de buhoneria.*

¿Quién llamaba aquí al francés?

LEONELA.

Aquí, nadie.

ALBERTO.

¿Es menester  
poner postizo algún diente?  
Haréle naturalmente,  
sin que al dormir ó al comer  
sea menester quitalle,  
ni haya quien la falta vea,  
por mas curioso que sea,  
aunque se llegue á miralle.

MARGARITA.

¿Trae cintas de resplandor?

ALBERTO.

Y son la cosa mejor  
de Italia; no las alabo  
por mias: este papel  
*(Dale un papel con unas cintas.)*  
si es verdad ó no dirá,  
que lleno de ellas está;  
escoged, señora en él...—  
Mas ¡cuerpo de Dios!

MARGARITA.

¿Qué es esto?

ALBERTO.

Quédaseme en la posada

la bolsa, y no está cerrada  
 la caja donde la he puesto.  
 En ella mi caudal tengo:  
 el diablo, por Dios, sería  
 que me la dejasen fría.  
 Esperen, que luego vengo. (*Vase.*)

MARGARITA.

Confianza hizo de mí  
 el mercero alborotado,  
 pues el papel me ha dejado,  
 yéndose, Leonela, ansí.

LEONELA.

Tal prisa le da el dinero.

MARGARITA.

Librele Dios de un ladrón.

LEONELA.

Veamos qué tales son;  
 que hurtalle unas varas quiero.  
 ¿Qué miras?

MARGARITA.

¡Letra gallarda!

Un sobre escrito que está  
 en el papel.

LEONELA.

Veamos ya  
 estos listones.

MARGARITA.

Aguarda.

(*Lec.*) *Á Margarita de Ursino.*

LEONELA.

¿Á quién?

MARGARITA.

¿No escuchas mi nombre?

LEONELA.

Aquí hay maula; no era el hombre  
 mercero que á vender vino,  
 sino un gentil alcahuete.

MARGARITA.

Casarte puedes con él.

LEONELA.

¿Qué aguardas? Mira el papel,  
 que grandes cosas promete.

MARGARITA.

*Valerio dice la firma.*

LEONELA.

Si es suyo, bien recibido  
será.

MARGARITA.

Muy bien le he querido.

LEONELA.

Así Florencia lo afirma,  
pues has llegado á dar nota  
con él, de no recatada.

MARGARITA.

Este negro *ser honrada*  
mil buenos ratos agota.  
Mi padre tuvo noticia  
de no sé qué, y se ausentó  
Valerio, porque temió  
el rigor de la justicia.

LEONELA.

Mírale. ¡Que tengas flema  
para no velle!

MARGARITA.

¡Ay! ¡cuál viene  
el pobre! Tal fuego tiene,  
que hasta la mano me quema.

LEONELA.

¿Más que no viene en poesía?

MARGARITA.

¿En qué lo echaste de ver?

LEONELA.

En que es papel mercader,  
pues cintas de oro te envía.

MARGARITA, leyendo.

*Temores, mas de la justicia que de tu padre, me ausentaron de Florencia, y deseos de tu vista me han traído esta noche escondido á gozalla: obligaciones me tienes y te tengo, mas de marido que de pretendiente: si gustas, llévalas adelante, pues tu padre (segun he sabido) está en Sena. Al anochecer irán por tí dos negros con una silla; que no oso entrar en tu casa, porque desde la noche que me halló en ella tu padre, la tengo por agüero: no lo seas tú de mi amor, sino fiate de los que te han de*

traer, hasta que Dios quiera que muerto el viejo, vivamos los dos juntos. Él te guarde.—Valerio Nigro.

LEONELA.

Como marido dispone:  
parece señor de casa.

MARGARITA.

Quiérole bien, y no pasa  
las leyes que amor propone.  
Tomó quieta posesion  
de lo mas; ¿qué mucho, pues,  
que de lo que menos es  
se la dé mi inclinacion?

LEONELA.

¿Piénsaste casar con él,  
muerto el viejo?

MARGARITA.

Bien le quiero;  
mas que es tambien considero  
determinacion crüel  
ser su esposa, porque estan  
en estado arrepentido  
cuantas han hecho marido  
del que antes fue su galan.—

(*Llegándose á una mesa.*)

Papel y tinta hay aquí.

LEONELA.

¿Sabes tú si volverá  
el francés fingido acá?

MARGARITA.

Parecéme á mí que sí.

LEONELA.

No pide el papel respuesta;  
que tú sola lo has de ser,  
si viene al anohecer  
la silla.

MARGARITA.

Poco me cuesta,  
por si vuelve ó no, escribir  
dos renglones.

LEONELA.

El mercero  
es un gentil embustero;

á fé que le he de pedir...

(*Suenan pretales dentro.*)

MARGARITA.

Esto basta. ¿Qué es aquello?

LEONELA.

Carrera, á fe de cristiana.

MARGARITA.

No perderé la ventana,  
aunque estuviese en cabello;  
que me muero, si en la calle  
suenan pretales.

LEONELA.

¿Y aquí  
te dejas el papel?

MARGARITA.

Sí:

luego volveré á cerralle. (*Vanse.*)

—  
*Sale* CLENARDO.

CLENARDO.

Dos veces he salido de Florencia,  
y el recelo otras tantas, adivino,  
volviendo las espaldas al camino,  
no me consiente hacer de casa ausencia.

Venció al fraterno amor la diligencia  
del honor que amenaza un desatino;  
que al fin su parentesco es mas vecino,  
aunque su hermano soy, que el de Laurencia.

Si ella á la muerte el túmulo previene,  
y á la muerte mi honra en casa espera,  
fuerza es mirar por lo que mas conviene.

Menos me importa que Laurencia muera;  
que quien enfermos en su casa tiene,  
no hay para que visite á los de fuera.

La puerta falsa hallé abierta  
que mi sospecha encamina,  
y temo que salga cierta;  
que no vuelve la honra fina  
que sale por falsa puerta.

¿Nadie acá abajo ha quedado,  
haciendo tanto calor?

¿la sala baja han dejado?  
Pero como es fuego amor,  
busca su esfera elevado.

*(Suena dentro ruido de carrera de caballos.)*

¿Carrera hay? No fue quimera  
mi sospecha apercebida.

¡Ah mocedad altanera!

¿Mas que ha de salir corrida  
mi honra de esta carrera?

Un papel hay aquí escrito;  
letra de Margarita es;  
ya sospecho su delito.

¿Si es sentencia, que despues  
eche á mi honra un sambenito?

No es prudente padre aquel  
que su hija enseña á que escriba;  
porque en la tinta y papel  
conserva la ocasion viva,  
que se preserva sin él.

Estos argumentos son  
contra mí, pues que procuro  
mas que mi honra mi aficion.  
Quiero velle: á buen seguro  
que no es de devocion.

*(Lec.) No quiero multiplicar palabras donde tan presto se han de ver las obras. La silla espero, y supuesto que ya anochece, pudiera haber venido. Guárdete el cielo; y detenga allá al viejo todo lo que durare el quererme. Tu bien, &c.*

¡Buena ausencia quise hacer!  
¡No hay de mi honor qué presuma;  
que seguro está en poder  
de un papel y de una pluma  
en manos de una muger!

Ea, remisa alliccion,  
áplícad medios crüeles  
al honor; que no es razon  
que por Florencia en papeles  
ande mi honra en opinion.

No sé á quién este se escribe;

la silla quiero aguardar  
 que mi deshonra apercibe,  
 y en ella la muerte dar  
 á quien en mi agravio vive. (*Vase.*)

---

Calle con vista de la casa de Cleardo. Es de noche.

---

*Salen* LELIO y BRITON *con vaqueros de mozos de sillar, correones y palos, y tiznados como negros.*

BRITON.

Bien pudieras ya decirme  
 á qué fin has hecho, Lelio,  
 con los dos este guisado  
 de hígado, pues es negro.  
 Desenguinéame ya;  
 que mirándome al espejo,  
 temor tuve de mí mismo,  
 segun estoy sucio y feo.  
 Ó declárate, ó me lavo;  
 que vive Cristo, que temo  
 que me he de quedar así  
*per omnia sacula.*

LELIO.

Necio,  
 ¿mondo yo nísperos? Calla,  
 y ven conmigo.

BRITON.

No quiero.

LELIO.

Calla, y sígueme.

BRITON.

Es en vano:  
 yo he dado por hoy en esto.

LELIO.

Ven, sabráslo de camino.

BRITON.

No hay que hablar; aqui me asiento,  
ó sacando agua de un pozo,  
me quito todo el unguento  
de esta carátula sucia;  
que á grajos y pringue huelo.

LELIO.

Sabrás pues, ya que porfias...

BRITON.

Eso, vaya.

LELIO.

Que Valerio  
quiere á Margarita bien.

BRITON.

Dime otra cosa de nuevo.

LELIO.

El temor de sus parientes,  
solicitados del viejo,  
le hace vivir con recato,  
hasta que la muerte y tiempo  
que vencen dificultades,  
al yugo del casamiento  
los iguale.

BRITON.

Dices bien;  
que es mas ella, y él es menos.

LELIO.

Esta tarde, pues, se fue  
Clenardo á Sena, sabiendo  
que está á la muerte su hermana:  
supo su ausencia Valerio;  
y fiándose de mí,  
vino á Florencia encubierto  
á verse con Margarita.

BRITON.

¡Diligente caballero!

LELIO.

Para que esta noche vaya  
á mi casa, donde ha puesto  
el tesoro de sus gustos,  
y han de gozarse en secreto,  
pidió á Grimaldo prestada

la silla con los dos negros,  
dueños de aquestos vestidos.

BRITON.

Muy bien huelen á sus dueños.

LELIO.

Yo, que como soy de carne,  
y no de mucha edad, tengo  
mis tentaciones humanas,  
. . . . . esta noche intento  
hurtalle esta Margarita.

BRITON.

Envidia, por Dios, te tengo.

LELIO.

Como supe que pidió  
á Grimaldo silla y negros,  
llamélos aquesta tarde,  
y dentro de un aposento  
sus zaques llené de vino.

BRITON.

¿Desnudástelos?

LELIO.

Dejélos

en carnes.

BRITON.

Muy bien guardaste  
tu vino, pues queda en cueros.

LELIO.

Cerrélos despues con llave,  
encomendélos al sueño;  
he compuesto este betun,  
con que los dos parecemos  
infantes de Monicongo;  
y fiado del silencio  
de la noche, en el zaguan  
de mi dama á punto tengo  
la silla en que á Margarita  
llevemos los dos.

BRITON.

Apelo.

Aun si me cupiera parte...—  
Si viene por ella Alberto,  
criado de su galan,

¿cómo ha de tener efeto  
tu mal digerida traza?

LELIO.

Una riña fingiremos  
con él, y con los correones  
de suerte le apartaremos  
de nosotros en la calle,  
que huya como liebre ó ciervo.

BRITON.

¿Y dónde piensas llevalla?

LELIO.

¿Eso preguntas? ¿No tengo  
en Florencia otras dos casas,  
una de la otra lejos?

BRITON.

Alto: la maula está hecha;  
vive Dios, que eres discreto;  
el ingenio te ha aguzado  
la muela de algun barbero.  
Mas ¿no es este Alberto?

LELIO.

El mismo.

BRITON.

Enguinéate y hablenios  
á lo de zape y Angola.

—

*Sale* ALBERTO.

ALBERTO.

¿En qué diablos andais, perros,  
que en todo hoy no os he topado?

BRITON. (1)

Habrá bien, si no queremos  
que turu ru palo encaja  
en cabeza, y sacan seso.

ALBERTO.

¿Qué es de la silla?

LELIO.

Esá acá.

---

(1) Briton y Lelio imitan el lenguaje y pronunciacion de los negros.

ALBERTO.

¿Acá está ya?

LELIO.

Acá traemo,  
porque ruega ánsi tu amo.

ALBERTO.

¿Pues cuándo le hablastes?

BRITON.

Ruego.

ALBERTO.

¿Y os mandó aguardarme aquí?

BRITON.

Sí, y sancá de fratiquero  
ocho realè para vina;  
que esá noble cagayero.

ALBERTO.

(*Aparte.* Alto: viendo mi tardanza  
dándole prisa el deseo,  
los debió de enviar aquí.)

Aguardadme en este puesto;  
iré á avisar á la dama  
que habeis de llevar.

BRITON.

¿Queremo

hacé Valerio co eya  
quaquala?

LELIO.

Primo, cayemo.

(*Entra Alberto en casa de Margarita.*)

¿Famosamente se traza!

BRITON.

¿Bueno se le va poniendo  
el ojo al haca!

LELIO.

¿Oh! ¿qué noche!

BRITON.

No la dormirás, al menos.

LELIO.

¿Lindo embuste!

BRITON.

Para tí;

que yo soy solo el jumento,

que le hacen llevar á cuestas  
la paja, y se queda hambriento.  
A mi costa has de cenar.

LELIO.

Tú buscarás tu remedio.

BRITON.

¿Qué he de hacer? Cuando no hallare  
cecial, cenaré abadejo.

—

*Salen MARGARITA con manto, LEONELA en cuerpo, y ALBERTO; y sacan los negros la silla.*

MARGARITA.

Leonela, cierra la puerta.

LEONELA.

(*A Alberto.*)

Di de mi parte á Valerio  
que si me ha de enviar barato.

MARGARITA.

¿Y la silla?

LELIO.

Aquí traemo.

ALBERTO.

¿Quereis que me quede yo  
por barato en casa?

LEONELA.

¡Bueno!

Ahorcado sea tal barato.

ALBERTO.

Del rollo de vuestro cuello.

LEONELA.

Sois grande para joyel.

(*Entra Margarita en la silla.*)

¿Entraste?

MARGARITA.

Sí, cierra.

LEONELA.

(*Cerrando la portezuela de la silla.*)

Cierro.

ALBERTO.

En fin, ¿no he de volver?

LEONELA.

No.—

Mas si volviere, sea luego.

*(Éntrase Leonela en la casa.)*

ALBERTO.

Ea, perros, por aquí.

LELIO.

Ya dije que no yamemo  
perra á nadie; que tambien  
hay en mundo branca perro.

ALBERTO.

Pues ¿de qué se entona el galgo?

BRITON.

Négoros há cagayero;  
y no hay négoro sudio;  
que come mantega y pueco.

ALBERTO.

Hablen menos, y anden mas;  
que ya se me va subiendo  
á las narices el humo.

LELIO.

Po lo Dioso velalero,  
que han de pagad e beyaco  
con cozo, é lale con cielo  
de buey.*(Lelio y Briton dan de corcazos á Alberto.)*

BRITON.

Dale culuban.

ALBERTO.

¡Ay!

BRITON.

¿Quejamo?

ALBERTO.

¡Ay que me han muerto!

*(Huye.)*

LELIO.

Síguele porque se aleje;  
que al momento volveremos  
por la silla.*(Vase persiguiendo á Alberto.)*

BRITON.

Bien se traza.

ALBERTO, *dentro.*

¡Ah perrazo!

BRITON!

Aguala, perro.

*(Vase corriendo por donde huye Alberto.)**Sale* CLENARDO.

CLENARDO.

La silla que mi deshonra  
 lleva, he seguidó encubierto  
 hasta aquí, por conocer  
 quién es su lascivo dueño;  
 pues dándolos muerte juntos,  
 verá Florencia si tengo  
 la sangre helada, ó si hierve  
 con la venganza, que es fuego.  
 Pero sola se ha quedado,  
 porque los mozos huyeron.  
 Amor, dejadme vengar,  
 pues mi enojo es, cual vos, ciego.

*(Llégase á hablar á Margarita por la ventana de la silla.)*

Deshonra de aquestas canas,  
 á quien tan mal pago das,  
 Lamia torpe, ¿dónde vas?  
 ¿por qué mi sangre profanas?  
 Tus mocedades livianas  
 castiga quien de ese talle  
 quiere que en la calle te halle,  
 y huye tu desenvoltura;  
 pues al fin como basura  
 te han arrojado á la calle.  
 El modo y traza condeno  
 con que tu infamia procura  
 dar muestras de tu locura,  
 pues vas en silla y sin freno:  
 que enfrenaras fuera bueno  
 la torpeza que te abrasa:  
 entra en casa, si es que pasa  
 por ello, y te admite en sí;  
 que por echarte de sí,

te abrió sus puertas mi casa.  
 Para dar al vicio entrada,  
 las abrió Leonela agora;  
 que siempre de la señora  
 es retrato la criada.

*(Sale de la silla Margarita con el manto echado, y entra en su casa sin poder decir palabra.)*

Solo has tenido de honrada  
 el irte sin responder,  
 con que has podido vencer  
 aquesta daga desnuda;  
 pero ¿cuándo no fue muda  
 la vergüenza en la muger?  
 Gente viene: al que me ofende  
 no conozco; hablarle intento;  
 engendrado ha atrevimiento  
 el enojo que me enciende.  
 Si en esta silla pretende  
 deshonorarme mi enemigo,  
 con ir en ella consigo  
 que sea, en venganza igual,  
 esta silla tribunal  
 de mi agravio y su castigo.  
 Ahora bien, aunque el temor  
 tiene en la vejez su centro,  
 determino entrarme dentro;  
 que tambien sabe el honor  
 disfrazarse como amor:  
 trazas tienen de ser estas  
 para mi ofensor molestas,  
 pues me ha de llevar su gente  
 sobre sí, cual penitente  
 que lleva su cruz acuestas.

*(Éntrase en la silla.)*

*Salen* LELIO *y* BRITON.

LELIO.

Bien le habemos alejado.

BRITON.

Cual novillo ya corrido.

LELIO.

Habíase de haber ido  
la dama; que hemos tardado.

BRITON.

¿Dónde diablos, si han cerrado  
su puerta? Cual plomo pesa.

*(Alzando los dos la silla.)*

Aquí está.

LELIO.

¡Famosa empresa!

BRITON.

Como de tu ingenio fué.

LELIO.

*(Hablando por la ventanilla.)*

Peldona vuesa mecé.

Anda, plimo.

BRITON.

Vamo apriesa.

*(Llevan la silla de un cabo á otro del tablado.)*

*Sale VALERIO.*

VALERIO.

Ó el esperar, al que aguarda,  
con sofisticos engaños  
le vende instantes por años,  
ó mi Margarita tarda.  
Pero estos los negros son,  
y esta la silla en que viene  
quien há ya un año que tiene  
en mi pecho posesion.

*(Llegándose á hablar por la ventanilla de la silla.)*

Sol mio, ¿qué maravilla  
de noche os saca bizarro,  
y saliendo el sol en carro,  
¿sois vos sol, y andais en silla?  
Pero pues dejais el coche,  
corred cortinas tambien,  
porque los que en silla os ven,  
puedan ver al sol de noche.

¿No quereis hablarme, amores?  
Mi bien, mi dueño, mi vida,  
muda sereis mi homicida.

BRITON.

Cagayero, deján frores;  
que pensan mucho muger,  
y queremos caminar.

VALERIO.

Pues por aquí habeis de echar;  
que en cás de Lelio ha de ser  
donde habeis de parar.

LELIO.

¡Bueno!

Andá con Dios; que aquí  
sabemo do va.

VALERIO.

¿Que así  
me desconoceis?

BRITON.

Sereno  
no conoce; que esá escuro.

VALERIO.

Valerio soy.

¡Para eya!

LELIO.

No sá para vos donceya.  
Apartamo.

VALERIO.

Perros, juro....

BRITON.

No yama perro; que hay palo  
de siya, y hay cureon.

VALERIO.

¿No es linda disolucion...?

LELIO.

Que yeva pasagonzalo,  
si no aparta de camino.

VALERIO.

Basta, que burlan de mí.  
Ó habeis de echar por aquí,  
ó he de hacer un destino.

(*Desenvaina la espada, y dales de espaldarazos.*)

Ea, perros, caminemos,  
ó morireis á estocadas.

LELIO.

¡Compañera! ¡Cuchuradas!  
Palo de siya tenemos:  
aguarda vuesa mecé,  
y veremo maravilla.

*(Lelio y Briton dejan la silla para armarse con los pa-  
los de ella; Valerio entonces abre la portezuela.)*

VALERIO.

Amores, sal de la silla,  
y á casa te llevaré.

*(Sale Clenardo de la silla, y empuña la espada.)*

Mas ¡qué es esto!

CLENARDO.

El desengaño  
que has de ver en mi vengauza,  
la burla de tu esperanza,  
de tu atrevimiento el daño.  
No es Margarita muger  
que deshonorando su casa,  
al deseo que te abrasa  
tiene de corresponder;  
que ella misma me avisó  
de tu invencion atrevida,  
y en castigo de tu vida  
aquí dentro me metió.  
La espada tienes desnuda;  
sí como afrentas mugeres,  
la infamia defender quieres,  
palabras en obras muda;  
que sí me haces que trasnoche,  
á matarte es, enemigo.

VALERIO.

No suelen reñir conmigo  
fantasmas que andan de noche.  
¡Jesus mil veces! No puedo  
creer que Clenardo seas,  
sí no el diablo, que desees  
ponerme de noche miedo;  
y no será maravilla  
que segun el mal gobierno

de mi vida, del infierno  
 demonios traigan la silla.  
 ¡Jesus, infinitas veces!  
 ¿La Margarita sois vos?  
 No más amores, por Dios. (*Vase.*)

CLENARDO.

¿De un viejo huyes? Bien mereces  
 nombre infame de cobarde.  
 Soy pesado; no te sigo;  
 más yo te daré castigo,  
 que si llega, nunca es tarde. (*Vase.*)

BRITON.

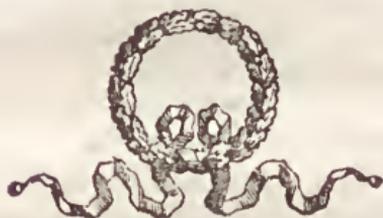
¡Burlaos con silla ó con coche!  
 ¡Oigan como ha enmudecido!  
 ¡Gentil dama hemos traído!  
 Duerme con ella una noche.

LELIO.

Déjame.

BRITON.

¡Burla gallarda!  
 Dado te han linda papilla:  
 si hasta aquí trujiste silla,  
 desde hoy mas te pon albarda.  
 En blanco nos han dejado;  
 más miento: mejor diré,  
 pues contigo me tizné,  
 que nos dejan en tiznado.



---

## ACTO SEGUNDO.

---

Sala en casa de Lelio.

---

*Salen* LELIO, quitándole á LISARDA, su esposa, unas joyas; y BRITON.

LELIO.

Quítate ya esas joyas; que he tenido mucha paciencia : ea.

LISARDA.

¿Qué es aquesto?

¿Cuándo, Lelio, el respeto me has perdido? Dos años há que el yugo nos ha puesto del conyugal amor la iglesia santa; tirando á su coyunda el carro honesto, voluntad me has mostrado siempre tanta, que á cuantas damas hay, envidia he dado. Pues ¿qué mudanza mi ventura espanta? De un mes acá te veo tan trocado, que si antes á las nueve te acostabas, volver sueles ya al alba disfrazado. Apenas, Lelio, de comer acabas, cuando antes que levanten los manteles, tomas la capa que antes olvidabas. Jugaste, y aunque pocas veces sueles gastar el tiempo en esto, ya has perdido el dinero, la plata y los doseles; y no tan malo, si en el juego ha sido esta pérdida sola, y no en desvelos que sospecho te traen desvanecido; que el juego que hay peor es el de celos, pues pierden con la vida la paciencia.

LELIO.

¿Quereis , Lisarda, no llorarme duelos?  
 Ni el juego ni el amor me da licencia  
 para quitarte joyas que no he dado,  
 pues las trajo tu dote por herencia;  
 salí fiador ; estoy ejecutado ;  
 no quiero que entre en casa la justicia ,  
 y lo sepan tu tio y mi cuñado:  
 otras joyas habrá de mas codicia  
 que comprarte prometo: acaba, amores.

LISARDA.

Ya esa fianza vino á mi noticia:  
 deuda es que tiene muchos acredores ;  
 y aunque su honra es ya dita quebrada,  
 se empeñan mas por ella sus deudores.  
 No estoy , Lelio , en tu amor tan descuidada,  
 que aunque calle y consienta , no trasnoche  
 celosa con razon y desvelada.  
 ;Qué! ¿piensas tú que del disfraz de anoche  
 tan ignorante estoy , que no he sabido  
 la negra traza de la silla ó coche?  
 Autor de este entremés debe haber sido  
 aqueste bien-aventurado.

BRITON.

; Bueno !

Yo he de tener la culpa. Si ha perdido,  
 Briton le hizo perder: si del sereno  
 le duele la cabeza, este bellaco  
 de Briton es la causa: si el moreno  
 se emborracha con vino ó con tabaco ,  
 Briton le dió á beber : si falta en casa  
 alguna cosa , Britoncillo es Caco.  
 No lo puedo sufrir; de raya pasa.

.....

LELIO.

..... En vano entablas  
 dilaciones: del cuello el oro quita;  
 que pierdo tiempo mientras tanto me hablas.  
 Quita las perlas.

LISARDA.

¿Qué furor te incita?  
 No estan mejor al cuello de tu esposa ,

que no al cuello...?

LELIO.

¿De quién ?

LISARDA.

De Margarita.

LELIO.

No digas necedades, si celosa  
estás; que es tan hourrada como bella  
Margarita, y doncella generosa.

LISARDA.

Será virgen y madre , si es doncella ;  
que de Valerio dicen que ha parido.

LELIO.

Mientes, y toma : acordarás-te de ella.  
(*Dale un bofetón.*)

LISARDA.

¡Ay cielos!

(*Llora.*)

BRITON.

Mas me pesa , que has rompido  
la sarta.

LELIO.

Los anillos le he quitado ,  
y los zarcillos.

BRITON.

Su pirata has sido.

LELIO.

Coge las perlas.

BRITON.

¿No me ves bajado  
cual fraile en Gloria Patri?

—  
*Sale* ROSELIO.

ROSELIO.

¿Qué es aquesto?

Lisarda, ¿de qué lloras?

LISARDA.

He quebrado  
la sarta de las perlas , en que he puesto

todo mi gusto.

BRITON, *aparte.*

No hay mas linda pieza que una muger, para mentir de presto.

ROSELIO.

No es es esa la ocasion de tu tristeza ; que no eres tú, sobrina, tan liviana, que por eso des muestras de tristeza. ¿Qué es eso del carrillo? Mas la grana en que se tiñe, el daño que recelas y tu honrada respuesta me hizo llana. Lelio, ¿hasla dado?

LELIO.

¿Yo?

ROSELIO.

Deja cautelas.

Briton, ¿qué es esto?

BRITON.

Es una niñería: un dolorcillo que le dió, de muclas.

ROSELIO.

¿Callais los dos? A la sospecha mia doy crédito; la cara de Lisarda es un papel que á mi venganza envia: tinta es la sangre que la letra aguarda: con cinco plumas la escribió el villano, valiente con mugeres que acobarda.

LISARDA.

Por mi fé que te engañas.

ROSELIO.

Jura en vano; que ya en la plana de tu rostro leo el renglon riguroso de la mano. ¡Ah, Lelio, Lelio! ¿es éste el justo empleo que hice en tí de Lisarda, que te adora?

LISARDA.

No ha reñido conmigo.

ROSELIO.

Ya lo veo.

LELIO.

Si la he reñido, ¿qué tenemos ahora? Quitéla estos zarcillos y estas perlas,

que llevo á una muger; quiso habladora,  
por resistirme, consentir romperlas,  
y dile el bofetón que te ha ofendido.  
Estas las joyas son, si quieres verlas.

ROSELIO.

¿Por qué la tratas mal?

LELIO.

Soy su marido.

ROSELIO.

Una vez sola pone el que es honrado  
la mano en su muger, si infame ha sido.  
No le quites el oro que no has dado:  
vuélvesele, ó si no...

LELIO.

Aparta, viejo,

si no quieres...

ROSELIO.

La sangre se me ha helado;  
mas no por eso que me injurias dejo.  
Has de darle las perlas.

LELIO.

¡ Buen aviso !

Pagarte á coces quiero ese consejo.

(*Derríbale y dale de coces.*)

LISARDA.

¿A mi tío?

LELIO.

Él se tiene lo que quiso.

ROSELIO.

Soy tierra: en fin, atrévete á la tierra.

LELIO.

Pues si eres tierra, con razón te piso.

BRITON, *aparte.*

Hoy reina alguna suegra: todo es guerra.

(*Vanse Lelio y Briton.*)

ROSELIO.

¡A mí en el suelo, y de coces!

Lisarda, dame una espada.

LISARDA.

Sosiegáte; no des voces;

que no es jasto sepan nada

los vecinos.

ROSELIO.

Mal conoces  
mi condicion. ; Vive el cielo!  
;De un cobarde mal nacido...!

LISARDA.

Deja las leyes del duelo;  
que tú la culpa has tenido  
de que te echase en el suelo.

ROSELIO.

¿ Yo la culpa en defender  
tu injuria? ; En mí un mozalbete  
las manos ha de poner!

LISARDA.

Eso tiene quien se mete  
entre marido y muger.  
¿ Qué tengo yo que no sea  
de Lelio ?

ROSELIO.

¿ A tí un bofetón !

LISARDA.

Ni me afrenta , ni me afea :  
afceites del honor son  
con que el amor se hermosea.  
Es mi esposo ; hacello pudo.

ROSELIO.

Hablas al fin como honrada ;  
pero el acero desnudo ,  
ya jubilado en la espada,  
me vengará.

LISARDA.

De eso dudo. (*Vase.*)

—  
*Sale* VALERIO.

ROSELIO.

¿ Aquí estás ? ¿ Cómo te atreves  
salir en público así ,  
si por tus costumbres leves  
anda Clenardo tras tí ,

y antiguos enojos mueves?

VALERIO.

Quiero hoy volverme al aldea ,  
y he menester que me des  
unos escudos.

ROSELIO.

Granjea  
tu hacienda así; que despues  
no es mucho que corta sea.  
¿Cuántos los escudos son?

VALERIO.

Quinientos.

ROSELIO.

Pues ¿ para qué ?

VALERIO.

Compro cierta posesion.

ROSELIO.

¿Tú posesion? Ya yo sé,  
de tu santa inclinacion ,  
la posesion en que estriba  
tu liviana voluntad,  
en torpes vicios cautiva.

VALERIO.

Por Dios, que es una heredad.

ROSELIO.

Si es heredad, será viva.

VALERIO.

¡Oh! ¡qué de ello que me cuesta  
cualquier cosa que me das!  
Digo que es para una fiesta ,  
para jugar, ¿quieres mas?  
para una muger.

ROSELIO.

Y honesta.

VALERIO.

¿Tienes otro que te herede  
mas que á mí, para que estimes  
lo que es justo que acá quede?  
Ya soy hombre; no escatines  
lo que mi edad me concede.

ROSELIO.

¿Tantos pasos y argumentos

gastas, si en darte me fundo  
los reales cientos á cientos?

VALERIO.

Mas que un hermano segundo  
en cobrar sus alimentos.  
Si me los tienes de dar,  
¿para qué con esa flema  
me los haces desear?

ROSELIO.

A tí y Lelio un mismo tema  
os hace locos de atar.  
Ea, en mí las manos pon  
como hizo Lelio en tu prima,  
si te parece razon;  
mi cano rostro lastima;  
dame en él un bofetón:  
el oro y joyas me quita  
con alborotos y voces,  
y en tierra me precipita;  
darásme otra vez de coces  
por amor de Margarita.

VALERIO.

¿Cómo es eso?

ROSELIO.

A su muger  
las joyas Lelio ha quitado  
que no le supo traer,  
y un bofetón le ha costado  
el querellas defender;  
y porque yo como tío  
sus locuras reprendí,  
fue tanto su desvarío,  
que puso los pies en mí:  
mira; qué valiente brio!  
A Margarita pretende:  
para ella las joyas son  
con que su interés enciende:  
si es esta la posesión  
que tu deshonor te vende,  
cómprala, y cual Lelio yerra:  
écha á mal mi hacienda así,  
y de casa la destierra:

písala bien, como á mí  
Lelio me ha pisado en tierra. (*Vase.*)

VALERIO.

¿Lelio á mi padre ha injuriado?  
¿Lelio en Margarita ¡cielos!  
emplea hacienda y cuidado?  
¿Lelio afrentas, Lelio celos?  
Mas ¿qué mucho, si es cuñado?  
Voile á buscar; que mejor  
satisfará á mi esperanza  
que á la lengua mi valor:  
daré de un golpe venganza  
á mi padre y á mi amor. (*Vase.*)

---

Sala en casa de Margarita.

Margarita declara á Leonela que se inclina favorecer á Lelio, porque Clenardo no tiene de él sospecha alguna, al paso que desde el lance de la silla, observa á Valerio. Habiéndose quedado sola, y mientras Leonela va á llevar el recado de su ama, se oye una voz divina que al son de música triste reprende á la liviana joven sus vicios, la revela las penas que padece su madre difunta, y la anuncia que en un sermón ha de convertirse y mudar de costumbres. Al prodigio de la voz siguen dos apariciones simbólicas, que le muestran el fin espantoso que le aguarda si continúa caminando por la florida senda del pecado, y la corona inmarcesible que ceñirá sus sienes como abrace la vida áspera de la penitencia. Mientras tanto, á los umbrales de la casa de Margarita riñe Valerio con Lelio, deseoso de vengar sus celos en él y el mal trato de Roselio su padre, y Lisarda su prima. Un momento despues de haberse retirado los dos jóvenes, salen al mismo sitio acuchillándose los dos viejos Clenardo y Roselio: el motivo de la pelea es que Clenardo ha propuesto á Roselio la boda de Valerio con Margarita, y Roselio ha respondido que su hijo no se ha de casar con una muger sin hon-

ra. El resultado de ambos desafíos es quedar Valerio herido de muerte y Cleardo en una mano, y presos él y su enemigo. Lelio se ha refugiado en un convento; sábelo Margarita, va á verle á la iglesia en ocasion que predicaba fray Domingo de Guzman, y la voz del santo orador hace tal efecto en la pecadora, que despojándose de sus atavios profanos públicamente, da lugar con sus descompasadas acciones y discursos á que el pueblo crea que se ha vuelto loca. Esta escena, que es la última del acto, pasa en la calle, á las puertas del convento, donde se hallan Celio, Pinardo, Pinabel, Ludovico y otros caballeros que han venido al sermón, mas por curiosidad que por inclinacion devota.

~~~~~  
Calle,  
—

*Salen, medio desnuda* MARGARITA, *y pobres tras ella, y*  
LEONELA.

MARGARITA.

Afuera galas dañosas,  
joyas torpes y lascivas,  
plumas con que la corneja  
prestada hermosura envidia.  
Casa del demonio he sido;  
y porque al huesped despida,  
en fe de mudarse á ella  
mi Dios, la desentapiza.  
Tomad, pobres de mis ojos.

LEONELA.

¡Ah señora de mi vida!  
¿En la calle te desnudas?  
¿No adviertes en quien te mira?

MARGARITA.

Vestidos hizo el pecado,  
que á Adán y Eva ensabentan:  
la verdad anda desnuda;  
adornada la mentira.  
En la calle han de ver todos  
que la hermosura fingida

que en mí los encadenó,  
prestada fue, que no mía.  
Fue hermosura de alquiler:  
pues claro está que la alquiler  
quien con galas es hermosa,  
si sin ellas la abominan.

LEONELA.

Pinabel, Celio, Pinardo,  
pues aquí estais, reducida;  
que se le va por la posta  
la médula de la vida.

PINABEL.

Señora, volved en vos;  
que no es bien que Margarita  
tan bella, y que tanto vale,  
la lloremos hoy perdida.

MARGARITA.

¡Qué bien en el uso estais,  
idiotas, cuya doctrina,  
cuando os ponderais de sabios,  
la llama Pablo estulticia!  
¿La parábola ignorais  
de la muger afligida,  
que descuidada perdió  
la preciosa margarita;  
y revolviendo la casa,  
galas saca, cajas mira,  
hasta que habiéndola hallado,  
llama á voces las vecinas;  
sale de sí, fiestas hace,  
gasta, festeja, convida?  
Pues si Margarita soy,  
y perdiéndome en mí misma,  
estaba fuera de mí  
sin valor y sin estima;  
y hoy dentro de mí me busco,  
la luz del cielo encendida  
de la palabra de Dios,  
que fray Domingo predica;  
¿qué mucho que para hallarme  
arroje galas malditas,  
barra el alma de sus culpas,

y sin mirar quien me mira,  
 (pues á mí misma me hallé  
 cuando en mí estaba perdida)  
 haga fiestas por las calles,  
 y dé á los pobres albricias?  
 Margarita soy hallada;  
 de Dios sigo la dotrina.  
 Amigos, hagamos fiestas;  
 á convidar voy amigas;  
 cantadme mil parabienes:

(*Baila.*)

bailemos; que el alegría  
 aquestos efectos causa:  
 todos celebren mi dicha.

LEONELA.

¡Miren cual anda el meollo!  
 Señora, ¿mas que nos tiran  
 pepinazos los muchachos,  
 y que nos van dando grita?

LUDOVICO.

¿Hay lástima semejante?

MARGARITA.

¿Esta es lástima, y la vida  
 que yo tuve y vos teneis,  
 os alegra y no os lastima?

LEONELA.

A su casa la volvamos:  
 ¡mal haya nuestra venida!

PINARDO.

No os habeis de desnudar;  
 ni porque esteis convertida,  
 habeis de hablar disparates.

MARGARITA.

Quien es loca, que los diga.  
 ¿Dónde me llevais?

CELIO.

A casa.

Tenelda, y vaya.

MARGARITA.

¡Oh! ¡qué linda  
 compañía me llevaba!  
 Afuera, gente lasciva;

que si se pegan los vicios  
 por las malas compañías,  
 no quiero que me pegueis  
 los vuestros, ya que estoy limpia.  
 Fuera digo, gigantones  
 del mundo, la seda encima  
 y la paja por de dentro,  
 amantes á la malicia,  
 que soy amante de veras.

PINARDO.

Dejalda, que desatina  
 y está furiosa.

*Voces de GENTE que acude por todas partes.*

A la loca.

MARGARITA.

Mi Dios, si hizo el mundo estima  
 de mi fragil hermosura,  
 hoy al menosprecio incita:  
 llámenme loca por vos;  
 seré la loca divina.  
 Albricias me pedid, cielos, albricias;  
 que si soy la perdida Margarita,  
 pues á la luz de la verdad me hallaron,  
 venga mi Dios, y le daré su hallazgo.



---

---

## ACTO TERCERO.

---

Sala en casa de Clenardo.

---

*Salen, LEONELA á lo beato, y LELIO y BRITON de peregrinos.*

LELIO.

Un año, Leonela, he estado  
en el duro cautiverio  
de la ausencia, y de Valerio  
temeroso; él ha sanado,  
y yo, por puntos peor,  
moriré, pues Margarita  
mudada, imposibilita  
mi vida como mi amor.  
¿Qué truco de vida es este?  
¿Qué llanto, qué soledad  
marchita su mocedad,  
porque la vida me cueste?

LEONELA.

¿Qué quieres? Todos andamos  
á lo capacho; yo y todo,  
como ves, ando del modo  
que anda un domingo de Ramos,  
suspirando por instantes,  
vestida de devocion,  
siendo en toda procesion  
paso de disciplinantes,  
y en fin, si en la vita bona,  
que ya me hacen dar de mano,  
fui bellaca á canto llano,  
ya soy santa socarrona.

Todo se muda : el camino  
de virtud sigo: ¿ qué quieres?

BRITON.

Mejor medrarás si hicieres  
fayancas á lo divino.

LEONELA.

El rosario y fray Domingo  
han acabado esto y mas.

BRITON.

Hecha un almibar estás  
del cielo; si en tí me pringo,  
pegarásme el ser santo.

LEONELA.

Pues llegue; que aquí hay cordon,  
que tiene por devocion  
diez ñuditos como un canto.

LELIO.

¿Que no se acuerda de mí  
tu señora?

LEONELA.

No hay que hablar:  
con rezar y mas rezar  
al malo aparta de sí.  
Trae al cuello de ordinario  
mas cuentas que un bulonero.

LELIO.

De esa suerte, yo me muero.

LEONELA.

Conviértete tú en rosario,  
y á su cuello te traerá.

LELIO.

¿ Luego de nada ha servido  
lo que de mí has recebido?  
¿ Luego en vano escrito te ha  
en esta ausencia mi amor  
que de su industria discreta  
te aproveches?

LEONELA.

No hay receta,  
por sabio que sea el dotor,  
que aproveche, si el enfermo  
no la quiere ejecutar:

no tienes que me culpar;  
 que en verdad que no me duermo.  
 No hay ocasion de nombrarte,  
 que encajándole la historia,  
 no le traiga á la memoria  
 lo mucho que debe amarte:  
 y aun hubo vez que mohina,  
 despues que me reprendió,  
 sin que ayurase, me dió  
 colacion de disciplina.  
 Viene fray Domingo á casa,  
 y endiósala de manera,  
 que si al mundo fue de cera,  
 para Dios es ya de masa.  
 Su padre está tan contento,  
 como antes estaba triste:  
 sayal ó estameña viste,  
 yerbas son nuestro sustento;  
 que carne no es ya comida  
 que á nuestras mesas acuda.

BRITON.

Opilóse con la cruda,  
 y págalo la cocida.

LEONELA.

No sé; lo que experimento  
 es, que desde un año acá  
 solos rosarios me da  
 por salario y por sustento.  
 En lugar de letüario,  
 rosarios he de almorzar:  
 á comer, á merendar  
 y á hacer colacion, rosario.  
 Rosario al hacer labor,  
 rosario al agua bendita,  
 rosario cuando hay visita,  
 rosario si hace calor,  
 rosario si llueve ó hiela;  
 y en fin, me tiene tan harta,  
 que es cada hora ya una sarta  
 de rosarios en Leonela.

LELIO.

No sé que furia me incita,

y me trae como me ves.  
 Margarita mi bien es :  
 moriré sin Margarita.  
 No dudes de esto.

LEONELA.

Habla paso ;  
 no sepa que estás aquí.

LELIO.

¿ Qué importa ?

LEONELA.

¡ Pobre de mí !

LELIO.

Yo me muero , yo me abraso.  
 De peregrino he venido  
 para hallar facil la entrada  
 de esta casa tan mudada ,  
 sin que sea conocido :  
 si á mi vida no das traza ,  
 de mi muerte no te espantes.

LEONELA.

Pues menos la amabas antes.

LELIO.

Despues que asi se disfraza  
 y de estado y vida muda,  
 ó lo hace la privacion,  
 ó el infierno en su ocasion  
 me enciende.

LEONELA.

Aqueso es sin duda.

Mas yo , ¿ qué tengo de hacer ,  
 si tu nombre le repito ,  
 ya en libros y horas escrito ,  
 ya llegándole á esconder  
 en las mangas de la ropa ?  
 Debajo la cabecera ,  
 en la labor , en la estera ,  
 el nombre de Lelio topa .  
 ¡ Qué golpes no me ha costado ,  
 por mas que niego y reniego !  
 ni ¿ qué importa encender fuego ,  
 si lágrimas ha topado ,  
 que cada instante que reza ,

en estas cuentas derrama ,  
 con que apagando la llama ,  
 me quiebro yo la cabeza ?  
 No sé cómo correspondas  
 con tu gusto.

LELIO.

Solo un medio  
 á mi mal dará remedio ;  
 y es que esta noche me escondas  
 adonde mi persuasion  
 su áspera vida mitigue ,  
 y á que me quiera la obligue  
 la fuerza de la ocasion.

LEONELA.

¡Y que me llueva á mí acuestas!

LELIO.

Con decir que nada sabes ,  
 cumples.

LEONELA.

Si tengo las llaves ,  
 y no hay otras puertas que estas ,  
 ¿qué he de responder?

LELIO.

Responda  
 esta cadena por tí.

LEONELA.

Si me eslabonas así ,  
 cuando en el alma te esconda ,  
 no es nada. — ¡Buen cabestrillo! —  
 Éntrate allí dentro , anda.  
 ¿Qué postema no se ablanda  
 con este inguente amarillo?  
 Yo te cerraré con llave  
 dentro de aquel aposento.

BRITON.

¿Y yo?

LEONELA.

Tengo cierto cuento  
 que decille: ya él lo sabe.

BRITON.

Ahí te las tienes todas.

LEONELA.

Aun así te quiero bien.  
Lelio, con ella te aven:  
veamos cual te acomodas;  
que yo con esto he cumplido.

LELIO.

La vida te soy á cargo.

BRITON.

¿Soy tu amargo?

LEONELA.

Y muy mi amargo.

Entra presto; que he sentido  
gente.

BRITON.

¡Qué linda beata!

(*Escóndense Lelio y Briton.*)

LEONELA.

Aunque se vista de seda  
la mona, mona se queda;  
que el mercader siempre trata.

*Sale MARGARITA en hábito honesto.*

MARGARITA.

Leonela.

LEONELA.

Señora mía.

MARGARITA.

¿En qué entiendes?

LEONELA.

En pasar  
de un lugar á otro lugar  
una y otra Ave-Maria.

MARGARITA.

¿Has aprendido del modo  
que el rosario que es entero  
se divide?

LEONELA.

Aunque es grosero

mi ingenio, ya lo sé todo.

MARGARITA.

Repíte, pues, la lición  
que acerca de esto te dí.

LEONELA.

Agora la repetí:  
estoy haciendo oración.  
Soy muy flaca de cabeza;  
mejor fuera merendar.

MARGARITA.

Leonela, ya no hay jugar:  
deja las burlas, y empieza  
si quieres que el bien te cuadre  
con que Dios el alma ayuda.

LEONELA.

Soy, señora, por ser ruda,  
buena para el alma de madre:  
y según me haces comer  
rosas, debes de pensar  
que he menesterme purgar.  
Yo no puedo padecer  
tanto; que Lelio es testigo...

MARGARITA.

¿No te he mandado que el nombre  
no mientes aquí de ese hombre?

LEONELA.

Bien sé yo por qué lo digo;  
que como Lelio es discreto,  
todas las veces que pasa,  
que son hartas, por tu casa,  
viendo mi flaco sugeto,  
me dijo: «no ayune tanto,»  
porque si una vez desquicio  
los umbrales del juicio,  
enloqueceré á lo santo;  
y no es bien que pague mal  
á Lelio, que bien te quiere.

MARGARITA.

Leonela, cuando te oyere,  
sin hacer de mi caudal,  
nombrarme otra vez ese hombre,  
no has de estar mas en mi casa:

ya de los límites pasa  
tu atrevimiento; ni el nombre  
he de oír del instrumento  
de mi torpe perdición.

LEONELA.

¿Pues yo...?

MARGARITA.

No des ocasion,  
Leonela, á mi sufrimiento:  
usa bien de mi paciencia,  
ó despídete.

LEONELA.

Señora,  
si nombrase desde agora  
á Lelio, ni en tu presencia,  
ni ausente, aunque Lelio sea  
tan galan y gentil-hombre,  
(pues te da de Lelio el nombre  
enfado, y no te recrea),  
plegue á Dios que Lelio venga  
á estar en casa escondido  
por mi mal, y que perdido  
el seso, tan poco tenga,  
que Lelio y tú estando juntos,  
porque yo fui la ocasion  
tú me des un bofetón,  
y Lelio estampe los puntos  
del zapato en mi barriga:  
porque Lelio ¿qué me ha dado?  
Si es Lelio ó no es Lelio honrado,  
el mesmo Lelio lo diga.

MARGARITA.

Ó que me enoje apetece,  
ó loca debes de estar:  
¡mándotele no nombrar,  
y nómbrasle tantas veces!

LEONELA.

Escucha y no seas crüel,  
ni por nombrarle te ofendas;  
que hago carnestolendas  
para despedirme de él.

MARGARITA.

Dejemos , Leonela , gracias ;  
híncate aquí de rodillas ,  
y sabrás las maravillas  
que contra nuestras desgracias  
aqueste rosario encierra.

LEONELA.

En fin , ¿nos hemos de hincar ?  
(*Aparte.* ; Válgate Dios por rezar !)  
(*Arrodíllanse las dos.*)

Hincada estoy en la tierra.

MARGARITA.

Los misterios del rosario  
son quince : ¿sábeslos ?

LEONELA.

Sí.

(*Aparte.* Jugar al quince aprendí  
en casa de un boticario.)

MARGARITA.

Los primeros , que son cinco ,  
son gozosos.

LEONELA.

No hay tal gozo...

(*Aparte.* Como el dar la mano á un mozo  
blanco y rubio como un briuco.)

MARGARITA!

¿Qué dices ?

LEONELA.

Que cinco son  
los que son gozosos solos ;  
pero no cinco de bolos ,  
cinco sí , de devocion.

MARGARITA.

Los otros cinco se llaman  
dolorosos.

LEONELA , *aparte.*

¿Qué dolor  
es gastar mi edad en flor ,  
cuando dos lacayos me aman ,  
hincada aquí como estaca!

MARGARITA.

Los otros son los gloriosos.

LEONELA.

¡Oh misterios generosos!  
*(Aparte. Pues que soy tan gran bellaca,  
 levantadme de aquí presto.)*

MARGARITA.

Los cinco primeros, pues,  
 quiero enseñarte, y despues  
 los otros.

LEONELA, *aparte.*

¡Buena me han puesto!

MARGARITA.

La soberana embajada  
 del parainfo Gabriel  
 contempla, que desde Abel  
 tan pedida y descada  
 fue, hasta este punto divino.  
 ¡Qué lágrimas no vertian  
 los que á las nubes pedian:  
 «lloved, cielo cristalino,  
 el rocío celestial  
 que nuestras penas consuele,  
 y en la coucha se congele  
 soberana y virginal.»  
 ¡Ay! ¡qué soberano ejemplo,  
 dais, amoroso señor,  
 de vuestro infinito amor!—  
 ¿No contemplas?

LEONELA.

Ya contemplo.

*(Duérmese.)*

MARGARITA.

¿Qué es eso?

LEONELA.

Estoy contemplando.

MARGARITA.

¿En la embajada?

LEONELA.

¿Pues no?

*(Aparte. En la que Lelio me dió.)*

MARGARITA.

¿Qué dices?

LEONELA.

Digo que ando  
 agora en cuando del cielo  
 el angel se despedia  
 de los deudos que tenia,  
 haciendo jornada al suelo.  
 ; Lo que llorarian con él !  
 Paréceme que los veo  
 decir : « que volvais deseo  
 muy rico de allá , Gabriel.»

MARGARITA.

Leonela , los que acá bajan,  
 siempre gozan la presencia  
 de Dios y su eterna esencia:  
 no hay llanto allá ; no trabajan.

LEONELA.

¿ Luego no se despidió  
 el angel de esotros bellos?

MARGARITA.

Si estaba siempre con ellos ,  
 ¿ para qué?

LEONELA.

Engañéme yo.

*(Ruido dentro de carrera.)*

Mas , ¿ qué es esto ? ¿ carrerita?  
*(Aparte. No la pienso yo perder.)*

*(Levántase.)*

MARGARITA.

¿ Dónde vas?

LEONELA.

A ver correr.

MARGARITA.

¿ Estás loca ?

LEONELA.

Estoy contrita ;

pero esto de cascabeles  
 inquiétame de ordinario.

MARGARITA.

Cuando rezas el rosario,  
 ¿ es justo que te desveles  
 en cosas vanas ? ¿ Qué intentas ?

LEONELA.

Todo es pura devocion,  
 pues los cascabeles son  
 redondos como las cuentas;  
 y de los dos imagino  
 que son (y no es dicho en vano)  
 el pretal rosario humano,  
 y esotro pretal divino.

*Sacan PINARDO y ALBERTO á VALERIO desmayado, y  
 asiéntanle.*

PINARDO.

Si es verdad que vive en vos  
 la piedad con que Florencia  
 vuestra fama reverencia;  
 y amando ya á lo de Dios,  
 sois al mundo ejemplo nuevo  
 que vuestra vida acredita;  
 no es posible, Margarita,  
 que mirando este mancebo  
 cual está, de una caída  
 que dió, un caballo corriendo;  
 su desgracia socorriendo,  
 no intercedais por su vida.  
 Pruebe en vos la devocion  
 lo que médicos no pueden. (*Vase.*)

ALBERTO.

Vuestras oraciones queden  
 con él, pues bastantes son  
 á volvelle en sí; y Leonela  
 y yo iremos á buscar  
 agua con que despertar  
 su desmayo.

LEONELA.

(*Hablando aparte con Alberto.*)

¿Qué cautela  
 es esta?

ALBERTO.

Por agua ven ,  
y sabráslo de camino.

LEONELA.

Ir por ella determino  
al mar.

ALBERTO.

Y estarále bien  
á Valerio , porque tardes ;  
que no es el suyo desmayo.

LEONELA.

¿No? ¿pues qué?

ALBERTO.

Amoroso ensayo.  
Oye y ven , porque no aguardes.  
(*Vanse Leonela y Alberto.*)

MARGARITA.

¿Qué enmarañada invencion  
quiere inquietar mi sosiego?  
¿Junto á la pólvora el fuego!  
¿la hacienda junto al ladron!  
Si es Valerio, y la ocasion  
puede tanto, ¿qué he de hacer?  
Agua fueron á traer  
los que de mí no hacen caso:  
traigan agua , que me abraso  
sin saberme defender.  
¿Írme de aquí? Mas dejo  
á Valerio desmayado:  
y si le halla en este estado,  
¿qué dirá mi padre viejo?  
Quedarme no es buen consejo:  
pues no irme ni quedarme,  
y consentir abrasarme.  
Mi afrenta vuelvo á temer;  
que estoy sola , soy muger,  
y no hay que poder fiarme.  
¿Ah , Leonela! —Pero fue  
por agua , y no volverá;  
que sobornada estará  
porque á mi mal tiempo dé.  
Aconsejadme: ¿qué haré,

cielos piadosos, aquí?  
 ¿Huiré este peligro? Sí;  
 que si Valerio cayó,  
 no es razon que caiga yo,  
 y que me lleve tras sí.  
 Desmayado está: no quiero  
 aguardar á que en sí vuelva,  
 y que torpe se resuelva  
 á lo que intentó primero.

VALERIO.

*(Levantándose.)*

Espera, entrañas de acero,  
 si te obligan á esperar  
 lágrimas, que despertar  
 este desmayo han podido.  
 ¿Es posible que yo he sido  
 quien tuvo en tu amor lugar?  
 Mas sí; que en esta desgracia,  
 no por tan peligroso hallo  
 la caída de un caballo,  
 como el caer de tu gracia:  
 la hermosura que te agracia  
 no es razon que esté empleada  
 en la vida despreciada  
 que con ese traje adquieres,  
 porque no te digan que eres  
 la bella mal maridada.  
 Yo fui tu primero dueño;  
 ser quiero tu esposo agora:  
 Valerio es el que te adora,  
 aunque en méritos pequeño:  
 el alma otra vez empeño  
 que á los principios te dí;  
 no es bien que borres así  
 entre esa estameña obscura,  
 Margarita, una hermosura  
 de las mas lindas que ví.

MARGARITA.

Valerio, volved en vos;  
 mudad de intento y de estado:  
 por Dios solo os he dejado;  
 no hagais competencia á Dios.

Solos estamos los dos;  
 si pasar la vida en flores  
 queréis, no las hay mejores  
 que las que en mis cuentas veis:  
 aquí amores hallareis,  
 si habeis de tomar amores.  
 Si de mi pasado yerro  
 os vine cómplice á hacer,  
 locura será volver  
 al vómito como el perro:  
 á Dios por amante encierro;  
 dentro del alma le oí  
 decirme: «mi gracia os dí;  
 y pues que entre los del mundo  
 soy amante sin segundo,  
 no dejéis por otro á mí.»

VALERIO.

Pues si por ruegos no basto,  
 por fuerza hoy, crüel, verás  
 del mal pago que me das,  
 un castigo poco casto.  
 En balde palabras gasto;  
 ú de intento ó vidá muda...

MARGARITA.

¡Cielos! ¿no hay quien me dé ayuda?

—  
*Sale LELIO, con el bordon desenvainado.*

LELIO.

¿Cómo te puede faltar  
 donde yo estoy, que á estorbar  
 tu agravio, quiere que acuda?

MARGARITA.

¡Lelio en mi casa! ¿Qué es esto?

VALERIO.

¿Qué ha de ser, sino señal,  
 hipócrita desleal,  
 de tu trato deshonesto?  
 Tu fama en el vulgo has puesto  
 hasta el cielo; y escondido

tu vil galan atrevido,  
 á tu viejo padre engañas;  
 que con tan torpes hazañas  
 tu santidad has fingido.  
 El hábito honesto deja;  
 que para Dios no hay engaño;  
 pues para hacer mayor daño,  
 viene el lobo en piel de oveja:  
 vuelve á tu costumbre vieja,  
 pues no tienes que perder,  
 y volverá el vulgo á hacer  
 burla de tu torpe vida,  
 que la honra una vez perdida,  
 mal la cobra una muger.  
 Con Lelio en público trata,  
 si en secreto á hablarte vino;  
 que bien viene un peregrino  
 con una falsa beata.

LELIO.

Mientes, y refrena ó ata  
 la lengua descomedida,  
 ó quitaréte la vida.

VALERIO.

Aquí no: vente tras mí  
 porque satisfaga en tí  
 tu atrevimiento y mi herida.  
 Y tú, hipócrita, no dudes,  
 pues tan convertida estás,  
 que he ocuparme de hoy mas  
 en pregonar tus virtudes;  
 y aunque á su casa acudes  
 á servir á Dios, desde hoy  
 haré en la ciudad que estoy,  
 que sus vecinos te alaben...

LELIO.

Ya sabes á lo que saben  
 mis manos.

VALERIO.

Ven.

LELIO.

Tras tí voy.—

*(Vase Lelio.)*

Margarita , no es razon ,  
ya que en tu defensa cuerda  
la vida pierda , que pierda  
antes de ella la ocasion :  
si una justa obligacion  
á mi amor basta á moverte ,  
y el salir á defenderte  
te mueve , paga mi fé ,  
ó antes que me la dé  
Valerio , verás mi muerte.  
Solo tu amor ha podido  
disfrazarme como ves ;  
tu amor , Margarita , es  
quien hoy aquí me ha escondido :  
Valerio se va ofendido  
á decir por la ciudad  
que con fingida amistad  
pagas mi amor torpemente ;  
y pues le ha de crêr la gente ,  
haz su mentira verdad.

MARGARITA.

No permitas , Lelio , que haga  
á Dios y al rosario ofensa.

LELIO.

No he de forzarte ; mas piensa  
que si asi mi amor se paga ,  
ha de acabarme esta daga ;  
y hallándome aquí sin vida ,  
la ciudad de tí ofendida  
te llamará descompuesta ,  
con Valerio deshonesto ,  
y conmigo mi homicida.  
Paga bien voluntad tanta.

(*Se arrodiilla.*)

MARGARITA.

¡Oh torcida inclinacion !  
¡oh fuerza de la ocasion !  
Sola estoy ; Lelio , levanta.  
Devocion piadosa y santa ,  
¿ qué lobo deja la presa ,  
por mas que ayunar profesas ?  
¿ qué tesoro el avariento ,

ó qué manjar el hambriento,  
 cuando le ponen la mesa?  
 Soy muger, bástame el nombre;  
 frágil es mi natural;  
 ni acero ni pedernal  
 será razon que me nombre;  
 de la costilla del hombre  
 la muger recibió el sér;  
 al centro quiero volver  
 que mi inclinacion dispone.  
 Dios y el rosario perdone.

LELIO.

¿Que mi amor vino á vencer?  
 Déjame poner la boca  
 en estas manos; los brazos  
 sean de este cuello lazos,  
 donde mi alma su bien toca.

*(Abrázanse.)*

*Salen LEONELA y ALBERTO con agua, y quédanse en el fondo hablando aparte.*

ALBERTO.

¡Ay mudanza torpe y loca!  
 Á buen tiempo el agua viene,  
 si acaso sed tu ama tiene;  
 que habrá sido el calor mucho.

*(Desconociendo á Lelio.)*

¿Mas qué veo?

LEONELA.

Y yo ¿qué escucho?

ALBERTO.

Hecho me he quedado grulla,  
 en un pie. ¿Con quién se arrulla  
 la santa?

LEONELA.

Es un avechuelo  
 que en figura de romero  
 no le conoce Galvan.

ALBERTO.

¿No es Lelio este, aquel galan

de Margarita? ¿Qué espero?

LEONELA.

¿Y el desmayado?

ALBERTO.

Eso quiero

preguntar.

LEONELA.

¿Gentil ensayo!

ALBERTO.

¿Mas que tienes su lacayo  
con el mismo fingimiento  
aquí?

LEONELA.

Como se lo cuento.

ALBERTO.

Pues yo tambien me desmayo.

LEONELA.

¿Dónde Valerio estará?

ALBERTO.

Sabello será mejor.

LEONELA.

(*Mirando á la puerta.*)

¿Ay que viene mi señor!

ALBERTO.

¿Cómo?

LEONELA.

En la sala entra ya.

ALBERTO.

Leonela, dime: ¿no habrá  
desvan ó zaquizamí  
adonde me escondas?

LEONELA.

Sí.

¿Oh lo que ha de hacer el viejo!

Mas haga; allá me los dejo.

ALBERTO.

Escóndeme.

LEONELA.

Ven tras mí.

(*Vanse Alberto y Leonela.*)

*Sale* CLENARDO.

CLENARDO.

*(Para sí al salir.)*

¡Valerio descolorido  
de mi casa, y descompuesto  
contra mis canas! ¿Qué es esto?

¿Aun no ha escarmentado herido?—

*(Reparando en su hija y Lelio.)*

Pero no sin causa ha sido,  
segun lo que llego á ver.

¡Ah inconstancia de muger!

No es mucho, si en tales lazos  
se toma el honor á brazos,  
que otra vez vuelva á caer.

¡Qué presto te arrepentiste  
de la virtud que profesas!

Al vicio pusiste presas;  
pero presto las rompiste:  
la estameña que te viste,  
no es hora en tí, mas baldon;

que el hábito y religion  
no hace santo al que le muda,  
si al vestirle no desnuda  
su perversa inclinacion.

Tambien tú te has disfrazado;  
pero bien fue que viniera  
un romero á una ramera,  
como ella disimulado:

corta estacion has andado  
para el traje que desdora  
tu fama; mas porque agora  
escuses jornada tanta,  
por no ir á la casa santa,  
vienes á la pecadora.

A tan devota estacion,  
justo es que luces encienda;  
yo encenderé con la hacienda  
la imagen de devocion.

No ha de haber mas ocasion  
 en mi casa de pecar;  
 toda la quiero abrasar,  
 aunque la vida me cueste;  
 que es hacienda, al fin, de peste,  
 y la manda el rey quemar.  
 Sacar de aquí una hacha quiero.

*Alza un tapiz y descubre á BRITON de peregrino, y á AL-  
 RERTO, y sentada en medio á LEONELA.*

CLENARDO.

*(Dando una voz, á la cual vuelven la cabeza Margarita  
 y Lelio, y quedan inmóviles.)*

¿Qué haceis de esa suerte?

BRITON.

Al son

que nos hacen nuestros amos,  
 tambien los mozos bailamos.

CLENARDO.

¿Vió el mundo tal perdicion?  
 Ya ni hay seso ni razon  
 que el darme la muerte impida.  
 ¡Ay casa! ¡ay honra perdida!  
 ¡ay hija torpe y liviana!  
 Si fray Domingo no os sana,  
 yo me quitaré la vida.

*(Vase: los criados huyen despues.)*

LELIO.

No he tenido para hablalle  
 cara ni lengua.

MARGARITA.

Eso puede  
 la razon que al vicio escede,  
 y le enfrena, porque calle:  
 no sé cómo he de miralle  
 al rostro desde hoy.

LELIO.

Repasa  
 la violencia que me abrasa,

á pesar de mi valor,  
 y obligaráte mi amor  
 á dejar por mí tu casa.  
 Tu padre es determinado,  
 y está indignado contigo;  
 solo la muerte es castigo  
 del padre ó marido honrado:  
 pues si á fray Domingo ha dado  
 de estas liviandades cuenta,  
 ¿cómo sufrirás la afrenta  
 con que es fuerza te dé en cara?  
 Huye; que su mal repara  
 quien ha pecado y se ausenta.  
 En Nápoles viviremos,  
 que es Babilonia del mundo;  
 huye el ímpetu segundo  
 de tu padre.

MARGARITA.

¡En qué de extremos  
 los que pecamos, caemos!  
 . . . . .

LELIO.

¿Qué determinas?

MARGARITA.

Forzoso

lo que dices ha de ser:  
 morir quiero y no me ver  
 ante el rostro riguroso  
 de mi padre.

LELIO.

Venturoso  
 fin has dado á mi amor hoy.  
 Pues esperándote estoy,  
 ¿qué aguardas?

MARGARITA.

¡Ay amor loco!

Déjame aquí sola un poco.

LELIO.

Date prisa. (*Vase.*)

MARGARITA.

Tras tí voy.

Al poner por obra la temeraria resolución, se acuerda la culpable de la Virgen Santísima, y en un soneto tan malo como el designio que traza, promete á la madre del Salvador, que aunque no ha rezado el rosario aquel dia, no dejará de hacerlo despues, porque en el instante de la culpa no se atreve. Este buen pensamiento la salva: tres veces se encamina á la puerta para huir de la casa, y tres veces cae en el suelo. Aparécesele entonces el angel de la Guarda, cuya divina hermosura y amoroso lenguaje destierran del corazon de Margarita todo pensamiento mundano. Convidala el celestial espíritu á desposarse con él, no en esta vida caduca, sino en la que jamás acaba; acepta la pecadora arrepentida, y el angel se remonta con ella al empíreo. Muere Margarita: el espectáculo de su dichoso tránsito mueve á su padre, á Roselio y aun á Leonela, Briton y Alberto á abrazar la vida religiosa: Valerio, reconciliado con Lelio, se casa con una hermana de este. El título de la comedia se funda en estos versos que dice Margarita al tiempo de ser conducida por el angel Custodio á las celestes esferas.

¡Ay esposo celestial!  
 si á tal suerte, á dicha tanta  
 llega al gozaros mi vida,  
 diga mi feliz caída:  
 «quien no cae no se levanta.»



# FRAGMENTOS.

H

DE

# LOS LAGOS DE SAN VICENTE.

---

I.

*En lo alto de unos riscos PASCUAL, villano, muy á lo grosero, con un baston y una honda. Por la mitad de los riscos el rey DON FERNANDO, de caza.*

PASCUAL.

¡Aho! que espantais el cabrió.  
¡Verá por dó se metió!  
Valga el diablo al que os parió.  
Echá por acá, jodio.  
Teneos, el abigarrado.

FERNANDO.

Enriscado me perdí.  
Pastor, acércate aquí.

PASCUAL.

¡Sí, acercáosle.—¡Qué espetado!  
Pues yo os juro á non de san,  
que si avisaros no bonda,  
y escopetina la honda  
tres libras de mazapan,  
(mejor diré mazapiedra...)  
¡Aho! que se mos descarria  
ell ható.

FERNANDO.

Escucha.

PASCUAL.

Aun sería  
el diablo. ¡Verá la medra  
con que mos vino! Arre allá,  
hombre del diablo: ¿estás loco?  
Ve bajando poco á poco;  
no por ahí, ancia acá.  
Voto á san, si te deslizas...

FERNANDO.

Acerca , dame la mano.

PASCUAL.

Que has de llegar á lo llano  
bueno para longanizas.*(Alárgale el baston para que se tenga á él.)*

Agarraos á este garrote.

¿Quién diabros por aquí os trujo?

Teneos bien; que si os rempujo,  
no doy por vueso cogote  
un pito.

FERNANDO.

¿Qué sierra es esta?

PASCUAL.

La Bureva de Castilla.

FERNANDO.

¡Notables riscos!

PASCUAL.

Mancilla

vos tengo.

FERNANDO.

¡Qué estraña cuesta!

PASCUAL.

Llámac espanta roíns.

FERNANDO.

No sé yo que haya en España  
tan escabrosa montaña.

PASCUAL.

Mala es para con chapines.

Dad acá la mano.

FERNANDO.

Toma.

*(Van bajando.)*

PASCUAL.

*(Reparando en el guante del rey.)*

¿Hay mano con tal brandura?

Ó sois vagamundo, ó cura.

Echad por aquesta loma.

Con tiento, aho; que caereis.

FERNANDO.

¡Hay peñas mas enriscadas!

PASCUAL.

¿Manos de lana, y peinadas  
guedejas? ¡Aho! no me oleis  
á poleo: pregue á Dios  
que no encarezcais la leña.

FERNANDO.

No malicies.

PASCUAL.

Pues ¿hay dueña  
que las tenga como vos?

FERNANDO.

¿Nunca viste guantes?

PASCUAL.

¿Qué?

FERNANDO.

(*Vase descalzando el guante.*)

Estos. (*Aparte.* Simple es el villano.)

PASCUAL.

¡Aho! que os desollais la mano.  
¿Estais borracho? A la hé  
que debeis ser hechicero.  
¡El pellejo se ha quitado,  
y la mano le ha quedado  
sana, apartada del cuero!  
Las mias, el hazadon  
las ha enforado de callos:  
pues que sabéis desollallos,  
hedme alguna encantacion,  
ó endilgadme vos el cómo  
se quitan; que Mari Pabros  
se suele dar á los diabros  
cuando la barba la tomo.

FERNANDO, *aparte.*

¡Sazonada rustiqueza!

PASCUAL.

Por aquí; que poco falta  
de la sierra.

FERNANDO.

Ella es bien alta,  
y asombrosa su aspereza.

PASCUAL.

Y decid, por vuesa vida:

¡qué! ¿se puede desollar  
la mano sin desangrar,  
quedando entera y guarrida?

FERNANDO.

Anda, necio; la que ves,  
es una piel de cabrito  
ó cordoban.

PASCUAL.

Sí, bonito

soy yo...

FERNANDO.

Adóbanla despues,  
y ajustándola á la mano,  
del aire y sol la defiende.

PASCUAL.

¡Qué bueno! Ó sois brujo ó duende.  
¿Pensais aunque só serrano,  
burlarme? ¿No está apegada  
con la carne acotra? (1)

FERNANDO.

No.

PASCUAL.

¿No os la ví desollar yo?

FERNANDO.

Estaba en ella encerrada  
como tu pie en esa abarca.

PASCUAL.

Si las atais por traviesas,  
dejaradeslas vos presas,  
ó metidas en el arca.  
Mari Pabros me pedía  
la mia de matrimenio;  
y yo como amor la enseño,  
dándola aquesta vacía,  
burlada se quedará  
si por Olalla la dejo;  
que hay mano que da el pellejo,  
pero no la veluntá.  
Y porque ya estais abajó,  
á Dios; que all hato me vó.

---

(1) Esotra, esa.

FERNANDO.

Quiero desempeñar yo  
las deudas de tu trabajo.  
Toma este anillo.

PASCUAL.

¿Este qué?

FERNANDO.

Anillo es de oro.

PASCUAL.

¡Verá!

De prata los hay acá  
mejores; se le daré  
á Mari-Pabros, señor. —  
¿Qué es esto que relumbrina?

FERNANDO.

Un diamante, piedra fina.

PASCUAL.

¿Lo que llaman esprendor  
el cura y el boticario?

FERNANDO.

¿Quién?

PASCUAL.

Un par de entendimientos,  
que á falta de pensamientos,  
mos habran tras-ordinario;  
y hay en nueso puebro quien  
mos avisa: «estos que oís,  
echan al pan negro anís,  
para que mos sepa bien.»

—  
*Sale DON TELLO, desnuda la espada y en cuerpo.*

TELLO.

Quien no cumple obligaciones  
de valor y de amistad,  
pague así su deslealtad,  
y vengue sus sinrazones.

FERNANDO.

Tened, don Tello: ¿qué es esto?  
¿Vos con la espada desnuda?

TELLO.

Señor; un agravio muda  
 leyes que amor habia puesto.  
 Cazando os habeis perdido;  
 pero podreis hallar  
 á vos mismo, si escusar  
 sentimientos sois servido  
 de quien valor interesa  
 y busca satisfaccion:  
 cazad, Fernando, el blason  
 de igual, que es sabrosa presa,  
 digna de las magestades  
 en que se retrata Dios:  
 verdades huyen de vos;  
 seguid, señor, las verdades.

FERNANDO.

Pues ¿á qué fin es todo eso?

TELLO.

Don Diego, favorecido  
 de vos, muchos ha ofendido;  
 que el privar ofusca el seso;  
 y yo que de él confié  
 prendas de la voluntad,  
 quejoso de su amistad  
 en esta sierra saqué  
 con su sangre el sentimiento  
 de mi agravio: no sé yo  
 si vive; sé que quedó  
 herido, y con escarmento.  
 Temo el poder coronado  
 de un rey que se subordina  
 á leyes que amor inclinã  
 contra la razon de estado.  
 Siento seguirme su gente,  
 y el riesgo no da lugar  
 á poderos declarar  
 la ocasion que tuve urgente.  
 Si vos la verdad seguís  
 que os suplico que busqueis,  
 en los yermos la hallareis;  
 y si templado la oís,  
 sabreis el agravio mio;

mas si os tiene el favor ciego  
de doña Blanca y don Diego,  
aunque enemigo, os la fio.

FERNANDO.

Don Tello, esperad.

TELLO.

No puedo,  
gran señor, aunque os adoro;  
que os he ofendido: al rey moro  
voy á servir de Toledo. (*Vase.*)

*Sale* DOÑA BLANCA.

BLANCA.

Fernando generoso,  
á quien debe Castilla  
el título de reino,  
si el de condado olvida;  
y en hermandad eterna  
acuartelados pintas  
castillos y leones  
en unas armas mismas;  
escucha agravios tuyos,  
porque entre injurias mias,  
á ti te satisfagas,  
á mí me des justicia.  
Mi nombre es doña Blanca,  
ya blanco de desdichas,  
á quien airados cielos  
con triste aspecto miran:  
señora de estos montes,  
de estas sierras altivas,  
mis padres castigaron  
por heredarlos hija.  
Única fui: en Briviesca,  
solar y casa antigua  
de mis antepasados,

notoria fue su estima.  
Mis años eran pocos,  
y menos la noticia  
forzosa á una doncella,  
ya madre de familias.  
Don Tello de Velasco,  
cuyas tierras vecinas  
le hicieron, si no deudo,  
doméstico en mi villa,  
multiplicaba en ella  
frecuencias compasivas,  
á que le ocasionaban  
el verme sola y rica.  
Menesterosa entonces  
de quien con manos limpias  
mi hacienda administrase,  
que en huérfanos peligra,  
tomóla por su cuenta;  
y al paso que crecían  
mis réditos y censos,  
creciendo sus visitas,  
mengué en vulgares lenguas  
la fama que lastiman  
con sombras de verdades  
hipócritas mentiras.  
Llegaron estas nuevas  
despacio á mi noticia;  
puesto que siendo malas,  
suelen llegar de prisa.  
Y como la advertencia  
después de la pericia,  
en juventudes nobles  
lo lícito limita,  
en lo que no lo era,  
por refrenar malicias,  
quise, si no atajarlas,  
honrada reprimirlas.  
Para esto vergonzosa  
llamé á don Tello un día,  
y entre vislumbres árduas  
examinando cifras,  
le dije: «diligencias

que alientan cortesías,  
y desinteresadas,  
si no empeñan, obligan,  
han dado al ocio infame  
sospechas y premisas,  
que á mi opinion se atreven,  
que vuestra fama eclipsan.

Ya suele juzgar verde  
la nieve quien la vista  
por verdes vidrieras  
socorre cuando mira:  
¿qué mucho si villanos  
ociosos nos registran  
con maliciosos ojos,  
que juzguen á malicia  
desvelos de nobleza,  
queriendo que se midan  
con sus intentos torpes  
acciones comedidas?

El veros tan afecto  
diligenciar prolijas  
agencias de mi hacienda  
por vos restituida;  
remiso en vuestra casa,  
solicito en la mia,  
cuidando mis aumentos,  
y frecuentar venidas,  
no siendo nuestra sangre  
por vínculos propíncua,  
la edad ocasionada  
en vos, y en mí florida,  
vos hombre, muger yo,  
y en ellas perseguida  
la fama; si nos notan,  
no os cause maravilla;  
que yo os juro, don Tello,  
que á no ser presumida,  
aventurara aciertos  
de este confuso enigma:  
porque oficiosas muestras  
despues de tantos dias,  
con tal perseverancia,

aunque el silencio oprima  
señales acrédoras ,  
por sí mismas me avisan  
que agencias sin retornos  
ó mueren ó se entibian.  
Ya yo me he declarado :  
quien debe y noble libra  
hidalgos desempeños ,  
no quiere trampear ditas.  
Los vuestros reconozco ,  
y sé que se acreditan  
con el cortés silencio ;  
que cuando beneficia  
el bien nacido , calla :  
porque ajustar partidas  
de amantes pretensiones,  
serán mercadurías.  
Mirad en este caso  
lo que la vuestra arbitra ;  
y sea, desmintiendo  
los que nos fiscalizan ,  
ó limitando el verme ,  
ó de mi casa y vida  
(si administrador) dueño,  
creciendo á mi amor dichas.»  
Dije: y él cortesano  
con lengua agradecida,  
(no oso afirmar, con alma;  
que tal vez son distintas  
palabras de intenciones)  
encareció la estima  
de mis ofrecimientos ,  
y con respuesta ambigua  
enmarañó esperanzas;  
puesto que yo ya via  
que amante que no otorga,  
es fuerza que despida.  
Partióse á vuestra corte,  
y en ella comunica  
secretos á don Diego,  
cuya amistad antigua  
abrió puertas al alma,

si es lícito el abrirla  
en daño de tercero  
quien guarda cortesías.  
Dijo que si me hallase  
(volviendo) maravilla  
de ausentes, con firmeza,  
entonces dispondria  
su amor y mis deseos;  
porque aunque se edifica  
de piedras una casa,  
se cae si no se habita.  
Partió Tello á la guerra,  
y mientras se ejercita  
en merecer laureles,  
acá le descaminan  
la paz curiosidades,  
que siempre patrocinan  
amores cuando el ocio  
á la ocasion prohija.  
Habíame alabado  
don Tello por la cifra  
de hermosas y discretas;  
estaba yo ofendida  
de necias dilaciones  
que plazos diferian,  
pecando de groseras  
por sobra de advertidas.  
Vino don Diego á verme  
cuando esta monarquía,  
por descansar tus hombros,  
en él su peso alivia.  
Su amigo fue don Tello;  
mas siendo (como afirman)  
en ellos sola un alma  
gobierno de dos vidas,  
debió tener por cierto  
que le pertenecia  
la accion de pretenderme:  
y para proseguirla,  
ocasionó frecuencias:  
sirvióme algunos dias;  
correspondile grata,

sus prendas conocidas;  
y el interés de verle  
que con tu alteza priva,  
me hicieron estimarle  
con fé tan escesiva,  
que cohechando al sueño,  
gozaba en él su vista.

Pasáronse dos meses;  
volvió (ya reducida  
Galicia á tu obediencia)  
don Tello á esta provincia;  
hallóme ya prendada,  
y supo que admitia,  
en fe de sus tibiezas,  
al dueño de su envidia.

Disimuló pesares,  
hasta que vengativa  
su espada, en esta caza  
le hiere y me lastima.

A tu favor se atreve,  
contra mi amor conspira,  
y huyendo tus venganzas,  
las imposibilita.

Despacha, rey, enojos,  
que vuelen y le sigan:  
alas de fuego lleva  
la espada de justicia.

Todo el poder lo alcanza:  
á Dios, Fernando, imita  
la furia de los reyes,  
que igualmente castigan  
agravios coronados,  
privanzas ofendidas,  
sin reservar lugares  
los rayos de su ira.

## II.

*Salen TRES MOROS, peleando con DON TELLO, y deteniéndolos ALÍ PETRAN, tambien moro.*

ALÍ.

Dejalde, deteneos;  
que para tal Alcides sois pigmeos.  
Por Alá soberano,  
que vibra Jove rayos en su mano.  
¿Hay valor semejante?  
Bárbaros, retiraos; quitaos delante.

LOS TRES MOROS.

Muera.

ALÍ.

¿Cómo que muera?  
¿A vuestras manos? desdichado fuera.  
¿Hay mas bizarro aliento?

MORO PRIMERO.

Cuatro alcaides ha muerto.

ALÍ.

Fueran ciento,  
fueran mil, y aun son pocos  
para el esfuerzo suyo. Apartad, locos:  
retiraos, ó á su lado,  
hareis por fuerza, lo que no de grado.  
¿De cuándo acá, atrevidos,  
me desobedeceis?

MORO SEGUNDO.

Muertos y heridos  
piden justa venganza.

ALÍ.

¿O infames! por Mahoma, si os alcanza  
la cimitarra mia,  
que habeis de llorar trágico este dia.

MORO PRIMERO.

Eres príncipe nuestro :  
obedecerte es fuerza.

*(Vanse los moros.)*

ALÍ.

Envidia nuestro

á tu valor : sosiega ,  
recóbrate , descansa ; que no ciega  
la emulacion honrosa ,  
pues tambien hay envidia generosa.

TELLO.

Mayor me la ha causado  
tu noble proceder : ya he respirado  
del riesgo que corria :  
descanso en brazos de tu cortesía ,  
porque en el bien nacido ,  
lo mesmo es obligado que rendido.  
Logra vitorias , toma.

*(Vale á dar la espada.)*

ALÍ.

No has de vencerme en todo , por Mahoma :  
basta que en lo hazañoso  
salgas , Marte cristiano , vitorioso.  
Envaina el noble acero ,  
y págale mejor ; que mas te quiero ,  
cuando obligarte trato ,  
conmigo armado , que con él ingrato.  
¿A dónde ibas ? ¿Quién eres ?

TELLO.

Yo soy un escarmiento de mugeres ,  
juego de sus mudanzas ,  
verdugo de mis mismas esperanzas.  
Por una que me quiso ,  
me destierra el amor del paraiso  
de su hermosura ingrata :  
una inconstancia ausente me maltrata ,  
una amistad aleve  
paga en traiciones la lealtad que debe ,  
un rey á quien hechiza  
ciego , sus desaciertos autoriza ;  
y porque satisfago  
injurias , me destierra , y llevo el pago

que dan pasiones reales ;  
 mas ¿cuándo se premiaron los leales?  
 Yo , moro generoso ,  
 huyo , en efeto , amando por celoso ,  
 por noble vengativo ,  
 por vasallo de un rey ponderativo  
 de quejas de privados  
 que injurian amistades destemplados.  
 Determiné en Toledo  
 dar lugar al rigor , sagrado al miedo ,  
 lástima á su rey moro ,  
 contento ausente á la beldad que adoro ,  
 pesar á mis amigos ,  
 venganza á envidias , al amor castigos ,  
 al olvido licencia ,  
 y el alma á los milagros de la ausencia.  
 Partí desesperado ,  
 pues todo es uno , loco y desdenado :  
 asáltóme esta tarde  
 tu campo sin oirme , y hizo alarde ,  
 no el valor , la locura ,  
 de enojos que juzgaba por ventura ;  
 pues siendo el morir cierto ,  
 mas honroso blason es quedar muerto  
 á manos de escuadrones ,  
 que de olvidos , agravios y traiciones.

ALÍ.

Mucho á tu rey le debo  
 por el agravio que me avisas nuevo ;  
 mucho á tu falso amigo ,  
 pues mi dicha estribaba en su castigo ;  
 mucho mas á tu dama ,  
 pues te conozco porque te desama ;  
 aunque será excelente ,  
 si es tan hermosa como tú valiente.  
 Si el rigor coronado  
 vienes huyendo que irritó un privado ,  
 y en el rey de Toledo  
 libras tu amparo , príncipe le heredo ;  
 Alí-Petran me llamo ,  
 Almenon es mi padre , nobles amo ,  
 y á tí , que sobre todos

resucitas blasones de los godos ,  
 la inclinacion de Marte  
 en tu amparo me trujo hácia esta parte ;  
 que no es la vez primera  
 que me recibe el Tajo en su ribera ,  
 y en sus márgenes rojos  
 ovacion (si no triunfo) de despojos ,  
 con risueñas señales  
 me sale á hacer á aplausos de cristales.  
 Ya han visto mis hazañas  
 de la ulterior Castilla las montañas ;  
 ya han llorado su estrago  
 los elevados cerros de Buitrago ;  
 pero ninguna presa  
 la fama de mis armas interesa  
 como la que hoy consigo  
 en merecer ganarte por amigo.  
 Marchemos á Toledo ,  
 si no es que amante persuadirte puedo  
 á que con diez mil hombres  
 tu reyno asaltes , tu enemigo asombres ,  
 tu misma patria tema ,  
 Burgos te dé en su silla su diadema ,  
 y asombrando tu fama ,  
 te adore por reinar tu facil dama.

TELLO.

Príncipe generoso ,  
 de puro desdichado soy dichoso.  
 Dame esos pies.

ALÍ.

¿ La mano  
 no es mejor? Por Mahoma soberano ,  
 que me inclinas á amarte  
 de suerte , que me atrevo á entronizarte  
 en la cristiana silla  
 del reino (antes condado) de Castilla.  
 ¿Quieres hacer hoy prueba  
 de mi amistad?

TELLO.

Mi lauro es que tan nueva ,  
 contigo pueda tanto.  
 La lealtad es blason ilustre y santo :

nobleza me acompaña :  
 no ha de infamar segunda vez á España  
 otro Julian segundo ;  
 oprobio del bautismo, asombro al mundo.  
 Reine infinitos años  
 Fernando, y déle luz los desengaños  
 que eclipsa un lisonjero.  
 De cuantos me prometes , solo quiero  
 un favor que me llama  
 á nueva dicha.

ALÍ.

¿ Y es ?

TELLO.

Robar mi dama ,  
 que será facil cosa ,  
 porque cerca de aquí , ni recelosa  
 de asalto semejante ,  
 ni con pesar de que olvidó á su amante ,  
 al pie de la Bureva  
 mora una quinta , donde Flora nueva ,  
 los planteles que pisa ,  
 rosas la sirven , y la adulan risa.  
 La sociedad ociosa  
 y la sierra de suyo tan fragosa ,  
 que al cielo besar pieusa ,  
 de sí misma presidio , es su defensa.  
 Si de sus sierras altas  
 franqueamos estorbos , y la asaltas  
 en el silencio obscuro ,  
 de agravios y de celos me aseguro ,  
 mis pesares mitigo ,  
 venganza cobro , injurio á mi enemigo ;  
 y viendo que pudiera  
 destruirle este reino si quisiera ;  
 dejándole sin daño ,  
 obligo al rey , si no le desengaño ;  
 con que ofrecerte puedo  
 perpetua esclavitud , vuelto á Toledo.

ALÍ.

No digas mas : mis moros ,  
 mi voluntad , mis armas , mis tesoros  
 son tuyos : la fortuna

patrocine tu amor ; cubra la luna  
presunciones de plata  
aquesta noche á tus intentos grata.

TELLO.

Pon tus pies en mi cuello.

ALÍ.

Alza, y marchemos. ¿Llámaste?

TELLO.

Don Tello.

*(Vanse.)*





DE

## LA VIDA DE HERODES.

*Salen MARIADNES y HERODES, de pastor.*

MARIADNES.

Deja, pastor, que el sol sus flechas quiebre  
en las yerbas menudas que marchiita,  
y á ese caballo dan fértil pesebre;  
y mientras el tirano solicita  
mi deshonra y su bárbara venganza  
por la ocasion que tu valor le quita;  
entre estas sombras que el rigor no alcanza,  
y en cuyas hojas leves representa  
á los tiempos el viento su mudanza;  
premiada tu lealtad tome á su cuenta  
principios de favores que te debo;  
y porque los asiente, aquí te asienta.

HERODES.

Afrentaránse de favor tan nuevo  
estos cedros y palmas, grán señora,  
de la ventaja y dicha que les llevo;  
quisieran ellos humillar agora  
sus elevadas cumbres y cabezas  
para besar tus pies que el mundo adora.

MARIADNES.

El campo siempre obliga á las llanezas  
que la ambicion desprecia, dando silla  
á la soberbia hinchada con grandezas.  
De aquí á Jerusalem habrá una milla:  
siéntate; que de noche entrando en ella,  
aseguro peligros.

*(Siéntase, y hinca él la rodilla.)*

HERODES.

La rodilla

hincada, como á imagen de amor bella,  
es mejor que te adore, agradecido  
á mi propicia y venturosa estrella.

MARIADNES.

Este es mi gusto, acaba.

*(Siéntase él.)*

HERODES.

¡Que ha podido  
mi dicha verme junto al sol sentado!  
Amorosa deidad, perdon os pido.

MARIADNES.

Agora, pues, que nos convida el prado  
á divertir agravios del estío  
y dar lícitas treguas al cuidado,  
quiero que dejes satisfecho el mio;  
que en mil contradicciones, te prometo  
se quiere persuadir á un desvarío.  
Mil cosas he mirado en tu sugeto,  
tan opuestas y nuevas como estrañas:  
si rústico, ¿cómo eres tan discreto?  
No niego yo que á veces las montañas  
no fertilice el cielo, dando en ellas  
al ingenio valor y á las hazañas;  
commnes son á todos las estrellas,  
y entendimientos hay que entre sayales,  
en cuerpos toscos cubren almas bellas;  
pero por mas que influyan naturales,  
no retóricas lenguas, que consisten  
en idiomas de corte artificiales:  
los que antiparas cortas cual tú visten,  
con palabras groseras satisfacen  
á los que en techos míseros asisten;  
que aunque es verdad que los ingenios nacen  
delicados tal vez en cualquier parte,  
los oradores con el uso se hacen,  
ó la naturaleza pule el arte:  
tú, pues, sin él, que afrentas la elocuencia,  
y á Demóstenes puedes compararte,  
¿cómo falto de letras y esperiencia,  
sutilizas conceptos y palabras,  
y á Atenas hurtas el lenguaje y ciencia?  
Y aunque el misterio á mis enigmas abras,  
con respuestas que ignoro y dificulto,  
dime: si al sol y al aire riges cabras,  
y su inclemencia por el monte inculto

los rostros tiraniza, pues los hierra  
 como si el ver sus rayos fuera insulto;  
 si el cultivar la siempre fértil tierra  
 paga surcos en callos, que en las manos  
 por la dureza imitan á la sierra;  
 ¿cómo injurias afeites cortesanos,  
 siendo escepcion de generales leyes?  
 ¿Tú solamente culto entre villanos?  
 Manos groseras que, al arado y bueyes  
 acostumbradas, el trabajo tuesta,  
 ¿pueden en tí afrentar las de los reyes?  
 Cara que á la del sol adusto opuesta,  
 jamás huyó el encuentro á sus rigores,  
 ¿compite con la dama mas compuesta?  
 A tu traje desmienten tus colores,  
 por mas, pastor, que intentes con negallo  
 encubrirte entre engaños labradores.  
 Cuando agora la silla del caballo  
 (1) la sed me hizo dejar de aquella fuente  
 que de tí murmuraba lo que callo,  
 y tú templando del calor ardiente  
 la furia rigurosa con su risa,  
 bañaste en su cristal manos y frente,  
 testigo contra tí fue la camisa,  
 que por el cuello libre, del ultraje  
 con que la encierras en sayal me avisas  
 no dicen bien las puntas de su encaje  
 con el buriel hipócrita que aforra  
 en blanco lino el penitente traje.  
 Declárame este enigma, si no borra  
 tu poca confianza en el secreto  
 lo que te debo; así el cielo socorra  
 tus esperanzas con dichoso efeto.  
 Las dudas satisface; di: ¿cómo eres,  
 si rústico pastor, galan discreto?

HERODES.

Ya que apurar mis pensamientos quieres,  
 curiosa por saber sucesos míos,

---

(1) Sed de una fuente, por deseo de beber de ella.

por imitar á las demas mugeres,  
oye de la fortuna desvaríos,  
que ya que no te admiren, te entretengan  
mientras aquestos árboles sombríos  
por huesped bello tu hermosura tengan.

Ya que el sutil ingenio  
hijo de esa alma noble,  
curioso inquisidor  
de celos y de amores,  
sacando del sagrado  
donde el secreto absconde  
sucesos de mi vida,  
discreta los conoce;  
sabrás, hermosa infanta,  
que el rey del sacro monte  
que á Salomon dió cedros  
que para el templo corte,  
y Hiram el mundo llama,  
se honra con el nombre  
de padre mio, puesto  
que injuria estos blasones.  
Fertilizó su sangre  
en himeneos conformes  
el cielo con tres hijos,  
los dos de ellos varones;  
y siendo yo el pequeño,  
mis años corresponden  
al grado en que he nacido,  
que en dichas son menores.  
Como perdí el derecho  
al reino, que dispone  
su herencia al mayorazgo  
porque los demas lloren,  
mis quejas satisfizo  
con darme en fuerzas dobles  
para un alma de cera  
un corazon de bronce.  
Dispúsome á la guerra;  
que en ella inclinaciones  
dan á segundos hijos  
riquezas y opiniones;  
y haciendo alarde al viento

de plumas y atambores,  
de galas á Cupido  
y á Marte de escuadrones,  
salí contra el de Arabia,  
que descuidado entonces  
pagaba en verdes años  
censo á deleites torpes.  
Vencíle... (brevemente;  
que ahorrando digresiones,  
no con prolijos cuentos  
pretendo que te enojés.)  
Dándole, pues, la muerte,  
á su vivir conforme,  
dí á mis hazañas reinos  
y á mi valor renombres;  
y mientras que permito  
que afrenten y despojen  
tesoros y hermosuras  
soldados vencedores,  
en una galería  
entré, que en artesones  
dorados, era suma  
del ciclo y de sus orbes.  
Colgaban sus paredes  
pinceles triunfadores  
de la naturaleza,  
cuyas ostentaciones  
bellezas celebraban,  
robaban corazones,  
y daban almas vivas  
á lienzos y colores.  
En medio estaba un cuadro,  
y en él (no sé cómo ose  
pintarle sin su injuria  
mi lengua agora torpe)  
un fenix de belleza:  
poco dije; perdoue  
la diosa enamorada  
que en rosa volvió á Adonis.  
Yo sé que si la viera  
el dios del cuarto coche,  
causara nuevos celos

á Clicie y á Leucote.  
Menospreciara á Onfale  
el que la rueca pone  
por el mayor trofeo  
de sus trabajos doce.  
Mas para no cansarte,  
si quieres que la copie,  
mírate en el espejo  
de ese cristal que corre;  
que estando tú presente  
porque su vista goce,  
no hay para qué sutiles  
buscar comparaciones.  
Metieronla en el alma  
ojos aduladores,  
pagando como el griego  
hospicios con traiciones;  
y yo sin mí y con ella,  
volví á ostentar pendones,  
dando á mi patria vuelta;  
que con festivas voces  
sus Venus y Narcisos,  
de amor aduladores,  
alegres me esperaban  
con triunfos y ovaciones.  
Mi padre y dos hermanos  
(no sé si así los nombre)  
quisieron por mi cuello  
desocupar balcones;  
y oyendo parabienes,  
gozando aclamaciones,  
cantándome victorias  
Homeros y Anfiones,  
veo á mi padre ingrato  
(¡ay si muriera entonces!)  
del rey Orbel de Lidia  
honrando embajadores.  
Traíanle el retrato  
de la princesa Doris,  
y el sí con él de esposa  
para mi hermano Orontes.  
Pagaba el rey albricias

con gracias y con dones,  
y el príncipe lozano  
exageraba amores,  
cuando los dos me dicen:  
«á tus victorias nobles  
añade, Períandro,  
la dicha que hoy conoces  
en tu mayor hermano,  
pues es ya su consorte  
el sol que á Lidia alumbra  
en tálamos conformes.»  
Dejéronme el retrato; (1)  
solicitos disponen  
recibimientos reales;  
mandan que palios borden;  
triumfales arcos labran,  
con versos y con motes;  
y á ingenios muestran prendas  
que premien invenciones.  
Partiéronse al fin todos,  
y yo, como quien oye  
la capital sentencia  
si impróvido le coge,  
estatua fui de marmol,  
por dos horas inmóvil;  
que repentinas penas  
suspenden las acciones.  
Pero volviendo en mí,  
furioso de que roben  
tesoros de esperanzas  
tiranos salteadores,  
cual onza que los hijos  
le llevan cazadores,  
partí desesperado,  
y sin saber por donde:  
sin seso y sin camino,  
mil veces con mis voces

---

(1) Acaso falten aquí unos versos, en los cuales diría que mirando el retrato, concibió en él á la beldad incógnita cuya imagen le habia enamorado en la galeria del rey vencido.

enmudecí las aves,  
y lastimé los montes.  
Llegué al fin á un desierto,  
rasgando el traje noble,  
(que mal sufrirá abrigos  
quien un volcan absconde)  
y allí, á no socorrerme  
solicitos pastores,  
fuera sin duda presa  
de tigres ó leones.  
En fin, determinado  
de huir soberbias cortes,  
destierro de verdades  
y amparo de ambiciones,  
compuse una cabaña  
de ramos y de adobes,  
donde pobrezaas ricas  
huyen riquezaas pobres.  
Pero cuando gozaba,  
en vez de aduladores,  
por dulces compañeras  
mis imaginaciones,  
una apacible tarde,  
umbrales de la noche,  
que el cielo se vestia  
rosados arreboles,  
veo venir huyendo  
una muger de un hombre,  
(si aquel que gustos fuerza,  
es digno de este nombre.)  
Opúseme á su furia  
con pasos tan veloces,  
que á un tiempo le alcanzaron  
mis pasos y mis voces;  
y siendo el instrumento  
de su castigo un roble,  
á su torpeza y vida  
dió fin un solo golpe.  
Volví á ver mi agraviada,  
y hallé que los colores  
de nieve y rosicleres,  
con un desmayo inorme

en gualdas y violetas  
 trocaba, dando entonces  
 prenisas á la muerte,  
 obsequias á las flores.  
 Pero reconociendo  
 sus eclipsados soles,  
 originales bellos  
 de aquella imagen noble  
 que el alma me ha robado,  
 agravios y favores  
 agradecí con quejas  
 al ciego amor sin órden.  
 ¡Que hallazgo tan divino  
 con tal pesar congoje!  
 ¡Mas cuándo dió el amor  
 deleites sin dolores?  
 Cogila alegre y triste  
 en brazos, y sirvióme  
 al cuello de cadena,  
 libre en tales prisiones;  
 y en mi grosero albergue  
 sobre unas pajas pobres  
 deposité aquel ciclo,  
 de amor primero móvil.

## MARIADNES.

Pastor ilustre, espera,  
 primero que provoques  
 sospechas que en el alma  
 engendran mis temores.  
 Con la verdad me engañas,  
 pues pienso que propones  
 sucesos de mi vida,  
 trocando el reino y nombres.  
 Dí si lo que refieres,  
 (antes que al cuento tornes)  
 para pintar mi historia  
 te da falsos colores.  
 Yo debo ser sin duda  
 la que llamando Doris,  
 cuando á Faseló aguardo,  
 me das por dueño á Orontes.  
 ¿Qué es esto?

HERODES.

Infanta bella,  
 sosiega, y no te asombren  
 sucesos que á las veces  
 hermanan ocasiones.  
 No es esta la primera  
 que en dos distintos hombres  
 naturaleza sábia  
 un mismo rostro forme.  
 ¿Qué mucho pues que así  
 amor sugetos forje,  
 con cuya semejanza  
 enjendre admiraciones?

MARIADNES.

No sé qué diga en eso;  
 tú mismo te responde,  
 y acaba de sacarme  
 de tantas confusiones.

HERODES.

Quedaba de mi historia...

MARIADNES.

En que dejaste á Doris  
 dando con su desmayo  
 á amor ponderaciones.

HERODES.

Viéndola, pues, así,  
 y que para que goce  
 cabellos la ocasion,  
 al viento los descoge;  
 su poca resistencia,  
 la soledad de un monte,  
 y en fin, amor, que ciego  
 casi imposibles rompe,  
 por poco me vencieran  
 con necias persuaciones  
 á que el valor olvide,  
 y que la honra postre.  
 Mas la razon que cuerda  
 noblezas reconoce,  
 ató al atrevimiento  
 deseos y ocasiones;  
 pues solo satisfecha

con que la vista goce  
despojos, sin injuria  
del sol que es bien que adore,  
licencia dió á los labios  
para que mientras cogen  
el ámbar de su aliento,  
se impriman en sus flores.—  
Pero antes que prosiga  
mis lícitos amores,  
bellísima señora,  
¿qué hicieras tú si entonces,  
volviendo del desmayo,  
sirvieran de eslabones  
tus brazos de marfil  
al cuello de quien oyes;  
y mas si satisfecha  
de las obligaciones  
con que amparó tu fama,  
supieras que aquel hombre,  
abeja de tus labios,  
atrevimientos nobles  
ejecutando en ellos,  
gozó tales favores?

## MARIADNES.

Aunque con tal pregunta  
en confusion me pones,  
y á sospechosas dudas  
indicios das mayores,  
no sé si agradecida  
á que por él no llore  
mi honra restaurada  
agravios violadores,  
pagara resistencias  
de un apetito torpe  
con dalle honestos frutos  
á quien sus rosas coge.  
Y si al contrario de esto  
contigo lo hizo Doris,  
y ingrata dió á tu hermano  
de esposa mano y nombre,  
engaño á su honor hizo,  
pues necia defraudóle

## DE LA VIDA DE HERODES.

primicias usurpadas  
de labios ya traidores.  
Mas de eso ¿qué coliges?

HERODES.

¡Oh! juez sin pasion, oye...—  
Mas no podrás; que vienen  
tus viles ofensores:  
mi vida con tu fama  
á cargo el valor tome,  
pues no es bien que consienta  
que nadie te deshonre.

MARIADNES.

¡Ay Dios! ¿por dónde vienen?

HERODES.

Vuelve los claros soles;  
podrá ser que los ciegos:  
veráslos que trasponen  
aquel verde collado.

MARIADNES.

Y yo, porque te asombre,  
pues el valor me anima  
de mis antecesores,  
ofreceré á las aras  
que el mundo al honor pone,  
la vida antes, que el mio  
sus viles manos toquen.  
Mas ¿qué es de ellos?

*(Mientras ella vuelve á ver los que vienen, se quita él el  
sayo, y queda en calzas y jubon de tabí muy bizarro.)*

HERODES.

Aquí

tus ojos vencedores,  
de amor siempre invencible  
verán metamorfosis.

Yo soy, hermosa infanta,  
quien triunfos y blasones,  
como á deidad suprema,  
hoy á tus plantas pone.

Pintada me rendiste,  
y viva echas prisiones  
á un alma que allí tienes,  
¡feliz si la conoces!

Halléte casi muerta ,  
 y sin testigos, donde  
 pudieran apetitos  
 vencer obligaciones.  
 Pero mi amor hidalgo  
 alegre contentóse  
 con que pagasen labios  
 deseos acredores.  
 Juez fuiste de tí misma  
 en tribunal de flores;  
 sentencias ejecuta ,  
 y agradecida ponme  
 en posesion de gustos;  
 que como trueque el nombre  
 de amante en el de esposo,  
 en láminas de bronce  
 escribirá á los tiempos  
 de Doris y de Orontes  
 engaños verdaderos  
 tu siempre esclavo Herodes.

## MARIADNES.

Basta , que en Palestina  
 tambien nacen Sinones,  
 que ofrezcan entre enredos  
 á Troya Paladiones.  
 No quiero revocarte  
 sentencias que dí á Doris,  
 y paga Mariadnes;  
 no con ponderaciones  
 culpar atrevimientos,  
 agradecer favores,  
 loando resistencias,  
 encareciendo acciones.  
 Ya Febo ha permitido  
 que sus caballos mojen  
 sus crines en el mar,  
 y estrellas da á la noche.  
 Ocupa , infante ilustre,  
 de aquese los arzones;  
 que yo alegre en sus ancas,  
 hoy mostraré á la corte  
 que amor es coyuntura,

## DE LA VIDA DE HERODES.

sus dichas ocasiones,  
 sus armas cortesías,  
 mudanzas sus blasones.  
 Perdonará Faseló;  
 y cuando no perdone,  
 ¿qué importa, como sea  
 esposo mio Herodes?

HERODES.

Dame á besar cristales,  
 mientras que se corone  
 mi cuello de tus brazos.

MARIADNES.

Celosa estoy de Doris,  
 con ser dama fingida.

HERODES.

¿Por qué, si no es Orontes  
 quien idolatra en tí?

MARIADNES.

¿Pues quién eres?

HERODES.

Herodes. (*Vanse.*)

DE

# LA DAMA DEL OLIVAR.

*Salen DON GUILLEN, con hábito de Santiago, y LAURENCIA  
como que ha cernido.*

LAURENCIA.

Déjeme cerner mi harina.

GUILLEN.

Laurencia hermosa, cerned  
pensamientos de mi amor,  
porque la harina apureis  
de esperanzas caudales,  
que con el agua amaseis  
de mis ojos, y cozais  
en el horno de mi fe.  
Celos serán levadura,  
tan agria cuanto crüel,  
que os dará pan blanco y tierno.

LAURENCIA.

No le como si (1) trechel.  
Mire que he de amasar hoy:  
vaya con Dios su mercé,  
y á las bobas diga amores,  
porque yo ya sé quién es.

GUILLEN.

¿Quién soy?

LAURENCIA.

Amante comun,  
que enamora cuantas ve;  
meson que todo lo acoge;  
fuente que da de beber  
á gente de toda broza;  
prado concejil, en quien  
pacen de comunidad  
yerba que mata despues.  
Yo no tengo mas de una alma;

---

(1) Sino.

solo un dueño ha de tener,  
que con una voluntad  
á una sola quiera bien.

GUILLEN.

Sola vos sois, sol hermoso,  
en quien me sieuto encender,  
fenix sola en hermosura.

LAURENCIA.

Vaya, señor don Guillen,  
y venda esos morrimullos  
á Constanza y á Isabel,  
burladas de sus promesas  
como Polonia y Inés;  
y perdone, qué me vo,  
porque hay mucho que cerner.

GUILLEN.

Aguardad un poco.

LAURENCIA.

Mire...

GUILLEN.

¿Qué?

LAURENCIA.

Que le enharinaré.

GUILLEN.

Yo sé cuando ménos dura  
me escuchábadas.

LAURENCIA.

Cerré  
las orejas con candados.

GUILLEN.

¿Pues por qué es tanto desden?

LAURENCIA.

Porque tien el corazon  
muy ancho, y caben en él  
á gruesas, como botones,  
las pastoras que mantien.  
Caballero es de Aragón,  
sobre su pecho se ve  
la cruz que de Montalvan  
le encomendó nuesa fe;  
pero ¿qué importa que traiga,  
mostrando que es hombre fiel,

á los pechos la cruz roja,  
 si en ell alma el diablo tien?  
 Los que son comendadores  
 y caballeros como él,  
 damas sirven de palacio  
 con estralo y con dosel.  
 Deje villanas groseras  
 de sayal y de buriel;  
 que no es bien coma truchuela  
 quien truchas puede comer.

GUILLEN.

En fin, ¿ya me despedís?  
 En fin, ¿ya no me quereis?

LAURENCIA.

No, que da mal fin á todas,  
 y un mal fin es de temer.

GUILLEN.

Escúchame una palabra.

LAURENCIA.

Ya le he oido mas de diez,  
 y no quiero escuchar once.

GUILLEN.

Acabad.

LAURENCIA.

Apartesé.

GUILLEN.

No puedo.

LAURENCIA.

Pues por mi vida...

GUILLEN.

¿Qué?

LAURENCIA.

Que le enharinaré.

GUILLEN.

Pues en esquivá habeis dado,  
 y vos sola en Estercuel  
 no estimais mi voluntad,  
 á Dios.

LAURENCIA.

Luego ¿vase?

GUILLEN.

¿Pues...?

LAURENCIA.

Vaya con la maldicion.

GUILLEN.

¿Qué mas maldicion quereis  
que partirme, y no obligaros?

LAURENCIA.

¿En fin se va?

GUILLEN.

¿Qué he de hacer?

LAURENCIA.

Volved acá, caballero,  
no seais tan descortés;  
que los noes al principio  
son síes en la muger.

No estais ducho en conocernos,  
y pues no lo estais, sabed  
que las palabras que habramos,  
han de entenderse al revés.

GUILLEN.

¿Pues qué quieres?

LAURENCIA.

Que no os vais.

GUILLEN.

¿Pues tiénesme amor?

LAURENCIA.

Sí, á fé.

GUILLEN.

¿Mucho?

LAURENCIA.

Mucho, que es con celos.

GUILLEN.

¿Quién te los causa?

LAURENCIA.

Isabel.

GUILLEN.

Aborrézcola.

LAURENCIA.

Mentides.

GUILLEN.

Mucho sabes.

LAURENCIA.

Mi mal sé.

GUILLEN.

¿Dónde la ví?

LAURENCIA.

En el molino.

GUILLEN.

¿Yo? ¿Cuándo?

LAURENCIA.

Vos, y antiyer.

GUILLEN.

¿Enamorado?

LAURENCIA.

Y perdido.

GUILLEN.

¿Pues qué la dije?

LAURENCIA.

Mi bien.

GUILLEN.

¿Y qué respondió?

LAURENCIA.

Mi mal.

GUILLEN.

¿Hubo mas de aqueso?

LAURENCIA.

¿Pues...?

GUILLEN.

¿Qué hubo?

LAURENCIA.

La embracijasteis.

GUILLEN.

Eso ¿qué importa?

LAURENCIA.

¡O crüel!

GUILLEN.

Pues ¿un abrazo...?

LAURENCIA.

Es luchar....

GUILLEN.

¿Para qué?

LAURENCIA.

Para caer.

GUILLEN.

Si tú me quieres...

LAURENCIA.

¿Qué hará?

GUILLEN.

Aborrecella.

LAURENCIA.

¿Y despues?

GUILLEN.

Ser amante tuyo.

LAURENCIA.

¿Y luego?

GUILLEN.

Adorarte á tí.

LAURENCIA.

¡Qué bien!

GUILLEN.

Yo lo juro.

LAURENCIA.

¿De qué modo?

GUILLEN.

Por tus ojos.

LAURENCIA.

Burlas ven.

GUILLEN.

Por el cielo.

LAURENCIA.

Está muy lejos.

GUILLEN.

Por mi fé.

LAURENCIA.

No guarda fé.

GUILLEN.

Por mi vida.

LAURENCIA.

Moriráse.

GUILLEN.

Por esta cruz.

*(Pónese la mano en la del pecho.)*

LAURENCIA.

No la crey.

GUILLEN.

Por Dios.

LAURENCIA.

Es un mal cristiano.

GUILLEN.

¿Pues por quién quieres?

LAURENCIA.

No sé.

GUILLEN.

Fía en mí.

LAURENCIA.

¿Sobre qué prendas?

GUILLEN.

Sobre el alma.

LAURENCIA.

Irasemé.

GUILLEN.

¿No es prenda segura?

LAURENCIA.

No.

GUILLEN.

¿Por qué?

LAURENCIA.

Porque no se ve.

GUILLEN.

¿Quieres otra?

LAURENCIA.

Como fuere.

GUILLEN.

Mis brazos.

LAURENCIA.

Arrediesé.

GUILLEN.

¿Qué recelas?

LAURENCIA.

Que he cernido...

GUILLEN.

¿Pues?

LAURENCIA.

Y le enharinaré.

GUILLEN.

Echemos cosas á un lado:  
Laurencia, de amor laurel,  
de quien es mi amor Apolo,

aunque mas dichoso que él;  
 un mes ha que estoy perdido  
 por tí, juzgando este mes  
 por siglos de dilaciones,  
 propiedad del bien querer.

Yo he sabido que tu padre,  
 de mi amor padraastro infiel,  
 casándote darme intenta  
 con celos muerte crüel.

¿Será pues razon, serrana,  
 que esperanzas que sembré  
 goce un tosco labrador,  
 de quien esposa has de-ser?

¿Que un rústico sea hortelano  
 que coja de tu vergel,  
 la flor primera, debida  
 á la imágen de mi fé?

Primero que tal consienta,  
 he de abrasar á Estercuel,  
 y en venganza de mis celos  
 Neron seré aragonés.

LAURENCIA.

¿Pues qué queréis que yo haga?

GUILLEN.

Que esta noche entrada des  
 á atrevimientos de amor  
 que facilita el querer.

Por las tapias de tu casa  
 confiado subiré

de que desvelada esperas  
 en tu huerta; y si una vez  
 las primicias de tus gustos  
 gozo, en bronce escribiré  
 obligaciones que el tiempo  
 jamás pueda deshacer.

¿Qué respondes?

LAURENCIA.

Que no vengas.

GUILLEN.

¿No dices? Si te he de crêr,  
 y el no en la muger es sí,  
 porque hablais siempre al revés,

tu no misterioso adoro.  
Llega y dame...

LAURENCIA.

Apartesé,  
que está muy lumpio.

GUILLEN.

¿Qué importa?

LAURENCIA.

¿Qué? que le enharinaré.



The first part of the paper  
 deals with the general  
 principles of the theory  
 and the methods of  
 calculation. It is  
 divided into two  
 sections: the first  
 section deals with the  
 general principles and  
 the second section  
 deals with the methods  
 of calculation. The  
 first section is  
 divided into two  
 parts: the first part  
 deals with the  
 general principles and  
 the second part  
 deals with the  
 methods of calculation.



The second part of the paper  
 deals with the application  
 of the theory to  
 practical problems. It  
 is divided into two  
 sections: the first  
 section deals with the  
 application of the  
 theory to practical  
 problems and the  
 second section deals  
 with the application  
 of the theory to  
 practical problems.

# LA REPÚBLICA AL REVÉS.

LIDORA y CLODIO.

CLODIO.

Tan lleno de pesares  
quedé cuando partiste,  
que con el menor de ellos  
fue mucho no morirme.  
Maldije al griego imperio,  
y á la infanta maldije,  
que fue ocasion, señora,  
de aquella ausencia triste.  
En ella de mi pena  
pensaba divertirme  
con ejercicios varios,  
sin tu presencia viles.  
Salí á cazar mil veces,  
y otras tantas volvíme,  
porque me daban caza  
pensamientos terribles.  
Perdia si jugaba;  
que como perdió Chipre  
tu agradable presencia,  
perdiéndose él, perdíme.  
Quisieron mis amigos  
con pláticas sutiles  
entretenir mis penas;  
mas como siempre aflige  
al que es discreto el necio,  
al soberbio el humilde  
y al avariento el pobre,  
así al amante el libre.  
Con otras hermosuras  
poner remedio quise  
al fuego que en el alma  
en viéndote encendiste;  
mas era echar mas leña;

porque es necio el que dice  
que el amor mas constante  
con otro amor se rinde.

En fin, cuántos remedios  
en su *arte amandi* escribe  
Ovidio el desterrado,  
tantos propuse y hice;  
mas como al que es de muerte,  
de tormento le sirven  
las medicinas varias

que el médico apercibe,  
enpeoré con ellos:

¡mal haya amen quien dice  
que es remedio la ausencia  
para que amor se olvide!

¡Qué de veces rondaba  
las paredes felices  
que habitacion te dieron

cuando mi mal oiste,  
y qué de veces, loco,

desde tus rejas quise,  
llamándote Anajarte,  
representar un Ifis!

Las sabrosas palabras  
y prendas que me diste,  
eran de mi naufragio  
la tabla conveniente.

Mas todo aquesto era  
sin verte, hermosa Circe,  
cuál vela que se acaba,  
arder para morirme.

Víme, en fin, tan enfermo,  
tan desahuciado víme,  
que hacer una novena  
á tu hermosura quise.

Llegué á Constantinopla,  
y apenas de un esquife  
á tierra salté, cuando  
en un carro sublime  
de perlas, marfil y oro,  
mil ojos hechos linceas,  
te ví llevar debajo

de un rico palio.—¡Ay triste!  
creí que me engañaba;  
llegueme á un hombre y dije:  
«¿Carola no es aquella,  
hija del rey de Chipre?»  
Respondió: «no es la infanta;  
que esa dama infelice  
trujo consigo el daño  
que su ventura oprime.  
Una criada es suya,  
á quien el Cesar rinde  
la cerviz de su imperio,  
porque es de su amor Circe.»  
Quedéme casi muerto,  
y ví que el vulgo libre  
te echaba maldiciones,  
y aun yo ayudalle quise;  
y de mi muerte cierto,  
pues miro ya imposible  
mi débil esperanza,  
antes que se marchite  
busqué ocasion de darte,  
crüel mas que Busiris,  
el parabien del lauro  
que en tu cabeza ciñes.  
¿Quién duda que si antes  
amando me tuviste  
en Chipre por tu Adonis,  
aquí seré Tersites?  
Ya pisas oro y perlas,  
diamantes y rubíes,  
¿quién duda que con ellos  
tambien mis dichas pises?  
Castíguente los cielos...—  
Pero no te castiguen,  
sino que con mi muerte  
de tanto mal me libren.



DE

# TODO ES DAR EN UNA COSA,

## Y HAZAÑAS DE LOS PIZARROS.

I.

*Salen* CARRIZO, PULIDA, *su muger*, CRESPO y BERTÓL  
*pastores.*

PULIDA.

Él ha de ser escribén,  
ó sobre eso...

CARRIZO.

¡Dalle, dalle!

Polida, vos llevais talle  
de algun<sup>s</sup> tunda. No tien  
de ser, si macho parís,  
escribén. Mirá, Polida,  
que el creggo tien buena vida.

PULIDA.

¿Por qué?

CARRIZO.

Porque está en un tris  
de ser cura de Garcías,  
y aun de obispar en Meajadas.

PULIDA.

(*Dale cuatro higas.*)

Tomad para vos; sí: ¡aosadas!  
no lo verán vuestos días:  
escribén será, ó sobre eso  
morena.

CARRIZO.

Mirad, Polida...

PULIDA.

Ó no parirlo en mi vida,  
ó escribén.

CARRIZO.

Tened mas seso,  
ó yo os juro á non de Dios  
que os cueste la paridura.  
El mochacho ha de ser cura.

PULIDA.

¡Malos años para vos!  
El diablo me lleve, amen,  
por mas que deis en reortir,  
que ogaño no he de parir  
en no héndole escribén.

CARRIZO.

Mas que nunca lo parais;  
porque no ha de ser si cura,  
que con una hisopadura  
coma y cene. No me hagais...

BERTÓL.

¿Sobre qué estais altercando?  
¿Sabeis vos lo que ella tien  
en el vientre?

PULIDA.

Á un escribén.

BERTÓL.

Pues ¿de dó lo vais sacando?

PULIDA.

¿De dó? Siéntole dar vueltas  
de dia y noche.

BERTÓL.

Pues bien...

PULIDA.

Luego ha de ser escribén  
quien mis tripas trae revueltas.  
Desde preñada me siento,  
se me antoja levantar  
testimuños, y arañar  
cuanto topo; en todo miento;  
y en cualquiera falsedad,  
si se conciertan conmigo,  
á cuantos lo dudan, digo:

«yo doy fé de que es verdad.»  
 Un proceso sé esconder  
 un mes, por menos de un cuarto:  
 si es tramposo antes del parto,  
 despues de él, ¿qué vendrá á ser?

CARRIZO.

No mos andemos cansando:  
 crergo tien de ser, Polida;  
 que en fin gauau la comida  
 lo mas del tiempo cantando.  
 Catá que os daré un puñete,  
 que os haga...

PULIDA.

¿Qué me heis de her?

CARRIZO.

Apenas le vea nacer,  
 cuando le eucajo el bonete.

PULIDA.

Pues no le pariré yo.

CRESPO.

¿Hay riña mas estremada?

BERTÓL.

¿Y si estais de hija preñada?

CARRIZO.

¡Malos años! eso no.  
 La primera condicion  
 con que mos casamos, hué  
 que cada que en cinta esté,  
 ha de parirme un garzon.

PULIDA.

Por eso no quedará;  
 que ayer el cura me dijo;  
 «¡ay, Polida! os bulle un hijo.»

CARRIZO.

¿Véislo? pues cura será.

PULIDA.

Luego el escribén tambien  
 con la mano me tentó,  
 y al punto el rapaz saltó:  
 luego lía de ser escribén.

CARRIZO.

No en mis dias.

PULIDA.

Si en los míos.

CARRIZO.

¡Dalle, tigeretas: dalle!—

¡Polida...!

PULIDA.

¡Carrizo...!

CARRIZO.

Talle

llevais...

CRESPO.

Dejad desvaríos.

¡No es locura que riñais  
por lo que está por nacer?

PULIDA.

Escribén tiene de ser,  
ó lo tengo de abortar.

CARRIZO.

No tien de ser sino cura.

(*Va á ella.*)

BERTÓL.

Teneos.

CARRIZO.

No puedo sofrillo.

PULIDA.

Ó escriben, ó malparillo.

CARRIZO.

Yo os sacaré la criatura  
por el cogote.

PULIDA.

Llegá.

CARRIZO.

¿Qué llegue? Verá si llego.

(*Dala.*)

PULIDA.

¡Ay del rey!

CARRIZO.

¿Mas que os despego  
la escribanura?

CRESPO.

Arre allá:

teneos, Carrizo, Polida.

CARRIZO.

Crergo ha de ser, si sopiese...

PULIDA.

Escribén, aunque os repese.

CARRIZO.

Dejádmela dar.

PULIDA.

Por vida

de esto que acá me rebulle,  
si os llegais, que he de sacaros  
los ojos, y rastrillaños  
la cara.

CARRIZO.

Aunque mas barbulle  
el tema que loca os tien,  
he de salir con la mia.

PULIDA.

¡Mas nonada!

BERTÓL.

¡La porfía!

CARRIZO.

Crergo dije.

PULIDA.

Yo escribén.

CARRIZO.

¡Oh! ¡qué pan como unas nueces  
se os apareja!

CRESCO.

¡Hay locura  
semejante?

PULIDA.

Escribén.

CARRIZO.

Cura.

PULIDA.

Escribén, quinientas veces.

## II.

*Salen* HERNANDO CORTÉS, *mancebo*, y DON GONZALO.

GONZALO.

¡Hernando Cortés! ¡sobrino!  
¡vos en la Zarza! ¿A qué fin?  
Juzgábaos yo en Medellín.

HERNANDO.

Tras sí me lleva el camino  
que Fernando é Isabel,  
reyes nuevos de Castilla,  
hacen á la maravilla  
de Guadalupe, y en él  
busco galas cortesanas.

GONZALO.

Ya estais grande.

HERNANDO.

Y pesaroso  
de que estándolo, no haya hecho  
cosa hasta aquí de provecho.

GONZALO.

Sois estremeño animoso;  
heredais de vuestra tierra  
y sangre el noble verdor  
que enciende vuestro valor:  
pronósticos hay de guerra  
con Portugal; brevemente  
se os cumplirá ese deseo.

HERNANDO.

Esa ocasion, segun creo,  
trae los reyes con su gente  
á presidiar sus fronteras,  
porque Alfonso portugues  
pide á Castilla, despues  
que fundándose en quimeras

del cuarto Enrique, se casa  
con doña Juana su hija.

GONZALO.

Ese nombre la prohija  
quien por la opinion no pasa  
que Enrique en Castilla deja;  
pero desinteresados,  
contra los apasionados,  
la llaman *la Beltraneja*.

HERNANDO.

No sé en eso lo que os diga:  
siempre he guardado respeto  
á mis reyes.

GONZALO.

En efeto,  
cada cual su parte siga;  
que si hay guerra, no tan malo  
para los que no tenemos  
otra herencia.

HERNANDO.

Ya que os vemos  
aquí, señor Gonzalo  
(digo, en España), despues  
que en Nápoles habeis dado  
muestras de tan gran soldado  
desbaratando al francés,  
¿qué hacedis en pueblo tan corto?

GONZALO.

Esperimentar engaños  
de amor, despues de doce años  
de ausencias: penas reporto  
que me causa una hermosura,  
de quien me juzgaba dueño.

HERNANDO.

¡Hermosura en tan pequeño  
lugar, y no está segura!  
Si es noble, ¿quién puede aquí  
usurpárosela?

GONZALO.

Mudanzas  
que ofenden mis esperanzas.  
Palabra de buscar di

á un mancebo, y os prometo  
que me importa el sosegar  
mil sospechas. Dad lugar  
á que averigüe un secreto,  
y volvámonos á ver.  
Iremos á Guadalupe  
juntos.

HERNANDO.

Nunca de amor supe:  
gran cosa debe de ser,  
pues tanto os desasosiega.  
Si quereis que os acompañe...

GONZALO.

Cuando dudas desengañe,  
os diré hasta dónde llega  
el rigor que me amenaza;  
pero conviéndeme ahora  
ir solo: dentro de una hora  
podreis buscarme en la plaza,  
y haremos nuestro camino.

HERNANDO.

Será apacible con vos:  
yo os buscaré luego.

GONZALO.

A Dios. (*Vase.*)

HERNANDO.

¡Qué poco al amor me inclino!

—  
*Salen* CARRIZO y PULIDA.

CARRIZO.

¡Sí; escondelde; que es la pieza  
digna de guardar!

PULIDA.

¿Pues no?

CARRIZO.

El diablo acá mos le echó:  
¡verá qué temprano empieza!

PULIDA.

Todo mochacho travieso  
viene, cuando grande, á ser  
hombre de pro y de valer.

CARRIZO.

¡Descalabrar su maeso!  
Pardiez que no hiciera más  
Roberto el diablo: crialde,  
moríos por él, regalalde.

PULIDA.

Carrizo, pesado estás.  
Si ell otro agravio le hacia,  
y le llamó desechado...

CARRIZO.

¿Vos, en fin, no le heis criado!  
Cual ell ama, tal la cria.  
Pues yo os juro, si le coge  
el viejo, que tras él anda,  
que ha de llevar una tanda  
cual digan dueñas.

PULIDA.

Se enoje

ó no, yo le tengo acá,  
y aunque venga la josticia,  
no le he de dar.

CARRIZO.

¡De codicia

es el niño!

PULIDA.

Sí será.

CARRIZO.

Par Dios, que no tien mas miedo  
que Gayferos á Sanson.

PULIDA.

Es de bravo corazon.

CARRIZO.

Pues ¡decir que se está quedo!  
Apenas los bolos vió,  
y á los zagales jugando,  
cuando la bola agarrando,  
todos nueve los birló.

PULIDA.

Sabe mucho, y es pracer  
ver que de doce años solos  
venza á todos.

CARRIZO.

Sí, á los bolos,  
es verdad; mas no á leer.

—

*Salen CRESPO, BERTÓL y otros PASTORES contra PIZARRO,  
y él con una bola de bolos tras ellos.*

PIZARRO.

Nadie se me descomida,  
si no es que tiene pesar  
de vivir.

CRESPO.

¡Descalabrar  
á su maeso!

PIZARRO.

Por vida  
de don Francisco Cabezas  
mi señor...

HERNANDO.

Tened: ¿qué es esto?

PIZARRO.

Que al que llegue descompuesto...

HERNANDO.

Jamás consentí bajezas.  
Apartaos allá, villanos.  
¡Contra uno tantos!

PIZARRO.

Ya digo  
que no se metan conmigo,  
ó se guarden de mis manos.

CARRIZO.

¡Tomaos con el rapacito!  
Pulida, ved el zagal  
que criaís.

PULIDA.

No le hagan mal,  
y él no le hará. Francisquito,  
buena pascua te dé Dios:  
al que te la hiciere, dale.

BERTÓL.

Á fe que si el viejo sale..

PIZARRO.

Á fe, si os llegais los dos...

HERNANDO.

Bárbaros, quitaos allá:  
¿cómo no teneis empacho  
de venir contra un muchacho  
tantos juntos?

CRESPO.

Porque está  
endimñado.

BERTÓL.

Hijo, en fin,  
de una encina.

PIZARRO.

Madre es mia;  
mas no hay encina judía,  
como quizá algun rüin  
de los presentes.

CRESPO.

Por vos  
lo dijo, Carrizo.

CARRIZO.

Apelo.

PIZARRO.

Yo tengo por padre al cielo,  
una encina debo á Dios  
por amparo, que de cuna  
me sirvió; si infame fuera  
quien me parió, no sintiera  
desgracias de la fortuna,  
ni al desierto me arrojára;  
luego noble debió ser:  
quien no tiene que perder,  
poco en hazañas repara.  
; Vive Dios, que el que otra vez

encinas me ose nombrar,  
que le tengo de ahorrar  
de achaques de la vejez!

HERNANDO.

¿No sabremos lo que ha hecho  
este muchacho?

CARRIZO.

Es muy luenga  
esa historia: no habrá luenga  
que dejándoos satisfecho  
os cuente sus aventuras.

BERTÓL.

Hará aquí, si se le encaja,  
por quitame allá esa paja,  
treinta descalabraduras:  
no se puede averiguar  
todo este pueblo con él.

CARRIZO.

¡Malos años! es la piel  
del diablo.

CRESPO.

Quísole dar  
licion agora el maeso;  
y sobre dalla ó no dalla,  
le metió, por atajalla,  
todo un cochillo hasta el hueso:  
huyó á casa de Polida,  
que es esta que le dió el pecho;  
y como si no hubiera hecho  
cosa neunguna en su vida,  
con mucha frema se puso  
á birlar bolos: ell amo  
(ansí á un caballero llamo  
que le ha criado), confuso  
de tan grande atrevimiento,  
mos ha enviado á buscarle,  
porque quiere castigarle;  
mas él, que no está contento  
con lo hecho, mos la jura.

HERNANDO.

¿Que á quien le enseñaba hirió?  
Eso no lo apruebo yo.

CARRIZO.

No tien respeto ni al cura.

HERNANDO.

Azotarle.

BERTÓL.

Llegaos, hola. ,

PIZARRO.

Ténganse; que estoy resuelto....

CRESPO.

Llegad.

PIZARRO.

¿Mas que si la suelto,  
que me llevo tres de bola?

*(Llega Hernando Cortés á quitarle la bola, y porfian  
los dos con ella.)*

HERNANDO.

Suelta, rapaz.

PIZARRO.

Hola, hidalgo,  
no os metais (que no os conviene)  
en lo que no os va ni viene.

HERNANDO.

Acaba.

PIZARRO.

¿Apostemos algo  
que os he de birlar los cascos?

HERNANDO.

¿Hay atrevimiento igual?  
¡Vive Dios!

PIZARRO.

Soy natural  
de encinas y de carrascos;  
pegóseme su dureza:  
si por fuerza la quereis,  
guardad que no la lleveis  
enajada en la cabeza.

HERNANDO.

No sufro locuras yo.

PIZARRO.

¡Oh! pues yo soy muy sufrido:  
tomadla.

HERNANDO.

Suelta, atrevido.

(*Tiran de la bola, cada uno para sí: pártese y quédase cada uno con la mitad.*)

¿Qué es esto?

PIZARRO.

En dos se partió.

CARRIZO.

¿Hay cosa igual?

CRESPO.

Pues no estaba  
hendida, y de encima se hizo.

BERTÓL.

¿Qué decís de esto, Carrizo?

CARRIZO.

¡Brava cosa!

BERTÓL.

¡Y cómo brava!

HERNANDO.

¿Quién eres, rapaz valiente,  
que tanta fuerza has tenido?

PIZARRO.

¿Mas quién sois vos, que habeis sido  
para tanto?

CARRIZO.

¡Hola! ¿qué gente  
es esta que va llegando?

---

*Sale UN PAGE.*

PAGE.

Los reyes en el lugar:  
venid, veréislos pasar.

HERNANDO.

¿Quién?

PAGE.

Isabel y Fernando,  
que han de entrar hoy en Trujillo.

HERNANDO.

No puedo dejar de vellos,  
 si bien voy por los cabellos.  
 (*Aparte.* Confuso me maravillo:  
 misterio debe esconder  
 suceso tan raro y nuevo.)  
 ¿Quereis, gallardo mancebo,  
 que nos volvamos á ver?

PIZARRO.

¿Yo? ¿por qué no?

HERNANDO.

Pues á Dios;  
 que ya os miro con respeto,  
 y hemos de ser, os prometo,  
 grandes amigos los dos. (*Vanse.*)

PIZARRO.

¡Válgame Dios! ¿Daré fé  
 á presagios contingentes?  
 No, que en fin son accidentes,  
 sin que causa se les dé.  
 Pero tambien de otros sé  
 (si he de creer lo que oí)  
 que sucedieron así,  
 verificando apariencias;  
 para Dios no hay contingencias;  
 mas para los hombres sí.  
 Ninguno en el mundo ha habido  
 de principios prodigiosos,  
 que con hechos hazañosos  
 no se haya opuesto al olvido;  
 contar de Abidis he oido,  
 rey de España celebrado,  
 que á las fieras arrojado  
 por su abuelo, al viento, al mar,  
 despues, viniendo á reinar,  
 fue como Dios adorado.  
 Un globo, bola ó esfera  
 es la insignia, en que sucinta  
 su figura el mundo pinta;  
 en su mano la venera  
 el César: ¿será quimera  
 el creer que la mitad

del mundo, felicidad  
 á mi esfuerzo prometió?  
 Esta bola se partió  
 por medio; alma, adivinad.  
 Aquel mancebo se lleva  
 la una parte, y me ha dejado  
 con la otra nuevo cuidado,  
 y en él esperanza nueva:  
 quien dificultades prueba,  
 felicidades conoce;  
 conquisté Alejandro y goce  
 el mundo, venciendo extraños;  
 que si empezó de doce años,  
 yo le imito de otros doce.  
 Seré Alejandro Segundo.  
 ¿Fué mas de un hombre? Hombre soy;  
 con el medio mundo estoy;  
 conquistaré medio mundo.  
 Fortuna, en esto me fundo;  
 vida espero prodigiosa;  
 favorécame amorosa;  
 que en los pechos invencibles,  
 para acabar imposibles,  
 todo es dar en una cosa.

—

*Sale* DOÑA BEATRIZ.

BEATRIZ.

Gracias á Dios que los reyes  
 el enojo han divertido  
 de mi padre, que intentaba  
 con mi llanto tu castigo:  
 su venida á nuestra aldea  
 me permite darte aviso  
 de misterios que no sabes,  
 mientras á verlos ha ido.  
 Aquel hombre (si merece

este título, Francisco,  
quien por no guardar palabras  
perderme y perderte quiso),  
aquel con quien te dejé  
cuando mi pena te dijo  
que injurioso bienhechor  
juntó á agravios beneficios,  
es tu padre; ¡y ojalá  
que juntando al apellido  
de tu madre el de su esposa,  
disculpara desatinos!  
No fuí digna de este nombre,  
puesto que sí el ser principio  
de tu vida y mis desgracias,  
de tu agravio y sus olvidos.  
Lograba yo verdes años  
que autorizaba floridos  
el recato siempre honesto  
de las damas de Trujillo;  
aunque sin madre, segura  
entre los cuerdos retiros  
de una casa, cuyo alcaide  
fue el honor, cuyo presidio  
fueron honrados respetos,  
por confianzas perdidos;  
cuando (¡ay rigurosos cielos!)  
Gonzalo Pizarro vino  
á mi patria, (de esta suerte  
se llama quien causa ha sido  
de desdichas incurables)  
con galas ostentativo,  
dadivoso con los pobres,  
cortesano con los ricos.  
Visitónos una vez,  
doméstico por vecino,  
discreto por estudiante,  
conversable por amigo;  
y puesto que en Salamanca  
repudió escuelas y libros  
por plumas y espadas nobles,  
engaños trajo consigo,  
profesion de sus escuelas,

que sirviéndole de hechizos  
 vencieron descuidos castos,  
 desdichados por sencillos.  
 Conformidad de deseos,  
 correspondencia de signos,  
 igualdad florida de años,  
 comunicacion de niños,  
 juntándose la ocasion  
 y añadiéndose artificios,  
 ¿qué murallas combatieran  
 que les negasen portillos?  
 Obligáronme asistencias,  
 engañáronme suspiros,  
 inclináronme papeles,  
 y dispusiéronme olvidos  
 de mi padre en darme estado;  
 que muchas veces ha sido  
 la tardanza en el remedio,  
 de los descuidos castigo.  
 Solicitó á doña Juana  
 de Añasco (de quien es primo  
 y de quien sobrina soy,  
 bien que por grados distintos)  
 á que pidiese á mi padre  
 que al celebrar un bautismo  
 de quien madrina la hicieron,  
 gozase ratos festivos.  
 Concediólo; fui á su casa,  
 y en ella escondió al peligro,  
 para asaltar inocencias,  
 el interes persuasivo.  
 Halléme sola con él,  
 resistiéndose al principio  
 respetos de honor honestos;  
 pero venciéronse tibios  
 á hechiceras diligencias,  
 y á juramentos fallidos  
 de honestar con yugo santo  
 amorosos descaminos.  
 Creíle (que no debiera),  
 y rendí á este engaño antiguo  
 prendas que por confiables,

Horan despues desperdicios.  
Volví, al paso que injuriada,  
amante, y llevé conmigo,  
si no el arrepentimiento,  
la pena de mi delito;  
pues como el caballo griego,  
admitieron riesgos vivos  
de mi vida mis entrañas,  
tiranizando su hospicio.  
Creció el tumor con el tiempo;  
y si bien el artificio  
palió publicidades,  
se acercara ejecutivo  
el plazo de mis afrentas,  
si el cielo, á un tiempo benigno  
y riguroso, no fuera,  
cuando fiscal, mi padrino.  
Una noche que á mi hermana  
rondaban intentos limpios  
de quien ahora es su dueño  
y entonces su amante, digno  
de recíprocos cuidados,  
tu padre que con indicios  
celosos, mas no con causa,  
dió crédito á desvaríos,  
y alentando desconciertos  
le imaginó amante mio,  
á mis puertas, en efecto,  
sosegados sus vecinos,  
añadió á palabras obras  
que le dejaron herido;  
y achacándome mudanzas,  
tomó de Italia el camino,  
fiando hazañoso en Marte  
remedios contra Cupido.  
Cenaba mi padre entonces;  
y alborotado á los gritos  
que daban á sus umbrales,  
si no el temor, los peligros,  
abrió las puertas, y en ellas  
riguroso y compasivo  
congeturaba la muerte,

disfrazada en parasismos.  
La vejez, que toda es honra,  
y esta toda discursivos  
recelos, imaginó,  
si le hallaba en aquel sitio  
la malicia de la plebe,  
riesgos de fama; que el vidrio,  
en manos del vulgo loco,  
amenaza precipicios.  
Mandó aderezar caballos  
á un coche, y dentro de él hizo  
que el casi cadaver metan,  
y antes que el sol diese aviso  
de nocturnos desaciertos,  
sin permitir prevenirnos,  
á esta aldea nos traslada,  
sacando yo por indicios  
del caso y su condicion,  
que intentaba vengativo,  
por no oír deshonras muertas,  
sepultar temores vivos.  
Buscaba para este efecto  
cómplice, que siendo amigo,  
secretos no profanase;  
y mientras que toda arbitrios  
discurría la venganza  
el cómo, cercado vino  
de riesgos y de dolores  
el plazo, si antes temido,  
ya en mi pena ejecutado,  
amenazando castigos  
cunas que túmulos fuesen,  
mortal fin, vital principio.  
Cobró la necesidad  
esfuerzo: ; qué mal que dijo  
quien llamó al temor cobarde!  
mejor dijera atrevido.  
Mi padre fuera de casa,  
y yo en riesgo tan preciso,  
salí, ahogando en el silencio  
mil pregoneros gemidos,  
al desierto por la luerta;

abrióme el cielo un postigo;  
la casa estaba en el campo,  
como el sueño en el dominio  
de las tinieblas piadosas;  
siendo esta noche propicios  
montes, tinieblas, secretos  
á desgracias sin registros.  
Naciste, en fin, en los brazos  
de la fortuna; y convino  
fiarte de sus mudanzas,  
permitiéndote á su arbitrio  
por no fiarte á tu abuelo;  
y envuelto entre los armiños  
de un rebozo, que la noche  
mas que el discurso previno,  
el cóncavo y duro tronco  
de una encina fue, Francisco,  
sucesor de mis entrañas,  
puesto que áspero, benigno.  
Dejéte, crúel piadosa,  
llorando tus desabrigos;  
y apresurando los pasos,  
diligencias solicito  
á que mi ausencia reparen;  
y apenas de tí divido  
los ojos, pero no el alma,  
cuando en mitad del camino  
dos hombres hallo: fiéme  
en su piedad: ;qué prodigios  
en tu extraño nacimiento  
no vencen los inauditos!  
Con el socorro de un manto  
cubierta, al mas viejo pido  
que te ampare, disfrazando  
verdades con dos sentidos:  
prosiguiéndolas estaba,  
cuando (escucha otro peligro)  
conozco, casi mortal,  
que es mi padre á quien las digo.  
Turbóme el riesgo impensado  
de suerte, que compasivo  
casa y amparo me ofrece,

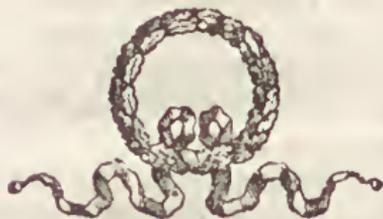
que yo agradezco y no admito:  
roguéle que me guardase  
el tesoro que escondido  
confiaba á su nobleza;  
díle las señas del sitio,  
y ausentándome animosa,  
hallé en casa regocijos,  
sucesores de mi llanto,  
y á tu abuelo, que contigo  
en los brazos, admirado,  
tu hallazgo (nunca otro visto)  
contaba, tan amoroso  
como si hubiera sabido  
que sin riesgo de su fama,  
eras su nieto y mi hijo:  
¡disposicion de los cielos,  
que así eslabonan prodigios!  
Afirmónos que una cabra  
te daba leche, y previno  
pronósticos tal milagro  
que en tí asombren este siglo:  
profetizaba ignorante  
lo que fuiste, pues me dijo  
que cual madre te criase;  
ya tú ves si lo he cumplido.  
Doce años las esperanzas  
de tu desagradecido  
padre, que legitimarte  
siendo mi esposo no quiso,  
entretuvieron deseos,  
que consolados contigo,  
resistieron persuasiones  
de quien con ruegos continuos,  
con preceptos y obediencias,  
siendo mi esposo, ha podido  
obligarme á nuevo imperio,  
por no ocasionar castigos.  
Caséme, y volvió tu padre  
cuando te imposibilito  
á legitimar tu fama;  
mira si con razon digo  
que á don Gonzalo le debes

mas que á otro hombre, siendo su hijo,  
y si hay á quien debas menos,  
pues pudiendo, no ha querido  
darte el blason que te falta;  
que yo á segundo dominio  
sujeta, es fuerza olvidarte,  
si en tanto amor cabe olvido.  
Padre tienes generoso;  
tu abuelo, por mal sufrido  
y travieso, te aborrece;  
acostumbrado á peligros  
estás; no sabrás temerlos;  
de portentosos principios  
naciste; sigue tu estrella;  
y si los consejos míos  
apruebas, pues que tu padre  
fue tan severo contigo,  
herédale en las hazañas;  
serás hijo de tí mismo. (*Vase.*)

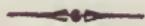
PIZARRO.

Madre, yo lo cumpliré,  
si el valor á que me inclino,  
los presagios que me amparan,  
las esperanzas que animo,  
no me salen mentirosas.  
Yo, que repudiado he sido  
de tí, cuyo honor no quiere  
que me intitule tu hijo,  
yo del ser que me han dado,  
los empeños desobligo,  
pues avariento mi padre  
ha injuriado mi apellido.  
Hijo de ninguno soy,  
no tengo padres, no admito  
ascendientes que me agravien:  
en mis obras legitimo  
el nuevo ser que restauro,  
las hazañas á que aspiro.  
Deudor de mí mismo soy;  
hijo seré de mí mismo.  
Yo malograré mis años  
(¡viven los cielos propicios!)

si á pesar de inconvenientes,  
medio mundo no conquisto.  
No tendré nombre hasta entonces;  
no sabrán de qué principios  
procedo; no temeré  
ejércitos de enemigos,  
montes de dificultades,  
nafragios jamás creidos,  
desiertos nunca pisados,  
árduos, hasta el cielo, riscos.  
La media esfera que gozo,  
es medio mundo; así esplico  
el pronóstico que en ella  
todo un orbe ha dividido.  
Yo he de dar desde hoy en esto:  
ó morir, ó conseguirlo:  
todo es dar en una cosa;  
donde hay valor, no hay peligros.



# LAS AMAZONAS EN LAS INDIAS, Y HAZAÑAS DE LOS PIZARROS.



## I.

*Razonamiento de la Amazona MENALIPE á GONZALO  
PIZARRO.*

Mas há de trescientos siglos  
que de las Scitias remotas,  
la asiática y la europea,  
salieron, dejada Europa,  
á apoderarse de la Asia  
las naciones belicosas  
de cuyos troncos y líneas,  
si no ramos, somos hojas.  
Despoblaron por la guerra  
los varones las montuosas  
provincias que baña el Tánais  
y el Termodonte corona:  
sin hombres, pues, nuestra patria,  
quedaron en su custodia  
las mugeres, bien seguras  
de que ajenas plantas pongan  
en sus límites sus sellos;  
porque á la fama le consta  
que solo distinguió el sexo  
sus hombres de sus matronas.  
Aquellos, pues, divididos  
por el Asia en varias copias,  
sujetaron, desde Armenia  
hasta la India y sus aromas,  
cuantas naciones osaron

resistirse á las heróicas  
violencias de su milicia,  
tiranizando coronas  
y despoblando ciudades,  
siendo contra sus victorias  
lo que á las llamas la cera  
las Menfis y Babilonias.  
Señores ya del Oriente,  
pacíficos en su zona,  
y felices sus conquistas,  
quisieron que sus esposas  
presentes participasen  
delicias, que no se gozan  
mientras distantes las almas,  
la unidad no las conforma.  
Enviaron á traerlas  
un ejército en la flota  
que al Archipiélago hurtaron,  
llena de presas y joyas;  
y el mar con ellos humilde,  
(que tal vez hacen lisonjas  
á la dicha y la fortuna,  
como los hombres, las olas)  
tomaron tierra en su patria,  
poblándose nuestras costas  
de arrogancias y laureles  
al son de cajas y trompas.  
Pero como acostumbradas  
las mugeres, por sí solas,  
al imperio de su gusto,  
exentas de las argollas  
que anudó naturaleza  
al cuello frágil que doman  
opresiones varoniles,  
pues si alegran, aprisionan;  
por no asegurar coyundas,  
rebeldes las armas toman,  
soberbias al campo salen,  
valientes el parche tocan,  
horribles los arcos flechan,  
resueltas dardos arrojan,  
ingratas su sangre asaltan,

bárbaras sus dueños postran;  
y en breve tiempo, verdugos  
de su carne y gente propia,  
viudas por sus manos mismas,  
triunfando á su casa tornan.

Erigen despues un templo  
á la crueldad, y por diosa  
llevándola sangre humana,  
con sacrificios la adoran,  
estableciendo preceptos  
(que hasta hoy ninguna deroga)  
de no admitir en sus tierras  
hombre que sus leyes rompa  
y su libertad oprima;  
solo en los meses que adorna  
de flor Amaltea los campos  
y el sol al Géminis dora,  
de la nacion mas cercana  
tantos varones convocan,  
cuantos basten á suplir  
las que la muerte nos roba,  
sucedíéndolas fecundos  
individuos que antepongan  
al gusto la libertad,  
siempre en los nobles preciosa.  
Los que mugeres no nacen,  
desde el pecho á las congojas,  
desde la cuna á las aras,  
desde la luz á las sombras,  
siendo su madre el ministro,  
filos al acero embotan,  
y al simulacro dedican  
blanca sangre en leche roja;  
pero la que sale á luz  
hembra feliz, alborozada  
con regocijos el pueblo,  
conduciéndola la pompa  
festiva al templo y sus aras,  
donde la quemán ó cortan  
el pecho izquierdo, que al arco  
el noble ejercicio estorba.  
Creció á número infinito

la república matrona,  
(que la templanza en la Venus  
mas fértiles frutos logra),  
y conquistando provincias  
comarcanas, las remotas,  
siempre invencibles; debelan,  
hasta que el solio colocan  
de su imperio formidable  
en la ciudad que ambiciosa  
al orbe leyes impuso,  
y el cielo escalar blasona.  
Si antigüedades leiste,  
¡o gran Pizarro! no ignoras  
que ocuparon sus laureles  
tantos reinos como historias:  
Lampridia y Martesia reinas  
hicieron temblar á Europa;  
Oritia y Pentésiléa  
aseguraran á Troya  
que no llorara cenizas  
viviendo ella, si patrona  
de Aquiles, que la dió muerte,  
no fuera la ciega diosa.  
Esta (que de la hacha de armas  
y la rodela inventora  
fue) vinculó en Menalipe  
hazañas que á Grecia asombran,  
pues abrasando el milagro  
en que Éfeso á Cintia invoca,  
en oprobio de los griegos  
dió llantos al Asia toda.  
Monarcas del orbe, en fin,  
triunfaban las Amazonas,  
cuando en Atenas Teseo  
les oscureció victorias,  
venciéndolas su fortuna,  
no sus fuerzas; que envidiosas  
hasta hoy tiemblan las esferas  
que en sus luces los pies pongan.  
Armárouse á la venganza  
las que en Scitia belicosas  
quedaron, y al elemento

de sal una armada arrojan  
de innumerables preñeces;  
pero enojándose el Bóreas  
de que le usurpen sus quillas  
riscos de cristal, aborda  
por todas partes los leños  
donde oprimidas zozobran,  
porque en tómulos de vidrio  
celebre el valor sus honras.  
Las reliquias derrotadas,  
sin que aproveche la sonda,  
sin que el timon obedezca  
ni el aire velas recoja,  
siguen incógnitos rumbos;  
y sin saber su derrota,  
piélagos un mes naufragan,  
hasta que al fin las emboca  
por ese mónstruo de rios,  
ese hidrónico, que agota  
pecheras inmensidades  
que pródigo al mar otorga.  
Cincuenta leguas de anchura  
le miden entrambas costas  
cuando besa los umbrales  
de las occéanas ondas.  
Venciendo, pues, con la industria  
las argonautas heróicas  
horribles dificultades,  
guían las brumadas proas  
trescientas leguas arriba,  
hasta la ribera hermosa  
de esta provincia, que oculta,  
les feria el puerto que toman.  
Fundan pueblos, labran campos,  
república y reino forman,  
y prosiguiendo sus leyes,  
íuclitas progenitoras  
fueron nuestras, conquistando  
sus descendientes famosas  
cuantas naciones vecinas  
sus montes y valles moran.  
Esta es mi antigua ascendencia;

en mis sienes su corona  
veneraciones conserva ;  
quien á Menalipe nombra,  
que es mi fatal apellido,  
la rodilla al suelo postra ,  
y como á casi deidad  
pone en la arena su boca.  
Martesia, sacerdotisa  
y mi hermana , prodigiosa  
en las armas y en las ciencias,  
la diadema de estas goza ;  
tan sábia, que si conjura  
esas aguas, esas rocas,  
esos brutos, esas plantas,  
los fuerza á que la respondan  
y avisen de cuanto pasa  
desde la adusta Etiopia  
hasta la helada Noruega,  
que el sol seis meses ignora.  
Esta , pues, diversas veces  
de la nacion española  
ponderándome noticias  
y refiriéndome historias,  
me avisó de tus hazañas,  
tu prosapia generosa,  
el valor de tus hermanos ,  
las conquistas que los nombran,  
si en guerras de Italia Aquiles,  
Alejandros de la zona  
que dándoles otro mundo,  
su globo por medio corta.  
Sé del marques don Francisco  
las hazañas peligrosas,  
la constancia en los trabajos,  
el celo á la ley que adora,  
la lealtad para sus reyes,  
y que á sus plantas les postra  
mil leguas, todas de plata,  
y un océano de aljofar.  
Sé que en España la envidia  
bárbaramente aprisiona  
al inclito don Fernando,

(¡que así se premian victorias!)  
después de haber defendido  
seis meses, de inmensas copias  
la imperial ciudad del Cuzco,  
á pesar de la ponzoña  
de la hidra desleal,  
cuyas cabezas destronca.  
Sé, en fin, que buscando fama  
vienes, español, ahora  
en nuestro descubrimiento  
y de las plantas preciosas  
que la canela tributan,  
y por estas sierras toscas  
á las que el Maluco esquilma  
imitan en flor y en hojas.  
Aquellas empresas doce  
que las fábulas pregonan  
de Alcides, son con las tuyas  
lo que con el sol la sombra:  
celebraránlas las plumas,  
serán al mundo notorias,  
y á eternas posteridades  
darán materias gloriosas,  
si en esta region te quedas,  
si el paso atrás no revocas,  
como á mi amor satisfagas,  
como á mi fé correspondas;  
pues si al Perú das la vuelta,  
riesgos mortales convocan  
la deslealtad y la envidia,  
que á tus virtudes se opongan.  
Llévóte el falso pariente  
el bajel, tesoro y ropa:  
sin él, ¿cómo vencerás,  
cuando por los montes rompas,  
imposibles formidables,  
ya en la tierra, ya en las olas  
de ese casi mar inmenso?  
Admítete por tu esposa;  
derogaránse mis leyes,  
juzgaránse venturosas  
á tus pies estas provincias;

diamantes que al sol se opongan,  
te rendirán estos cerros;  
perlas el mar de sus conchas;  
á montes la plata pura,  
el oro á cargas, que brotan  
esos rios, esas fuentes;  
esmeraldas, pluma, aromas...  
y un alma nunca rendida,  
que dueño te reconozca.



## II.

*Relacion de FRANCISCO CARAVAJAL al presidente VACA  
DE CASTRO.*

Descoso de ensanchar  
 la cesárea monarquía  
 de España el marques Pizarro,  
 renunció (asistiendo en Lima)  
 en don Gonzalo el gobierno  
 de Quito, cuyas provincias  
 eran el límite entonces  
 de las cristianas conquistas.  
 Dióle quinientos soldados  
 de la gente mas lucida  
 que alistó para estos orbes  
 el valor y la codicia:  
 con ella, pues, y su esfuerzo  
 hacia el oriente encamina  
 cuatro mil indios armados;  
 y alegres con la noticia  
 de que pasadas las sierras,  
 á las márgenes y orillas  
 del monarca de las aguas... (1)  
 (Perdone vueseñoría  
 si escedo ponderador,  
 porque ahora no se estilan  
 discursos en canto llano  
 mientras no se hiperbolizan.)  
 Digo, pues, que codiciosos

(1) El rio Marañon.

con la fama recibida  
de los árboles canelas  
que aquellos peñascos crían,  
marchamos al son del parche  
hasta una tierra que el Inga  
Gainacan rindió á su imperio;  
pienso que se nombra Quinja.  
Recibiéromos de guerra;  
mas cuando ven que los brindan,  
en vez de vino y jamones,  
confitones de Castilla,  
fantasmas desaparecen  
y en un instante se curiscan  
donde ó el infierno los traga,  
ó nos bambollan la vista;  
porque cuantos en su busca  
diligencias esquisitas  
hacen, sin hallar persona,  
tiempo y pasos desperdician.  
Apénas, pues, se nos vuelan,  
cuando aquella noche misma,  
conjurándose los cielos,  
elementos amotinan;  
porque la tierra temblando  
de los rayos que granizan  
al son de atambores truenos  
tenebrosas culebrinas,  
hasta su centro abre bocas  
que bostezan ó respiran  
diluvios de azufre en llamas  
entre alquitran y resina:  
como quien se sorbó un huevo,  
quinientas casas pajizas  
se merendó, cual si fuera  
tiburón y ellas sardinias.  
Tocó despues á rebato  
el hambre en la gente viva;  
y saliendo á pecorea  
nuestro ejército en cuadrillas,  
el regalo mas sabroso  
que nos guisó la desdicha,  
fue, á falta de gallipavos,

culebras y lagartijas.  
Salimos cual digan dueñas  
de aquella region maldita,  
y fue escapar de Caribdis  
para tropezar en Scila;  
porque el mar del Sur á un lado,  
y al otro sierras prolijas  
con cuyas cumbres se ahorrara  
Nembrot de la torre egipcia,  
de manera se eslabonan,  
que la esperanza nos quitan  
de proseguir ni tornarnos;  
porque el hambre ejecutiva  
nos amenaza á la vuelta,  
y atreverse á la subida  
de las estrellas sin alas,  
aun pensarlo atemoriza.  
Empeñados de este modo  
en agua y sierras, anima  
el gran Pizarro la gente,  
y llevándole por guia,  
trepamos, gatos monteses  
volatines, por las picas,  
hincando tal vez las dagas  
por troncos y redendijas,  
y tal echando á los ramos  
las cuerdas y las pretinas  
para guindarnos por ellos,  
porque el pobre que desliza,  
de risco en risco volando  
de tal manera le trinchan,  
que aun no valen sus migajas  
despues para hacer salchichas.  
Venció, en fin, dificultades  
la industria; y subiendo arriba,  
el que sudó de congoja,  
helado despues tiritá;  
porque hallamos nieve tanta,  
que de las escuadras indias,  
cantimploras de la muerte  
dejamos ciento en cecina.  
Encaramados, en fin,

sobre las cándidas cimas  
de los peruleros Andes,  
pudimos tender la vista  
por infinidad de tierras  
cuyas poblaciones ricas,  
templos, palacios y casas  
nos parecieron hormigas;  
y bajando, con los ojos  
en los pies, catorce días  
gastamos en vericuetos,  
ya á gatas, ya de cuclillas.  
Dimos en un valle al cabo  
que el Marañon fertiliza  
de yucas y de maizales,  
cuyas gentes se apellidan  
Zumacos, donde un volcan  
sobre una sierra vomita  
cerros enteros de llamas  
la vez que se encoleriza.  
Alojámonos en él,  
haciendo que nos reciban  
á puros escopetazos  
los bárbaros que le habitan,  
donde estuvimos dos meses  
que nos duró la comida,  
sin que el sol en este tiempo  
su cara ver nos permita,  
ni las nubes taberneras  
cesen de echarnos encima  
diluvios inagotables,  
que hasta el alma nos bautizan.  
Cayeron los mas enfermos,  
porque, las ropas podridas  
con el eterno agua-vá,  
nos dejó en las carnes vivas.  
Buscamos temples mejores,  
hasta que la apetecida  
canela, en montes inmensos  
descubierta, nos alivia.  
Son unos árboles estos  
que á los laureles imitan  
en las siempre verdes hojas,

con ramas tan presumidas,  
que se burlan de las flechas  
sin que se osen á sus cimas:  
su corpulencia tan grande,  
que no es posible la ciñan  
tres personas con los brazos;  
su flor blanca y amarilla;  
su fruto ciertos capullos  
que se aprietan y arraciman  
formando mazorcas de ellos,  
y en cáscaras quebradizas  
conservan menudos granos  
que sembrados son semillas.  
Es su forma de bellotas,  
y con una virtud misma  
raíces, hojas, cortezas,  
flor y fruto, se asimilan  
en el sabor y sustancia  
á la canela que cria  
el Oriente, y por Europa  
Portugal nos comunica.  
Hay selvas y bosques de ella;  
mas la que se beneficia  
y con cuidado se labra,  
segun los indios afirman,  
es mucho mas excelente:  
en fin, los que la cultivan  
fundan su caudal en ella,  
porque acuden las vecinas  
naciones á su comercio,  
y les dan por adquirirla  
maiz, algodón, venados  
y mantas con que se vistan.  
Crecen de modo estas plantas,  
que llevándose á Castilla  
un árbol solo, pudiera  
sazonar cuantas cocinas  
tiene la gula en España;  
y estarále agradecida  
á don Gonzalo Pizarro,  
que descubrió su conquista;  
pero atrévase á buscarla

como él quien le tiene envidia,  
 y sabrá, sudando sangre,  
 á cómo sale la libra.  
 Volvió el hambre á ejecutarnos;  
 (porque ¿de qué nos servia,  
 faltando el arroz y leche,  
 canela que muerde y pica?)  
 y andando á caza de gangas,  
 la necesidad nos guisa  
 zimbos, monos, papagayos,  
 pericos y catalinas.  
 En mas de doscientas leguas  
 que caminamos, á vista  
 del Briarco Marañon,  
 no hallamos otras delicias  
 que ñames, agies, papayas,  
 guayavos, cocos y piñas,  
 porque iguanas y alcatraces  
 fuera pedir gollorías.  
 Llegamos al cabo de ellas  
 á un salto, que precipita  
 la soberbia inmensidad,  
 sus aguas todas cñidas  
 en la estrechez de dos sierras,  
 que le encarcelan y humillan  
 tanto, que no hay veinte pasos  
 de la una á la otra orilla.  
 Este, pues, con la impaciencia  
 de que dos cerros le opriman,  
 docientos estados salta,  
 y á unos llavos se derriba  
 con estrépito tan grande,  
 que las gentes convecinas  
 oyen su fatal estruendo  
 distantes de él veinte millas.  
 Determinamos pasarle,  
 por las angosturas dichas,  
 juntando á entrambas riberas  
 una puente levadiza,  
 y haciendo cortar maderos;  
 (¡á qué no se determina  
 el valor necesitado!)

nos dió la industria tal prisa,  
que armándola aquella noche,  
y de bejucos y pitas  
(hay mucha en aquellos campos)  
torciendo sogas rollizas,  
la atamos el dia siguiente,  
y á fuerza de ingenio y grita  
á la otra banda la echamos,  
causando á los indios grima.  
Proseguimos en efecto  
aquella costa prolija  
dos meses, cuyos trabajos,  
hambres, lluvias y fatigas  
han de pasar, si las cuento,  
en los que ociosos nos fisgan,  
si no plaza de novelas,  
por vislumbres de mentiras;  
pero, voto á Dios, señor,  
que entre plagas infinitas  
que nos brumaron las carnes,  
(sus cicatrices lo digan)  
cuando sufriéramos solo  
enjambres de sabandijas,  
morciégalos de á dos varas,  
arañas, tábanos, niguas,  
mereciéramos coronas  
de mártires, á adquirirlas  
en los siglos dioclecianos  
por la fé, y no la codicia.  
Mosquitos hay tan valientes,  
que taladran, cuando pican,  
una bota de baqueta,  
porque son alešnas vivas;  
gigenes hay aradores,  
que imposibles á la vista,  
dan mas dolor, si se ceban,  
que una azagaya morisca.  
Pruébelo quien lo dudare;  
que nosotros hechos cribas  
y en *puribus*, conquistamos  
Mainas, Guemas, Urariñas,  
Cerbataneros, Cocamas,

Tronchetos, Guaynos, Paninas,  
 y otros mil, que á la ignorancia  
 darán, si los nombro, risa.  
 Resolvióse don Gonzalo  
 á una cosa, solo digna  
 de los caprichos Pizarros:  
 porque temoso fabrica  
 un bergantin que asegure  
 los enfermos que peligran,  
 llevándolos agua abajo  
 con el fardage y comida.  
 Cimentó dos fraguas y hornos;  
 árboles quema y derriba  
 con que carbon amontona,  
 y que le den solicita  
 las armas de los que han muerto,  
 cascós, arneses, cuchillas,  
 herrage de los caballos;  
 y hasta las propias pretinas  
 deshiera, forjando luego  
 todo lo que necesita  
 un bajel, de esta materia:  
 ; tanto puede una porfia!  
 Don Gonzalo era el primero  
 que porque todos le sigan,  
 ya en el taller, ya en la fragua,  
 trabaja, sopla, martilla,  
 compasa, mide, dispone,  
 desbasta, asierra, acepilla;  
 porque en tales ocurrencias  
 mas noble es quien mas se tizna.  
 Bejucos sirven de jarcias,  
 y la goma que destilan  
 los árboles de las selvas,  
 suplió la brea y resina:  
 para que no falte estopa,  
 mantas de algodón deshilan  
 que el casco calafatean;  
 y de las rotas camisas  
 velas remendadas hacen,  
 con que logrando fatigas,  
 al agua alegres le arrojan,

y en él su remedio libran.  
A Francisco de Orellana,  
por ser persona de estima,  
de su sangre y de su tierra,  
el gobierno le confia;  
y con cincuenta españoles  
le manda que á toda prisa  
por el Marañon abajo  
descubrimientos prosiga,  
y que á las ochenta leguas  
aguarde; porque le avisan  
que allí con el Marañon  
los rios pierden la vida.  
Partióse el falso pariente,  
y en perdiéndonos de vista,  
con el bajel se levanta,  
la gente toda amotina,  
y al padre Caravajal,  
de la sagrada familia  
del mejor Guzman de España,  
(porque de su tiranía  
los escesos reprehende)  
echa tierra; y fue harta dicha  
que no perciese de hambre,  
pues no comió en cuatro dias.  
Llegamos al cabo de ocho  
por tierra á la referida  
region, y encontrando al fraile,  
nos cuenta la fuga, indigna  
de tal hombre y tal nobleza,  
con que en efecto nos pillá  
mas de cien mil pesos de oro,  
que nos dieron las conquistas.  
En carnes y sin hacienda,  
juzgue vuesa señoría  
la cara que en los soldados  
la pobreza hereje piuta;  
que de viuagre las nuestras,  
con reniegos y por vidas  
impaciencias desfogamos,  
(permision de la milicia);  
quando al querer dar la vuelta,

nos asaltan infinitas  
legiones de hembras armadas,  
en los rostros serafinas,  
pero en las obras demonios;  
pues tanta piedra lloviznan,  
tantos dardos nos arrojan,  
tantos flechazos nos tiran,  
que si no se enamorara  
de la airosa bazarria  
de don Gonzalo Pizarro  
su hermosa reina ó cacica,  
y de mí su bruja hermana,  
por Dios, que nos desvalijan  
de las almas, y que hambrientas,  
ó nos asan ó nos guisan,  
porque comen carne humana  
mejor que nosotros guindas.  
Estas son las Amazonas  
que las historias antiguas  
tanto eusalzan y ponderan,  
y allí viven sus reliquias.  
Picadas, en fin, las dos  
de nosotros, nos convidan  
á que su tierra pobleemos,  
y de repente nos brindan  
con el santo maridage,  
ofreciéndome la mia  
en dote cuantos demonios  
sótanos de azufre habitan.  
Era, aunque hermosa, hechicera  
de suerte la diablininfa,  
que habló en lengua cástellana  
mejor que las de Sevilla,  
y apretaba el matrimonio;  
mas con escusas fugidas,  
guarnecidas de requiebros,  
don Gonzalo las obliga  
á que nos dejen volver  
á Quito, y que nos permitan  
alistar mas gente y armas,  
jurando que en breves dias  
tornaremos á sus ojos,

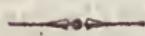
porque alegres nos reciban,  
no en los puros cordobanes,  
sino con galas lucidas.  
Concedieronlo por fuerza,  
y llorando enternecidas,  
por otros rumbos echamos:  
no me consientan que diga  
las desgracias de la vuelta,  
pues fueron tan inauditas,  
que las juzgarán patrañas:  
Trujillo se las repita,  
que nos recibió esqueletos;  
y aunque ropas nos envía,  
no quiso nuestro Pizarro  
que ninguno se las vista,  
sino que para trofeo  
del valor que le eterniza,  
manda que entremos en carnes  
desde el cuello hasta la cinta.  
Amábanle de manera  
sus vecinos, que sabida  
su resolucion, salieron  
los mas de la suerte misma  
á recibirle en pelota:  
triunfo parece de risa,  
pero fineza es de España  
que en bronce la fama escriba.  
Esta fue la tal empresa,  
para nosotros maldita;  
mas para España dichosa:  
si ganarla solicita  
quien canela apeteciere,  
al rey su gobierno pida;  
porque yo le voto á Dios  
de no probarla en mi vida.



10

DE

# LA LEALTAD CONTRA LA ENVIDIA, Y HAZAÑAS DE LOS PIZARROS.



DON FERNANDO PIZARRO Y DON GONZALO DE VIVERO.

FERNANDO.

Ved en qué serviros puedo,  
pues solos nos han dejado.

VIVERO.

De vuestro cortés agrado  
con nuevas envidias quedo;  
pero no habeis de enojaros,  
si apasionado y celoso  
me advertiéredes curioso  
en lo que he de preguntaros.

FERNANDO.

Escusad esa advertencia,  
porque yo ya há muchos años  
que entre peligros y daños  
aprendí á tener paciencia;  
mas, celoso... sentiria  
haberos yo ocasionado  
á mal tan desesperado.

VIVERO.

Vos causais la pena mia.  
¿A cuál de las dos hermanas  
que os hospedan, quereis bien?

FERNANDO.

A entrambas, porque no esten  
quejosas; que en cortesanias  
obligaciones, no hay tasa  
que reprima al liberal,  
ni fuera bien querer mal  
á quien me admite en su casa.

VIVERO.

No os deis por desentendido,  
si sabeis la diferencia

que hace la benevolencia  
al amor correspondido.

¿De cuál de estas sois amante?

¿Quién vuestro cuidado obliga?

FERNANDO.

No sé, por Dios, lo que os diga  
á pregunta semejante;

pero podréis afirmar

que cuando hiciere el deseo

en una ó en otra empleo,

oso tan poco fiar

á ninguno mis afectos,

que aunque dentro el alma moran

mis pensamientos, ignoran

unos de otros los secretos:

ved si será desvario,

no siendo amigos los dos,

que os fié el secreto á vos,

que al pensamiento no fio.

VIVERO.

Comunicando cuidados  
amor, su alivio procura.

FERNANDO.

Sí; mas los de Estremadura

somos en todo estremados,

y en semejantes, desvelos

hay quien afirma (y no mal)

que amor nació en Portugal,

y en nuestra patria los celos.

Estos, huyendo ocasiones

que con sospechas maltratan,

son tales, que se recatan

de sus imaginaciones.

VIVERO.

Los que traigo ejecutivos,

puesto que no tan avaros,

me obligan á provocaros,

entre otros, por dos motivos.

La envidia de vuestra fama

es el uno, porque temo  
que siendo con tanto extremo,  
me olvide por vos mi dama:  
el otro, la enemistad  
que causa la competencia:  
hablan de vuestra experiencia  
esfuerzo y capacidad  
con tanta ponderacion;  
cuentan de vuestras hazañas  
tan inauditas y estrañas  
cosas, que fábulas son.  
Dicen que en el Occidente  
vuestro ánimo varonil  
mataba de mil en mil  
los indios, y que su gente  
temblando el nombre español,  
por deidad os adoraban,  
y que en fé de esto os llamaban  
primogénito del sol;  
que un ejército vencísteis  
vos solo (seria de estopa);  
pero sin armas, ni aun ropa,  
á poco niesgo os pusísteis;  
que en la hazañosa prision  
del bastardo Atabaliba,  
sobre las andas en que iba  
hallásteis de oro un tablon  
que pesaba diez quintales;  
y que el rey por redimir  
su prision, hizo venir  
cargados de los metales  
que han hecho tantos delitos,  
sumas de indios que llenaron  
el salon que señalaron,  
de tesoros infinitos;  
y puesto que sin provecho  
obligaros pretendió,  
desde el suelo se atrevió  
el oro y plata hasta el techo;  
que en el Cuzco despojásteis  
un templo al sol, cuyo muro,  
de tablon de oro puro

guarnecido, aun no apagásteis  
la sed, que avarienta hechiza;  
y que en otro de la luna  
os concedió la fortuna  
vigas de plata maciza,  
tan grandes; que las menores  
de cuarenta pies pasaban;  
que unos huertos le adornaban,  
cuyas plantas, yerbas, flores,  
con propiedad prodigiosa,  
troucos, ramos, hojas, frutos,  
peces, pájaros y brutos,  
imitando en cada cosa  
la misma naturaleza,  
era todo de oro y plata:  
sume el que en números trata,  
si puede, tanta riqueza,  
ó vos que fuísteis testigo  
con los demas castellanos;  
que hasta las trojes y granos  
del maiz (que es nuestro trigo),  
de ciento en ciento arrimadas,  
oro afirma quien las sueña;  
haciñas habia de leña  
al natural imitadas,  
que siendo de este metal,  
solo por ostentacion  
de su vana religion,  
agotaron el candal  
al sol, que produce el oro;  
esmeraldas se quebraron,  
que doce libras pesaron....  
¿Atrévense á tal tesoro  
las novelas de estos dias  
con que la verdad se infama?  
¿leyó la crédula dama  
libros de caballerías,  
que osasen contar quimeras  
tan indignas de creer?  
Pues como cada muger  
juzga estas burlas por veras,  
y agrada todo lo nuevo,

ya cada dama en Medina  
que tiene en vos imagina  
un caballero de Febo,  
un Artús, un Amadís,  
y que si os llega á obligar,  
en dote le habeis de dar  
tres ó cuatro Potosís.

Aumentais este deseo  
con las suertes que lograsteis  
en los toros que matasteis,  
y en lo airoso del torneo:  
la dama que socorrísteis,  
os confiesa obligacion;  
su hermana os muestra aficion;  
de toda la plaza oísteis  
aplausos que hasta los cielos  
vuestra alabanza subliman;  
y solo á mí me lastiman  
penas, envidias y celos.

Yo adoro á una de las dos,  
que me obligó á preguntaros  
cuál de ellas bastó á prenderaros;  
y pues no alcanzo de vos  
noticias que me encubris,  
tampoco quiero deciros  
su nombre; que intento heriros  
por los filos que me herís;  
mas aseguraros puedo  
que puesto que no admitido,  
no me quejo aborrecido.

Entre Medina y Olmedo  
mi patria, la vecindad  
y frecuencia de sus nobles  
suele hacer con lazos dobles  
parentesco la amistad;  
esta, y amor que me abraza,  
me ha obligado á que recele  
el riesgo que causar suele  
un competidor, y en casa,  
á esperanzas que hay de fuera,  
marchitándolas en flor:  
como es frecuencia el amor,

distante se desespera.  
 Solo un reparo procura  
 mi resolucion honrada,  
 que es, por medio de la espada,  
 probar con vos mi ventura;  
 pues muriendo á vuestras manos,  
 gano, en lugar de perder,  
 con quien supo merecer  
 tantos laureles indianos;  
 y si os doy, por dicha, muerte  
 (que estos lances son acaso),  
 toda vuestra fama paso  
 á mi venturosa suerte;  
 pues dando nuevo valor  
 al esfuerzo, siempre han sido  
 las hazañas del vencido  
 despojos del vencedor.

FERNANDO.

Desacertados desvelos  
 mi cólera han provocado,  
 puesto que quedo vengado  
 con haberos dado celos;  
 mas porque advirtais cuán lejos  
 me teneis de castigaros,  
 quiero, en lugar de enojaros,  
 serviros con dos consejos.

El uno es, que en ocasiones  
 semejantes, procureis  
 ser, antes que os empeñeis,  
 señor de vuestras acciones;  
 pues si contra el ofendido  
 os arrojais destemplado,  
 el reñir desbaratado  
 es lo mismo que vencido.

El segundo, que primero  
 que tomeis resolucion,  
 averigüeis la ocasion  
 con que sacais el acero;  
 porque arriesgar vida y fama  
 sin certeza del agravio,  
 ni es accion de pecho sabio,  
 ni medrará vuestra dama

no es la publicidad  
que con desdoro indiscreto  
en ofensa del secreto  
eclipse su honestidad.  
Respetos de la hermosura  
piden atento el cuidado;  
que honor y vidrio quebrado  
nunca admiten soldadura;  
y las de quien huesped fui  
(que de hoy mas no lo seré)  
conservan el suyo en pie  
de suerte, que es frenesí  
imaginar que conmigo  
den átomos de ocasion  
á vuestra imaginacion;  
porque es el cielo testigo  
que puesto que he examinado  
por lo esterior los afectos,  
que dentro el alma secretos  
no siempre encierra el cuidado,  
jamás en la que es mi dueño  
pudo un descuido ó mudanza  
dar alas á mi esperanza;  
porque el agrado risueño  
que una muger principal  
muestra al huesped de valor,  
si es el regalo mayor,  
no por eso da señal  
con que pasando de raya,  
su amor intimarle pueda;  
que quien sin agrado hospeda,  
dice al huesped que se vaya.  
Ya os constará, segun esto,  
cuán poco seguro estoy  
de que preferido soy  
á vuestro amor; mas supuesto  
que con empeños mayores  
se agravian vuestros recelos,  
(que el cuerdo no pide celos  
si antes no adquirió favores)  
porque yo estos no os impida,  
os doy mi fe de buscar

color con que despejar  
 la casa, si agradecida,  
 no profanada por mí,  
 ó ausentándome mañana,  
 á vuestra sospecha vana  
 satisfacer; mas si así  
 aun no basto á aseguraros,  
 ya veis que el puesto y la hora,  
 de vuestra dama desdora  
 la opinion que ha de obligaros.  
 Volved cuando enmudeciendo  
 la noche lenguas al dia,  
 honeste vuestra porfia  
 con valor y sin estruendo;  
 que á las doce, sin dar nota  
 á la gente que nos vé,  
 en el terrero estaré  
 del castillo de la Mota. (*Vase.*)

VIVERO.

Este hombre juntó al valor  
 la prudencia y el respeto:  
 obligando en lo discreto,  
 dá en lo valiente temor;  
 mas yo con celos y amor,  
 ¿cómo podré en su alabanza  
 desbaratar mi venganza,  
 mientras no supiere de él  
 que no es mi doña Isabel  
 el blanco de su esperanza?  
 Colijo por conjeturas  
 que quiere bien donde vive;  
 pero ignoro á quién recibe  
 por dueño de sus venturas:  
 si de las dos hermosuras  
 me encubre la que me toca,  
 lo que me niega su boca,  
 mi industria averiguará;  
 que con celos, mal podrá  
 ser muda la deidad loca.  
 Esta noche ha de aguardarme,  
 como ofrece, en el terrero:  
 buscar un amigo quiero

que en esto pueda ayudarme.  
 ¿Qué mucho que á atormentarme  
 llegue el dudar y el temer,  
 mi opuesto rico, muger  
 la causa de mi cuidado,  
 él todo oro, ella mercado,  
 y amor comprar y vender?

## II.

*Salen DON GONZALO DE VIVERO y PADILLA.*

VIVERO.

Ya vienes enterado  
 en lo que has de decirle.

PADILLA.

Ya he estudiado  
 tu pensamiento todo:  
 yo he de llegar á hablarle; mas de modo,  
 que crea que imagino  
 que te hablo á tí.

VIVERO.

Sacarle determino,  
 Padilla, de esta suerte  
 si á mi Isabel adora, ó con su muerte  
 asegurar desvelos.

PADILLA.

Valiente es; pero mas lo son los celos.—  
 Daréle de tu dama  
 el fingido recado; pues si la ama,  
 fuerza es que sentimientos  
 manifiesten ocultos pensamientos.

*Sale* DON FERNANDO.

VIVERO.

Este es sin duda.

PADILLA.

Sea.

VIVERO.

Aquí me aparto porque no me vea.—  
Padilla, sé discreto,  
y averigua ingenioso este secreto;  
que si sirve á la hermana de mi prenda,  
señor puedes llamarte de mi hacienda.

*(Retírase.)*

FERNANDO.

Las doce el reloj ha dado;  
ya vendrá mi opositor.  
¡Qué poco duerme el amor  
con sospechas desvelado!

*(Légase Padilla rebozado, y habla á don Fernando.)*

PADILLA.

Don Gonzalo de Vivero,  
doña Isabel, mi señora,  
como los celos no ignora  
que os ha dado el forastero,  
me previno que saliese.  
á este sitio á aseguraros:  
harto se holgara de hablaros;  
mas si su huesped viniese,  
que aguardan para cenar,  
ocasionara malicias:  
mándame que os pida albricias,  
y bien me las podeis dar,  
porque se parte mañana  
el estorbo que temeis;  
si de su boca quereis  
informaros, la ventana  
frecuentada os dará audiencia,  
volviendo antes que se ría

la aurora, madre del dia:  
añadid á la paciencia  
que hasta ahora habeis tenido,  
la que os pide hasta este plazo;  
que harto siente el embarazo  
que estas noches ha impedido  
el hablaros, pues sin vos  
no hay cosa que la consuele.  
Ya sabeis por donde suele  
hablaros; volved, y á Dios. (*Vase.*)

FERNANDO.

De inadvertido tercero  
se fió esta vez amor.  
Basta, que mi opositor  
es don Gonzalo Vivero.  
¡Ah cielos! no tan severo  
quisiera yo el desengaño;  
pues aunque cure este engaño  
mi perdida libertad,  
tal vez en la enfermedad  
hace el remedio mas daño.  
Amor, ¡celos al partirme!  
¡desengaños por la posta!  
¡Qué mala ayuda de costa  
para poder divertirme!  
¡Qué bien hice en resistirme!  
¡qué mejor en recelarme!  
¡Qué cuerdo en no declararme!  
¡qué sin prudencia en perderme!  
¡qué ignorante en detenerme!  
¡qué infeliz en ausentarme!  
Privilegiada crecía  
de amor la honesta heldad  
que amé; pero en esta edad  
con ellas nace y se cria:  
creer que hay plaza vacía  
en bellezas con sazón,  
es ignorante opinión:  
pretendan amantes tiernos  
en damas, como en gobiernos,  
la futura sucesión.  
Yo dejaré malograda

mi memoria inadvertida,  
 como prenda que se olvida  
 al salir de la posada.  
 Doña Isabel obligada  
 á don Gonzalo, ha deshecho  
 máquinas que sin provecho  
 mi locura edificó;  
 que amándola antes que yo,  
 no le de usurparle el derecho.

(*Acércase Vivero á don Fernando.*)

VIVERO.

(*Aparte. Con mis intentos salí,*  
 mis dudas certifiqué,  
 sus querellas escuché,  
 su discrecion advertí:  
 sentenciado ha contra sí;  
 la razon me favorezca  
 sola esta vez.) No os parezca  
 que descuidado ó cobarde,  
 os vengo á buscar tan tarde.

FERNANDO.

No lo es mientras no amanezca;  
 si bien, primero que vos  
 cierto desengaño vino,  
 que siendo nuestro padrino,  
 en paz nos puso á los dos.  
 Don Gonzalo de Vivero,  
 de cierto aviso he sabido  
 que quereis y sois querido;  
 y en esta parte prefiero  
 la justa accion que teneis;  
 porque yo (puesto que amante  
 de vuestra dama) ignorante  
 del favor que poseeis,  
 aunque os fui competidor,  
 hasta este punto no he dado  
 indicios de mi cuidado,  
 ni he merecido favor  
 de que poderme alabar  
 que me haya á vos antepuesto;  
 pero tengo, fuera de esto,  
 algunas quejas que os dar;

que el noble favorecido  
de su prenda tan sin tasa,  
que á las rejas de su casa  
cada noche es admitido,  
con damas de gerarquía  
como la que vos servís,  
mientras que ni veis ni oís  
desdoras, no es cortesía  
ni fineza de discreto  
arrojaros á creer  
de ella lo que pudo ser,  
ni aun lo que es, si está secreto;  
pues mientras tuvistes de ella  
imaginacion tan vana,  
la sospechastes liviana,  
que sobró para ofendella;  
y la muger principal  
que recatada y honesta  
su voluntad manifiesta  
á quien se la muestra igual,  
es, lá vez que se declara,  
tan á fuerza de rigores,  
como afirman los colores  
que amanecen en su cara.  
Esta ofensa es suya y mia,  
porque contra la eleccion  
que hizo en ella mi aficion,  
sospechastes que podia  
inconsiderado amar,  
llevado de su hermosura,  
dama tan poco segura,  
que se pudiese mudar:  
ofenderla y ofenderme  
son dos delitos en uno;  
pero no es tiempo oportuno  
este de satisfacerme;  
que quiere ya amanecer,  
y os espera vuestra dama  
donde otras veces: mi llama,  
que no llegó á merecer  
lo mucho que envidio en vos,  
quiere servirla hasta en esto:

habladla; que en este puesto,  
 en vez de reñir los dos,  
 he de alcanzar con su hermano,  
 puesto que hoy he de partirme,  
 que vuestras dichas confirme,  
 y os dé de esposa la mano.

VIVERO.

Puesto que en todo bizarro,  
 don Fernando generoso,  
 intentéis salir airoso,  
 celos del valor Pizarro  
 mas que de doña Isabel,  
 mudaron los de mi amor;  
 ya yo os soy competidor,  
 no en la dama, sino en él.  
 Ni doña Isabel me espera,  
 ni el recado que en mi nombre  
 os dieron suyo, os asombre;  
 que todo esto fue quimera  
 de mi sospecha, inventada  
 para averiguar la prenda  
 que adorais: ni esto os ofenda,  
 ni la victoriosa espada  
 enmiende temeridades  
 ya reformadas en mí;  
 los hidalgos brazos sí,  
 que eternicen amistades.  
 Restauraos á la esperanza  
 que mi envidia os malogró;  
 que no he de competir yo  
 con quien en todo me alcanza.  
 Vos supísteis merecerla,  
 en las fiestas obligarla,  
 en los peligros librarla,  
 en la opinion defenderla;  
 vos reprimir mis pasiones:  
 yo me doy por convencido;  
 que mas fama han adquirido  
 que las armas, las razones.  
 Al Perú he de acompañaros;  
 esto habeis de concederme.

FERNANDO.

Si cortés pensais vencerme,  
amigo intento imitaros:  
hoy habeis de ser esposo  
de doña Isabel, por Dios.

VIVERO.

Vive el cielo, que si en vos,  
con los demas generoso,  
falta esta virtud conmigo,  
que aqui me habeis de quitar  
la vida: ya no sé amar,  
ya en vuestra milicia sigo  
las armas, que el ocio infama.  
Ó darne muerte, ó seguiros.

FERNANDO.

Con la vida he de serviros,  
y....

VIVERO:

No digais con la dama,  
que esa os toca de derecho.

FERNANDO.

Ya mi camarada os nombro.

VIVERO.

Con tal blason seré asombro  
del Nuevo-Mundo: esto es hecho.



THE HISTORY OF THE

ROYAL SOCIETY OF LONDON

IN THE SEVENTEENTH CENTURY

BY JOHN VAUGHAN

IN TWO VOLUMES

LONDON: PRINTED BY R. CLAY AND COMPANY, LTD.

1928

THE HISTORY OF THE

ROYAL SOCIETY OF LONDON

IN THE SEVENTEENTH CENTURY

BY JOHN VAUGHAN

IN TWO VOLUMES

LONDON: PRINTED BY R. CLAY AND COMPANY, LTD.

1928

THE HISTORY OF THE

ROYAL SOCIETY OF LONDON

IN THE SEVENTEENTH CENTURY

BY JOHN VAUGHAN

IN TWO VOLUMES

DE

# LA MUJER MAS LEAL

## Y MEJOR ESPIGADERA.

I.

RUT y su padre EL REY de Moab.

RUT.

Padre amoroso, (que el nombre  
de padre, siempre apacible,  
es conjuro del amor  
bastante para que obligue  
á conservar en su imagen  
el noble ser que me diste,  
en quien la naturaleza  
quiere que te immortalice)  
si tuvieras muchos hijos  
en quien vieras repartirse  
la voluntad que me tienes  
porque en mí tu sangre vive,  
no me espanto que me amaras  
menos; que si se divide  
en muchos brazos un mar,  
no son sus vados terribles;  
mas si una pequeña fuente  
viene en un lago á ceñirse,  
y con corrientes eternas  
le paga censo aunque humilde,  
añadiendo siempre arroyos,  
hace su paso imposible.  
Si muchos hijos tuvieras,  
viendo tu amor dividirse,

cupiérame poca parte;  
 sola soy, solo en mí vives:  
 siendo, pues, esto verdad,  
 ¿qué mucho que deposites  
 en mí, como en cifra tuya,  
 el noble ser que me diste?

REX.

Escusa, mi Rut, rodeos,  
 que al corazón solo sirven  
 de tormentos dilatados  
 que la esperanza me afligen,  
 y asegúrete mi amor  
 que la corona sublime  
 de todo el orbe mortal,  
 las victorias mas insignes,  
 las riquezas mas copiosas,  
 con ser tan apetecibles,  
 con el amor que te tengo,  
 son prendas bajas y viles.  
 Si es que no añas á Timbreo,  
 y los cielos no permiten  
 que con su amor te conformes,  
 ni á ser su esposa te inclines,  
 antes que le des la mano,  
 y en lazadas apacibles  
 enrede amor lazos tiernos,  
 cautiverio de almas libres,  
 retrocediendo su curso  
 el Dios amante de Clidie,  
 contradirá al primer móvil  
 sin que violentado gire.  
 Quéjese de tí Timbreo,  
 y del amor, que consiste  
 en conformarse las almas,  
 pues el querer es unirse;  
 que cuando á un pastor quisieras  
 (que es el mayor imposible  
 que de tu altivez conocó)  
 tosco, estrangero y humilde,  
 la voluntad que te adora,  
 sobre mi trono sublime  
 colocándole, le diera

la corona que á Moab rige.

RUT.

Dame esa mano, honraré  
estos labios en que imprimes  
agradecimientos nobles  
para promesas felices;  
y en fé de esa real palabra,  
que en ser tuya será firme,  
oye sucesos que amor  
te manda que facilites.

Entre los muchos esclavos  
que en la guerra que tuviste  
con las tribus de Israel,  
tu reino ilustran y sirven;  
en fé de lo que me quieres,  
una cautiva me diste,  
parienta del gran Booz,  
juez noble que á Belen rige:  
Booz, aquel patriarca,  
que segun los hebreos dicen,  
de la mayor tribu es padre  
que trae de Abraham su origen.

Como era discreta y moza,  
y hace el cielo que me incline  
con natural influencia  
á aquella nacion insigne,  
recibíla en mi privanza;  
que cuando vienen á unirse  
en conformidad los gustos,  
hace amor sus lazos firmes.

Desde entonces, juntas siempre,  
ya de noche en los jardines,  
ya de dia en la labor,  
mientras en hilos sutiles  
desentrañábamos copos  
de algodon y seda virgen,  
ninguna conversacion  
nos era tan apacible  
como el tratar de Israel,  
de sus hijos varoniles  
y los hechos de sus duques,  
bastantes á hacer que quiten

la posesion de sus reinos  
 á tantos pueblos gentiles.  
 Siempre, pises, que en estas cosas  
 procuraba divertirme  
 de pensamientos que al ocio  
 indigna entrada aperciben,  
 mirándome atentamente,  
 tal vez alegre y tal triste,  
 de misteriosos secretos  
 me daba muestra infalible.  
 Una vez que entre otras ví  
 con los afectos decirme  
 lo que la lengua no osaba,  
 animándola, la dije:  
 «¿qué enigmas, Abra, son estas,  
 ¿qué partos el alma oprimen,  
 que por los ojos pretenden  
 inobedientes salirse?  
 Si deseos naturales  
 de ver tu patria te afligen,  
 (que no hay feliz cautiverio  
 que se iguale al vivir libre)  
 dímelo, cautiva hermosa;  
 que aunque del gusto me prive  
 que de tu apacible trato  
 mi amor sociable consigue,  
 te enviaré llena de joyas,  
 que para que nunca olvides  
 la memoria que me debes,  
 á mi amor te necesiten.»  
 «Mal (dijo), señora, pagas  
 la voluntad que en servirte,  
 no en el olvido, se funda,  
 disculpa de pechos viles:  
 la patria mas natural  
 es aquella que recibe  
 amorosa al extranjero;  
 que si todos cuantos viven  
 son de la vida correos,  
 la posada donde asisten  
 con mas agasajo, es patria  
 mas digna de que se habite.

Si tantas veces suspensa,  
 con la vista, Rut, te dije  
 lo que nunca osó el temor,  
 freno que la lengua oprime,  
 misterios son con que el cielo,  
 si no es que amor desatine,  
 en historias y en estatuas  
 quiere que te immortalices.  
 Booz, de quien prima soy;  
 para que la dicha estimes  
 que de tan ilustre deudo  
 á mi valor se le sigue,  
 una noche entre los brazos  
 del sueño, sobre cõgines  
 que el alba borda de perlas  
 y flores que mayo pise,  
 soñaba (si en los profetas  
 merecen atribuirse  
 á sueños misterios altos  
 que Dios en ellos les dice),  
 soñaba que de una piedra  
 que con el cielo compite,  
 y del generoso tronco  
 que á Judá dió Real estirpe,  
 con influencias celestes  
 vino un monte á producirse  
 tan alto, que se igualaba  
 al trono en que Dios asiste.  
 Bajó á pacer de su yerba  
 un cordero que se viste  
 de mas candidas guedejas  
 que las que adornan al cisne;  
 despertó lleno de gozo,  
 y á los profetas les pide  
 que de este oculto misterio  
 los secretos profeticen.  
 Échause en oracion todos,  
 y convienen en decirle  
 que es el tronco de Judá  
 que el sueño alegre predice,  
 la casa real de Booz;  
 y que la piedra sublime,

de quien nacerá la vara  
que el mas alto cielo humille,  
será una muger gentil  
de Moab, bella y humilde,  
que casándose con él,  
al cordero amante obligue  
que de los pastos sabrosos  
donde *ab eterno* reside,  
al monte de Judá baje  
para que á Dagón derribe:  
por una idólatra, en fin,  
y un príncipe de la estirpe  
de Booz, ha de gozar  
el mundo al que el cielo rige,  
y llamándose el Mesías,  
hará hazañas que conquisten  
desde la cuna del sol  
hasta su túmulo triste.  
Viendo, pues, princesa amada,  
cuán bien estas cosas dicen  
con tu nombre, pues *Rut* es,  
cuando en mi lengua le explique,  
lo mismo que *pedra*; siempre  
que á tu presencia me admities,  
alborotándose el alma,  
viene casi á persuadirse  
que tú has de ser esta *pedra*,  
á quien amor apercibe  
ramas del ilustre tronco  
de Booz, cuyas raices  
el monte pronosticado  
producirá, en que se crie  
el cordero que Israel  
há tantos siglos que pide:  
¡Ay, princesa generosa!  
si es justo que te suplique  
quien desea que tu fama  
los tiempos immortalicen,  
no te cases si no fuere  
con quien no haga imposibles  
las esperanzas de ver  
que esta verdad salga firme.»

Cesó, al paso que crecieron  
mis deseos, porque siguen  
la inclinacion que á Israel  
me obliga que ame y envidie:  
y para aumentarlos mas,  
si crecen con imposibles,  
á casarme con Timbreo,  
padre y rey, me persuadiste.  
Tu sobrino es; no me espanto;  
pero siendo aborrecible,  
¿quién juntará voluntades  
que la inclinacion divide?  
De esto nació mi tristeza;  
y si quisiera decirte  
hazañas de amor que el tiempo  
á la lengua no permite,  
me disculparas piadoso,  
lastimándote apacible,  
obligándote clemente,  
y persuadiéndote libre;  
pero no quiero cansarte,  
sino solo persuadirte  
que si el amor que me tienes,  
es bien que mi vida estime,  
no esperes que esposo llame,  
mientras mis venas anime  
el corazon que te adora  
y en quien tu imagen imprimes,  
á quien no fuere efrateo,  
y del escogido origen  
de Judá no descendiere;  
pues cuando el cetro me quites  
que pienso heredar de tí,  
y matarme determines,  
¿qué importa que el cuerpo muera  
mientras la libertad vive?

## II.

RUT, BOOZ y *varios labradores.*

## BOOZ.

Bendigan tu hermosura  
 los cielos cristalinos,  
 hermosa espigadera,  
 como yo te bendigo.  
 Peregrina piadosa,  
 enamorado hechizo,  
 princesa del amor,  
 si de Moab lo has sido,  
 á tus hermosas plantas  
 las de este claro rio  
 humillen, por besarlas,  
 los cuellos mas altivos:  
 vuelva á brotar el prado  
 jazmines, rosa y lirios,  
 coronas de tus pies,  
 de mi esperanza grillos:  
 no quede rui señor,  
 pintado jilguerillo,  
 calandria y oropéndola  
 en árboles y en nidos;  
 que alegres y bizarros,  
 de amor y plumas ricos,  
 no ofrezcan á tus plantas,  
 en vez de labios, picos.  
 Mil veces venturosas  
 las hazas de mis trigos,  
 los pagos de mis mieses,  
 pues ver han merecido  
 primicias de sus partos

en el cristal bruñido  
 de aquesas manos bellas  
 á quien el alma rindo.  
 No ausentes de mi siega,  
 por otras que ya envidio,  
 los soles de tu cara  
 risueños y benignos;  
 que sin llegar á colmo,  
 en fé de tal castigo,  
 se anublarán las mieses  
 que viéndote han crecido.  
 Sigue mis labradoras,  
 que en fé de que te sirvo,  
 solícitas y alegres  
 las pongo en tu servicio:  
 recoge espigas rojas;  
 serán plumages ricos  
 de oro, que tus brazos  
 guarnezcan cristalinos.

RUT.

¡Oh generoso hebreo!  
 ¿de dónde ha merecido  
 una romera pobre  
 tus ojos ver propicios?  
 La tierra humilde beso  
 que houraron tus vestigios,  
 ilustre patriarca  
 del pueblo circunciso.  
 (*Aparte.* Retrato es verdadero  
 y espejo donde miro  
 de mi difunto esposo  
 el simulacro vivo;  
 pero si de Booz  
 mi Masalon fue primo,  
 ¿qué mucho que una sangre  
 de dos haga uno mismo?)  
 ¿Quién, noble betlemita,  
 te obliga á que benigno  
 ampares extranjeros  
 y hospedes peregriuos?

BOOZ.

Ya, moabita hermosa,

hazañas he sabido,  
 de tu piadoso pecho,  
 de tu valor benigno;  
 ya sé que el reino dejas  
 á tu virtud debido;  
 la patria en que naciste;  
 el tálamo ofrecido;  
 la ley, que cuerda truecas  
 por la que el dedo ha escrito  
 de Dios, que dió á Moisés,  
 nuestro primer caudillo;  
 la caridad mas nueva  
 que vieron nuestros siglos,  
 que con tu suegra úsaste;  
 pues al humilde oficio  
 de espigadera pobre  
 el trono has reducido.  
 Colme de bendiciones  
 el Señor infinito,  
 que «Dios» Israel llama,  
 trabajos tan lucidos,  
 mudanza tan dichosa,  
 amor tan inaudito;  
 mas sí hará; que en sus alas  
 te dá su sombra abrigo.

RUT.

Ya yo la esperimento,  
 pues ha hallado contigo  
 gracia mi buena suerte,  
 juez amoroso y pio:  
 mi alma has consolado,  
 mi pecho enternecido,  
 pues liberal ensalzas  
 mis méritos indignos;  
 aun ser esclava tuya  
 mi amor no ha merecido,  
 la tierra que has pisado,  
 el aire que respiro.

BOOZ.

¿Hay humildad tan grande!  
 ¿hay mas bello prodigio  
 en cuantos celebraron

imágenes y libros!

(Gritan dentro.)

RUT.

Ya vuelve á su tarea  
el escuadron sencillo  
de nuestros segadores:  
si gustas, señor mío,  
siguiendo sus trabajos,  
proseguiré mi oficio.

BOOZ.

Y igualarás tus gracias  
á sus granos de trigo:  
vé, hermosa espigadera,  
despoja el vellocino,  
que á la desnuda tierra  
dió Ceres por vestido;  
saquea á mis gávillas  
los fértiles racimos  
que en órdenes dispuestos  
componen granos limpios,  
y en cada huella tuya  
produzca el amor niño,  
contra el calor, que abrasa,  
claveles y narcisos.

(Vase Rut.)

Lisis, Gomor, espera,  
escucha, Herbél, amigo;  
asi tu mesa cerque  
amor de alegres hijos,  
que de esta espigadera  
cuideis tan advertidos,  
que muestre su regalo  
que sois zagales míos.  
Cuando de Ceres fértil  
corteis el fruto opimo,  
desperdiciad manojos  
de industria perdedizos;  
llenadla el devantal,  
y servirá su lino  
de mesa que al amor  
ponga en manteles limpios.  
Si la sed rigurosa

agravios del estío  
 formare, id á las fuentes  
 del bosque mas vecino,  
 brindadla, mis zagales,  
 con su raudal nativo.  
 Si el rústico vinagre  
 y el fruto del olivo  
 con líquidos abrazos  
 diere al calor alivio;  
 cuando mojeis el pan,  
 rogadla comedidos,  
 llamadla diligentes,  
 servidla agradecidos:  
 mirad que vive en ella  
 mi alma, y que consigo  
 me lleva el corazon  
 ganado por perdido.



## LA MUJER QUE MANDA EN CASA.

—○—

I.

DORÉÁN, ZABULON, LISARINA, CORIOLIN y otros pastores.

DORÉÁN.

¡Ah del monte! ¡ah de la sierra!  
Al valle, al valle, a la junta!

CORIOLIN.

¡Dado le han!—¿A qué se junta,  
si sabéis, toda la tierra?

ZABULON.

A ver si remedio hallamos  
al hambre que padecemos.

DORÉÁN.

Tres años há que no vemos  
nube en el cielo.

LISARINA.

Acá estamos  
todos.

CORIOLIN.

Lisarina, vos

¿á qué venís?

LISARINA.

Las mugeres  
también damos pareceres.

ZABULON.

¿Y serán buenos?

CORIOLIN.

Par Dios,  
si los vuestos son del tallé  
que los que Jezabel dá,  
el dimuño os trujo acá.

Ya habemos bajado al valle:  
¿qué tenemos?

DORBÁN.

Coriolin,

la falta de bastimentos  
á personas y á jumentos  
amenaza triste fin.

Sentaos, y busquemos modos  
como no muera la gente.

CORIOLIN.

Dadme vos con que sustente

el estuémago que todo

se me desmaya de cuajo,

ó, pues son impertinentes,

alquiladme boca y dientes

con la oficina de abajo;

que en mí no tienen que her.

LISARINA.

Ya estamos todos sentados.

DORBÁN.

Pastores, ya no hay ganados

que esquilar, ni que comer;

á nadie el hambre reserva;

los cielos estan con llave;

ni por el viento vuela ave,

ni alegría á los campos yerba;

no hay arroyo que no trueque

en polvo el agua que borra,

rio que á manchas no corra,

f fuente que ya no se seque.

Todos la vida nos tañan

por quitarnos el sosiego;

que son los pecados fuego

y hasta las fuentes abrasan.

No se enmiendan nuestros reyes;

y así crecen nuestras quejas:

comímonos las ovejas,

no perdonamos los bueyes.

Si yo á persuadirós basto

lo que vos vengo á decir,

y se nos han de morir

las bestias por no haber pasto,

mejor es que las matemós,  
y á costa suya vivamos,  
pues como las dividamos,  
el pueblo socorrerémós.  
¿Qué os parece?

ZABULON.

Hábeis labrado  
como Saulimon, pardiobre.  
No perezca el pueblo pobre,  
y mas que no haya ganado.

DORBÁN.

Yo tengo una yegua flaca.

ZABULON.

Yo una mula.

LISARINA.

Yo un juniento.

CORIOLIN.

Yo un rucio; pero no intento  
(aunque ell hambre no se apraca)  
que por ingrato me arguya,  
y tan mal pago le den;  
que es un borrico dé bien:  
mi ániña como la suya  
cuando de este mundo vaya.

LISARINA.

Por votos heis de pasar.

CORIOLIN.

¿Votos?

LISARINA.

No hay que répricar  
como la suerte vos caya.

DORBÁN.

El mas mozo es Coriolin  
del pueblo; voto por él.

CORIOLIN.

Dorbán, siempre sois crüel.

DORBÁN.

Yo entregaré mi rocín  
despues que hayamos comido  
vueso burro.

LISARINA.

Yo eso quiero:

## DE LA MUGER QUE MANDA EN CASA.

muera su burro primero.

CORIOLIN.

Y á vos ¿quién os ha metido  
en los votos del concejo?

LISARINA.

Yo, que tambien só presona.

ZABULON.

A nadie el hambre perdona:  
hed repartir el pellejo  
para almorzar, por la gente,  
y el burro el siguiente dia  
vaya á la carnicería  
donde se pese igualmente;  
que este es nueso voto y gusto.

CORIOLIN.

De capa os sirvió el pellejo;  
vote, mi burro, el concejo  
sobre la capa del justo;  
que yo moriré con vos,  
pues que libraros no pudo  
el mi amor.

LISARINA.

Venga el menudo,  
aderezaréle.

CORIOLIN.

A Dios,

el mi jumento dell alma.  
¿Vivo queda quien vos pierde?  
Mas porque de vos me acuerde,  
yo colgaré vuesa enjalma  
del cravo do está el mi espejo;  
vueso ataharre traeré  
al cuello por banda, en sé  
que no os olvido aunque os dejo.

DORBÁN.

Esto está bien ordenado:  
venid, darcísnosle.

CORIOLIN.

¡Yo  
traidor á quien me llevó  
en sono de sí asentado!  
¿Con qué vergüenza pudiera

decirle al mio jumento:

«yo del vuestro prendimiento  
corchete soy?» ¿Qué dijera  
entonces el rucio mio?—

Vaya el concejo á llevarle,  
pues se atreve á sentenciarle.

DORBÁN.

Dejad ese desvarío.

¿Éstais en vos?

ZABULON.

Ea, venid.

CORIOLIN.

Pues que ya llegó su plazo,  
Zabulon, dadle un abrazo,  
y en mi nombre le decid,  
cuando le deis el segundo...

LISARINA.

Coriolin, cansado estás.

CORIOLIN.

Que no nos veremos más,  
si no es en ell otro mundo. (*Vase.*)



## II.

CORIOLIN y ABDÍAS.

Murria me viene de ahorcarme  
 sin vos, el mi rucio amado,  
 el mi lindo compañero.  
 ¿Vos, mi burro, al carnicero?  
 ¿vos por él descuartizado?  
 ¡Que habeis de morir, en fin!  
 ¡que ya mi amor no os aguarda!  
 ¿Qué hará sin vos ell albarda,  
 si no la trae Coriolin?  
 ¿Qué la burra, ó vos sin ella,  
 de mi comadre Darinta,  
 que estaba por vos en cinta,  
 viuda hoy y ayer doncella?

ABDÍAS.

Oye, detente, pastor.

CORIOLIN.

Si de un lazo no me escurro...

ABDÍAS.

¿Estás loco?

CORIOLIN.

Estó sin burro.

ABDÍAS.

¡Qué simple!

CORIOLIN.

Mire, señor,

pues que no le ha conocido,  
 no se espante si le lloro;  
 que era como un pino de oro:  
 jumento tan entendido  
 no le tuvo el mundo.

ABDÍAS.

Acaba.

## CORTOLIN.

¿Piensa que miento? Decían  
que las burras le entendían  
cuantas veces rebuznaba.  
Pues, ¿honesto? En mil sucesos  
que con las hembras se halló,  
nunca en la carne pecó;  
que estaba el pobre en los huesos.  
Pues la vez que caminaba,  
tan cuerdo hué de día en día,  
señor, que en todo caía,  
ó al de menos, tropezaba.  
Pues, ¿sofrido? No hubo her,  
por mas palos que le diese,  
que alguna vez se corriese;  
que él jamás supo correr.  
Pues aunque huése de prisa,  
si á su jumenta oliscaba,  
al cielo ell hocico alzaba,  
que hué una boca de risa;  
y con tener estas gracias,  
y otras que callo, señor,  
me le llevan, ¡ay dolor!  
la cola y orejas lacias,  
á morir al matadero,  
do el carnicero le sise,  
y el hambre despues le guise:  
¿hiciera mas un ventero?

## III.

*Salen* ZABULON, DORBÁN y LISARINA, y á lo soldado  
gracioso CORIOLIN.

CORIOLIN.

¿Cuidais vosotros que es barro;  
ser sueldado?

ZABULON.

¿Que el lugar  
dejas solo, y sin llorar?

CORIOLIN.

Tengo ell alma de guijarro.

La sierra ¿no me quintó?

¿no vo por ella á la guerra?

pues llore por mí la sierra;

que no pienso llorar yo.

Aqueste oficio me cuadra.

LISARINA.

¿No mos verás mas, de vero?

CORIOLIN.

No, hasta ser emperadero,

ó si no, cabo de escuadra.

LISARINA.

¿Cabo de qué?

DORBÁN.

De cochillo.

CORIOLIN.

Eso mesmo pescudó

una vieja que alojó

en casa á un medio caudillo.

Estaba una compañía

en la su aldea hendo gente,

y aun hurtos, y ella inocente

de manera le servia,  
 que decentó una tinaja  
 de un tinto, que con pies rojos  
 diz que saltaba á los ojos.  
 Era tahir de ventaja  
 en esto de alzar de codo  
 el tal cabo, su alojado;  
 y del tinto enamorado,  
 le resquebraba de modo,  
 que en el alma le metia;  
 pero porque no se hallaba  
 bebiendo solo, brindaba  
 á toda la compañía.  
 Llevábalos á su casa  
 dos á dos y tres á tres;  
 estuvieron allí un mes;  
 andaba el brindis sin tasa:  
 sospiraba cada instante  
 la vieja el daño presente,  
 viendo la sed en creciente  
 y la tinaja en mengrante.  
 Mas ¿qué mucho que el sentido  
 perdiese, si aquel licor  
 suplia con su calor  
 las faltas de su marido?  
 Huése el huesped importuno,  
 tocando á marchar la caja;  
 que ell espirar la tinaja  
 y ellos irse, hué todo uno.  
 «Vaya con la maldicion,»  
 la viuda pobre decia,  
 «¡guay de vos, tinaja mia,  
 agotada hasta ell hondou!  
 Sin vos, ¿qué ha de ser de mí?  
 ¿quiéu habrá que me mantenga?  
 Que mala pascua le venga  
 á quien vos ha puesto ansí.—»  
 «Tratad al soldado bien,»  
 dijo uno muy presumido;  
 «que el huesped que habeis tenido,  
 es cabo de escuadra.» — «¿Quiéu?» —  
 «Quien sirve al rey, y trabaja,

y es cabo de escuadra.» — «Igual,»  
 respondió, «dirá ese tal,  
 que es cabo de mi tinaja.» —  
 Y porque no es para mas,  
 á Dios; que me vó á romper.

LISARINA.

Pues ven acá: ¿sabrás ser  
 suelgado tú?

CORIOLIN.

¡Buena estás!

Yo sé tocar las baquetas,  
 comerme un horno de bollos,  
 hurtar gallinas y pollos,  
 vender un par de boletas,  
 echar catorce reniegos,  
 arrojar treinta por vidas,  
 acoger hembras perdidas,  
 sacar barato en los juegos;  
 y en batallas y rebatos,  
 cuando se toman conmigo,  
 sé enseñar all enemigo  
 las suelas de mis zapatos.

ZABULON.

Eso es ser gallina, en suma.

CORIOLIN.

Decís, Zabulon, lo vero:  
 ¿por qué pensais que el sombrero  
 llena el suelgado de pruma,  
 si (1) porque huyendo despues  
 que la batalla se empieza,  
 volando con la cabeza  
 corre mejor con los pies?  
 Esta es de gallo, y trabajo  
 por darla aqui, en somo, estima;  
 que como el gallo va encima  
 y la gallina debajo,  
 soy gallina en esta empresa  
 que sabré cacarear,  
 porque al comer y al cenar  
 haya gallina en mi mesa.

---

(1) Sino.

LISARINA.

Dios te vuelva á nuestros ojos.

LOS DOS.

Coriolin, á Dios.

CORIOLIN.

A Dios.

LISARINA.

Acordaos de mí.

CORIOLIN.

¿De vos?

Dejadme agarrar despojos;  
que yo os llenaré el corral  
de las gallinas que hurtare;  
y si en la guerra finire....

*(Llora.)*

LISARINA.

¿Lloras?

CORIOLIN.

¡Y cuánto! En señal  
de que mi alma se condena,  
antes dell amanecer  
prometo de irvos á ver  
en segura de alma en pena.

LISARINA.

No, Coriolin, eso no;  
yo os perdono la vesita.

CORIOLIN.

Quiéroos yo; que sois bonita.  
De allá os pienso llevar yo  
dos diablitos como un oro  
que vos barran, que vos rieguen,  
que vos guisen, que vos frieguen.

LISARINA.

Tirte ahuera.

CORIOLIN.

¡Ay! ¡cómo lloro!

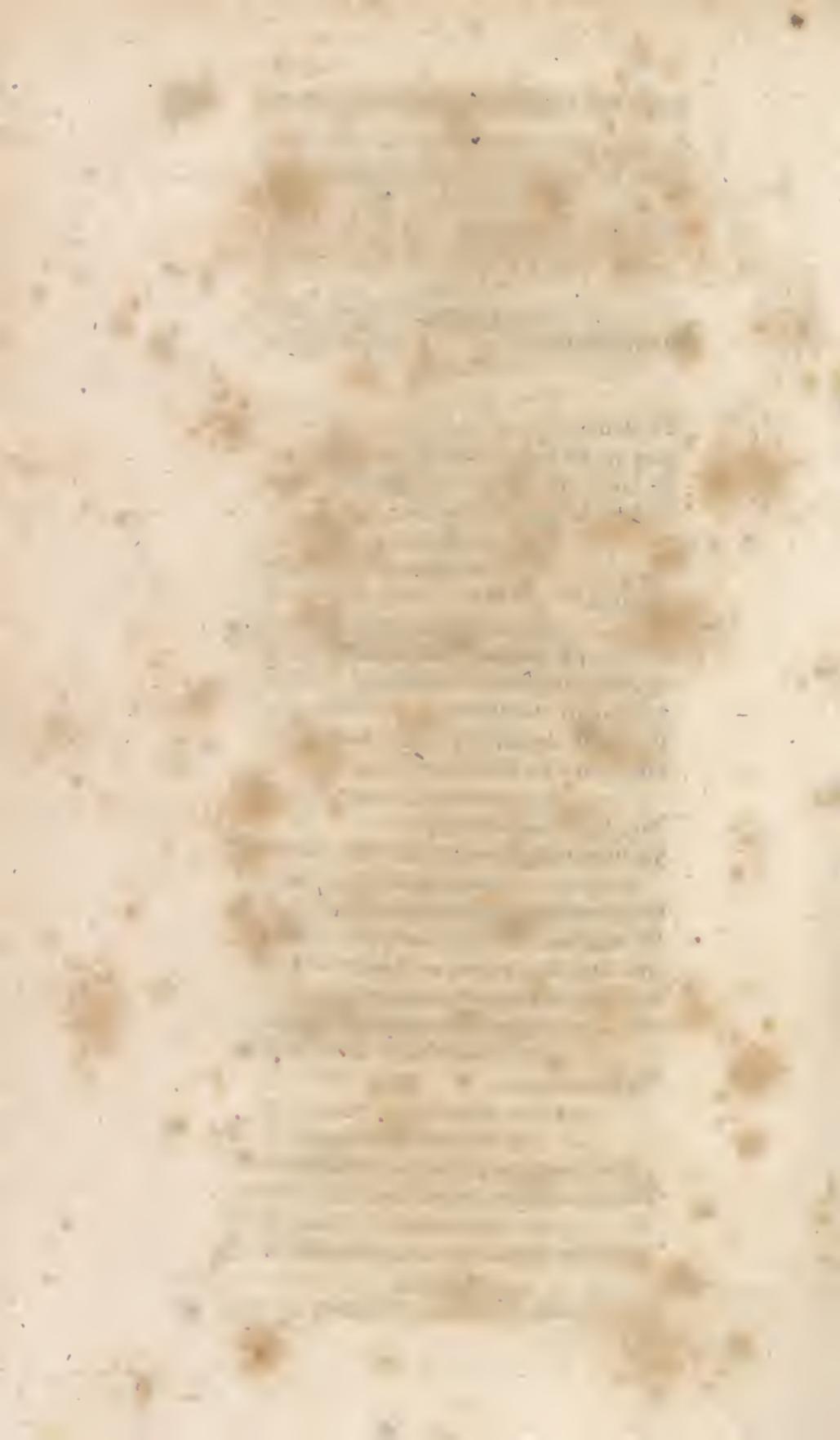
¿Pensais que la guerra es paja?  
Embracijadme, y á Dios.

LISARINA.

¿Que os me vais, el zagal, vos?

CORIOLIN.

A ser cabo de tinaja. *(Vanse.)*



# LA FINGIDA ARCADIA.

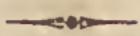
---

DON FELIPE á la condesa LUCRECIA.

Yo sé de cierto señor  
algo regalado y tierno,  
que acostándose el invierno  
despues que el calentador  
la cama le sazónaba,  
se levantaba en camisa,  
y dando causa á la risa,  
desnudo se paseaba.  
Burlábase de él su gente,  
y juzgaba á desvarío  
que tiritase de frio  
y diese diente con diente  
quien abrigarse podia;  
mas él, despues de haber dado  
sus paseos, casi helado  
á la cama se volvia,  
diciendo: «para estimar  
el calor que agora adquiero,  
es necesario primero  
el frio experimentar.» —  
Ya que su escelencia sabe  
tanto de corte y grandeza,  
pruebe aqui nuesa llaneza  
mas humana y menos grave,  
y sabrále allá mas bien  
el trato y soberbia real;  
que quien no ha probado el mal,  
poco ó nada estima el bien.



## EL CABALLERO DE GRACIA.



## I.

RICOTE *al* CABALLERO DE GRACIA *su amo*.

Dicen que en cierta nacion  
era por rey adorado  
aquel que á cuestras tenia  
la cosa de mayor peso,  
saliendo con el suceso  
quien mas tiempo la sufria.  
Una vez se convocó  
el pueblo á elegir cabeza,  
y hubo quien tal fortaleza  
entre los demas mostró,  
que un ébano entero tuvo  
dia y medio, sin que hubiese  
quien competir se atreviese  
con él; y al tiempo que estuvo  
casi el reino en su poder  
y el pueblo le engrandecia,  
salió otro que traia  
á cuestras á su muger;  
y la gente convocada  
en su favor sentenció:  
que con la muger, no halló  
otra cosa mas pesada.

## II.

EL CABALLERO DE GRACIA *y un CAPITAN.*

CAPITAN.

En fe, señor, de la ayuda  
 que no há mucho que me hicistes  
 cuando mi honor socorristes,  
 es fuerza que agora acuda  
 á ejecutar la palabra  
 que á mi pobreza habeis dado.  
 En Nápoles he alcanzado  
 (que en fin la paciencia labra  
 de la justicia ids pechos)  
 la conduta que pedí;  
 y para salir de aquí  
 y pagar los gastos hechos,  
 fuera de la cantidad  
 que me distes y vos debo....  
 Culpad, si veis que me atrevo,  
 mi mucha necesidad.—  
 Otros docientos ducados...—  
 Si me los dais, entended  
 que escusais con tal merced  
 atrevimientos soldados;  
 que con algun desatino  
 haré, negándolos vos,  
 cosa en ofensa de Dios  
 que rëmedie mi camino.

CABALLERO.

Huélgome que despachado  
 de Madrid salga tan bien,  
 y que en Nápoles le den

premios de tan buen soldado;  
 pero vuesa merced viene  
 en coyuntura terrible:  
 por agora es imposible  
 socorrelle; que no tiene  
 esta casa un solo real;  
 pero procure volver  
 mañana, que podría ser  
 acudille.

CAPITAN.

¡Pesia á tal!

¿A mañana, y con podría,  
 me remite? Juro á Dios  
 que he salir á las dos  
 de la noche.

CABALLERO.

Por un día  
 no es mucho que se detenga.

CAPITAN.

Voto á Dios, que aunque procure  
 hurtallo...

CABALLERO.

Paso, no jure.

CAPITAN.

Pues no me diga que venga  
 tantas veces; que un hidalgo  
 de mis prendas y valor  
 suele...

CABALLERO.

Dígame, señor,  
 por dicha ¿débole algo?

CAPITAN.

Débeme mucho si mide  
 el cupacho que me mueve,  
 porque al noble se le debe  
 lo que con vergüenza pide.  
 Mas no importa; que escalando  
 un par de casas, teudré  
 con que pagar, y me iré  
 de hipócritas murmurando.  
 Voto á Cristo, que quien ruega  
 á quien guerras nunca ha visto...

CABALLERO.

Pues ¿qué culpa tiene Cristo  
de lo que un hombre le niega?

CAPITAN.

Es costumbre envejecida.

CABALLERO.

Prométame no jurar  
por su vida, y le haré dar  
lo que pide.

CAPITAN.

¿Por mi vida?

¿Es censo? Aqueso seria  
morirme yo.

CABALLERO.

¿Y por un año?

CAPITAN.

Es un siglo.

CABALLERO.

¿Vicio extraño!

Un mes.

CAPITAN.

Tampoco.

CABALLERO.

¿Y un día?

CAPITAN.

Por un día, aunque es tormento,  
vaya, yo lo cumpliré.

CABALLERO.

¿Jurará?

CAPITAN.

No juraré,  
por el santo sacramento.

CABALLERO.

Pues ¿jura?

CAPITAN.

Esto es despedirme  
del juramento postrero.

CABALLERO.

Vuelva por ese dinero  
luego.

CAPITAN.

Tengo que partirme

esta noche.

CABALLERO.

Haré empeñar  
cuanto tengo.

CAPITAN.

Voy seguro;

mas voto...

● CABALLERO.

¿Jura?

CAPITAN.

No juro.

Voto á Dios que iba á votar.





# NOTICIAS

ACERCA DE LAS COMEDIAS DE TELLEZ

NO INCLUIDAS

EN ESTA COLECCION.

---

## EL ARBOL DEL MEJOR FRUTO.

---

Este arbol es la cruz del Salvador. Yendo Constantino hijo del emperador Constancio á casarse en Grecia con la princesa Irene, le matan embozado unos bandoleros en el camino, y se apoderan de cuanto llevaba: habiéndole conocido despues de muerto, huyen del paraje donde cometieron el atentado, y hallan en un pueblo á un labrador llamado Cloro, que es el vivo retrato del príncipe difunto. Proponen al villano que finja ser Constantino y vaya á casarse con Irene, aprovechándose de su semejanza y de las cartas que llevaba el malogrado joven; Cloro, mal hallado con su condicion humilde, y persuadido de que han de ser emperadores él y su amigo Licinio por habérselo anunciado así una voz misteriosa, se presta á la ficcion y se presenta á la infanta de Grecia, que á pesar de hallarse poco dispuesta á quererle, se le aficiona. Cuando el falso Constantino llega á vista de Constancio con su desposada Irene, acaban de traer al emperador el cadaver del Constantino verdadero; sin embargo, la semejanza es tal que le hace dudar si está ó no viendo á su hijo: infórmase de un rústico necio que viene con Cloro, sa-

be la verdad y manda prender al impostor; pero la madre de Cloro, Elena, sobreviene muy á tiempo para declarar que fue en su juventud amada de Constancio, de quien tuvo á Cloro, cuyo propio nombre es tambien Constantino, como lo fue del que murió, á quien no es estraño se pareciera, siendo ambos hijos de un padre. Queda, pues, Cloro confirmado con el nombre de Constantino y declarado César. El tirano Majencio en tanto guerrea con el emperador: al darse una batalla decisiva entre su ejército y el de Constancio, se le anuncia prodigiosamente á Constantino, cristiano ya de fé, que vencerá con el estandarte de la cruz: la prediccion se cumple, y Constantino en agradecimiento promete ir á Palestina en busca del sagrado madero.

En efecto, habiendo fallecido Constancio, parte Constantino á Jerusalem con su madre Elena é Irene, y con Licinio á quien en premio del valor que mostró en la batalla contra Majencio, ha asociado al imperio. Los judios de Jerusalem que saben donde estan escondidas la cruz del Redentor y las de los dos ladrones, se niegan al pronto á señalar el sitio; despues intentan entregar una cruz falsa en lugar de la que se les pide; por último, puestos en el tormento, revelan la verdad. Cavado el monte que ocultaba el inestimable tesoro, aparecen tres cruces iguales: ¿cuál será la de Cristo? Un milagro deshace la duda. Licinio acaba de espirar á manos de Constantino, en pena de haber perseguido á los cristianos; un judío propone, aunque sin fé, que apliquen las tres cruces á un cadaver, porque si una de ellas le resucita, no será posible dudar de que el hombre que fue clavado en ella era Dios. Constantino acepta, y manda traer el cadaver de Licinio, el cual apenas es tocado por el árbol santo, cuando recobra el muerto la vida, siendo sus primeras palabras confesar la divinidad de Jesus. A vista de maravilla tan alta, Irene hasta entonces idólatra, y los judios presentes al hecho, abrazan la ley del Crucificado.

## EL MAYOR DESENGAÑO.

---

Es el que recibió san Bruno al saber la condenacion del canónigo Raimundo Dioces, revelada milagrosamente por él mismo despues de su muerte; pues habiendo fallecido Dioces en opinion de santidad, y estando celebrándosele las honras, el cadaver del difunto se incorporó por tres veces, y dijo que habia sido acusado en el juicio de Dios, sentenciado y condenado á las penas eternas. El desenlace, pues, de esta composicion es la escena representada en el terrible cuadro que Vicente Carduccio pintó por el tiempo en que Tellez escribió su comedia, y que traído desde la Cartuja del Paular á Madrid, se halla en la galería superior del Museo de la Trinidad.

LA REINA DE LOS REYES.

QUIEN HABLÓ , PAGÓ.

SIEMPRE AYUDA LA VERDAD.

LOS AMANTES DE TERUEL.

CAUTELA CONTRA CAUTELA.

LA MUGER POR FUERZA.

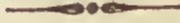
DON ÁLVARO DE LUNA, 1.<sup>a</sup> parte.

DON ÁLVARO DE LUNA, 2.<sup>a</sup> parte.



Dadas ya por de Tellez las cuatro comedias de *Amor y celos hacen discretos*, *Por el Sótano y el Torno*, *Esto sí que es negociar*, y *El Condenado por Desconfiado*, las ocho de arriba, insertas por él en el tomo II ó 2.<sup>a</sup> parte de su Teatro, deben ser aquellas ocho que Tellez mismo afirmó ser ajenas, entre las doce del volúmen; y no perteneciendo á nuestro autor, no hay aqui motivo para ocuparnos con ellas especialmente. La de *Siempre ayuda la verdad* fue refundida por Matos Fragoso con el título de *Ver y creer*; la de *Cautela contra cautela* sirvió de original á Moreto para *El mejor amigo el rey*; la de *Los Amantes de Teruel* fue imitada por Montalvan, y á las dos ha debido el que escribe estas notas auxilios de no poco valor en el drama que ha publicado con igual título que ellos. Hay ademas sobre este asunto una tragedia de Andres Rey de Artieda, anterior á la comedia del anónimo, otra tragedia escrita en el siglo pasado, un drama en un acto y un monólogo. Consta asimismo en los catálogos de Medel y de Huerta una comedia de *Los Amantes de Teruel* atribuida á Vicente Suarez.

## LA MEJOR ESPIGADERA.



Drama de argumento bíblico: la heroína es Rut, á quien el autor supone hija de un rey de Moab. El betlemita Elimelec, en quien Tellez representa un avaro parecidísimo al Ninéficio de *Tanto es lo de más como lo de menos*, fatigado de las importunidades que sufre en su tierra, donde siendo rico acuden á pedirle socorro mil infelices acosados del hambre que devora á Israel, se marcha al país de los moabitas con su muger Noemí, á cuya caridad quiere poner tasa, y con sus dos hijos Mahalon y Quelion. Muere Elimelec en Moab á manos de unos ismaelitas que se apoderan de sus riquezas: Rut se prenda de Mahalon y se casa con él anteponiéndole á Timbreo, joven de sangre real con quien el rey tenia tratada la boda de la princesa.

Timbreo disimula sus celos por espacio de diez años que vive el rey de Moab despues del casamiento de Rut; pero muerto el monarca, mata á Mahalon y á su hermano, y reduce á la princesa á la clase de pastora. En el tercer acto, que principia con la esposicion de estos sucesos, está puesta en accion toda la historia de Rut desde su venida á Israel con su suegra Noemí hasta su casamiento con Booz, siguiendo con puntualidad el texto sagrado.

## LA ELECCION POR LA VIRTUD.

En esta comedia, que es la crónica de Sisto V hasta ser elegido cardenal puesta en buenos versos, hay á vueltas de los numerosos incidentes que abraza, alguna cosa notable, como son los vaticinios diversos que recibe el protagonista acerca de su grandeza futura, los cuales principian desde que siendo pastor con el nombre de Felix, oye unas palabras que responden á una pregunta que él se hacia á sí mismo sobre su suerte, y le anuncian que ha de ser pontífice: elegido rey de unas fiestas por los de su pueblo Castel Montalto en la pascua de Navidad, un aldeano queriendo tomar la corona de un san Luis en la iglesia, coje y pone á Felix en la cabeza la tiara de la efigie de un papa. Es tambien interesante la situacion del joven Felix estudiando á escondidas de su padre, vistiéndose de escolar para asistir á las aulas, y tomando luego el traje de campesino para volver á su casa; pero sobre todo es bello el amor y respeto filial de Felix, que aun vestido de la púrpura cardenalicia, llega sin reparo á tener el estribo al viejo para que se apeee del caballo. Tellez ofrece al fin de esta comedia una segunda parte en que termine la historia de Sisto: se ignora si llegó á escribirla.

Matos Fragoso hizo una imitacion de la primera, y le dió el título de *El Hijo de la Piedra*.

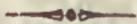
## LA FINGIDA ARCADIA.

Una condesa italiana, grande admiradora de los versos de Lope, tiene la ocurrencia de declarar á los diversos pretendientes que hay á su mano, que sólo ha de dar su corazón al galán que reúna las prendas con que Lope de Vega adornó al pastor imaginario de su Arcadia llamado Anfriso. Para complacer á la condesa tomian todos los amantes nombre y traje pastoril, de cuya competencia resulta preferido al fin un español que estaba disfrazado de jardinero entre la servidumbre de la condesa, como el don Hernando que figura en la *Huerta de Juan Fernandez*, de cuya comedia hay en esta repetido un trozo. Otro pasage hay que tiene semejanza con una escena de *El Médico por fuerza*, que escribió Molière. Habiéndosele trastornado el juicio á la condesa por celos, viene á curarla, fingiéndose médico, un criado del galán español, que trae á su amo vestido de pasante, y le manda pulsar á la enferma para que tenga ocasion de hablarla, mientras el supuesto Hipócrates discurre desatinadamente acerca de la enfermedad con los otros interlocutores. Se ve que á esta situacion se asemeja la que hay en la escena 6.<sup>a</sup> del tercer acto del *Médico por fuerza*, donde Sganarelle hace pasar á Leandro por boticario, á fin de proporcionarle una entrevista con Lucinda, so color de tomarla el pulso.

## LA MUGER QUE MANDA EN CASA.

---

Esta muger es Jezabel, presentada en la comedia como el móvil de todos los delitos de su esposo Acab. Nabot hace aqui un papel muy importante: la reina le amá, y le ofrece partir con él el trono; rehúsalo Nabot, y por esto y haber negado al rey venderle una viña, muere apedreado, suerte que experimenta Jezabel al fin del drama, precipitándola del balcon de su palacio los soldados de Jehú á vista de los espectadores. Los otros personajes principales de la comedia son Raquel, esposa de Nabot, y el profeta Elías.

**ANTONA GARCIA.**

Es el mismo argumento de *La Heróica Antona Garcia* de Cañizares, que mejoró el plan de Tellez y el carácter de la heroína; pero se quedó muy atrás en lenguaje y versificación.

Antona es una labradora marimacho que se casa y pare dos hijas casi en la escena, que las lleva mas adelante en unas alforjas, y pelea como un Cid contra los portugueses. El que quiera saber los desafueros de la soldadesca española en el siglo XVI, que lea esta comedia.

FAVORECER Á TODOS Y AMAR Á NINGUNO.

DOÑA BEATRIZ DE SILVA.

---

Por el título de esta obra se debía creer que era de carácter, y que el autor se había propuesto representar en la protagonista una coqueta. No es sino una sierva de Dios, favorecida milagrosamente por el cielo, y fundadora de una orden.

Doña Beatriz de Silva dama portuguesa, prima de la reina Isabel muger de don Juan II de Castilla, era obsequiada por su rara hermosura de cuatro caballeros castellanos, á quienes solia conceder algun favor honesto y de pura cortesania, porque los miraba con indiferencia á todos: el mismo rey don Juan, que se prenda tambien de la hermosa portuguesa, obtiene de ella aun menos que sus competidores. Sabedora la reina de la inclinacion de don Juan, se venga en la inocente camarera de un modo terrible: la encierra en un armario, y la tiene allí tres dias sin comer, beber ni respirar, donde hubiera muerto bien pronto, á no interponerse la mediacion divina. La Virgen la socorre, y la aconseja se retire del mundo: obedece Beatriz, huye de Tordesillas á Toledo, y aparécesela en el camino san Antonio de Padua, que le anuncia que saldrá del convento de santo Domingo el Real para fundar la Orden de la Concepcion.

## HAZAÑAS DE LOS PIZARROS.

(TRES PARTES.)

*Todo es dar en una cosa, Las Amazonas en las Indias, y La lealtad contra la envidia* son tres comedias en que está compendiada la historia del conquistador del Perú y la de sus hermanos Hernando y Gonzalo: la del último está muy desfigurada, y en los tres dramas se descubre el empeño de engrandecer á esta ilustre familia mas de lo que necesita y mas de lo que permite la verdad. Francisco Pizarro, héroe de la primera parte, no está pintado en el teatro de sus glorias, sino en España: los amores de su padre, y la niñez, adolescencia y singulares travesuras del hijo llenan los tres actos de la comedia, que acaba siendo de edad de quince años el que despues habia de destruir imperios y fundar ciudades.

## LA PEÑA DE FRANCIA.

El hallazgo de la imagen de nuestra Señora, que lleva la advocacion de la Peña de Francia, parece que es el principal objeto que se propuso Tellez en esta comedia; pero la ocupan casi toda las rivalidades amorosa y política de los infantes don Enrique y don Pedro, hermanos de don Juan II de Castilla; entre los cuales asoma de cuando en cuando el bienaventurado Simon Velá, que fúgitivo de París su patria por no casarse, habia venido en trage de romero á Castilla, donde un aviso del cielo le mandaba buscar la Peña de Francia. Daute razon de ella unos carboneros en cuya compañía marcha al humilde confin que pone término á su peregrinacion cerca de Salamanca. Llegado á él se siente con hambre, y la peña se divide ofreciéndole dentro, para que repare su necesidad, una mesa con manjares; experimenta sed, y brota agua de la peña. Duérmese desques de haber comido, y entonces se desgaja de un risco un pedázo de piedra que descabrá á Simon para hacerle despertar; y mirando al sitio de donde se desprendió el cascote, descubre una concavidad donde yacia oculta una imagen de la Virgen desde la irrupcion de los sarracenos. Sácanla de allí los aldeanos cuyo auxilio reclama Simon para apartar las piedras; y el rey don Juan que llega á aquel parage en busca de don Enrique, ofrece fundar allí un conyento. Don Enrique habia sacado de Salamanca á doña Catalina hermana de don Juan, de la cual estaba enamorado: el rey perdona y casa á los amantes. Hay en la comedia un traidor que muere á puñaladas á manos de don Enrique, y declara antes de morir haber calunniado á este por servir á don Pedro: hay un conde de Urgel anciano, prófugo de su prision y ocupado en el ejercicio de carbonero, con una hija tan linda y tan pispireta como todas las villanas de Tellez, la que segun la costumbre del autor, se deja galantear de un infante, y se casa al fin con el que menos ella y el lector hubieran presumido.

## SANTO Y SASTRE.

Es la historia de san Homobono, ó mas bien son los principales rasgos de la historia del santo escogidos con acierto y puestos en acción con bastante tino, en buenos versos y sin estravagancias. Dorotea, doucella rica, hija de un mercader de Cremona y pretendida de muchos galanes, se enamora del joven Homobono la primera vez que le vé, y así se lo declara y se ofrece á ser su esposa, abrazándose con él al tiempo de dejarse tomar la medida de la cintura: el santo huye como José, dejando la capa. Sobreviene Roberto su padre: le dice la desventurada dama que Homobono ha intentado profanar su honor, y muestra la capa en prueba: créelo el anciano, cual otro Putifar ó Teseo, y afirma que ha de matar á su hijo: asustada Dorotea con la amenaza confiesa la verdad á Roberto, y le pide que la case con su hijo. La boda se hace, y Dorotea esclava de su amor, se sujeta á todas las exigencias de la religiosidad de su marido: un incendio destruye la casa donde se celebraba el enlace de los felices esposos; pero se salvan milagrosamente de las llamas Dorotea y los convidados asiéndose á la ropa de Homobono, á quien respeta la voracidad del fuego. Pobres Dorotea y Homobono, perdida la hacienda con la pérdida de la casa, Dorotea se queja ágricamente á su marido porque gran parte del tiempo que debia emplear en el trabajo, lo gasta en devociones y obras de misericordia, y porque todo lo que gana, lo da á los pobres. El cielo responde á esta acusacion: mientras Homobono acude á la casa del Señor ó visita al enfermo, ángeles cosen por él; cuando le falta limosna que dar, el arca del pan se le llena por milagro; cuando un amante de su muger quiere robársela persuadido de que Homobono no cuida de

ella, el ángel del señor defiende la casa del santo. El autor cuando bien le parece, concluye de golpe la comedia con la muerte de su héroe; y para que no deje de aparecer entre lo mas grave y religioso alguna chispa de su malicia, se despide de los espectadores con los versos siguientes:

Esta historia nos enseña  
que para Dios todo es facil,  
y que en el mundo *es posible*  
*ser un hombre santo y sastre.*

## ESCARMIENTOS PARA EL CUERDO.



El desastrado suceso que se vé al fin de esta comedia, recae sobre el caballero portugués don Manuel de Sosa, que habiendo triunfado del pundonor de dos damas principales, se casa con la una, dejando perdida á la otra como era preciso. Doña Maria, la infeliz muger abandonada, madre del niño Diego, á quien lleva en su compañía don Manuel al embarcarse en Goa, donde pasan los actos primero y segundo, echa al pérfido la maldición siguiente:

DOÑA MARIA DE SILVA.

*(Muy lejos.)*

Plegue al cielo que no tengas,  
 crüel, próspero viage;  
 el mar enriscando tierras,  
 tus pilotos desatine,  
 desinenuce tus entenas;  
 tus velas el agua arroje,  
 tus jarcias todas revuelva;  
 no te quede mástil sano,  
 no te deje tabla entera;  
 diluvios sobre tí caigan  
 porque zozobres en ellas,  
 en su piélagos agonices,  
 y si llegares á tierra,  
 estériles playas llores,  
 encuentres Libias desiertas,  
 caribes tu esposa agravieu,  
 indios roben tus riquezas,  
 la sed mate á tus amigos,  
 de hambre tus ministros mueran.

Las prendas que mas estimes,  
 esas en pedazos veas  
 pasto de hambrientos leones,  
 de tigres mortales presas.  
 No sepan de tí las gentes,  
 ni otra sepultura tengas  
 que las silvestres entrañas  
 de las mas bárbaras fieras.  
 Mas ¡ay crüel! tus maldiciones mismas  
 son estas: no te alcancen, que me llevas  
 la prenda mas querida;  
 por ella ampare Dios tu ingrata vida.

Tán vengativos deseos quedan cumplidos: don Manuel, Leonor su esposa y el niño Diego naufragan en la costa de Cafrería, y separados por los negros, vienen á morir de necesidad en las selvas, sirviendo de pasto á los tigres el cadaver del infiel amante. El naufragio de Sosa acaeció á mediados del siglo XVI.

## LOS LAGOS DE SAN VICENTE.

---

Tiene por asunto principal la vida de santa Casilda, hija de un rey moro de Toledo, la cual para curarse de una dolencia, obtuvo de su padre que la permitiese ir á bañarse en los Lagos de san Vicente en tierra de Briviesca; curada allí, se hizo cristiana y pasó el resto de sus dias en una hermita que mandó construir en aquel paraje, sin haber querido nunca volver al palacio del rey su padre. La conversion de Casilda á la fé católica en vista de los absurdos que notaba en la creencia del islamismo, los milagros de la santa, y los amores de la doña Blanca y el don Tello que figuran en el primer trozo inserto en este volumen, forman la accion del drama.

## EL AQUILES.

Ocupan el acto primero las locuras fingidas de Ulises para excusarse de concurrir á la guerra de Troya, y los desahogos de Aquiles, criado por Quiron en unas áperas montañas que le han comunicado su natural silvestre. En el acto segundo Tetis ha puesto á Aquiles disfrazado de muger en casa del rey Licomedes, temerosa de que perezca si va al sitio de Troya. El caracter violento y fógoso de un joven de espíritu marcial está bien pintado en la persona de Aquiles: su madre le enseña á hacer una cortesía de dama, y él hace una á lo soldado; los zapatos de tacón le estorban, y al querer hacer mejor la reverencia, se cae; un amante de Deidamia, la hija de Licomedes, del cual Aquiles está celoso, le dice algunas galanterías y le pide una mano; él al dársela, aprieta la del galán tan recio, que le hace gritar de dolor. En el acto tercero viene Ulises disfrazado de mercader á descubrir á Aquiles, trayendo entre muchas joyas una lanza y una rodela, de las cuales se apodera Aquiles al punto que las vé. Descubierto de este modo, marcha con Ulises á Troya, sin hacer mucho caso de Deidamia á quien antes queria, y que va en su busca al campo griego vestida de hombre. La comedia acaba sin desenlace del modo siguiente. Hector desafía desde las murallas de Troya con mil cumplimientos á Aquiles, y le arroja un guante; al querer Aquiles alzarlo con no menor cortesanía, se adelanta Patroclo y lo recoge; Policena echa otro guante al hijo de Tetis en señal de favor, y Deidamia, cubierto el rostro, se apodera del guante de la princesa troyana. Aquiles quita á Deidamia y á Patroclo el guante que cada cual ha recogido, porque él solo quiere pelear con Hector, y poseer el favor de Policena: Patroclo sostiene que él ha

de combatir con Hector antes. Hector dice que no tiene inconveniente, y así, que le esperen que baje de la muralla; cae el telon, y ambos desafios se quedan para otro dia en una segunda parte de la comedia que el autor ofrece escribir, y que no sabemos si escribió en efecto. Hay motivos para creer que Metastasio tuvo presente la comedia de Tellez para su *Achille in Sciro*.

## LA REPÚBLICA AL REVÉS.

Los desórdenes y tropelías del emperador Constantino VI Porfirogeneto, hijo de Irene, forman la accion de este drama. Constantino lanza del trono á su madre para ocuparlo, la destierra, y mas adelante manda quitarle la vida: desposado con Carola, hija del rey de Chipre, se enamora de una dama de la princesa, y la admite en su lecho haciendo poner en prisiones á la emperatriz. Reconvenido por su suegro y su cuñado, acusa de adulterio á Carola, y dispone que el padre y el cuñado de la calumniada esposa se maten el uno al otro: autoriza á los ladrones para robar, establece de que de cuatro en cuatro años puedan anularse los casamientos, disuelve el senado, manda poner á la vergüenza á los senadores vestidos de mugeres, y renueva la heregía de los iconoclastas. El trastorno y confusion general que produce en el imperio de Oriente la tirania de este mónstruo, es lo que da lugar al titulo de la comedia, en la cual se vé en efecto un estado ó república enteramente fuera de su quicio. Por fin los griegos se amotinan, proclaman á Irene y se apoderan de Constantino, á quien su madre manda sacar los ojos y encerrar en carcel perpetua. De las comedias de Tellez escluidas de nuestra coleccion, esta es la de mejor plan y de las mejor escritas: las torpezas de que abunda, aunque repugnantes, no son ajenas por cierto de la corrompida época en que el autor eligió su héroe.

## LA VIDA DE HERODES.

Guerrcando Herodes en Armenia por orden de Antípatro su padre, vió en un castillo un retrato de la hermosísima Mariamne, princesa de Jerusalem, y enamoróse de ella. Volviendo victorioso á Ascalon, supo que Faseló su hermano iba á ser esposo de Mariamne, noticia que irritó vivamente su carácter arrebatado y celoso. Determinado á estorbar las bodas de Faseló, parte de Ascalon á Jerusalem, y tiene la fortuna de socórrer á la princesa, que habiendo salido á caza, se habia caído del caballo y quedándose del golpe sin sentido. Disfrázase de pastor Herodes para ir poco á poco descubriendo su amor á Mariamne, que al fin le prefiere á Faseló, el cual deseando vengarse de su hermano y servir á Marco Antonio, que le pedia en una carta se apoderase de Herodes y se lo enviara preso, cumple el encargo del triumviro y prende á Herodes. Augusto al marchar á Egipto contra Marco Antonio, libra á Herodes que era parcial suyo; le hace nombrar rey de Jerusalem, y le constituye árbitro de la suerte de Faseló. Mariamne entre tanto habia quedado encomendada por Herodes al cuidado de Josefo: cae en manos de Herodes una carta que le hace sospechar de la virtud de su esposa; oye una conversacion á Mariamne y Josefo en que se decian amores inocentemente, porque Josefo representaba el papel de Herodes mismo; y el celoso monarca sin oír disculpas, condena á los dos á muerte. Danle en esto noticia de los tres magos que guiados por una estrella vienen á adorar al nuevo rey de los judios, y ordena la degollacion de los niños menores de dos años, la de todos los descendientes de David, y hasta la muerte de su propio lijo para asegurarse del riesgo de ser destronado. El Salvador que ha nacido en Belen, recibe la adoracion de los pastores y los reyes, y Herodes muere rabiando, abrazado con dos niños á quienes él propio habia quitado la vida atogándolos. En el *Tetrarca* de Calderon se ven recuerdos del *Herodes* de Tellez.

## LA DAMA DEL OLIVAR.

Mas conocida es esta comedia por el título de *Lorenza la de Estercuel*, puesto por don Ramon Mesonero á la refundicion que de ella hizo, y que se estrenó en el teatro de la Cruz á 28 de Junio de 1827. A Maroto, vecino del pueblo de Estercuel en el reino de Valencia, y devotísimo de Nuestra Señora, trata Niso de reducir á que se case con su hija Laurencia; Maroto, aunque poco afecto al matrimonio, no lo rehusa. Laurencia queria á un caballero llamado don Guillen, y hablándose los dos una noche, los oye Maroto; impide al galán que entre en casa de Laurencia, dando voces de que hay ladrones; y quando salen los vecinos, y entre ellos Niso, cuenta al viejo que ha tenido un sueño que le quita las ganas de tomar estado, concluyendo con estas palabras: *Primero que yo me case, aunque me lo rueguen mas, torciéndome la cabeza llevaré la cara atrás. Esposo entonces seré cuando en aquel olivar nazca, en lugar de aceituna, mi esposa: no hay mas que hablar.*

Deshecho el tratado enlace de Laurencia con Maroto, don Guillen la roba, la quita el honor y la echa de su lado ignominiosamente. Laurencia para vengarse, se hace gefe de una cuadrilla de bandoleros, á cuyas manos vienen á parar don Guillen y Maroto, que son por Laurencia condenados á muerte, el uno porque la deshonoró, y el otro porque no quiso ser su esposo, en cuyo caso la

hubiera salvado la honra. Acometidos los bandoleros por los labradores de las cercanías, que consiguen librar á don Guillen, queda Maroto atado á un olivo; pide auxilio á la Virgen santísima en aquel trance, y la Virgen se le aparece, le libra y le encarga que mandé á los vecinos y al señor de Estercuel que edifiquen en aquel sitio un templo para la orden de la Merced. No creen los habitantes de Estercuel á Maroto; quéjase él á Nuestra Señora, y la Virgen le manda repetir el encargo, asegurándole que le creerán entonces cuanto diga; y al decir estas palabras la Virgen, se le vuelve á Maroto la cabeza al revés, quedándosele el rostro á las espaldas. A vista de tal prodigio, todos acuden llenos de fé al olivar, rezan devotamente la Salve, aparéceseles la Virgen, déjales su imagen, y á Maroto restituida la cabeza á su primitiva y natural posicion. Laurencia, llamada por una voz milagrosa, viene tambien al mismo sitio, se arrepiente de sus culpas, y ella y Maroto renuncian al mundo. La *Dama del Olivar* es Nuestra Señora.

# LA SANTA JUANA.

{TRES PARTES.}

En estas tres comedias está repartida toda la historia de santa Juana de la Cruz desde la edad de trece años hasta su muerte.

La última parte quedó inédita, y los originales autógrafos de las tres existen entre los manuscritos de la numerosa y escogida biblioteca del Excmo. Sr. Duque de Osuna.

La última plana de la parte primera contiene la curiosa nota que va copiada exactamente abajo, y que nos declara por fortuna cuándo la escribió Tellez y dónde. La tercera parte, remitida también á la censura como las anteriores en el año 1613, es una de las obras que habían de formar sin duda la sexta parte que ofreció el sobrino del autor en el prólogo de la quinta; pero aquel tomo no llegó á publicarse.

*En Toledo a 30. de Mayo de 1613*  
*omnino subiimus. et Romanę ecclę ex*  
*len surę ~~omnino~~ omnino eis filliis qui*  
*cum yate et sufficientia ~~et~~ illa*  
*correxerunt.*

*J. Gabriel Tellez*

## LOS BALCONES DE MADRID.

Esta era una de las comedias mas raras de Tellez; pero reimpressa, aunque muy inal, el año 1837, se ha liechio comun. Su mérito es escaso, porque pertenece al drama de enredo é intriga, y esta es débil y mal dispuesta; pero hay tres cosas muy curiosas en ella, dos de las cuales se han repetido luego no poco. La primera es el ardid de un padre que hace creer á su hija que la lleva de Madrid á Illescas, y haciéndola entrar en un coche, cerradas las cortinas, da la vuelta desde Torrejon á la corte, y la trae á su misma casa, donde le habia preparado un cuarto sin vistas á la calle y adornado con muebles desconocidos para la reclusa. Véase cómo describe las circunstancias del viaje la dama, respondiendó á la criada que le pregunta si ha visto por dónde venia.

DOÑA ELISA.

¡Cómo, si hasta el resplandor  
del cielo mi padre airado  
me limitaba? Aun de noche  
no nos permitió que al coche  
corriesen un encerado.  
Yo á la popa, él junto á mí,  
de dia en una posada  
tan oculta y retirada  
que aun los huéspedes no ví;  
apenas llegué á esta villa,  
cuando me sale á la puerta  
(tambien para mí encubierta)  
de esta posada una silla;  
y entrando á oscuras en ella,  
para que todo lo dude,

aun la escalera no pude  
ver cuando subí por ella.

La otra es una ocurrencia de la criada para que oculte su señora un manto de los que llamaban entonces de gloria, que eran sutilísimos, temiendo ambas que el padre mire si le oculta entre los vestidos, y conozca que su hija ha salido á la calle. La criada deshace á Elisa el rodete del peinado, ciñele al tronco el manto, prende sobre él otra vez las trenzas; y el pobre viejo que no dá en la travesura, pide á su hija perdon del agravio que le ha hecho creyendo que la habia visto en la calle, tapada.

La tercera, que dá título á la comedia, es la comunicacion que establecen dos amantes por medio de dos balcones inmediatos en un mismo muro, poniendo un tablon del uno al otro, que les sirve de puente para reunirse.

## CÓMO HAN DE SER LOS AMIGOS.

Don Manrique de Lara, hijo del conde de Candespina el que fue favorito de la reina doña Urraca, y don Gaston conde de Fox, son el Pilades y Orestes de esta comedia. Don Manrique enamorado y correspondido de Armesinda hija del duque de Narbona, renuncia á su mano cuando sabe que don Gaston la ama: invadidos los estados de don Gaston y puesto él en prisiones, don Manrique recobra aquellos y vuela á salvar á su amigo, y cuando le hacen creer que ha muerto, á vengarle. Reunido al fin con él, y llegado el caso de irse á desposar don Gaston y Armesinda, bien á despecho de la dama, don Manrique postrado por el gran esfuerzo que le cuesta el separarse de la que adora, pierde el juicio. Noticioso don Gaston de que el frenesí de su amigo nace de amor, le cede la mano de Armesinda, y se casa con otra hija del duque de Narbona.

Don Vicente Rodriguez Arellano, refundidor de la comedia de Lope titulada *Lo cierto por lo dudoso*, una de las mas populares en España, incluyó en ella un buen número de versos del pasage en que bosquejó Tellez la demencia de don Manrique. De Tellez es aquel diálogo que Arellano puso en boca de don Enrique y Chichon, en el cual tantos aplausos han recibido los graciosos de nuestros teatros públicos y caseros:

—Por mi culpa, por mi culpa.

—Y por tanto pido y ruego.

.....

—Ven acá, cuando da el alma

un hombre, ¿no queda muerto?

—Así lo dijo un albeitar,  
tomando el pulso á un jumento.

De Tellez es la revista de las cofradías que se hace en aquella escena, y todos los versos buenos ó cómicos que contiene hasta el fin del acto; y no ha faltado quien no hallándolos en Lope, se los haya atribuido al refundidor, por no tener noticia de la comedia de Tellez que sin embargo no es rara.

## LA ROMERA DE SANTIAGO.

Don Ordoño II había tratado el casamiento de su hermana doña Linda con el conde don Lisuardo, á quien antes de celebrar las bodas envia con una embajada á Inglaterra. Esto era á tiempo que el conde de Castilla Garcí-Fernández enamorado de la infanta había venido á Leon disfrazado, como embajador de sí mismo, con el ánimo de hacerse amar de doña Linda. Partido de Leon el conde Lisuardo, halla en el camino á doña Sol prima del conde de Castilla, que en cumplimiento de un voto iba en romería á Santiago; apasionase Lisuardo de la peregrina, y atropella su honor. Garcí-Fernández mal acogido de la hermana del rey fiel á su desposado, se halla presente en Leon cuando la triste doña Sol pide al rey justicia contra el autor de su deshonor. Descubre entonces Garcia su verdadero nombre, y tomando la defensa de su deuda Sol, reta en duelo al embajador ausente: Ordoño manda á todos callar el suceso, y promete castigar al culpable. Vase con efecto Garcí-Fernández á Burgos; vuelve Lisuardo á Leon, condénale el rey á muerte, líbrale de la prision la infanta. Entre tanto el conde de Castilla se hallaba otra vez á las puertas de Leon: persuadido de que el rey ha facilitado la fuga á Lisuardo, desafía á Ordoño: acude el monarca al reto; pero al tiempo de medir las armas, se presenta en el campo el fugitivo dispuesto á hacer frente al castellano. La infanta impide la pelea dando la mano á Garcí-Fernández, y don Lisuardo entonces casa con doña Sol. Hay ediciones de esta comedia en que se atribuye á Luis Velez de Guevara; y examinándola bien, parece en efecto que hay en ella trozos de otra mano que la de Tellez.

## EL COBARDE MAS VALIENTE.

---

Es aquel sobrino del Cid que figura en varias comedias de nuestro antiguo teatro, principalmente en la que se titula *Vida y muerte del Cid y noble Martin Pelaez*, y en una que escribió el siglo pasado el cómico José Concha para hombres solos, la cual se repetía mucho antes por los aficionados de los barrios bajos de Madrid. El mismo pensamiento ha servido recientemente de base á *La Hija del Cid*, tragedia en tres actos de Casimiro Delavigne.

## EL HONROSO ATREVIMIENTO.



El rasgo mas interesante de la comedia y del cual toma su título, es el mismo que forma el desenlace de la que escribió Montalvan con el de *No hay vida como la honra*; á saber: un caballero cuya cabeza está pregonada, que se presenta á la justicia para recibir la paga ofrecida á quien le entregue, con el fin de que el dinero que gane á costa de su vida salve de los peligros de la miseria á su esposa.

SUTILEZAS DEL AMOR  
Y MARQUES DEL CAMARIN.



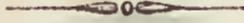
Por equivocacion se incluyó el título de esta comedia en la lista de las que se sabe que son de Tellez: no tengo noticia alguna de ella. En lugar suyo debia de haber ido el título de *Las Quinas de Portugal*.

## LA VENTURA CON EL NOMBRE.

Un rey de Bohemia, á quien el autor da el nombre de Adolfo, habiendo muerto á su hermano Primislao por sucederle en la posesion del reino y de la esposa, se hace tan aborrecible á los grandes, que uno de ellos le mata en el campo y arroja el cadaver á una laguna. Dando el regicida cuenta del hecho á otro áulico, escucha la conversacion un aldeano llamado Ventura, joven de despejo y aun algo instruido, el cual encontrándose despues con Basilisa, esposa de Adolfo, experimenta la mayor sorpresa cuando la reina le habla como si él fuera su marido, y le pregunta la causa de haberse disfrazado en traje campestre: la completa semejanza de Ventura con el difunto Adolfo es causa de esta equivocacion, y del espanto que luego padece el matador cuando cree ver á su víctima. Ventura se deja llevar á la corte, donde hace creer á los que estan en el secreto de la muerte del rey, que es él, que murió en efecto y ha resucitado. Mientras tanto las aguas de la laguna han arrojado el cuerpo de Adolfo; y habiéndolo hallado los habitantes de la aldea donde vivió Ventura, creen que es su convecino, que habria robado aquel traje, siendo muerto despues al cometer algun otro delito: de modo que cuando Ventura vuelve al pueblo, todo el vecindario que le ha visto enterrar, se persuade tambien que ha vuelto del otro mundo. Con la desaparicion del rey resucitado, se hace forzoso revelar la muerte de Adolfo y elegirle sucesor: los sajones invaden el reino, Ventura vuelve á presentarse á los bohemios, los acaudilla, y vencedor de los enemigos de su patria, declara que es un mísero pastor, y pide que se le deje volver á la vida pacífica de la aldea. Oportunísimamente se ha descubier-

to poco antes que su semejanza con Adolfo nacia de que eran ambos hijos del rey Segismundo: por lo cual los súbditos de su padre le elevan al trono sin reparar en la bastardía de su nacimiento, suficientemente reparada con la prudencia y valor que ha mostrado al reinar bajo el nombre de Adolfo.

## EL CABALLERO DE GRACIA.

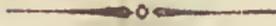


El Jacóbo de Gracia ó de Gratijs es, como anuncia el título, el protagonista de este drama devoto, cuyo primer acto pasa en Módena, y los restantes en Madrid. Lamberto cuñado de Jacobo quiere casarle, y le lleva á vistas á una quinta donde se halla la novia: la resistencia de Jacobo al casamiento, su empacho al hablar á la muger que le destinan, y las reprehensiones que la dirige porque jura, dan una semejanza grande á esta parte de la comedia con la de *Santo y Sastre*. Habiendo entrado á ser secretario de un cardenal, viene enviado por el mismo á Madrid para traer unas reliquias á la infanta doña Juana, hermana de Felipe II, de quien consigue á pesar de grandes dificultades que de una casa de mancebas se haga donacion á los padres carmelitas para fundar el convento que despues dió nombre á la calle del Carmen: funda tambien un hospital de pobres, acoge á los clérigos menores en su casa, y cediendo á las insinuaciones de su protectora doña Juana, se hace eclesiástico, y el autor acaba la comedia ofreciendo una segunda parte.

## LA JOYA DE LAS MONTAÑAS.

Se reduce esta comedia, muy lánguida y mal versificada, al viaje que la princesa de Bohemia Orosia ó bien Eurosia hace á España para casarse con Fortunio hijo del rey de Aragon García Iniguez, casamiento que no se verifica porque en los Pirineos se apoderan los moros de la princesa, y por constante en la fé la quitan la vida.

## QUIEN DÁ LUEGO, DÁ DOS VECES.



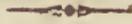
La novela de Cervantes, titulada *La señora Cornelia*, puesta en accion, variados los nombres y algunos incidentes. El acto primero y el segundo, aunque sobrado libres, estan bastante bien versificados.

## LA CONDESA BANDOLERA.



Tambien es comedia de asunto piadoso. La condesa Ninfa, enemiga de los hombres primero, y deshonrada despues por el duque de Calabria, se hace bandolera y comete mil atrocidades, hasta que avisada por un angel en un peligro de muerte, reconoce sus pecados y hace penitencia de ellos en un bosque, donde la duquesa de Calabria la hiere por equivocacion, arrojándola un venablo en una cacería, creyendo lanzárselo á una fiera: Ninfa muere de la herida, y el niño Dios, que se le aparece en su tránsito, la declara ninfa del cielo.

## LAS QUINAS DE PORTUGAL.



Esta composicion, mezcla singular de trozos líricos, épicos y de farsa, pero todos bastante bien eseritos, tiene por protagonista á don Alfonso Enriquez, conde y despues rey de Portugal por aclamacion de sus súbditos. La esposicion principia con los mismos versos que la de *Los Lagos de San Vicente*, insertos en este volúmen, hasta donde dice:

Estos que oís,  
echan al pan negro anís  
para que mos sepa bien.

Alfonso buscando á una dama de quien tiene dos hijos, se estravía en los montes de Braga; y partiéndose prodigiosamente unos peñascos, sale de ellos un viejo que le recuerda las glorias de su casa, y le anima á adquirir otras nuevas. Entusiasmado el conde y venciendo su amorosa flaqueza, jura y hace jurar á los suyos no desnudar el arnés hasta lanzar á los moros de Portugal. En cumplimiento de la promesa toma á Santaren por asalto, y uniendo lo religioso con lo valiente, funda conventos y asiste á los officios divinos con el zelo que el sacerdote mas fervoroso. Desafiado por un rey moro de Estremadura á batallar de poder á poder en los campos de Ourique, gana con el favor de Dios en ellos una gran victoria, en cuya celebridad instituye la orden militar de Avis. Este triunfo ha sido profetizado á Alfonso por un Crucifijo que desclavando la diestra, le ha entregado la bandera de las Quinas traída por un angel, diciéndole estas palabras:

Las armas que á Lusitania  
otorga mi amor propicio,  
en cinco escudos celestes  
han de ser mis llagas cinco.

En forma de cruz se pongan,  
y con ellas, en distinto  
campo, los treinta dineros  
con que el pueblo fementido  
me compró al avaro iugrato;  
que despues, en otro siglo  
tu escudo con el Algarbe  
se orlará de sus castillos.

En la Biblioteca Nacional de Madrid hay un manuscrito de esta comedia, parte de una letra y parte de otra muy distinta, que tiene al fin la nota siguiente:

*Todo lo historial de esta comedia se ha sacado con puntualidad verdadera de muchos autores, ansí portugueses como castellanos, especialmente del Epítome de Manuel Faría y Sousa, parte 3.<sup>a</sup> cap. 1.<sup>o</sup>, en la vida del primero conde de Portugal (pág. 339) don Enrique, y en el cap. 2.<sup>o</sup> de la del primer rey de Portugal don Alfonso Enriquez, pág. 349, et per totum.—Item: del librillo en latín intitulado De vera Regum Portugaliæ Genealogia, su autor Duarte Nuñez, jurisconsulto, cap. 1.<sup>o</sup> de Enrique Portugaliæ Comite, folio 2, y cap. 2.<sup>o</sup> de Alfonso primo Portugaliæ Rege, folio 3.—Pero esto y todo lo que ademas de ello contiene esta representacion, se pone con su autor á los pies de la Santa Madre Iglesia, y al juicio y censura de los que con caridad y suficiencia la enmendaren. En Madrid á 8 de marzo de 1638.*

*El Maestro Fray Gabriel Tellez.*

*Finis coronat opus.*

## ÍNDICE DEL APÉNDICE.



Págs.

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <i>Advertencia.</i> . . . . . | 4 |
|-------------------------------|---|

### COMEDIAS ABREVIADAS.

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| <i>Tanto es lo de mas como lo de menos.</i> . . . . .          | 9   |
| <i>El Burlador de Sevilla y Convidado de Piedra.</i> . . . . . | 75  |
| <i>Quien no cae no se levanta.</i> . . . . .                   | 145 |

### FRAGMENTOS.

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| <i>De los Lagos de San Vicente.</i> . . . . .             | 210 |
| <i>De la Vida de Herodes.</i> . . . . .                   | 229 |
| <i>De la Dama del Olivar.</i> . . . . .                   | 243 |
| <i>De la República al revés.</i> . . . . .                | 253 |
| <i>De Todo es dar en una cosa.</i> . . . . .              | 257 |
| <i>De las Amazonas en las Indias.</i> . . . . .           | 281 |
| <i>De la Lealtad contra la envidia.</i> . . . . .         | 301 |
| <i>De la Nuera mas leal y mejor espigadera.</i> . . . . . | 317 |
| <i>De la muger que manda en casa.</i> . . . . .           | 329 |
| <i>De la Fingida Arcadia.</i> . . . . .                   | 341 |
| <i>De el Caballero de Gracia.</i> . . . . .               | 343 |

### NOTICIAS.

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| <i>De el Arbol del mejor fruto.</i> . . . . .        | 349 |
| <i>De el mayor desengaño.</i> . . . . .              | 351 |
| <i>De la Reina de los Reyes.</i> . . . . .           | 352 |
| <i>De Quien habló pagó.</i> . . . . .                | Ib. |
| <i>De Siempre ayuda la verdad.</i> . . . . .         | Ib. |
| <i>De los Amantes de Teruel.</i> . . . . .           | Ib. |
| <i>De Cautela contra cautela.</i> . . . . .          | Ib. |
| <i>De la Muger por fuerza.</i> . . . . .             | Ib. |
| <i>De Don Alvaro de Luna (dos partes).</i> . . . . . | Ib. |
| <i>De la Mejor espigadera.</i> . . . . .             | 353 |
| <i>De la Eleccion por la virtud.</i> . . . . .       | 354 |
| <i>De la Fingida Arcadia.</i> . . . . .              | 355 |
| <i>De la Muger que manda en casa.</i> . . . . .      | 356 |

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| <i>De Antona Garcia.</i> . . . . .                | 357 |
| <i>De Doña Beatriz de Silva.</i> . . . . .        | 358 |
| <i>De Todo es dar en una cosa.</i> . . . . .      | 359 |
| <i>De las Amazonas en las Indias.</i> . . . . .   | Ib. |
| <i>De la Lealtad contra la envidia.</i> . . . . . | Ib. |
| <i>De la Peña de Francia.</i> . . . . .           | 360 |
| <i>De Santo y Sastre.</i> . . . . .               | 361 |
| <i>De Escarmientos para el cuerdo.</i> . . . . .  | 363 |
| <i>De los Lagos de San Vicente.</i> . . . . .     | 365 |
| <i>De el Aquiles.</i> . . . . .                   | 366 |
| <i>De la República al revés.</i> . . . . .        | 368 |
| <i>De la Vida y muerte de Herodes.</i> . . . . .  | 369 |
| <i>De la Dama del Olivar.</i> . . . . .           | 370 |
| <i>De Santa Juana.</i> . . . . .                  | 372 |
| <i>De los Balcones de Madrid.</i> . . . . .       | 373 |
| <i>De Cómo han de ser los amigos.</i> . . . . .   | 375 |
| <i>De la Romera de Santiago.</i> . . . . .        | 377 |
| <i>De el cobarde mas valiente.</i> . . . . .      | 378 |
| <i>De el honroso atrevimiento.</i> . . . . .      | 379 |
| <i>De el marques del Camarin.</i> . . . . .       | 380 |
| <i>De la Ventura con el nombre.</i> . . . . .     | 381 |
| <i>De el Caballero de Gracia.</i> . . . . .       | 383 |
| <i>De la Joya de las montañas.</i> . . . . .      | 284 |
| <i>De Quien dá luego dá dos veces.</i> . . . . .  | 385 |
| <i>De la Condesa bandolera.</i> . . . . .         | 386 |
| <i>De las Quinas de Portugal.</i> . . . . .       | 387 |

## TABLA ALFABÉTICA

QUE COMPRENDE LOS TÍTULOS DE LAS COMEDIAS  
DE ESTE TEATRO ESCOGIDO.

|                                                          | Se halla en el tomo |
|----------------------------------------------------------|---------------------|
| Amar por arte mayor. . . . .                             | 11. <sup>o</sup>    |
| Amar por razon de estado. . . . .                        | 6. <sup>o</sup>     |
| Amar por señas. . . . .                                  | 8. <sup>o</sup>     |
| Amor (el) médico. . . . .                                | 8. <sup>o</sup>     |
| Amor y celos hacen discretos. . . . .                    | 1. <sup>o</sup>     |
| Amor (el) y el amistad. . . . .                          | 4. <sup>o</sup>     |
| Averígüelo Vargas. . . . .                               | 7. <sup>o</sup>     |
| Burlador (el) de Sevilla, y Convidado de piedra. . . . . | 12. <sup>o</sup>    |
| Castigo (el) del Penséque. . . . .                       | 5. <sup>o</sup>     |
| Celosa (la) de sí misma. . . . .                         | 2. <sup>o</sup>     |
| Celos con celos se curan. . . . .                        | 3. <sup>o</sup>     |
| Celoso (el) prudente. . . . .                            | 3. <sup>o</sup>     |
| Condenado (el) por desconfiado. . . . .                  | 11. <sup>o</sup>    |
| Del enemigo el primer consejo. . . . .                   | 11. <sup>o</sup>    |
| Desde Toledo á Madrid. . . . .                           | 7. <sup>o</sup>     |
| Don Gil de las calzas verdes. . . . .                    | 3. <sup>o</sup>     |
| Esto sí que es negociar. . . . .                         | 9. <sup>o</sup>     |
| Firmeza (la) en la hermosura. . . . .                    | 7. <sup>o</sup>     |
| Gallega (la) Mari-Herandez. . . . .                      | 4. <sup>o</sup>     |
| Huerta (la) de Juan Feruandez. . . . .                   | 5. <sup>o</sup>     |
| Marta la piadosa. . . . .                                | 1. <sup>o</sup>     |
| Melancólico (el). . . . .                                | 9. <sup>o</sup>     |
| No hay peor sordo. . . . .                               | 4. <sup>o</sup>     |
| Palabras y plumas. . . . .                               | 2. <sup>o</sup>     |
| Por el sótano y el torno. . . . .                        | 10. <sup>o</sup>    |
| Pretendiente (el) al revés. . . . .                      | 8. <sup>o</sup>     |
| Privar contra su gusto. . . . .                          | 2. <sup>o</sup>     |
| Prudencia (la) en la muger. . . . .                      | 6. <sup>o</sup>     |
| Quien calla otorga. . . . .                              | 5. <sup>o</sup>     |
| Quien no cae no se levanta. . . . .                      | 12. <sup>o</sup>    |
| Tanto es lo de mas como lo de menos. . . . .             | 12. <sup>o</sup>    |
| Villana (la) de la Sagra. . . . .                        | 1. <sup>o</sup>     |
| Villana (la) de Vallecas. . . . .                        | 6. <sup>o</sup>     |
| Venganza (la) de Tamar. . . . .                          | 10. <sup>o</sup>    |
| Ventura te dé Dios, hijo. . . . .                        | 3. <sup>o</sup>     |
| Vergonzoso (el) en palacio. . . . .                      | 10. <sup>o</sup>    |

## NOTA Ó CORRECCION AL TESTO.

En el tomo I, páginas XVII y XVIII de los Apuntes biográficos, queda dicho que la parte 1.<sup>a</sup> y la 2.<sup>a</sup> de las comedias de Tellez salieron á luz el año 1616. Si los autores de quienes se copió esta noticia no erraron la fecha, si en efecto existe alguna edicion que aparezca como de ese año, de seguro es furtiva y la fecha apócrifa. *La Villana de Vallecas* pertenece á la 1.<sup>a</sup> parte, y no fue ni pudo ser escrita hasta el año 1620: véase lo que advertimos en su examen, tomo 6.<sup>o</sup>, pág. 281. La edicion mas antigua de la 1.<sup>a</sup> parte que hemos llegado á ver últimamente, tiene concedido el privilegio en Madrid á 12 de marzo de 1626, la tasa con fecha de 20 de noviembre del propio, y la portada es del año siguiente. Se imprimió, pues, en 1626, y se publicó en 1627; aun tal vez esta impresion era ya segunda, y la original habria salido en el año 1626 mismo, en cuyo caso los que la dan por del 1616 pueden haber equivocado un número.

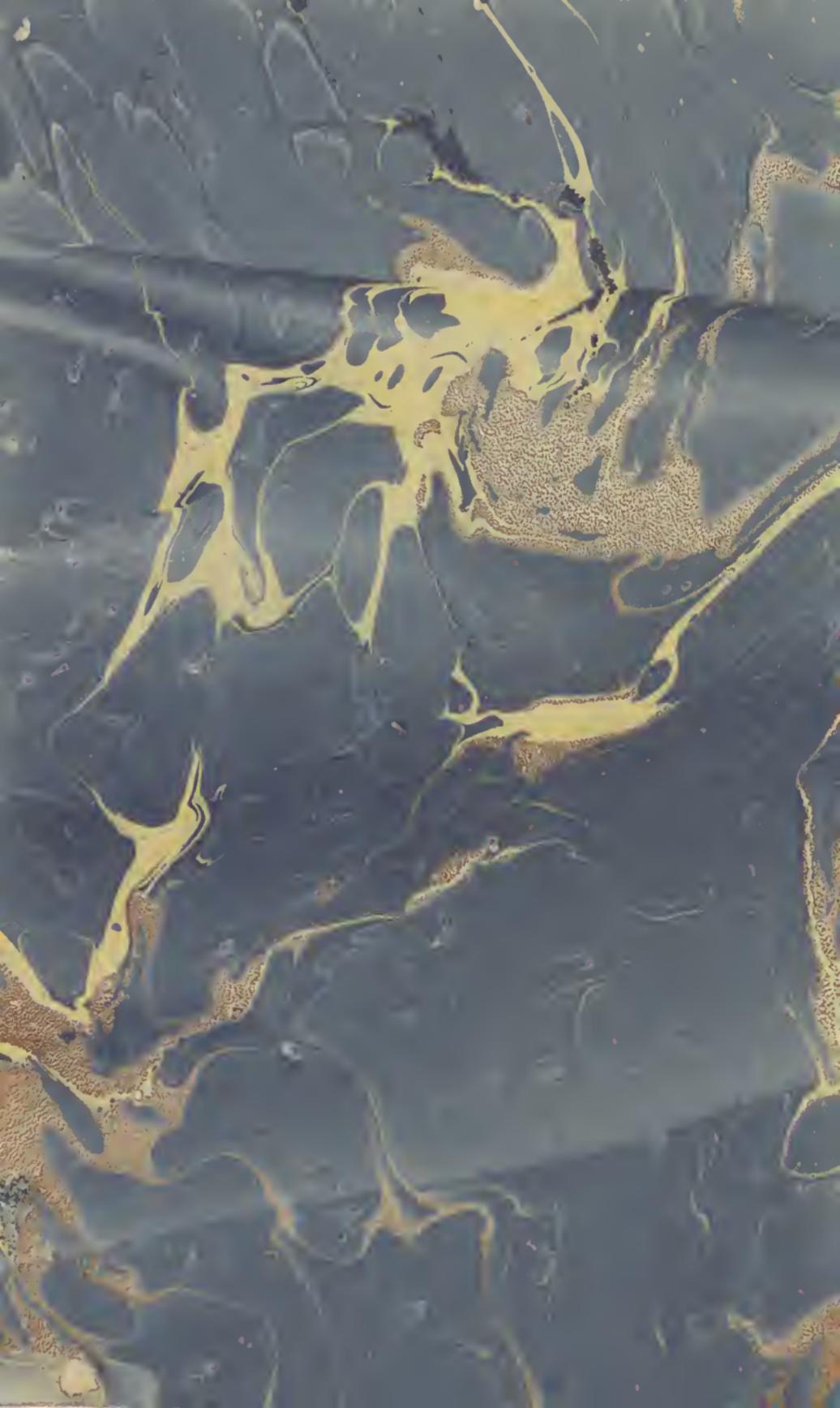
### ERRATAS DE ESTE TOMO.

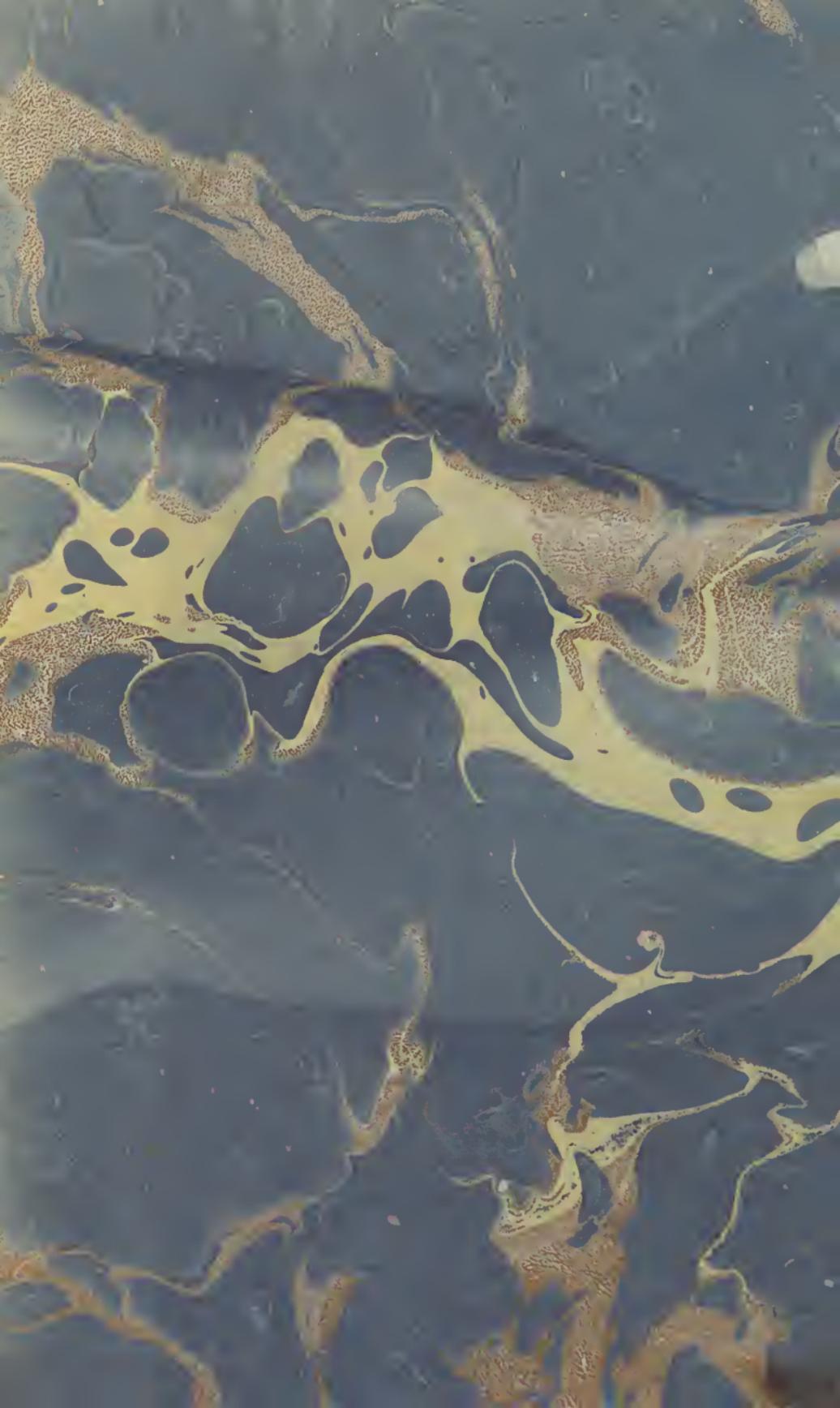
| <i>Página.</i> | <i>Línea.</i> | <i>Dice.</i>   | <i>Léase.</i>  |
|----------------|---------------|----------------|----------------|
| 7              | 23            | <i>Tercera</i> | <i>Primera</i> |
| 29             | 40            | egicia,        | egicia,        |
| 63             | 12            | cuestra        | cuesta         |
| 82             | 9             | GATALINON,     | CATALINON,     |
| 89             | 1             | II.            | I.             |
| 192            | 18            | alma           | mal            |
| 224            | 5             | amando         | amando,        |
| 231            | 27            | avisas         | avisa:         |
| 251            | 9             | LAURENGIA.     | LAURENCIA.     |
| 325            | 35            | Masalon        | Mahalon        |

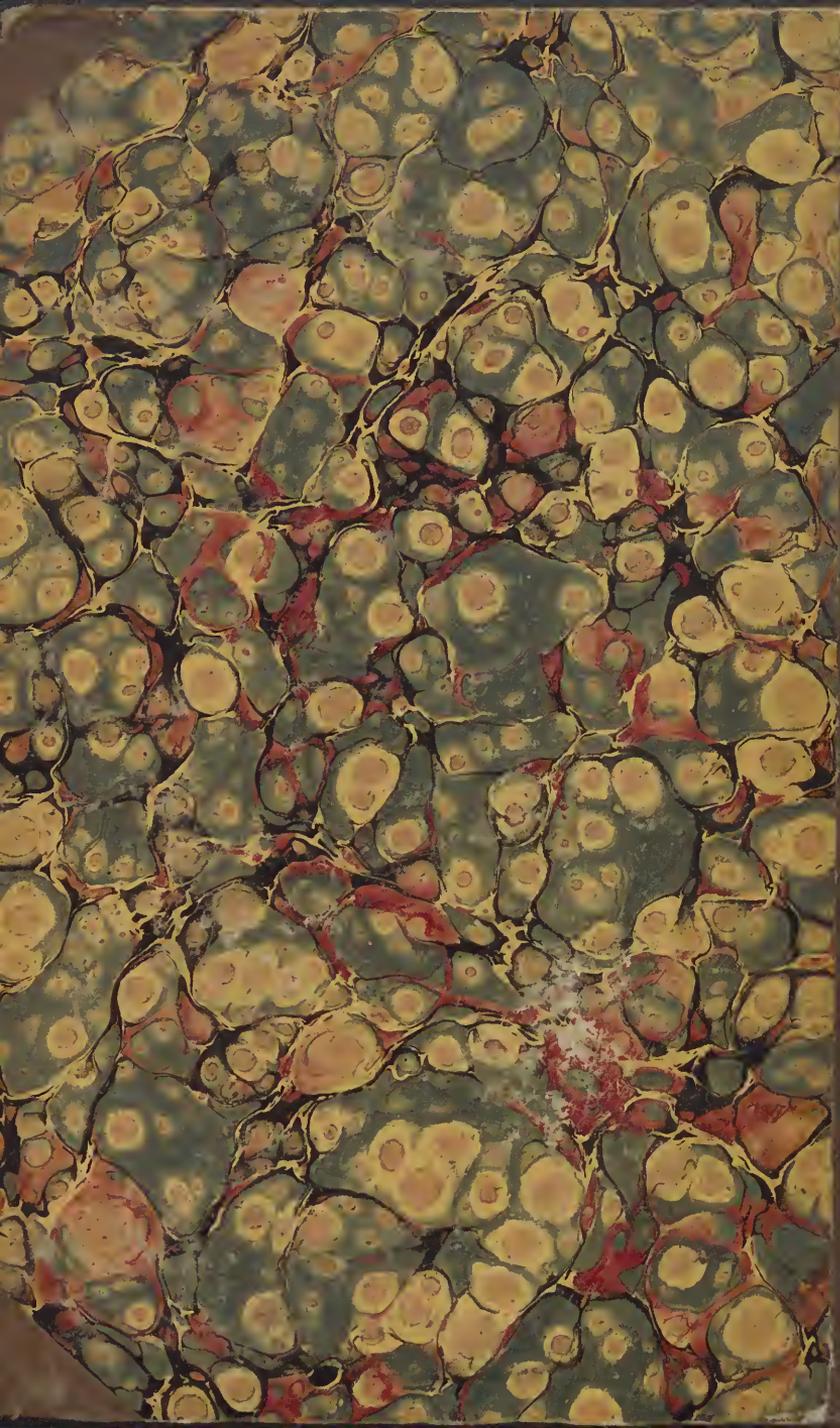
#### *En algunos ejemplares.*

|    |    |             |             |
|----|----|-------------|-------------|
| 34 | 18 | hay         | haya        |
| 36 | 2  | losj ueces, | los jueces, |
| 40 | 10 | Alejandr    | Alejandria. |
| 82 | 34 | escuc h.    | escucho.    |









250

TEATRO  
ESCOGIDO  
DE TIRSO

12

70